

Parlamentsdienste

Services du Parlement

Servizi del Parlamento

Servetschs dal parlament



Dokumentationsdienst

3003 Bern

Tel. 031 322 97 44

Fax 031 322 82 97

doc@pd.admin.ch

# Verhandlungen

## Délibérations

## Deliberazioni

Vorlage 1 Befristete Zusatzfinanzierung der IV durch Anhebung der Mehrwertsteuersätze (05.053)

Pa.IV. Änderung des Bundesbeschlusses über die Zusatzfinanzierung der IV durch Anhebung der Mehrwertsteuersätze (09.454)

Projet 1 Financement additionnel de l'AI par un relèvement temporaire des taux de la TVA (05.053)

Iv.pa. Modification de l'arrêté fédéral relatif au financement additionnel de l'AI par un relèvement temporaire des taux de la TVA (09.454)

Oggetto 1 Finanziamento aggiuntivo temporaneo dell'AI mediante l'aumento delle aliquote dell'imposta sul valore aggiunto (05.053)

Iv.pa. Modifica del decreto federale sul finanziamento aggiuntivo temporaneo dell'assicurazione invalidità mediante l'aumento delle aliquote dell'imposta sul valore aggiunto (09.454)



VH 05.053 / 09.454

- mit Erlasstext
- avec texte de l'acte législatif
- contiene testo legislativo

**Datum der Volksabstimmung**  
**27.09.2009**

**Date de la votation populaire**  
**27.09.2009**

Weitere Informationen:  
[www.parlament.ch](http://www.parlament.ch)  
unter Volksabstimmungen

Informations complémentaires :  
[www.parlement.ch](http://www.parlement.ch)  
sous votations populaires

Den Ratsmitgliedern steht in der **Pressedatenbank** der Parlamentsdienste eine ständig aktualisierte Auswahl von Artikeln zu den einzelnen Volksabstimmungen in einem separaten Ordner zur Verfügung.

Lors de chaque votation populaire, un dossier spécifique régulièrement mis à jour est à disposition des parlementaires dans **la banque de données «Presse»** des Services du Parlement.

Regelmässige Aktualisierungen der Presseschau werden im Extranet des Schweizer Parlaments **e-parl** publiziert.

Cette revue de presse est régulièrement actualisée dans l'extranet du Parlement suisse **e-parl**.

**Verantwortlich für diese Ausgabe:**

Parlamentsdienste  
Dokumentationsdienst  
Joelle Rieder  
Tel. 031 / 322 98 59

**Responsable de cette édition :**

Services du Parlement  
Service de documentation  
Joelle Rieder  
Tél. 031 / 322 98 59

In Zusammenarbeit mit  
Thomas Andrey, Marina Scherz

Avec la collaboration de  
Thomas Andrey, Marina Scherz

**Bezug durch:**

Parlamentsdienste  
Dokumentationsdienst  
3003 Bern  
Tel. 031 / 322 97 44  
Fax 031 / 322 82 97  
doc@pd.admin.ch

**S'obtient aux :**

Services du Parlement  
Service de documentation  
3003 Berne  
Tél. 031 / 322 97 44  
Fax 031 / 322 82 97  
doc@pd.admin.ch

## Inhaltsverzeichnis / Table des matières

Seite - Page

1.	Übersicht über die Verhandlungen - Résumé des délibérations		I
2.	Rednerlisten - Listes des orateurs		III
3.	Zusammenfassung der Verhandlungen Condensé des délibérations		V XI
4.	Verhandlungen der Räte - Débats dans les conseils 05.053		
	Nationalrat - Conseil national	19.03.2007	1
	Nationalrat - Conseil national	20.03.2007	16
	Ständerat - Conseil des Etats	18.12.2007	17
	Nationalrat - Conseil national	18.03.2008	29
	Nationalrat - Conseil national	19.03.2008	38
	Ständerat - Conseil des Etats	27.05.2008	40
	Nationalrat - Conseil national	04.06.2008	45
5.	Verhandlungen der Räte - Débats dans les conseils 09.454		
	Ständerat – Conseil des Etats	11.06.2009	49
	Nationalrat – Conseil national	12.06.2009	54
6.	Schlussabstimmungen - Votations finales 05.053		
	Nationalrat - Conseil national	13.06.2008	47
	Ständerat - Conseil des Etats	13.06.2008	48
7.	Schlussabstimmungen - Votations finales 09.454		
	Ständerat – Conseil des Etats	12.06.2009	63
	Nationalrat - Conseil national	12.06.2009	64
8.	Namentliche Abstimmungen - Votes nominatifs		65
9.	Bundesbeschluss 05.053 vom Arrêté fédéral 05.053 du Decreto federale 05.053 del	13.06.2008 13.06.2008 13.06.2008	79 81 83
10.	Bundesbeschluss 09.454 vom Arrêté fédéral 09.454 du Decreto federale 09.454 del	12.06.2009 12.06.2009 12.06.2009	85 87 89



## 1. Übersicht über die Verhandlungen - Résumé des délibérations

### 05.053 n IV. Zusatzfinanzierung

Botschaft vom 22. Juni zur Zusatzfinanzierung der Invalidenversicherung (BBI 2005 4623)

NR/SR *Kommission für soziale Sicherheit und Gesundheit*

1. Bundesbeschluss über eine befristete Zusatzfinanzierung der Invalidenversicherung durch Anhebung der Mehrwertsteuersätze

**20.03.2007 Nationalrat.** Der Bundesbeschluss wird in der Gesamtabstimmung abgelehnt.

**18.12.2007 Ständerat.** Beschluss abweichend vom Entwurf des Bundesrates.

**19.03.2008 Nationalrat.** Abweichend.

**27.05.2008 Ständerat.** Abweichend.

**04.06.2008 Nationalrat.** Zustimmung.

**13.06.2008 Nationalrat.** Der Bundesbeschluss wird in der Schlussabstimmung angenommen.

**13.06.2008 Ständerat.** Der Bundesbeschluss wird in der Schlussabstimmung angenommen.

Bundesblatt 2008 5241

### 05.053 n AI. Financement additionnel

Message du 22 juin 2005 concernant le financement additionnel de l'assurance-invalidité (FF 2005 4377)

CN/CE *Commission de la sécurité sociale et de la santé publique*

1. Arrêté fédéral relatif au financement additionnel de l'AI par un relèvement temporaire des taux de la TVA

**20.03.2007 Conseil national.** L'arrêté fédéral a été rejeté au vote sur l'ensemble.

**18.12.2007 Conseil des Etats.** Décision modifiant le projet du Conseil fédéral.

**19.03.2008 Conseil national.** Divergences.

**27.05.2008 Conseil des Etats.** Divergences.

**04.06.2008 Conseil national.** Adhésion.

**13.06.2008 Conseil national.** L'arrêté est adopté en votation finale.

**13.06.2008 Conseil des Etats.** L'arrêté est adopté en votation finale.

Feuille fédérale 2008 4745

### 09.454 s Änderung des Bundesbeschlusses über die Zusatzfinanzierung der IV durch Anhebung der Mehrwertsteuersätze

I  
Der Bundesbeschluss über eine befristete Zusatzfinanzierung der Invalidenversicherung durch Anhebung der Mehrwertsteuersätze vom 13. Juni 2008 wird wie folgt geändert:

Art. 196 Ziff. 14 Abs. 2 (Änderung)

14. Übergangsbestimmung zu Art. 130 (Mehrwertsteuer)

2 Zur Sicherung der Finanzierung der Invalidenversicherung hebt der Bundesrat die Mehrwertsteuersätze vom 1. Januar 2011 bis 31. Dezember 2017 wie folgt an:

...

II

1 ...

2 Er tritt nach Annahme durch Volk und Stände am 1. Januar 2011 in Kraft.

**NR/SR Kommission für Wirtschaft und Abgaben**

**10.06.2009** Bericht der Kommission SR (BBI 2009 4371)

**10.06.2009 WAK-NR.** Zustimmung.

**10.06.2009 WAK-SR.** Beschluss, eine Initiative der Kommission auszuarbeiten.

### 09.454 é CE. Modification de l'arrêté fédéral relatif au financement additionnel de l'AI par un relèvement temporaire des taux de la TVA

I  
L'Arrêté fédéral Relatif au financement additionnel de l'AI par un relèvement temporaire des taux de la TVA du 13 juin 2008 est modifié comme suit:

Art. 196, ch. 14, al. 2 (modification)

14. Disposition transitoire ad art. 130 (Taxe sur la valeur ajoutée)

2 Pour garantir le financement de l'assurance-invalidité, le Conseil fédéral relève les taux de la taxe sur la valeur ajoutée, du 1er janvier 2011 au 31 décembre 2017 comme suit:

...

II

1 ...

2 S'il est adopté par le peuple et les cantons, il entre en vigueur le 1er janvier 2011.

**CN/CE Commission de l'économie et des redevances**

**10.06.2009** Rapport de la commission CE (FF 2009 3893)

**10.06.2009 CER-CN.** Adhésion.

**10.06.2009 CER-CE.** La commission décide d'élaborer une initiative.

**11.06.2009** Stellungnahme des Bundesrates (BBl 2009 4377)

Siehe Geschäft 08.053 BRG

Bundesbeschluss über die Änderung des Bundesbeschlusses über eine befristete Zusatzfinanzierung der Invalidenversicherung durch Anhebung der Mehrwertsteuersätze

**11.06.2009 Ständerat.** Beschluss nach Entwurf der Kommission.

**12.06.2009 Nationalrat.** Zustimmung.

**12.06.2009 Ständerat.** Der Bundesbeschluss wird in der Schlussabstimmung angenommen.

**12.06.2009 Nationalrat.** Der Bundesbeschluss wird in der Schlussabstimmung angenommen. Bundesblatt 2009 4379

**11.06.2009** Avis du Conseil fédéral (FF 2009 3899)

Voir objet 08.053 MCF

Arrêté fédéral portant modification de l'arrêté fédéral relatif au financement additionnel de l'AI par un relèvement temporaire des taux de la TVA

**11.06.2009 Conseil des Etats.** Décision conforme au projet de la commission.

**12.06.2009 Conseil national.** Adhésion.

**12.06.2009 Conseil des Etats.** L'arrêté est adopté en votation finale.

**12.06.2009 Conseil national.** L'arrêté est adopté en votation finale.

Feuille fédérale 2009 3901

## 2. Rednerliste · Liste des orateurs

### Nationalrat · Conseil national

<b>Abate</b> Fabio (RL, TI)	4
<b>Amstutz</b> Adrian (V, BE)	62
<b>Baader</b> Caspar (V, BL)	59, 60, 61
<b>Bischof</b> Pirmin (CEg, SO)	57, 58
<b>Borer</b> Roland F. (V, SO)	31
<b>Bortoluzzi</b> Toni (V, ZH)	3, 33, 47, 57, 61
<b>Couchepin</b> Pascal, conseiller fédéral	9, 10, 14, 34, 36, 46, 58, 60, 61
<b>Darbellay</b> Christophe (CEg, VS) pour la commission	55 (K), 59 (K), 61 (K), 62 (K)
<b>Fasel</b> Hugo (G, FR)	7, 12, 36
<b>Fässler-Osterwalder</b> Hildegard (S, SG)	14
<b>Goll</b> Christine (S, ZH)	13, 36
<b>Gutzwiller</b> Felix (RL, ZH)	4
<b>Hassler</b> Hansjörg (BD, GR)	56
<b>Humbel Näf</b> Ruth (CEg, AG)	32
<b>Hutter</b> Jasmin (V, SG)	62
<b>Kleiner</b> Marianne (RL, AR)	35
<b>Maurer</b> Ueli (V, ZH)	31
<b>Meyer-Kaelin</b> Thérèse (CEg, FR)	6, 14, 35
<b>Parmelin</b> Guy (V, VD)	7, 31
<b>Pelli</b> Fulvio (RL, TI)	55
<b>Perrin</b> Ivan (V, NE)	55, 58, 62
<b>Rime</b> Jean-François (V, FR)	60, 61
<b>Robbiani</b> Meinrado (CEg, TI)	7, 32
<b>Ruey</b> Claude (RL, VD)	33
<b>Schelbert</b> Louis (G, LU)	56
<b>Schenker</b> Silvia (S, BS)	5, 32, 35
<b>Scherer</b> Marcel (V, ZG)	10, 36
<b>Schlürer</b> Ulrich (V, ZH)	58
<b>Stahl</b> Jürg (V, ZH)	38
<b>Studer</b> Heiner (E, AG)	5
<b>Suter</b> Marc F. (RL, BE)	4
<b>Theiler</b> Georges (RL, LU) für die Kommission	54 (K), 55 (K), 58 (K), 61 (K)
<b>Triponez</b> Pierre (RL, BE) pour la commission	3 (K), 10 (K), 14 (K), 29 (K), 34 (K), 37 (K), 39 (K)
<b>Vanek</b> Pierre (-, GE)	8

<b>Vischer</b> Daniel (G, ZH)	55
<b>Wäfler</b> Markus (E, ZH)	6
<b>Wehrli</b> Reto (CEg, SZ) für die Kommission	2 (K), 11 (K), 15 (K), 30 (K), 37 (K), 39 (K), 45 (K)
<b>Wyss</b> Ursula (S, BE)	58

#### **Ständerat - Conseil des Etats**

<b>Brändli</b> Christoffel (V, GR)	51
<b>Couchepin</b> Pascal, conseiller fédéral	22, 44, 52
<b>David</b> Eugen (CEg, SG)	21, 27
<b>Fetz</b> Anita (S, BS)	18, 41
<b>Forster-Vannini</b> Erika (RL, SG) für die Kommission	18 (K), 25 (K), 27 (K), 42
<b>Frick</b> Bruno (CEg, SZ)	27, 43, 50
<b>Gutzwiller</b> Felix (RL, ZH)	22
<b>Hess</b> Hans (RL, OW)	26, 42
<b>Jenny</b> This (V, GL)	50
<b>Kuprecht</b> Alex (V, SZ)	19, 43
<b>Ory</b> Gisèle (S, NE)	21, 43
<b>Recordon</b> Luc (G, VD)	52
<b>Reimann</b> Maximilian (V, AG)	50
<b>Sommaruga</b> Simonetta (S, BE) für die Kommission	49 (K)
<b>Schwaller</b> Urs (CEg, FR) für die Kommission	20, 40 (K), 41 (K), 44 (K), 52
<b>Stähelin</b> Philipp (CEg, TG)	52

### 3. Zusammenfassung der Verhandlungen

#### 05.053 IV. Zusatzfinanzierung

Botschaft vom 22. Juni zur Zusatzfinanzierung der Invalidenversicherung (BBl 2005 4623)

Ausgangslage

Die finanzielle Situation der Invalidenversicherung (IV) hat sich in den vergangenen Jahren zunehmend verschlechtert. Ende 2004 belief sich die Verschuldung der IV auf 6 Milliarden Franken. Im Rahmen der 5. IV-Revision schlägt der Bundesrat deshalb gezielte Entlastungs- und Sparmassnahmen vor. Diese Massnahmen allein reichen aber nicht aus, um die IV zu sanieren. Andererseits wären weitere Spar- und Entlastungsmassnahmen politisch nicht realisierbar und sozial nicht vertretbar. Angesichts dieser Situation erachtet der Bundesrat die Erschliessung zusätzlicher Einnahmequellen für die IV als unerlässlich. Er schickte deshalb im Herbst 2004 gleichzeitig mit der Vorlage zur 5. IV-Revision einen Entwurf zur Zusatzfinanzierung der IV in die Vernehmlassung. Der Bundesrat sah darin zwei mögliche Finanzierungsvarianten vor: die Erhöhung der Mehrwertsteuer (MWST) oder die Erhöhung der Lohnbeiträge.

Gestützt auf die Ergebnisse des Vernehmlassungsverfahrens schlägt der Bundesrat in der Botschaft eine lineare Erhöhung der MWST um 0,8 Prozentpunkte ohne Anteil für den Bund vor. (Quelle: Botschaft des Bundesrates)

#### Verhandlungen

Vorlage 1

Bundesbeschluss über die Zusatzfinanzierung der IV durch Anhebung der Mehrwertsteuersätze

20.03.2007	NR	Der Bundesbeschluss wird in der Gesamtabstimmung abgelehnt.
18.12.2007	SR	Beschluss abweichend vom Entwurf des Bundesrates.
19.03.2008	NR	Abweichend.
27.05.2008	SR	Abweichend.
04.06.2008	NR	Zustimmung.
13.06.2008	NR	Der Bundesbeschluss wird in der Schlussabstimmung angenommen (126:58)
13.06.2008	SR	Der Bundesbeschluss wird in der Schlussabstimmung angenommen. (39:2)

Eintreten und Vorlage 1

Die Eintretensdebatte bot den verschiedenen Lagern im **Nationalrat** eine Plattform, um ein weiteres Mal ihre Einigkeit über die Notwendigkeit einer dauerhaften Sanierung der IV und ihre Zwietracht über die Mittelbeschaffung zu demonstrieren. Eine Kommissionsminderheit aus Mitgliedern der SVP-Fraktion beantragte deshalb, nicht auf die Vorlage einzutreten mit der Begründung, dass sich die IV mit Sparmassnahmen und ohne zusätzliche Finanzmittel sanieren lasse. Die Sprecher der Kommission für soziale Sicherheit und Gesundheit (SGK) wiesen darauf hin, dass die anlässlich der 5. IV-Revision getroffenen Massnahmen zur Verbesserung der Prävention und Eingliederung die Versicherungskosten zu Beginn um nahezu 350 Millionen Franken pro Jahr in die Höhe trieben und eine Zusatzfinanzierung deshalb unerlässlich sei. Der Rat beschloss mit 131 zu 56 Stimmen bei 4 Enthaltungen, auf die Vorlage einzutreten. Nach dieser Entscheidung beteiligte sich die SVP-Fraktion nicht mehr an der Detailberatung. Bei dieser Beratung herrschte Einigkeit über die Erhöhung der MWST: 0,7 Prozent für den Normalsatz, 0,2 Prozent für den ermässigten Satz – d.h. 2,6 anstatt 2,4 Prozent – und 0,3 Prozent für den Sondersatz für Beherbergungsleistungen. Diskutiert wurde hingegen über die Dauer dieses erhöhten Mehrwertsteuersatzes. Die Mehrheit der Kommission beantragte einen Zeitraum vom 1. Januar 2010 bis zum 31. Dezember 2016, wogegen die links-grüne Minderheit diese Erhöhung nicht befristet haben wollte. Da sich praktisch alle SVP-Mitglieder der Stimme enthielten, setzte sich der Minderheitsantrag mit 69 zu 63 Stimmen durch. Ein Teil der CVP- und praktisch die gesamte freisinnig-demokratische Fraktion distanzieren sich darauf von der Vorlage und folgten der SVP-Fraktion. Somit scheiterte die Vorlage in der Gesamtabstimmung mit 100 Nein- zu 77 Ja-Stimmen. Zum links-grünen Lager gesellten sich 10 Christlichdemokraten sowie die EVP/EDU-Fraktion. Zuvor war der Ordnungsantrag von Meinrado Robbiani (C, TI), die Gesamtabstimmung zu vertagen, mit 93 zu 87 Stimmen abgelehnt worden.

In der Wintersession 2007 setzte sich der **Ständerat** mit einer in seiner Kommission ausgearbeitete Kompromisslösung auseinander. Die Kommissionssprecherin betonte, dass die 5. IV-Revision zwar dazu beitrage, die schwierige Finanzlage der IV zu entschärfen, aber sicher nicht ausreichte, um das strukturelle Defizit der IV zu beseitigen. Eine Zusatzfinanzierung über eine befristete Erhöhung der

MWST sei daher unbedingt notwendig. Die Kommission hatte folgende zwei Vorlagen ausgearbeitet: Die Vorlage 1 sieht eine zeitlich begrenzte Zusatzfinanzierung und die Vorlage 2 ein Gesetz zur Sanierung der IV vor. In der Vorlage 1 wird eine auf sieben Jahre befristete Mehrwertsteuererhöhung vorgeschlagen: beim Normalsatz um 0,5%, beim reduzierten Satz um 0,2% und bei der Hotellerie um 0,2% Prozentpunkte. Demnach würde der Normalsatz von 7,6 auf 8,1%, der Hotellerie-Satz auf 3,8% und der Satz für Güter des täglichen Bedarfs auf 2,6% angehoben. Mit der Erhöhung der MWST soll das jährliche Defizit der IV gedeckt werden können. In der Vorlage 2 beantragte die Kommission mit dem Ziel, mehr Transparenz zu schaffen und die AHV nicht mehr in Mitleidenschaft zu ziehen, die IV von der AHV abzukoppeln und für die IV einen eigenständigen Ausgleichfonds zu errichten. In den neuen IV-Ausgleichsfonds soll die AHV als einmalige Zahlung fünf Milliarden Franken einspeisen. Der IV-Verlustvortrag vom 31. Dezember 2009 soll als Passiva im AHV-Ausgleichsfonds belassen und zugunsten der AHV verzinst werden. Die Zinsen werden zu zwei Dritteln vom Bund und zu einem Drittel von der IV bezahlt. Zudem forderte die Kommission den Bundesrat auf, bis Ende 2012 die 6. IV-Revision vorzulegen.

Alle Redner begrüßten den pragmatischen Lösungsansatz der beiden – auch von Bundesrat Couchepin unterstützten - Kommissionsvorlagen. Der Ständerat trat ohne Gegenstimme auf die Vorlagen ein. Einziger Diskussionspunkt war Artikel 196, der die Erhöhung der MWST regelt. Hans Hess (RL, OW) beantragte anstelle einer proportionalen Erhöhung eine lineare Anhebung der Steuersätze um 0,5%. Für eine lineare Erhöhung spricht laut Hess auch die geplante Revision der MWST, die auf den Übergang zum Einheitssatz abzielt. Die Kommissionssprecherin hielt fest, dass sich im Nationalrat eine klare Mehrheit für die proportionale Erhöhung ausgesprochen habe und die vorgeschlagene Lösung einen schwer erkämpften Kompromiss darstelle, weshalb es kaum sinnvoll sein dürfte, daran Änderungen vorzunehmen. Der Antrag Hess wurde mit 29 zu 5 Stimmen abgelehnt. In der Gesamtabstimmung wurde die Vorlage einhellig mit 35 Stimmen verabschiedet.

Nachdem der Bundesbeschluss in der Gesamtabstimmung im März 2007 abgelehnt worden war, fand im **Nationalrat** ein Jahr später eine neue Eintretensdebatte statt. Der **Nationalrat** nahm Stellung zu einem Nichteintretensantrag. Die Minderheit Roland Borer (V, SO) rechtfertigte ihren Antrag mit dem effektiven Sparpotential der letzten IV-Revision. Der Druck auf die Verwaltung müsse aufrechterhalten werden, damit die bereits vorgesehenen Massnahmen effizient umgesetzt würden. Dem hielt die Kommissionmehrheit entgegen, dass schon mehrmals auf die Notwendigkeit einer Zusatzfinanzierung hingewiesen wurde. Bundespräsident Pascal Couchepin betonte ebenfalls, es sei eine Illusion zu glauben, dass die Einsparungen für die Sanierung der IV ausreichen. Mit 122 zu 64 Stimmen bei 3 Enthaltungen und der Unterstützung aller Fraktionen ausser der SVP-Fraktion wurde schliesslich Eintreten beschlossen. Mit dem selben Stimmenverhältnis wurde auch beschlossen, den Eventualantrag einer Minderheit abzulehnen, die Vorlage an den Bundesrat zurückzuweisen mit dem Auftrag, eine 6. IV-Revision auszuarbeiten, welche ohne zusätzliche Einnahmen zu einer dauerhaften strukturellen Sanierung der Invalidenversicherung führt.

Bei Artikel 196 schuf der Nationalrat eine wesentliche Differenz zum Ständerat. Während die Kommissionmehrheit den Beschluss des Ständerates unterstützte, reichten zwei Minderheiten einen Antrag ein. Eine Minderheit Silvia Schenker (S, BS) sprach sich für eine befristete proportionale Mehrwertsteuererhöhung aus, sah jedoch eine Anhebung des Normalsatzes um 0,7 statt der vom Ständerat angenommenen 0,5 Prozentpunkte vor. Eine zweite Minderheit Pierre Triponez (RL, BE) beantragte ebenfalls eine befristete Mehrwertsteuererhöhung, allerdings eine lineare um 0,4 Prozent. Dieser von der Freisinnig-demokratischen, der SVP- und einer starken Minderheit der CEg-Fraktion unterstützte Antrag wurde mit 95 zu 86 Stimmen angenommen.

In der Gesamtabstimmung passierte die Vorlage mit 108 zu 45 Stimmen.

Der **Ständerat** hielt in Artikel 196 an einer proportionalen Erhöhung der MWST fest, allerdings wollte er sie nicht ganz so stark anheben wie er noch im Dezember 2007 beschlossen hatte. Er folgte dem Antrag seiner Kommission, den Normalsatz um 0,4 auf 8 Prozent, den reduzierten Satz um 0,1 auf 2,5 Prozent und den Sondersatz für Beherbergungsleistungen um 0,2 auf 3,8 Prozent zu erhöhen. Dies würde zu Mehreinnahmen von rund 1,23 Milliarden Franken führen. In den Augen des Kommissionsprechers gilt es, realistisch zu bleiben und die Chancen dieser Reform in der Volksabstimmung zu optimieren. Dieser Ansicht waren auch die bürgerlichen Fraktionen und Bundesrat Pascal Couchepin. Eine Kommissionminderheit Anita Fetz (S, BS) wollte am früheren Beschluss des Ständerates festhalten. Die Erhöhung um 0,5 Prozent bringe 1,54 Milliarden Franken und somit genau das, was für eine echte Sanierung der IV nötig sei. Ständerat Hans Hess (RL, OW) wiederum beantragte, dem Beschluss des Nationalrats – der linearen Erhöhung um 0,4 Prozent – zuzustimmen, was zusätzliche 1,45 Milliarden in die Versicherungskasse spülen würde. Die Ratsmehrheit war jedoch der Meinung, dass die kleinen Einkommen von einer linearen Erhöhung zu stark betroffen wären. In einer ersten Abstimmung fiel das Ergebnis mit 24 zu 12 Stimmen für den

Antrag Hess und gegen den Minderheitsantrag aus; in einer zweiten Abstimmung obsiegte dann der Mehrheitsantrag mit 28 zu 11 Stimmen. Der Ständerat hat ausserdem Absatz 3 von Artikel 196 umformuliert, um die beiden Vorlagen miteinander zu verknüpfen. Die neue Formulierung, wonach die befristete Mehrwertsteuererhöhung nur zur Anwendung kommt, wenn ein selbständiger IV-Fonds geschaffen wird, d.h. wenn das Bundesgesetz zur Sanierung der Invalidenversicherung in Kraft tritt, wurde ohne Diskussion angenommen.

Der **Nationalrat** folgte den Beschlüssen des Ständerates diskussionslos.



## 09.454      **Parlamentarische Initiative (WAK-NR). Änderung des Bundesbeschlusses über die Zusatzfinanzierung der IV durch Anhebung der Mehrwertsteuersätze**

Bericht der Kommission für Wirtschaft und Abgaben des Ständerates (WAK-SR): 10.06.09 BBI 2009 4371

Stellungnahme des Bundesrates: 11.06.09 BBI 2009 4377

### **Ausgangslage**

Aufgrund der aktuellen wirtschaftlichen Lage hat die Kommission für Wirtschaft und Abgaben des Ständerates eine Initiative eingereicht, die zum Ziel hat, das Inkrafttreten der IV-Zusatzfinanzierung um ein Jahr zu verschieben. Am 13. Juni 2008 wurde von den eidgenössischen Räten der Bundesbeschluss über eine befristete Zusatzfinanzierung der Invalidenversicherung durch Anhebung der Mehrwertsteuersätze sowie das Bundesgesetz über die Sanierung der Invalidenversicherung angenommen. Die Schlussbestimmungen des Bundesgesetzes sehen vor, dass dieses nur in Kraft gesetzt werden kann, wenn die Anhebung der Mehrwertsteuersätze von Volk und Ständen angenommen worden ist. Der Bundesbeschluss seinerseits sieht vor, die Mehrwertsteuersätze auf den 1. Januar 2010 anzuheben.

Nachdem die Auswirkungen der Finanzkrise weltweit in eine allgemeine Rezession gemündet haben und die wirtschaftliche Krise auch die Schweiz erreicht hat, würde die Erhöhung der Mehrwertsteuer auf den 1. Januar 2010 zu einer Kaufkraftabschöpfung bei der Bevölkerung führen, welche die rezessive Entwicklung der Wirtschaft zusätzlich verschärfen würde. Aus diesem Grund soll die Erhöhung der Mehrwertsteuersätze um ein Jahr auf den 1. Januar 2011 verschoben werden. An einer ausserordentlichen Sitzung hat der Bundesrat beschlossen, dem Antrag der WAK-S zuzustimmen. (Quelle: Bericht der Kommission für Wirtschaft und Abgaben des Ständerates)

### **Verhandlungen**

10.06.2009    WAK-NR    Zustimmung.

10.06.2009    WAK-SR    WAK-SR Beschluss, eine Initiative der Kommission auszuarbeiten.

#### Vorlage1

Bundesbeschluss über die Änderung des Bundesbeschlusses über eine befristete Zusatzfinanzierung der Invalidenversicherung durch Anhebung der Mehrwertsteuersätze

11.06.2009    SR    Beschluss nach Entwurf der Kommission.

12.06.2009    NR    Zustimmung.

12.06.2009    SR    Der Bundesbeschluss wird in der Schlussabstimmung angenommen. (34:4)

12.06.2009    NR    Der Bundesbeschluss wird in der Schlussabstimmung angenommen. (114:9)

This Jenny (V, GL) beantragte im **Ständerat** Nichteintreten und bezeichnete das Vorgehen des Bundesrates als „Schildbürgerstreich erster Güte“. Die Verschiebung der Inkraftsetzung der Mehrwertsteuererhöhung nach jener des Abstimmungstermins sei nur ein Manöver, um sich in der Abstimmungskampagne die Unterstützung der Wirtschaftsverbände zu sichern. Simonetta Sommaruga (S, BE) sprach im Namen der Kommission für Wirtschaft und Abgaben ausführlich über das mit Sicherheit ungewöhnliche Vorgehen, bei dem jedoch sämtliche gesetzlichen Vorgaben eingehalten worden seien. Sie betonte zudem, dass sich die Verschiebung der Inkraftsetzung weder auf die Gesamtfinanzierung der AHV noch auf jene der IV auswirke. Urs Schwaller (CEg, FR) hob seinerseits hervor, dass die Kommission für soziale Sicherheit und Gesundheit hinter der Initiative stehe. Schliesslich trat die kleine Kammer mit 31 zu 1 Stimmen auf die Vorlage ein und nahm den Entwurf in der Gesamtabstimmung mit 28 zu 1 Stimmen bei 7 Enthaltungen an.

Der **Nationalrat** beschloss ohne Gegenstimme, auf die Vorlage einzutreten. Mit Ausnahme der Mitglieder der SVP-Fraktion sprachen sich alle Rednerinnen und Redner für die Initiative aus. Während die SVP-Fraktion Zweifel an der Rechtmässigkeit des Verfahrens äusserte, betonten die anderen Fraktionen, dass sich die Gegebenheiten durch das Ausmass der Wirtschaftskrise geändert hätten. In der Detailberatung beantragte eine durch Caspar Baader (V, BL) vertretene SVP-Kommissionsminderheit, den zweiten Absatz von Artikel 196 Ziffer 14 vollständig zu streichen. Damit unterstrich sie ihren Widerstand gegen jegliche MWST-Erhöhung und ihre Empörung gegenüber Manövern, die in ihren Augen eines Rechtsstaates unwürdig sind. Dieser Minderheitsantrag wurde mit

129 zu 60 Stimmen abgelehnt. In der Gesamtabstimmung enthielten sich die Mitglieder der SVP-Fraktion sowie einige andere Ratsmitglieder der Stimme, weshalb die Vorlage mit 112 zu 8 Stimmen bei 74 Enthaltungen angenommen wurde.

### 3. Condensé des délibérations

#### 05.053 AI. Financement complémentaire

Message du 22 juin 2005 concernant le financement additionnel de l'assurance-invalidité (FF 2005 4377)

##### Situation initiale

La situation financière de l'assurance-invalidité (AI) n'a cessé de se détériorer ces dernières années. En 2004, l'endettement de l'AI a atteint 6 milliards de francs. C'est pourquoi le Conseil fédéral propose, dans le cadre de la 5e révision de l'AI, des mesures ciblées d'allègement et d'économies. Cependant, ces mesures ne suffisent pas à elles seules à assainir l'AI. Il ne serait toutefois ni politiquement possible, ni socialement supportable d'introduire encore d'autres mesures d'économies et d'allègement. Au vu de cette situation, le Conseil fédéral juge indispensable de trouver pour l'AI des sources de financement supplémentaires. Il a donc mis en consultation à l'automne 2004, en parallèle avec le projet de 5e révision de l'AI, un projet de financement additionnel de l'AI. Dans le projet mis en consultation, le Conseil fédéral a proposé deux solutions, à savoir le relèvement de la TVA ou l'augmentation des cotisations salariales. Suite aux résultats de la procédure de consultation, le Conseil fédéral propose dans le message un relèvement linéaire de la TVA de 0,8 point, sans part pour la Confédération. (Source : message du Conseil fédéral)

##### Délibérations

###### Projet 1

Arrêté fédéral relatif au financement additionnel de l'AI par un relèvement des taux de la taxe sur la valeur ajoutée

20.03.2007	CN	L'arrêté fédéral a été rejeté au vote sur l'ensemble.
18.12.2007	CE	Décision modifiant le projet du Conseil fédéral.
19.03.2008	CN	Divergences.
27.05.2008	CE	Divergences.
04.06.2008	CN	Adhésion.
13.06.2008	CN	L'arrêté est adopté en votation finale. (126:58)
13.06.2008	CE	L'arrêté est adopté en votation finale. (33:8)

Cet objet a été traité en même temps que le projet 2 de la révision de la loi sur l'assurance-invalidité (05.052).

###### Entrée en matière et projet 1

Au **Conseil national**, le débat d'entrée en matière a livré une plate-forme aux différents camps pour réaffirmer une fois encore leur unité sur la nécessité d'un assainissement durable de l'AI et leur division sur les moyens. Une minorité de la commission, formée de députés UDC, a ainsi proposé de ne pas entrer en matière, au motif que l'AI pouvait être assainie par des mesures d'économie, sans aide financière supplémentaire. Les porte-parole de la Commission de sécurité sociale et de santé publique ont rappelé que les mesures concrètes prises lors de la 5e révision de l'AI pour améliorer la prévention et l'intégration augmentent, dans un premier temps, les coûts de l'assurance de près de 350 millions de francs par année, et qu'un financement additionnel était donc indispensable. L'entrée en matière a été décidée par 131 voix contre 56 et 4 abstentions. Suite à ce vote, le groupe de l'Union démocratique du Centre n'a plus pris position dans la discussion par article. Lors de celle-ci, les débats ont concerné la durée du relèvement de la TVA, l'accord étant de mise sur une augmentation proportionnelle de la TVA : 0,7 % pour le taux normal, 0,2 % pour le taux réduit – soit 2,6 au lieu de 2,4 % – et 0,3 % pour le taux spécial grevant les prestations du secteur de l'hébergement. La majorité de la commission proposait un relèvement des taux de la TVA du 1er janvier 2010 au 31 décembre 2016, alors qu'une minorité, composée de députés socialistes et Verts, ne souhaitait pas limiter cette mesure dans le temps. Suite à l'abstention de la quasi-totalité des députés UDC, la proposition de minorité l'a emporté par 69 voix contre 63. Les groupes PDC et RL se sont alors désolidarisés du projet et ont joint leurs voix aux élus UDC pour le faire échouer lors du vote sur l'ensemble qui s'est soldé par 100 non contre 77 oui. Au camp rose-vert du oui s'étaient ralliés 10 députés PDC ainsi que le groupe PEV-UDF. Auparavant, la motion d'ordre de Meinrado Robbiani (C, TI) de reporter le vote sur l'ensemble avait été rejetée par 93 voix contre 87.

A la session d'hiver 2007, le **Conseil aux Etats** a débattu une solution de compromis élaborée en commission. La porte-parole de la commission a souligné que la 5e révision de l'assurance-invalidité allait certes contribuer à désamorcer la situation financière critique de l'assurance, mais que cela ne suffirait de loin pas pour régler le problème du déficit structurel de l'AI. Un financement additionnel par le biais d'une augmentation provisoire de la TVA s'avère donc indispensable. La solution élaborée par la commission propose de lier deux projets : le projet 1 prévoit un financement additionnel limité dans le temps et le projet 2 une loi sur l'assainissement de l'assurance-invalidité. Le projet 1 propose ainsi une hausse de la TVA limitée à sept ans, 0,5 % pour le taux normal, 0,2 % pour le taux réduit et 0,2 % pour le taux spécial grevant les prestations du secteur de l'hébergement. Le taux usuel de la TVA passerait de 7,6 à 8,1 %, l'hôtellerie serait frappée à hauteur de 3,8 % et les biens de consommation courante à hauteur de 2,6 %. L'augmentation de la TVA devrait permettre de couvrir le déficit annuel de l'assurance invalidité. Dans le projet 2, la commission propose, afin de gagner en transparence et d'éviter de pénaliser l'AVS, de découpler l'AVS et l'AI et de créer un fonds autonome pour l'AI. Cinq milliards puisés dans les caisses de l'AVS seraient versés à titre unique dans ce fonds. La dette de l'AI au 31 décembre 2009 serait inscrite au passif du bilan du fonds de l'AVS et soumise à intérêts. Ceux-ci seraient payés à l'AVS, pour deux tiers par la Confédération et pour un tiers par l'AI. Enfin, la commission demande au Conseil fédéral de présenter une 6e révision de l'AI d'ici à la fin 2012.

Les orateurs ont tous salué l'approche pragmatique voulue par la commission et soutenu les deux projets, défendus également par le conseiller fédéral Pascal Couchepin. L'entrée en matière a été décidée sans opposition. Seul l'art. 196 a donné lieu à quelques discussions. Cet article règle l'augmentation de la TVA, Hans Hess (RL, OW) a proposé de renoncer à l'augmentation proportionnelle de la TVA et de revenir à une augmentation linéaire de 0,5 %. La révision projetée de la TVA qui se solderait par un passage à un taux unique plaide, selon lui, pour cette solution. La porte-parole de la commission a relevé qu'au Conseil national une majorité très claire s'était dégagée pour une augmentation proportionnelle d'une part et que la solution proposée était, d'autre part, le résultat d'un compromis âprement discuté qu'il semblait peu judicieux de modifier. La proposition Hess a été rejetée par 29 voix contre 5. Au vote sur l'ensemble, le projet a été adopté à l'unanimité avec 35 voix.

Après le rejet de l'arrêté au vote sur l'ensemble en mars 2007, un nouveau débat d'entrée en matière a eu lieu au **Conseil national**, une année plus tard. Une minorité de la commission emmenée par Roland Borer (V, SO) a proposé de ne pas entrer en matière, proposition justifiée par le réel potentiel d'économies contenu dans la dernière révision de l'AI. Il s'agissait, pour cette minorité, de maintenir la pression sur l'administration afin que les mesures déjà prévues soient appliquées de façon efficace. La majorité de la commission a défendu le projet, arguant que la nécessité d'un financement additionnel avait déjà été soulignée à maintes reprises. Le président de la Confédération, Pascal Couchepin, a également souligné combien il était illusoire de croire que les économies suffiraient à assainir l'AI. Soutenue par tous les groupes, à l'exception du groupe UDC, l'entrée en matière a été décidée par 122 voix contre 64 et 3 abstentions. C'est par le même score que s'est décidé le rejet de la proposition subsidiaire de minorité de renvoyer le projet au Conseil fédéral avec mandat d'élaborer une 6e révision de l'assurance-invalidité qui permette d'obtenir un assainissement structurel durable de l'assurance-invalidité sans recettes supplémentaires.

Le Conseil national a introduit à l'art. 196 une divergence majeure avec le Conseil des Etats. Alors que la majorité de la commission soutenait la décision du Conseil des Etats deux propositions de minorités ont été déposées. L'une emmenée par Silvia Schenker (S, BS) souhaitait un relèvement temporaire proportionnel de la TVA, mais proposait 0,7 % pour le taux normal au lieu des 0,5 % acceptés par le Conseil des Etats. L'autre, défendue par Pierre Triponez (RL, BE) proposait un relèvement également temporaire mais surtout linéaire de 0,4 % de la TVA. Cette dernière proposition, soutenue par le groupe radical-libéral, celui de l'UDC et par une forte minorité du groupe PDC/PEV/PVL a été acceptée par 95 voix contre 86. Au vote sur l'ensemble, le projet a été adopté par 108 voix contre 45.

A l'art. 196, le **Conseil des Etats** a maintenu sa décision d'une augmentation proportionnelle de la TVA, mais il a modéré cette hausse par rapport à sa décision de décembre 2007. Il a suivi la majorité de sa commission, qui proposait une augmentation de 0,4 % pour le taux normal le portant ainsi à 8 %, 0,1 % pour le taux réduit (soit une TVA de 2,5 %) et 0,2 % (soit une TVA de 3,8 %) pour le taux spécial grevant les prestations du secteur de l'hébergement. Cette augmentation engendrerait des recettes supplémentaires de l'ordre de 1,23 milliard. Pour le porte-parole de la commission, il s'agit d'être réaliste et d'optimiser les chances de cette réforme en votation populaire, point de vue partagé par les groupes bourgeois et le conseiller fédéral Pascal Couchepin. Une minorité de la commission emmenée par Anita Fetz (S, BS) souhaitait s'en tenir à la décision précédente du Conseil des Etats. Une augmentation proportionnelle de 0,5 % apporterait 1,54 milliard, soit le montant nécessaire pour

un réel assainissement de l'assurance invalidité. Quant à Hans Hess (RL, OW), il proposait de suivre le Conseil national et d'adopter une augmentation linéaire de 0,4 % qui apporterait 1,45 milliard de plus dans les caisses de l'assurance. La majorité du conseil a toutefois estimé qu'une augmentation linéaire toucherait trop durement les ménages au revenu modeste. Dans un premier vote, la proposition Hess l'a emporté sur la proposition de la minorité par 24 voix contre 12, puis dans un deuxième vote, la proposition de la majorité l'a emporté par 28 voix contre 11. Le Conseil des Etats a d'autre part reformulé le paragraphe 3 de l'art. 196 pour lier les projets 1 et 2. Selon la nouvelle formulation, adoptée sans discussion, les taux de TVA ne seront ainsi relevés temporairement que pour autant qu'un fonds de compensation de l'AI indépendant soit créé, ce qui implique que la loi fédérale sur l'assainissement de l'assurance-invalidité entre en vigueur.

Le **Conseil national** s'est rallié aux décisions du Conseil des Etats sans discussion.



## 09.454 Initiative parlementaire (CER-CE). Modification de l'arrêté fédéral relatif au financement additionnel de l'AI par un relèvement temporaire des taux de la TVA

Rapport de la Commissions de l'économie et des redevances du Conseil des États (CER-CE) : 10.06.09 (FF 2009 3893)

Avis du Conseil fédéral : 11.06.09 (FF 2009 3899)

### Situation initiale

En raison de la situation économique, la Commission de l'économie et des redevances du Conseil des États (CER-E) a déposé une initiative demandant que l'entrée en vigueur du financement additionnel de l'AI soit retardée d'une année.

Le 13 juin 2008, les Chambres fédérales ont adopté l'arrêté fédéral relatif au financement additionnel de l'AI par un relèvement temporaire des taux de la TVA, ainsi que la loi fédérale sur l'assainissement de l'assurance-invalidité. Les dispositions finales de cette loi prévoient qu'elle entrera en vigueur seulement si le peuple et les cantons acceptent le relèvement des taux de la TVA, et au même moment. Pour sa part, l'arrêté fédéral prévoit que les taux de la TVA seront relevés à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2010.

Les conséquences de la crise financière ayant conduit à une récession généralisée à l'échelle mondiale, et la Suisse n'ayant pas été épargnée, le relèvement des taux de la TVA prévu pour le 1<sup>er</sup> janvier 2010 provoquerait une baisse du pouvoir d'achat au sein de la population, ce qui ne ferait qu'aggraver le recul de l'économie. C'est la raison pour laquelle il est proposé de reporter le relèvement des taux de la TVA au 1<sup>er</sup> janvier 2011.

Le Conseil fédéral, réuni en séance extraordinaire, a décidé d'approuver la proposition de la CER-E. (Source : rapport de la Commissions de l'économie et des redevances du Conseil des États)

### Délibérations

10.06.2009 CER-CN Adhésion.

10.06.2009 CER-CE La commission décide d'élaborer une initiative.

### Projet 1

Arrêté fédéral portant modification de l'arrêté fédéral relatif au financement additionnel de l'AI par un relèvement temporaire des taux de la TVA

11.06.2009 CE Décision conforme au projet de la commission.

12.06.2009 CN Adhésion.

12.06.2009 CE L'arrêté est adopté en votation finale. (34:4)

12.06.2009 CN L'arrêté est adopté en votation finale. (114:9)

This Jenny (V, GL) a combattu l'entrée en matière au **Conseil des États** et qualifié la situation de « clochemerlienne ». Le report de l'entrée en vigueur, après celui de la votation, ne serait, selon lui, qu'une manœuvre pour assurer le soutien des milieux économiques à la campagne en faveur d'une augmentation de la TVA. Au nom de la Commission de l'économie et des redevances, Simonetta Sommaruga (S, BE) s'est longuement étendue sur une procédure certes exceptionnelle mais qui a cependant respecté les dispositions légales. Elle a d'autre part signalé que ce report n'aurait de conséquences sur la situation financière globale ni de l'AVS, ni de l'AI. Urs Schwaller (CEg, FR), a confirmé que la Commission de sécurité sociale et de la santé soutenait l'initiative. L'entrée en matière a été acceptée par 31 voix contre 1. Au vote sur l'ensemble, le projet a été adopté par 28 voix contre 1 et 7 abstentions.

Au **Conseil national**, l'entrée en matière a été décidée sans opposition. Les orateurs, à l'exception des membres du groupe UDC, se sont prononcés en faveur de l'initiative. Le groupe UDC a mis en doute la régularité juridique de la procédure alors que les autres camps ont insisté sur la nouvelle donne engendrée par l'ampleur de la crise économique. Lors de la discussion par article, une minorité UDC de la commission emmenée par Caspar Baader (V, BL) a proposé de biffer complètement l'alinéa 2 de l'art. 196 ch. 14, répétant son opposition à toute hausse de la TVA et redisant son indignation face à des manœuvres jugées indignes d'un Etat de droit. La proposition de minorité a été rejetée par 129 voix contre 60. Au vote sur l'ensemble, les membres du groupe UDC ainsi que quelques autres parlementaires se sont abstenus et le projet a été adopté par 112 voix contre 8 et 74 abstentions.



comme n'importe quelle autre, parce qu'il y a des personnes qui jouent un rôle très important pour faire fonctionner cette centrale d'achats et les actions sur le terrain. Donc, la proposition de la minorité Pfister Theophil, malheureusement, ne fait qu'affaiblir Bibliomedia et en réduire l'engagement dans les quatre régions du pays; elle ne fait rien d'autre que de diminuer la disponibilité des prêts de livres ainsi que de la lecture suivie, et elle restreint encore les programmes de promotion de la lecture des cantons et des communes.

Je vous prie donc de suivre la majorité de la commission.

**Gadient Brigitta M. (V, GR)**, für die Kommission: Ich erwähne noch einmal drei Punkte, auch als Antwort auf den Minderheitsantrag Pfister Theophil:

1. Das Parlament hat sich bereits mehrere Male für 2 Millionen Franken pro Jahr ausgesprochen, im Bewusstsein, dass eigentlich mehr Mittel nötig wären, aber ganz sicher nicht weniger. Es ist deshalb konsequent und folgerichtig, wenn Sie dem Antrag der Mehrheit zustimmen.

2. Bibliomedia hat bereits sehr stark rationalisiert. Ich habe es schon gesagt: Die Personalkosten sind heute tiefer, als sie 1990 noch waren.

3. Ein Viertel weniger Mittel vom Bund hätte eine massive Reduktion der Möglichkeiten von Bibliomedia zur Folge. Das würde vor allem bei vielen kleinen Gemeinde- und Schulbibliotheken einen Rückgang der Unterstützung bedeuten, mit Einbussen in allen Regionen unseres Landes.

Ich bitte Sie deshalb, im Interesse der Regionen, aber auch der Jugend in unserem Land der Mehrheit Ihrer Kommission zu folgen.

*Abstimmung – Vote*

Für den Antrag der Mehrheit .... 86 Stimmen

Für den Antrag der Minderheit .... 66 Stimmen

#### **Art. 2**

*Antrag der Kommission*

Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

*Proposition de la commission*

Adhérer au projet du Conseil fédéral

*Angenommen – Adopté*

*Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble*

(namentlich – nominatif; Beilage – Annexe 06.097/4061)

Für Annahme des Entwurfes .... 127 Stimmen

Dagegen .... 39 Stimmen

05.052

## **5. IV-Revision**

### **5e révision de l'AI**

*Fortsetzung – Suite*

Botschaft des Bundesrates 22.06.05 (BBI 2005 4459)

Message du Conseil fédéral 22.06.05 (FF 2005 4215)

Nationalrat/Conseil national 20.03.06 (Erstrat – Premier Conseil)

Nationalrat/Conseil national 21.03.06 (Fortsetzung – Suite)

Nationalrat/Conseil national 22.03.06 (Fortsetzung – Suite)

Nationalrat/Conseil national 22.03.06 (Fortsetzung – Suite)

Nationalrat/Conseil national 22.03.06 (Fortsetzung – Suite)

Ständerat/Conseil des Etats 22.06.06 (Zweitrat – Deuxième Conseil)

Nationalrat/Conseil national 18.09.06 (Differenzen – Divergences)

Ständerat/Conseil des Etats 25.09.06 (Differenzen – Divergences)

Nationalrat/Conseil national 02.10.06 (Differenzen – Divergences)

Nationalrat/Conseil national 06.10.06 (Schlussabstimmung – Vote final)

Ständerat/Conseil des Etats 06.10.06 (Schlussabstimmung – Vote final)

Text des Erlasses 1 (BBI 2006 8313)

Texte de l'acte législatif 1 (FF 2006 7879)

Nationalrat/Conseil national 19.03.07 (Fortsetzung – Suite)

Nationalrat/Conseil national 20.03.07 (Fortsetzung – Suite)

05.053

## **IV. Zusatzfinanzierung**

### **AI. Financement additionnel**

*Erstrat – Premier Conseil*

Botschaft des Bundesrates 22.06.05 (BBI 2005 4623)

Message du Conseil fédéral 22.06.05 (FF 2005 4377)

Nationalrat/Conseil national 19.03.07 (Erstrat – Premier Conseil)

Nationalrat/Conseil national 20.03.07 (Fortsetzung – Suite)

**Präsidentin** (Egerszegi-Obrist Christine, Präsidentin): Bevor wir die Debatte über die Geschäfte 05.052 (5. IV-Revision, Vorlage 2) und 05.053 (IV-Zusatzfinanzierung) beginnen, möchte ich Ihnen eine Übersicht geben, wie wir bei der Beratung vorgehen, denn es sind keine einfachen Vorlagen.

Zunächst führen wir eine gemeinsame Debatte über das Eintreten auf die beiden Vorlagen. Nachher werden wir beim Geschäft 05.053 über die Frage der Mehrwertsteuer befinden. Die Detailberatung dieser Vorlage werden wir durchziehen, aber ohne die GesamtAbstimmung durchzuführen. Dann beraten wir das Geschäft 05.052 und die Frage «Lohnprozente oder Mehrwertsteuer?». Anschliessend werden wir das Konzept «Lohnprozente» dem Konzept «Mehrwertsteuer» gegenüberstellen. Dann werden wir bei Artikel 85a die Zinsfrage und danach die Frage der Entschuldung bereinigen. Daraufhin werden wir die Verknüpfung der Vorlagen und das Inkrafttreten beraten. Am Schluss werden wir eine GesamtAbstimmung über die beiden Geschäfte machen.

Sind Sie mit diesem Vorgehen einverstanden? Die Praxis wird uns beweisen, ob dies das richtige Vorgehen ist. – Sie sind einverstanden.

05.052

*Antrag der Kommission*

Eintreten

*Proposition de la commission*

Entrer en matière

**05.053**

*Antrag der Mehrheit*  
Eintreten

*Antrag der Minderheit*  
(Bortoluzzi, Borer, Parmelin, Scherer Marcel, Stahl)  
Nichteintreten

*Proposition de la majorité*  
Entrer en matière

*Proposition de la minorité*  
(Bortoluzzi, Borer, Parmelin, Scherer Marcel, Stahl)  
Ne pas entrer en matière

**Wehrli Reto (C, SZ)**, für die Kommission: Zuerst zu den beiden erfreulichen Nachrichten. Die erste gute Nachricht: Letzte Woche hat das Bundesamt für Sozialversicherung die IV-Ergebnisse 2006 veröffentlicht. Auf der Seite der Neurentner kann eine positive Bilanz gezogen werden. Die Zahl der Neurentner hat gegenüber 2005 um weitere 16 Prozent abgenommen, gegenüber dem Referenzjahr 2003 sogar um 30 Prozent. Im letzten Jahr hat sich das Defizit zum ersten Mal seit 1995 nicht vergrössert und hat bei etwa 1,6 Milliarden Franken stagniert. Die zweite gute Nachricht: Der AHV-Ausgleichsfonds erzielte letztes Jahr dank der guten Verfassung der Finanzmärkte eine Anlagerendite von über einer Milliarde Franken.

Aus dem Rückgang der Zahl der Renten den Schluss zu ziehen, dass dank der rosigen Zwischenbilanz eine 5. IV-Revision gar nicht mehr nötig sei, wie es gewisse Teile unseres Rates bereits tun, ist voreilig, kurzfristig, verantwortungslos, widerspricht dem Nachhaltigkeitsprinzip und kann nur im Kontext der bevorstehenden Wahlen verstanden werden. Massgebend ist: Trotz Rückgang bei der Zahl der Neurentner ist der IV längst das Geld ausgegangen. Die chronisch ungenügende Finanzierung ist ihr Hauptproblem.

Lassen wir doch gleich einmal Zahlen sprechen, um uns den traurigen Zustand des Patienten IV vor Augen zu führen: Seit Einführung der IV im Jahre 1960 sind die Ausgaben laufend gestiegen, trotz eines markanten Lohnwachstums und trotz Erhöhung der Beitragssätze in den Jahren 1988 und 1995. Zudem konnte selbst der politische Sündenfall eines zweimaligen bedingungslosen Transfers von insgesamt 3,7 Milliarden Franken aus der EO an die IV nicht verhindern, dass sich per Ende 2006 ein kumuliertes Defizit von rund 9,3 Milliarden angehäuft hatte. Ende dieses Jahres wird sich ein Schuldenberg von etwa 11 Milliarden Franken gebildet haben. Auch ab 2008 werden jährlich neue Schulden im Umfang von 1,5 bis 1,8 Milliarden Franken anfallen. Gestopft werden die Löcher durch die Entnahme von Mitteln aus dem AHV-Fonds. Jeden Tag, so auch heute, fallen fast 5 Millionen Franken Neuschulden an, die der AHV-Fonds wegen der IV zu tragen hat.

Wenn wir nichts dagegen unternehmen, droht der Schweiz der politische Super-GAU. Wenn nicht entschieden gehandelt wird, gerät unsere AHV in ernsthafte Schwierigkeiten. Wegen der IV ist dann das AHV-Grounding vorprogrammiert. Das ist eine Tatsache, die von verschiedenen Kreisen geflissentlich übersehen wird.

Die Zahlen dazu haben wir schwarz auf weiss: Im September 2006 hat das Bundesamt für Sozialversicherung im Auftrag der nationalrätlichen SGK einen Bericht zum Thema Entschuldung der IV und Einrichtung eines IV-Ausgleichsfonds vorgelegt. Neben den verschiedenen Entschuldungsvarianten finden Sie dort auch die schlechte Nachricht, dass ab dem Jahre 2015 die ordentlichen Auszahlungen der AHV-Renten nicht mehr möglich sind. Warum? Weil die IV-Schulden der AHV die Mittel «wegzinsen». Deshalb ist es umso fahrlässiger, wenn gewisse Kreise nun behaupten, dass die gute Anlagerendite des AHV-Fonds beweise, dass die Finanzierungsmechanismen der AHV die demografischen Veränderungen aufzufangen vermögen. Um Anlagerenditen erzielen zu können, braucht es bekanntlich zuerst

Mittel, die in diese Anlagen gesteckt werden können. Aber die werden bald nicht mehr vorhanden sein, wenn die IV weiterhin in grossem Ausmass Löcher in den AHV-Fonds frisst.

Was braucht es also, damit unser Patient IV genesen kann und die AHV geschützt wird? Zwei Drittel des Weges dieses wichtigsten Geschäftes der Legislatur haben wir bereits erfolgreich zurückgelegt: Wir haben erstens kurz und schmerzlos der Verfahrensrevision zugestimmt. Zweitens haben wir die 5. IV-Revision im materiellen Bereich speditiv behandelt. Sie bringt uns die Voraussetzungen zur Entlastung des Systems, damit die Zusatzfinanzierung kein Tropfen auf einen heissen Stein wird. Den letzten und dritten Teil des Weges gehen wir heute mit der Behandlung der Zusatzfinanzierung der IV.

Zwei Schwerpunkte stehen dabei zur Debatte: Erstens wird Ihnen die Kommissionsmehrheit vorschlagen, das während der nächsten Jahre anfallende strukturelle Defizit mittels einer proportionalen und befristeten Mehrwertsteuererhöhung zu finanzieren. Zweitens soll der Bund auf eine befristete Zeit von neun Jahren die Schuldzinsen, die die IV dem AHV-Fonds schuldet, zu 100 Prozent übernehmen. Der Schuldenberg der IV wird damit vorübergehend eingefroren. Die Einführung der beiden Massnahmen ist an zwei Bedingungen geknüpft: Zum einen wird die Finanzierung des strukturellen Defizits nur vollzogen, wenn das Volk der 5. IV-Revision zustimmt – mit gutem Grund, denn die 5. IV-Revision ist eine Investition in ein besseres System: Mit ihrem Grundsatz «Eingliederung vor Rente» wird die finanzielle Situation der IV langfristig entschärft. Die Zusatzfinanzierung ist nur dann kein Tropfen auf den heissen Stein, wenn die entsprechenden materiellen Voraussetzungen zur Entlastung des Systems gegeben sind. Zum anderen wird die Zinslast nur dann vom Bund übernommen, wenn Volk und Stände der Mehrwertsteuererhöhung zur Finanzierung des strukturellen Defizits zustimmen. Dieser Verknüpfung hat die Kommission auf Antrag der Finanzkommission hin zugestimmt. Sie will hier ein Sicherheitsventil einbauen, damit bei einem negativen Ausgang der Volksabstimmung über die Mehrwertsteuererhöhung nicht die Gesamtlast dem Bund zufällt und somit der Sanierungsdruck nachlässt.

Über den Abbau der Gesamtschulden, heute etwa 9,3 Milliarden Franken, wird zu einem späteren Zeitpunkt diskutiert werden, spätestens in ungefähr fünf bis sechs Jahren, wenn wir die befristete Mehrwertsteuererhöhung wieder neu beurteilen müssen. Denn zu jenem Zeitpunkt werden wir mehr über die Schuldenentwicklung der IV wissen; und wir werden wissen, welche Einsparungen mit der materiellen 5. IV-Revision tatsächlich erzielt werden können.

Wir haben – die Präsidentin hat es bereits angetönt – eine Vorlage mit zwei Geschäftsnummern vor uns. Zum einen haben wir das Geschäft 05.053 zur Zusatzfinanzierung. Hier geht es um den grundsätzlichen Entscheid, ob wir das strukturelle Defizit der IV einerseits über die Mehrwertsteuer oder andererseits über Lohnbeiträge beseitigen wollen. Die Kommissionsmehrheit schlägt Ihnen eine befristete proportionale Mehrwertsteuerlösung vor. Zum anderen haben wir das Geschäft 05.052, Vorlage 2 der IV-Revision. Bei dieser Teilrevision will die Kommissionsmehrheit einen Sonderbeitrag des Bundes. Mittels dieses Sonderbeitrages soll der Bund die Zinszahlungen der bestehenden Schuld zu 100 Prozent übernehmen. Dadurch soll verhindert werden, dass die IV weitere Löcher in den AHV-Fonds frisst. Die Kommissionsminderheit hingegen verlangt vom Bund eine Sonderfinanzierung, was den totalen Schuldenabbau innert sieben Jahren bedeuten und die Bundeskasse 12,6 Milliarden Franken kosten würde. Ganz klar bedeutete diese Lösung der Kommissionsminderheit eine Überstrapazierung des Bundeshaushaltes, mindestens nach Meinung der Kommissionsmehrheit. Zudem hätten wir nach sieben Jahren keine Schulden mehr, keinen Druck zur Verbesserung des IV-Systems, und in absehbarer Zeit würde sich die Geschichte mit den jährlichen Defiziten vermutlich wiederholen.

Warum ist die Zusatzfinanzierung unter zwei Geschäftsnummern geregelt? Dies ist deshalb so, weil die Bundesratspar-

teien vor zwei Jahren in einem Communiqué Folgendes festgehalten haben: «Die Vorlagen zur IV-Revision und zur Zusatzfinanzierung werden von den eidgenössischen Räten separat behandelt. Die Vorlagen zur Zusatzfinanzierung der IV und zum Schuldenabbau werden nach Abschluss der Beratung über die 5. IV-Revision und nach der Abstimmung über die Kosa-Initiative wieder aufgenommen.» Man wollte durch dieses Vorgehen verhindern, dass einerseits eine Finanzierungsvorlage durchkommen könnte, ohne dass auf Leistungsseite griffige Korrekturen vorgenommen werden, andererseits wollte man Klarheit über die Verwendung des Nationalbankgoldes.

Schliesslich ein Wort zur Kommissionsarbeit: Die Kommission nahm ihre Arbeit zur Sache der Zusatzfinanzierung am 6. April 2006 auf. Am 4. Mai entschied sie, eine Subkommission zur Finanzierung der IV einzusetzen. Die Subkommission bestand aus sieben Mitgliedern. Sie hat der Verwaltung den Auftrag erteilt, Alternativvorschläge zur Entschuldung der IV auszuarbeiten. Am 15. September 2006 wurde der Bericht der Subkommission vorgelegt. Das präzise Zahlenmaterial und die sauber ausgearbeiteten Entschuldungsvarianten bildeten für die Subkommission und die SGK ein hervorragendes Arbeitsinstrument und eine gute Entscheidungsgrundlage. An dieser Stelle möchte ich mich im Namen der Kommission bei der Verwaltung für ihre Arbeit recht herzlich bedanken. In der Sitzung vom 26. Januar 2007 hiess die SGK in der Gesamtabstimmung beide Geschäfte mit 17 zu 5 Stimmen bei 0 Enthaltungen gut.

Die Mehrheit der Kommission beantragt Ihnen Eintreten auf das Geschäft 05.053 und alsdann die Gutheissung ihrer jeweiligen Entscheide in beiden Vorlagen.

**Triponez Pierre (RL, BE), pour la commission:** La commission a pris ses décisions concernant le financement de l'assurance-invalidité sur la base des considérations suivantes. L'endettement de l'assurance-invalidité atteint aujourd'hui environ 10 milliards de francs et continuera d'augmenter de 1,6 milliard de francs par année si la 5e révision de la loi sur l'assurance-invalidité devait être refusée en votation populaire le 17 juin prochain.

Avec cette 5e révision de l'AI, des mesures concrètes ont été prises pour renverser cette tendance à moyen terme. Néanmoins, dans une première phase après l'entrée en vigueur, ces nouvelles mesures pour améliorer la prévention et l'intégration demanderont un effort supplémentaire des organes de l'AI, qui augmentera une fois encore, temporairement, les coûts de l'assurance-invalidité de près de 350 millions de francs par année. Ce n'est qu'à moyen terme, lorsque le nombre des rentiers aura considérablement baissé, que les coûts de l'assurance diminueront et devraient atteindre un niveau inférieur d'environ 600 millions de francs, en comparaison avec les coûts actuels.

Compte tenu de ces perspectives, la majorité de notre commission a tout d'abord décidé qu'un financement additionnel de l'assurance-invalidité ne pouvait être envisagé qu'à la condition que la 5e révision de la loi soit acceptée par le souverain le 17 juin prochain. Concrètement, notre commission propose un relèvement temporaire des taux de la TVA du 1er janvier 2010 au 31 décembre 2016, soit pendant sept ans, de 0,7 pour cent pour le taux normal, de 0,2 pour cent pour le taux réduit – soit 2,6 au lieu de 2,4 pour cent – et de 0,3 pour cent pour le taux spécial grevant les prestations du secteur de l'hébergement. L'entrée en vigueur de ce financement additionnel est envisagée au 1er janvier 2010 à cause du référendum obligatoire, du changement de la Constitution qui ne peut pas avoir lieu avant 2008 et du temps d'adaptation nécessaire pour l'économie.

Une minorité de la commission veut renoncer au relèvement de la TVA mais propose une augmentation de 0,6 pour cent du prélèvement sur les salaires. Cette minorité ne veut d'ailleurs pas non plus limiter cette mesure dans le temps.

Avec la proposition de la majorité, les dépenses courantes de la 5e révision de l'AI seront couvertes. Par contre, l'endettement actuel de l'assurance et les déficits des années 2008/09 subsisteront encore pendant plusieurs années.

C'est une des raisons pour lesquelles la majorité de la commission a introduit dans une disposition transitoire relative à la loi fédérale sur l'assurance-invalidité que la Confédération devra supporter, à partir de 2008 et jusqu'en 2016, la charge des intérêts, supportés jusqu'ici par l'AI, sur le report des pertes annuelles au bilan du fonds de compensation AVS. Toutefois, cette disposition n'entrera en vigueur rétroactivement que si le peuple accepte l'augmentation temporaire de la TVA lors de la prochaine votation.

Enfin, la minorité II de la commission veut aller beaucoup plus loin et obliger la Confédération à payer une contribution spéciale de 1,8 milliard de francs par année entre 2008 et 2014, en vue de désendetter entièrement l'assurance-invalidité.

Nous aurons l'occasion d'examiner ces dispositions dans la discussion par article. Au vote sur l'ensemble, la solution défendue par la majorité l'a emporté par 17 voix contre 5.

Au nom de la commission, je vous invite à entrer en matière.

**Bortoluzzi Toni (V, ZH):** Mein Minderheitsantrag auf Nichteintreten gilt, weil die beiden Vorlagen ja hinten miteinander verbunden sind, selbstverständlich für beide Vorlagen.

Die Ausgangslage ist bekannt: Auf die 5. IV-Revision wartet eine Abstimmung. Die Situation der IV hat sich verbessert; das haben Sie auch von den Kommissionssprechern gehört. Das ist an sich erfreulich. Erfreulich ist auch das Ergebnis der 5. Revision hier im Parlament; zumindest ist es auf dem Papier erfreulich. Der Grund, warum wir bei dieser Ausgangslage der Meinung sind, es sei im Moment nicht über zusätzliche Finanzen für die Invalidenversicherung zu sprechen, ist an sich relativ einfach. Wir haben einen Betrieb Invalidenversicherung, der seit Jahren unter chronischer Fehlentwicklung leidet: Defizite, unerklärliche Ausdehnung der Zahl der Rentner. Es gilt nun, endlich die notwendigen Korrekturen vorzunehmen und zu einer mindestens ausgeglichenen Rechnung zu kommen, damit die Einnahmen, die die IV heute für sich beansprucht, auch die Ausgaben zu decken vermögen.

Verschiedene Massnahmen sind in die Wege geleitet und beginnen zu funktionieren; ich habe gesagt, das sei an sich erfreulich. Erstens hat die politische Diskussion sensibilisiert: Zusammen mit den regionalen ärztlichen Diensten konnte der wachsende Zugang zur Invalidenversicherung gestoppt werden – endlich, möchte ich sagen.

Zweitens hat die Verfahrensstraffung die Bürokratie der Rechtsmittelindustrie in diesem Bereich zum Stottern gebracht. Wie ich höre, sollen die in diesem Gebiet tätigen Juristen verärgert sein. Das ist aus meiner Sicht eine an sich ganz gute Nachricht, wobei ich der Sache – das möchte ich hier auch sagen – noch nicht so ganz traue, weil der Beweis dafür, dass wir weniger Beschwerden haben und diese Beschwerden beschleunigt behandelt werden, an sich noch nicht erbracht ist. Ich befürchte, dass aufgrund der sinkenden Zahl der Rentenzugänge das Ganze auf die Beschwerdeebene verschoben wird.

Drittens: Mir scheint die 5. IV-Revision, mindestens aus heutiger Sicht, mit einer geänderten Sozialpolitik – was erfreulich ist, das habe ich bereits gesagt –, mit dem zukünftigen Case Management und eben nicht mit einer Abschottung der Betroffenen von der Gesellschaft gut unterwegs zu sein. Statt sich nun dem Gedeihen dieses ersten erfreulichen Ansatzes zu widmen, dieses zarte Pflänzchen zu pflegen, sind Sie im Begriff, den gleichen Fehler zu machen, wie Sie ihn seit 1995 oder allenfalls seit 1988 schon einige Male gemacht haben.

Sie haben 1988 und 1995 der IV die Abgabe von zweimal 0,2 zusätzlichen Lohnprozenten zukommen lassen, immer auch mit dem Versprechen, jetzt würde man dann für den Ausgleich besorgt sein. 1998 kamen die 2,2 Milliarden Franken aus dem Topf der Erwerb ersatzordnung, und 2003 waren es dann nochmals 1,5 Milliarden Franken, die Sie verschoben haben. Jedes Mal haben Sie gesagt: «Jawohl, jetzt werden wir dann dafür besorgt sein, dass eine Besserung eintritt.» Sie können es zusammenzählen: Es waren etwa 20 Milliarden Franken, die Sie in dieser Zeit der IV zusätzlich

zukommen liessen. Trotzdem haben wir heute noch 10 Milliarden Franken Schulden. Sie sagen, Sie würden nun dafür besorgt sein, dass alles besser wird, die Massnahmen seien in die Wege geleitet. Ich kenne das, Sie haben es jedes Mal gesagt, und Sie sagen es auch heute wieder. Jedem Unternehmer müssen die Haare zu Berge stehen – wenn er noch welche hat; es haben ja nicht alle noch Haare, Otto Ineichen ist auch einer, der keine mehr hat. Aber mindestens den Gedankengang müsste man nachvollziehen, dass doch, wenn ein Betriebsdefizit da ist, zuerst der Betrieb zu sanieren ist, bevor man wieder neues Geld spricht. Sie gehen nun wieder hin und sprechen neues Geld.

Wir sind konsequent gegen dieses Vorgehen, gegen diese Vorlagen, gegen die Zusatzfinanzierung. Wir werden selbstverständlich auch in einer Volksabstimmung antreten. Es ist unseres Erachtens ein verfehltes Signal: Jetzt kommt wieder Geld, dann muss man ja nicht mehr so konsequent die Probleme lösen, es läuft wieder. Statt bei der Korrektur der Versicherung anzusetzen, sprechen Sie wieder neue Mittel. In fünf Jahren werden wir wieder gleich weit sein.

Ich beantrage Ihnen mit dem Nichteintretensantrag der Minderheit, die Weichen heute einmal richtig zu stellen, und bitte Sie, diesem Nichteintretensantrag zu folgen.

**Gutzwiller Felix (RL, ZH):** Die FDP-Fraktion empfiehlt Ihnen grossmehrheitlich, einzutreten und der Mehrheit zuzustimmen.

Was ist die Ausgangslage? Die Ausgangslage ist: Die IV ist ein wichtiges soziales Netz, sie muss nachhaltig gesichert werden. Sie kennen die Situation heute: Es wurden immer mehr Renten gesprochen; die IV ist heute unterfinanziert; sie hat ein jährliches Defizit in Milliardenhöhe; sie hat insbesondere Schulden von 9 Milliarden Franken beim AHV-Fonds, täglich kommen 4 bis 5 Millionen Franken dazu.

Die Kommissionmehrheit schlägt Ihnen eine Lösung vor. Diese Lösung betrifft einen Teil, sie hat aber zwei Teile. Die IV braucht eine wirksame strukturelle Sanierung, das ist die 5. IV-Revision, über die das Volk im Juni abstimmen wird. Sie braucht ein Ausrichten auf eine Kernfunktion; das ist die Eingliederung der Behinderten ins Erwerbsleben. Sie braucht auf der anderen Seite eine wirksame finanzielle Sanierung. Es braucht beides.

Die Lösung, die Sie heute beschliessen wollen, ist bescheiden. Die Frage der Schulden, der 10 Milliarden Franken, wird nach wie vor nicht gelöst, wir schieben das vor uns her. Wir stoppen mit dieser Lösung nur die Neuverschuldung; das ist unbedingt nötig, damit wir zumindest den AHV-Fonds sich nicht weiter verschulden lassen. Heute entgehen dem AHV-Fonds Hunderte von Millionen Franken an Kapitalgewinnen, weil ihn die IV-Verschuldung ständig belastet. Wir werden mit dieser Lösung – zeitlich begrenzte Mehrwertsteuererhöhung, in der Höhe klar begrenzt – auch den Druck aufrechterhalten, den Sie auf diese Reform ausüben möchten.

Lassen Sie mich kurz werten: Die IV ist eine Volks- und keine Arbeitnehmersicherung. Es ist deshalb falsch, sie auf dem Buckel der Erwerbstätigen reformieren zu wollen. Wir wollen keine Lohnprozente; wir wollen die Arbeit in diesem Land nicht noch mehr verteuern, sondern wir wollen eine Lösung, die alle Altersgruppen und Generationen einbindet und die nachfolgenden Generationen entlastet.

Die IV ist heute ein schlingernder Dampfer, der Korrekturen an zwei Bereichen braucht. Er braucht eine neue Steuerung; das ist die materielle Revision, über die im Juni abgestimmt wird. Er braucht aber auch einen Motor, der arbeitet; das ist die finanzielle Sanierung, die wir heute verabschieden. Es ist falsch, nur das eine oder das andere zu tun. Politisch muss sich die Linke ganz klar die Frage überlegen, warum man hier für mehr Geld ist, aber die Reformen ablehnt, die auf dem Tisch des Hauses liegen. Wie kann man gegen diese materielle IV-Revision antreten, die eine verbesserte Integration will, die die Zeiten verkürzt, während deren Menschen warten müssen, bis Massnahmen am Arbeitsplatz erfolgen? Das ist nicht verständlich. Genauso wenig kann man verstehen, dass man rechts zwar die Reformen mitträgt,

aber nichts von einer Sanierung zumindest bezüglich der Neuverschuldung wissen will. Wie wollen Sie den Menschen erklären, dass wir mit dieser Weigerung, auf eine Finanzierungslösung einzutreten, bis 2017/18 auch die Stabilität des AHV-Fonds gefährden? Es gibt also nur die Lösung, beides zu tun: die Steuerung zu verbessern, durch die materielle Revision im Juni, und heute die Eckdaten der finanziellen Gesundung festzulegen.

Ich sage es nochmals: Sie sind an die Abstimmung gebunden; nur wenn das Referendum abgelehnt wird, gibt es diese Sanierung, die nur die Neuverschuldung stoppt, die Schuld selber aber noch nicht tangiert und zumindest die weitere Verschlechterung beim AHV-Fonds abwehrt. Das ist das Ziel; deshalb braucht es beides, und deshalb glauben wir, dass auch in einem Wahljahr die Faktenwahrheit für sich spricht. Die Menschen im Land verstehen, dass beides zu tun ist. Allein aus politischen Opportunitäten diese Lösungen vor sich herzuschieben, sei es links die materielle Revision, sei es rechts die finanzielle Sanierung – das ist keine ehrliche Politik. Wir empfehlen Ihnen deshalb, beides zu tun und heute die Teilfinanzierung zu beschliessen, um die weitere Verschuldung zu stoppen.

Ich bitte Sie, auf das Geschäft einzutreten und der grossmehrheitlichen FDP-Fraktion zu folgen, die für diese Finanzierungslösung eintritt.

**Abate Fabio (RL, TI):** Anche la Commissione delle finanze si è chinata sulla revisione e sul progetto di finanziamento aggiuntivo dell'Al riconoscendo a maggioranza l'importanza delle proposte formulate dalla Commissione della sicurezza sociale e della sanità. Le premesse sono chiare e drammatiche e coincidono a cifre che chiamano questo Parlamento ad una immediata assunzione di responsabilità. Pur constatando un rallentamento della dinamica negativa nei conti dell'assicurazione nell'anno scorso, registriamo ancora un deficit nella misura di oltre un miliardo e mezzo di franchi. Il debito accumulato ammonta a quasi 9,5 miliardi di franchi. Senza provvedimenti incisivi fra dieci anni, nel 2017, raggiungeremo la cifra di quasi 26 miliardi di franchi.

Il prossimo mese di giugno il popolo si esprimerà sulla 5a revisione dell'Al, intesa quale ulteriore passo di merito nella direzione della soluzione dei problemi che attanagliano l'istituto. Ora tocca al Parlamento occuparsi delle questioni di carattere finanziario. Le misure contenute nella 5a revisione, che riguardano le prestazioni, esplicheranno i loro effetti positivi solamente a medio termine e saranno insufficienti per conseguire l'obiettivo del risanamento.

Si prospetta dunque quanto segue: a maggioranza, la commissione legislativa, seguita anche dalla maggioranza della Commissione delle finanze, non ha accettato alcuna trattativa salariale a titolo di contributo. E stato comunque deciso un aumento proporzionale dell'IVA nella misura dello 0,7 per cento a decorrere da gennaio 2010 fino alla fine del 2016 e, inoltre, l'assunzione integrale da parte delle casse della Confederazione degli oneri generati dal debito dal 2008 al 2016. Ciò a condizione che il popolo accetti la revisione nella votazione del prossimo 17 giugno. Queste sono soluzioni che hanno fatto discutere e storcere il naso, ma si tratta di effettuare una ponderazione degli interessi in gioco ricordando innanzitutto il carattere finanziario del provvedimento fiscale. Inoltre, per quanto riguarda le casse federali, ricordiamo che il popolo ha adottato lo strumento del freno all'indebitamento. Perciò, applichiamolo – nella piena consapevolezza delle conseguenze che scaturiscono dalle nostre decisioni –!

Vi invito a seguire la maggioranza della commissione.

**Suter Marc Frédéric (RL, BE):** Die 4. und die 5. IVG-Revision einerseits und die Zusatzfinanzierung andererseits bilden zwei Seiten der gleichen Medaille. Es geht darum, die IV wieder auf eine solide Grundlage zu stellen. Die 5. IVG-Revision beinhaltet Leistungseinschränkungen, die vertretbar und mit Blick auf das übergeordnete Ziel der IV-Sanierung auch zumutbar sind. Die 4. IVG-Revision hat bereits eine Trendumkehr bei den Neuberentungen herbeigeführt. Mit

der Einschränkung des Rechtsschutzes ist allerdings für die Betroffenen die Schmerzgrenze erreicht, ebenso mit den Leistungseinschränkungen der 5. IVG-Revision. Ohne Zinsen verliert die IV jeden Tag 5 Millionen Franken. Wer sich zur IV als Volksversicherung ohne weiteren Leistungsabbau bekennt, muss Ja sagen zu ihrer finanziellen Gesundung. Eine Mehrwertsteuererhöhung ist zwar unpopulär, aber der ehrlichere Weg als die Erhöhung der Lohnprozente. Denn für den Arbeits- und Werkplatz Schweiz ist auch hier die Schmerzgrenze erreicht.

Die nachhaltige Gesundung der IV ist freilich nicht mit Finanzen allein zu haben. Der Schlüssel zum Erfolg liegt in der besseren Integration behinderter Personen in den Arbeitsprozess. Je mehr Behinderte Arbeit haben und einen Lohn verdienen, desto weniger Renten müssen bezahlt werden. Hier setzt die 5. IVG-Revision auch zu Recht an. Mit der raschen Wiedereingliederung erkrankter oder verunfallter Arbeitnehmer wird es gelingen, sie im Arbeitsprozess zu halten. Es braucht Teilzeitstellen, Umschulungen, Abbau von baulichen, betrieblichen oder psychologischen Barrieren, eine effiziente Jobvermittlung, um nur einige wenige Massnahmen zu nennen. Die Integration behinderter Arbeitnehmer in den Erwerbsprozess erfordert beharrliche Anstrengungen aller Beteiligten. Die allermeisten Behinderten wollen arbeiten und sich eingliedern. Auch bei den meisten Arbeitgebern ist der Goodwill da. Deshalb ist die Integration machbar. Es lohnt sich, in sie zu investieren. Auch aus diesem Grund ist ein Ja zur Zusatzfinanzierung unabdingbar.

Folgen Sie daher dem Weg, den der Bundesrat und die Mehrheit der Kommission aufgezeigt haben. Es ist der Weg der Vernunft.

**Schenker Silvia (S, BS):** Es lohnt sich, wenn wir uns zu Beginn der Debatte noch einmal in Erinnerung rufen, welchen Zweck die Invalidenversicherung hat. Die Invalidenversicherung ist dazu da, entweder Menschen, deren körperliche oder geistige Gesundheit beeinträchtigt ist, zu helfen, dass sie sich wieder in den Arbeitsprozess eingliedern können, oder – wenn dies nicht möglich ist – die ökonomischen Folgen der Invalidität durch eine angemessene Existenzsicherung auszugleichen.

Wir Politikerinnen und Politiker können uns nun, und das tun wir auch, ganz lange darüber streiten, wann eine Erwerbsunfähigkeit wirklich eine solche ist und ob – das macht die SVP besonders gern – eine solche nur vorgetäuscht wird, um Leistungen der Invalidenversicherung zu beanspruchen. Tatsache ist und bleibt: Es gibt Menschen, die aufgrund von Beeinträchtigungen auf dem Arbeitsmarkt keine Chance haben. Diese Menschen haben, sofern sie zu den Versicherten gemäss Invalidenversicherungsgesetz gehören, Anspruch auf die Leistungen der Invalidenversicherung. Dass diese Leistungen in den letzten Jahren immer stärker beansprucht wurden, führte zu Defiziten auf dem Konto der Invalidenversicherung. Die entsprechenden Zahlen sind genügend bekannt.

Nun werden und wurden verschiedene Lösungen für die finanziellen Probleme der Invalidenversicherung präsentiert. Wie das bei jeder Kasse der Fall ist, können auf der Ausgaben- oder auf der Einnahmenseite Massnahmen getroffen werden. Abbaumassnahmen auf der Ausgabenseite treffen Personen, die aufgrund ihrer Beeinträchtigung besonders verletzt sind. Sie haben auf dem Arbeitsmarkt keinen Platz mehr und können ihre Existenz darum nicht mehr aus eigener Kraft bestreiten. Auch wenn es Ausnahmen gibt, ist die Regel ganz sicher die: Wer Leistungen aus der Invalidenversicherung beziehen muss, tut dies weder gern, noch ist er oder sie stolz darauf. Es ist und bleibt ein Bittgang, auch wenn es formal ein Recht ist.

In der 5. IVG-Revision wurden Entscheide getroffen, die einer der Aufgaben der Invalidenversicherung dienen sollen, nämlich der Hilfe bei der Eingliederung. Gleichzeitig wurden aber auch Abbaumassnahmen beschlossen. Heute nun geht es um die Einnahmenseite der Invalidenversicherung.

Es besteht mindestens so weit Konsens zwischen den Fraktionen, die an Lösungen und nicht an Polemik interessiert

sind, dass die Invalidenversicherung neue Einnahmen braucht, damit sie finanziell auf eine gesündere Basis gestellt wird. Wie die verschiedenen Lösungsvorschläge aussehen, werden wir in der Detailberatung hören. Zum grossen Bedauern der SP-Fraktion ist der Geist von Flims wieder verfliegen. Damals zeichnete sich eine Lösung ab, die für die Finanzierung der laufenden Kosten eine Erhöhung der Lohnbeiträge und zur Beseitigung der Schuld einen Bundesbeitrag vorsah. Unter dem Druck der Arbeitgeberverbände hat sich dieser Vorschlag bei der Mehrheit der SGK nicht halten können. Es liegt nun ein Konzept vor, das eine befristete Erhöhung der Mehrwertsteuer vorsieht.

Damit ist klar: Die Hürde einer Volksabstimmung mit Stände- und Volksmehr muss genommen werden. Ebenso klar ist: Wenn die FDP und die CVP zusammen mit den Arbeitgeberverbänden vor der Abstimmung nicht alles geben, wird diese Hürde nicht zu nehmen sein. Die SP erwartet von den beiden Parteien schon heute entsprechende klare Aussagen, wie sie diese Hürde zu nehmen gedenken. Auch Sie haben sicher schon, wie ich zum Beispiel, ein Schreiben von Gastrosuisse erhalten, welche sich gegen die Erhöhung der Mehrwertsteuer ausspricht. Es werden noch mehr solcher Schreiben kommen – und sie kommen vorzugsweise von bürgerlicher Seite.

Zudem müssen Sie mir und anderen noch erklären, wie sich die von Ihnen favorisierte Erhöhung der Mehrwertsteuer mit der von Ihrem Bundesrat, Herrn Merz, geplanten Revision der Mehrwertsteuer verträgt. Das Konzept der Kommissionsmehrheit sieht in Bezug auf die Entschuldung des IV-Kontos nichts vor. Weiterhin soll also die Versicherung mit der Milliardenschuld belastet bleiben. Lediglich die aufgelaufenen Zinsen der Schuld sollen vom Bund übernommen werden. Die SP-Fraktion hat auch zu dieser Frage einen Minderheitsantrag eingereicht.

Dieser mit vielen Wenn und Aber belastete Vorschlag zur Lösung der Finanzierungsprobleme der Invalidenversicherung hat einen weiteren Makel: Um Druck auf das zustandegewordene Referendum gegen die 5. IVG-Revision auszuüben, werden alle Vorlagen miteinander verknüpft. Die Erhöhung der Mehrwertsteuer tritt nur dann in Kraft, wenn die 5. IVG-Revision angenommen wird. Auch der Beschluss über den Bundesbeitrag für die Schuldzinsen wird erst publiziert, wenn die 5. IVG-Revision in Kraft tritt.

Diese Verknüpfungsklausel ist reine Erpressung. Die SP war lange bereit – und hat dies letztmals in Flims versucht –, die materielle Vorlage und die Finanzierungsvorlage miteinander zu verknüpfen. Wir hätten Hand geboten zu einer Gesamtlösung, obwohl wir damals der materiellen Revision sehr kritisch gegenüberstanden. Sie von der bürgerlichen Seite wollten die ausgestreckte Hand damals nicht nehmen. Heute nun verlangen Sie die Verknüpfung und wollen damit einen Zug, der daran ist, im Bahnhof von Airolo einzufahren, mit einem Zug zusammenhängen, der noch nicht einmal Erstfeld erreicht hat. Trotz aller von mir vorgebrachten Kritik an der Vorlage: Die Invalidenversicherung braucht dringend mehr Mittel, damit sie ihre Aufgabe weiterhin wahrnehmen kann.

Ich bitte Sie namens der SP-Fraktion, auf die Vorlage einzutreten und unsere Minderheitsanträge zu unterstützen.

**Studer Heiner (E, AG):** Es waren einmal vier Bundesratsparteien, die sich einigten, dass bei der IV ein grosses Problem besteht und dass man hier Lösungen bringen sollte. Als Fraktion, die in der Kommission für soziale Sicherheit und Gesundheit nicht vertreten ist, haben wir dann gesehen, wie es weiterging: Plötzlich bleibt von diesem Einvernehmen, dass Lösungen gefunden werden müssen, kaum noch etwas übrig. Leider wurde die Finanzierungsvorlage – das haben wir auch in Flims bemängelt und bedauert – nicht im Zusammenhang mit der Revision gebracht. In der Zwischenzeit haben die SP-Delegierten beschlossen, die IV-Revision abzulehnen. Das wird für die anderen Parteien aus dem bürgerlichen Bereich das Dauerargument sein, um zu sagen, dann müsse man der Gegenseite auch nicht entgegenkommen.

Wir sind in einer Situation – da bin ich mit Kollege Gutzwiller einig –, bei der wir eigentlich keine Lösung haben, sondern nur punktuell etwas klären. Da nehme ich nun Bezug auf das, was die Mehrheit der Kommission bei diesen beiden Vorlagen beantragt. Was sie beantragt, löst doch schlicht kein Problem! Weshalb? Alles wird in Beziehung zu etwas anderem gebracht. Zunächst will man also keine vorübergehende Erhöhung der Lohnprozente, wie sie der Bundesrat vorschlägt. Wir sind der Meinung, dass es ohne diese Erhöhung nicht geht. Nur unter der Bedingung, dass die befristete Mehrwertsteuervorlage genehmigt wird, werden Bundesmittel zur Verfügung stehen, um die Zinsen aus den bezeichneten Jahren zu bezahlen. Die Mehrwertsteuervorlage soll andererseits nur dann gelten, wenn das Volk am 17. Juni der IV-Revision zustimmt.

Was heisst das für all jene, die diese Revision wollen? Damit will man Druck aufsetzen und nicht etwa argumentativ für die Vorlage werben, denn es gibt eine Reihe guter Gründe für diese Vorlage. Aber dann darf man doch nicht sagen, man verbessere die verfehlte Finanzierungssituation nur dann, wenn das Stimmvolk zur Revision Ja sage. Denn die Altlasten und die Probleme im Hinblick auf die Zukunft sind ohnehin da. Überlegen Sie also, bevor Sie abstimmen: Für den Fall, dass Sie der Vorlage im Sinne des Antrages der Mehrheit, der uns nicht genügt, zustimmen und dass das Volk sich am 17. Juni die Freiheit nehmen sollte, Nein zu stimmen, haben Sie noch viel grössere Löcher, noch viel grössere Probleme, und Sie haben keine Vorlage, keinen Entscheid. Das kann es doch nicht sein!

Wir sind nicht nur der Meinung, dass wir auf beide Vorlagen eintreten müssen, sondern dass wir weiter gehen müssen als das, was uns die Kommissionsmehrheit beantragt.

Zum Schluss noch ein Wort zum netten kleinen Pflänzchen von Kollege Bortoluzzi: Dieses Pflänzchen kommt mir vor, wie wenn ich eine kleine Kartoffelstaude im Garten finden und merken würde, dass sie mir im Herbst vielleicht drei, vier Kartoffeln bringt. Dann könnte ich mit Kollege Bortoluzzi sagen: «Wir haben ja die Kartoffelstaude und haben genügend Kartoffeln für den ganzen Winter in Sicht.» Diese kleine Pflanze ist im Moment gut und wichtig, aber sie löst die Probleme nicht.

**Wäfler Markus (E, ZH):** Wir unterstützen das Eintreten auf diese beiden Vorlagen, weil wir der Ansicht sind, dass es unverantwortlich ist, die IV in diesem Zustand einfach so weiterplätschern zu lassen, ganz besonders auch mit Blick auf unsere AHV. Wir bitten Sie, ebenfalls auf diese Vorlagen einzutreten, um zu einer solidarischen und nachhaltigen Lösung beizutragen.

Wahrscheinlich ist uns ja allen bewusst, dass wir diese Debatte eigentlich gar nicht führen müssten, wenn der Vollzug des Bundesgesetzes über die Invalidenversicherung in den vergangenen Jahren korrekt und gesetzeskonform erfolgt wäre. Die heutige finanzielle Situation der IV mit fast 10 Milliarden Franken Schulden und jährlichen Defiziten von rund 1,5 Milliarden Franken ist leider das logische Resultat eines von diesem Parlament anscheinend bisher tolerierten Schlendrians und Missbrauchs im Bereich der IV; dies durch eine unheilige Allianz von Arbeitgebern, Ärzten, Psychiatern, IV-Renten-Antragstellern und wegschauenden Aufsichtsbehörden. Auch die kürzlich veröffentlichten Zahlen über die fast zwanzigtausend neuen IV-Renten im Jahr 2006 sind aus meiner persönlichen Sicht nur mit einer äusserst grosszügigen Interpretation der Definition von Invalidität gemäss Artikel 4 IVG möglich. Da sind Meldungen über eine Stabilisierung der Anzahl IV-Renten ein schwacher Trost.

Wir sind der Auffassung, dass es mit Blick auf die bestehenden Probleme der IV und die anstehenden Probleme der AHV unverantwortlich wäre, dieser Verschuldung der IV und damit der Unterhöhung des AHV-Fonds tatenlos zuzusehen. Schmerzhafte und wirksame Massnahmen sind deshalb das Gebot der Stunde – Wahljahr hin oder her.

Wir sind von unserer Seite aus bereit mitzuhelfen, die bestehenden Löcher zu füllen und neue zu vermeiden, wenn die dazu notwendigen Massnahmen in diesem Parlament be-

schlossen werden. Dazu werden wir folgende Vorschläge unterstützen: eine möglichst minimale, zeitlich befristete, zweckgebundene Anhebung der Mehrwertsteuer zur Tilgung der IV-Schulden; parallel dazu zeitlich befristet eine stärkere Anhebung der Arbeitgeber- und Arbeitnehmerbeiträge zur Tilgung der IV-Schulden; eine möglichst moderate Zusatzbelastung des Bundesfinanzhaushaltes zur Schuldentilgung der IV; dann eine Anpassung der IV-Beitragsfestsetzung zur Vermeidung der Bildung neuer IV-Defizite durch die zwingende Tilgung von Fehlbeträgen in der Jahresrechnung der IV; schliesslich auch eine zwingende Bindung der Zusatzfinanzierungsbeschlüsse an positive Volksabstimmungsergebnisse zu beiden Vorlagen. Hier verweise ich besonders die Regierungsparteien auf ihre Verantwortung beim Fassen der Abstimmungsparolen für den 17. Juni.

Das Parlament tut gut daran, im Wahljahr 2007 zu belegen, dass es fähig ist, begangene Fehler im Bereich der IV solidarisch zu beheben und die Weichen so zu stellen, dass sich Gleiches nicht wiederholt. In diesem Sinne danke ich Ihnen für Ihre Aufmerksamkeit und Ihre Unterstützung einer verantwortbaren, nachhaltigen Lösung.

**Meyer Thérèse (C, FR):** Le groupe démocrate-chrétien entre en matière sur les objets 05.052, «5e révision de l'AI», projet 2, et 05.053, «AI. Financement additionnel». Concernant les problèmes de l'AI, le groupe démocrate-chrétien – et c'est le seul d'ailleurs – a toujours visé le même objectif en deux volets.

Premier volet: mener à bien une révision de l'assurance qui, en premier lieu, a pour but de maintenir les personnes en emploi, de les aider à retrouver leur emploi ou à trouver un autre emploi. Cela va dans le sens du principe «réinsertion avant la rente», de l'épanouissement des personnes d'abord, et c'est aussi lié à quelques économies pour contribuer à la consolidation financière de l'assurance. Nous avons donc travaillé de façon constructive pour élaborer un projet humain qui donne des chances aux personnes qui doivent faire face à des difficultés. Nous avons voté ce projet et nous le soutenons.

Deuxième volet: devant la situation financière de l'assurance – environ 1,5 milliard de francs de déficit par an et une dette cumulée de plus de 9 milliards de francs aujourd'hui –, nous avons toujours pris nos responsabilités. Réalistes, nous nous déclarons, depuis le début, favorables à un financement additionnel. Il est impossible d'équilibrer le compte uniquement par la révision de l'AI et impossible aussi de laisser les déficits annuels s'accumuler et de piocher ainsi dans le fonds AVS qui, lui, n'a pas d'autre garantie. Cette situation pourrait donc menacer à terme la solvabilité de l'AVS, qui est notre premier pilier des assurances sociales. Il n'est jamais facile de proposer une charge supplémentaire, mais, là, la responsabilité doit être plus forte.

Toujours dans la même ligne: nous avons depuis le début déclaré que nous préférons nettement une augmentation de la TVA afin de disposer de ressources supplémentaires, même si ce n'est pas la voie de la facilité, car cette solution doit être soumise en votation populaire et obtenir la double majorité du peuple et des cantons.

Il faut augmenter le taux de la TVA, car nous savons tous que la pénalisation pour notre économie est moins forte si l'on s'y prend ainsi et que nos exportations sont aussi moins touchées que si l'on prélevait un pourcentage supplémentaire sur les salaires. L'Union patronale suisse et les associations d'arts et métiers nous rejoignent sur ce point.

Notre parti a proposé avec succès l'introduction d'un taux proportionnel de TVA pour ne pas charger les familles. Le taux des produits de première nécessité n'augmentera que très modérément avec la proposition de la majorité de la commission. Nous sommes aussi d'accord de limiter à sept ans l'effort financier reposant sur une augmentation du taux de la TVA et de demander une contribution à la Confédération pour le paiement des intérêts de la dette, cela pour avoir la certitude que la dette n'augmente pas.

Il nous paraît aussi juste de lier les projets à l'acceptation de la 5e révision de l'AI – la votation aura lieu le 17 juin pro-

chain – et de poser la condition de l'acceptation par le peuple de l'augmentation de la TVA pour faire intervenir ensuite le paiement des intérêts de la dette par la Confédération. Tous ces mécanismes ont permis d'avoir aussi l'aval de la Commission des finances – et cela n'a pas été facile, je vous l'assure. Le but est d'avoir un compte annuel équilibré et de ne pas augmenter la dette. Si un peu d'amortissement peut intervenir, alors ce sera tant mieux.

Nous adopterons donc les propositions de la majorité de la commission à tous les articles des deux objets.

Ceux qui ne veulent pas entrer en matière sont clairement, je vous le dis, des autruches qui s'enfoncent très profondément la tête dans le sable, car nous savons que nous piochons dans le compte de l'AVS, ce qui est à mon avis irresponsable. Nous sommes donc devant une responsabilité à prendre et chacun d'entre vous doit la prendre aujourd'hui en entrant en matière. J'espère que l'on pourra compter sur vous!

**Robbiani Meinrado (C, TI):** In questo ultimo decennio, un denso cumulo di fattori, sia di natura economica che sociale, ha da un lato causato la dilatazione del numero di casi di invalidità e dall'altro ha inevitabilmente compromesso la situazione finanziaria di questa assicurazione. Proprio in questo momento di gravi e grandi trasformazioni del mondo del lavoro l'AI mantiene un ruolo cruciale e irrinunciabile. Dobbiamo evitare a tutti i costi che scivoli lentamente nelle sabbie mobili di una situazione finanziaria deteriorata. Per evitare questa caduta nelle sabbie mobili occorre andare inevitabilmente in due direzioni, che sono collegate: da una parte occorre mantenere nel mondo del lavoro il più possibile anche chi ha difficoltà di salute e dall'altra parte occorre risanare le finanze dell'AI. Sono due indirizzi inscindibili, sono due componenti di una miscela senza la quale il motore dell'AI si inceppa.

Ed è per questo che il gruppo PPD sostiene questa revisione, rispettivamente questo nuovo strumento di finanziamento dell'AI.

Quale passo successivo, oltre all'entrata in materia, questo Consiglio sarà chiamato ad adottare una serie di opzioni: innanzitutto quella che riguarda lo strumento del finanziamento, con una scelta tra IVA, rispettivamente contributi sui salari. La nostra preferenza va all'IVA, perché siamo in presenza di una assicurazione universale, non limitata ai soli salariati, e anche perché vogliamo evitare di rincarare il costo del lavoro. Una seconda opzione riguarda l'estensione di contenuto materiale di questa manovra di risanamento. Ora dobbiamo rispondere alla domanda se vogliamo raggiungere il pareggio dei conti annuali o se vogliamo anche assorbire completamente quello che è il debito dell'AI. La nostra preferenza va nella prima direzione: abbiamo l'urgenza di bloccare l'emorragia dei conti annuali dell'AI. Disponiamo invece di più tempo per trovare una soluzione definitiva per quanto riguarda i debiti accumulati finora.

La terza opzione riguarda invece l'estensione temporale. Vogliamo una soluzione limitata nel tempo o una soluzione illimitata? La nostra preferenza va alla prima scelta. Perché? Perché abbiamo di fronte la 5a revisione dell'AI, che produrrà degli effetti; e tra qualche anno dovremo trarre un bilancio su questi effetti. Vi sono anche dei possibili mutamenti riorganizzativi all'orizzonte, si pensi all'istituzione di un fondo distinto dell'AI rispetto a quello dell'AVS. Anche per un sano realismo vogliamo portare in porto questi strumenti di maggiore finanziamento dell'AI. Quindi ci preoccupiamo anche di quello che è il responso di questo Parlamento e del popolo.

Per questo il gruppo PPD vota l'entrata in materia con grande convinzione e seguirà la soluzione realistica della maggioranza che del resto, anche in dipendenza dell'evoluzione che interverrà nei prossimi anni, consentirà poi di costruire una formula di finanziamento solida e duratura. Quindi, vi invito a seguire le proposte della maggioranza della commissione.

**Fasel Hugo (G, FR):** Die Invalidenversicherung hat rund 10 Milliarden Franken Schulden und muss mit einem jährli-

chen Defizit von rund 1,6 Milliarden Franken zurande kommen. Warum ist es in den letzten Jahren so weit gekommen? Die Entwicklung der IV kann man nur verstehen, wenn man den Arbeitsmarkt Schweiz und dessen Entwicklung mit einbezieht. In den letzten zehn Jahren wurden in der Schweiz jährlich mindestens 300 000 Personen entlassen. Wenn wir konkret überlegen, was bei Entlassungen geschieht, stellen wir fest, dass Betriebe immer zuerst diejenigen entlassen, von denen sie das Gefühl haben, sie seien nicht mehr hundertprozentig leistungsfähig und sie hätten gesundheitliche Schwierigkeiten und damit auch Chancen, eine Invalidenrente zu bekommen. Das heisst, alle jene werden zuerst entlassen, die gesundheitliche Probleme haben. Vor diesem Hintergrund ist es deshalb auch zu verstehen, warum wir seit drei Jahren bei der Invalidenversicherung auch Rückgänge haben, was die Zahl der Renten betrifft. Wir haben einen viel besseren Arbeitsmarkt, wir haben eine Konjunktur, die sich erholt hat. Vor diesem Hintergrund haben wir einerseits eine geringere Zahl von Entlassungen und damit von Abschiebungen in die IV, und andererseits sind auch für die IV-Stellen die Chancen, Personen wieder zu integrieren, Personen wieder in die Wirtschaft und in die Betriebe zurückzuführen, gestiegen.

Einen wichtigen Beitrag hat dabei auch die 4. IV-Revision geleistet, die am 1. Januar 2004 in Kraft getreten ist. In dieser Revision haben wir festgehalten, dass die aktive Arbeitsvermittlung wesentlich verbessert werden muss. Das ist in der Zwischenzeit auch geschehen, aber auch hier immer unter der Voraussetzung, dass die Chancen am Arbeitsmarkt gegeben sind: ohne Arbeitsplätze auch keine Integration. Dies ist übrigens auch ein grosser Mangel bei der 5. IV-Revision, weshalb die Grünen diese ablehnen, da gerade da keine Integrationsbemühungen vonseiten der Wirtschaft festgeschrieben wurden. In Anbetracht dieser Tatsachen sage ich auch Herrn Bortoluzzi: Ich behaupte hier nicht, dass sich der 30-prozentige Rückgang an Renten in den nächsten Jahren weiter fortsetzen wird; ich sage voraus, dass diejenigen, die wir jetzt mit viel Aufwand zurückführen und integrieren, als Erste entlassen werden, wenn die Konjunktur wieder einbricht. Wir werden sie wieder in der IV finden.

Ich möchte noch zwei, drei Bemerkungen zum Nichteintretensantrag der SVP-Fraktion anbringen. Ich bin hierher gekommen, um aufmerksam zuzuhören, was nun vorgeschlagen wird, wo man die 1,6 Milliarden Franken noch einsparen möchte. Wer aufmerksam zugehört hat, hat festgestellt, dass von Herrn Bortoluzzi und der SVP-Fraktion kein einziger Vorschlag kam, wo man nun die Renten kürzen will. Es kam keine einzige Anmerkung, wie man jetzt die 1,6 Milliarden Franken Defizit beseitigen möchte. Einfach zu sagen: «Wir streichen das Geld», das ist meines Erachtens für eine Bundesratspartei, die mit zwei Leuten im Bundesrat vertreten ist, unverantwortlich. Wir wissen auch, dass sich die IV die Mittel, die sie braucht, bei der AHV ausleiht – die Bank heisst AHV, bei der die IV das Geld holt. Wenn die SVP uns vorschlägt, die Defizite weiterlaufen zu lassen, die Schulden nicht abzubauen, heisst das mit anderen Worten klar und deutlich und ohne Umschweife gesagt: Die SVP gefährdet die AHV, und die SVP gefährdet die Rente von einer Million AHV-Rentnerinnen und -Rentnern in diesem Land.

Auf diese Art zu politisieren lassen sich die Grünen nicht ein. Sie schlagen Ihnen deshalb vor, auf das Geschäft einzutreten und den Antrag der Minderheit Bortoluzzi abzulehnen.

**Parmelin Guy (V, VD):** Les discussions d'aujourd'hui auraient dû, à l'origine et en bonne logique, en complément à la 5e révision de l'assurance-invalidité soumise au peuple le 17 juin prochain, porter exclusivement sur le mode de désendettement de cette assurance sociale. On est loin du compte puisque, vous le savez, même si la 5e révision va dans la bonne direction, elle ne réussit pas, et de loin, à résorber à elle seule le déficit structurel chronique de l'AI, qui continuera à avoisiner bon an mal an 1,5 milliard de francs. Nous nous trouvons donc aujourd'hui devant un montage financier extrêmement complexe, entériné par la majorité de la commission, avec une hausse de la TVA proportionnelle,

une participation de la Confédération à la prise en charge des intérêts de la dette, le tout limité dans le temps et conditionné à l'acceptation de la 5e révision de l'AI en juin prochain. Mais cette solution ne permet au mieux que de geler l'endettement, sans faire pour autant disparaître le déficit structurel. Autrement dit, l'assainissement total de l'AI est renvoyé aux calendes grecques et le problème ressurgira à l'échéance prévue dans l'arrêté fédéral relatif au financement additionnel de l'AI par un relèvement des taux de la taxe sur la valeur ajoutée.

Pour notre groupe, cette façon de procéder, en mettant financièrement à contribution les citoyens alors que les structures de l'AI ne sont pas encore assainies, n'est pas acceptable. Elle va avoir pour effet pervers d'anesthésier toute volonté de résoudre entièrement les problèmes de fond de l'AI. Le Conseil fédéral devrait au contraire remettre l'ouvrage sur le métier et montrer clairement à la population suisse qu'il entend prendre de nouvelles mesures afin de corriger les déséquilibres dont souffre cette assurance sociale. Ce n'est que lorsque les déficits récurrents auront disparu qu'un remboursement de la dette accumulée pourra être envisagé et surtout qu'un apport de la TVA, ou d'autres sources de financement, pourra être soumis au peuple avec de bonnes chances d'acceptation, parce que la population se rendra compte que le travail de base aura été mené à bien.

Finalement, dans ce dossier, c'est comme si chacun faisait sienne l'hypothèse de base selon laquelle les affirmations du Conseil fédéral sont incontestables. Or que dit en substance le Conseil fédéral? Que, d'après son analyse, tout, absolument tout a été entrepris sur le plan des réformes fondamentales afin de remettre l'AI sur les bons rails; que la 5e révision est le maximum qui peut être fait en termes de mesures d'économies et qu'aller au-delà serait insupportable pour celles et ceux qui doivent recourir aux prestations de l'AI. Il est clair qu'avec un tel postulat de départ, la seule solution à disposition est celle de nouveaux moyens financiers pour combler le manco dans un premier temps.

Ensuite, il ne reste plus qu'à espérer que la 5e révision soit plus efficace que prévu, de telle façon que le remboursement de la dette puisse avoir lieu ultérieurement dans les moins mauvaises conditions possibles. A moins que, finalement, on s'accommode du – passez-moi l'expression – congélateur dans lequel on va plonger ladite dette en détournant les yeux le plus longtemps possible!

Mais en 2016, que va-t-il se passer lorsque l'augmentation de la TVA limitée dans le temps devra être rapportée? Jouera-t-on le coup de l'impôt provisoire sur la défense nationale, que l'on a prorogé jusqu'à le rendre définitif, en démontrant au peuple qu'il n'est pas possible de procéder autrement sous peine de replonger dans les chiffres déficitaires? Quelle sera la réaction de la population, qui aura l'impression d'avoir été roulée dans la farine? Procéder de cette façon est une erreur et c'est bien aujourd'hui qu'il convient d'affronter la réalité en face. Cette réalité dérangeante, c'est que des efforts supplémentaires peuvent être faits et qu'il est indispensable de remettre l'ouvrage sur le métier avec de nouvelles mesures d'assainissement.

C'est pourquoi il est erroné de voter de nouveaux moyens financiers pour se donner bonne conscience sans résoudre le problème à la racine. En fait, en entrant en matière sur ces projets, nous allons procéder à une transfusion sanguine sur un malade dont l'hémorragie interne n'a pas été entièrement jugulée. De surcroît, malgré les sédatifs supplémentaires apportés par la Confédération, il ne pourra pas quitter les soins intensifs pour autant.

Cette façon de mettre la poussière sous le tapis a eu pour conséquence de donner le sentiment aux opposants à la 5e révision de l'AI qu'il valait la peine de franchir une étape supplémentaire en exigeant toujours plus de moyens financiers nouveaux et en contestant finalement jusqu'aux mesures mêmes d'économies prévues dans la révision précitée. Ainsi, nous voyons dans les projets qui nous sont soumis des propositions de minorité qui prévoient même de ne pas limiter dans le temps la hausse du taux de la TVA, voire –

cerise sur le gâteau – de combattre le lien fait avec l'entrée en vigueur de la 5e révision de l'AI. Le slogan «Aucune remise en question, mais des sous, rien que des sous!» est décidément très en vogue dans certains cercles.

Face à une telle mauvaise foi, la seule alternative crédible devrait être de poursuivre la réforme entreprise jusqu'à l'assainissement complet de l'AI, même si dans une première phase l'endettement de l'AI augmente encore. Mais c'est l'unique façon de résoudre entièrement les problèmes récurrents qui plombent cette assurance sociale et risquent de pénaliser à terme celles et ceux qui en ont fondamentalement besoin et pour lesquels l'AI a précisément été mise sur pied.

Je vous demande donc de ne pas entrer en matière et par là même de donner le signal clair qu'il faut immédiatement remettre l'ouvrage sur le métier et entamer une nouvelle réforme qui devra par elle-même conduire à l'équilibre financier. Toute autre décision ne ferait que repousser l'inéluctable en ne faisant à terme que des perdants.

**Vanek Pierre** (–, GE): Cette 5e révision participe de l'offensive générale de la droite et du patronat contre les droits sociaux de la majorité des gens de ce pays. Après l'assurance-chômage, l'AVS, le deuxième pilier, l'assurance-maladie, c'est au tour de l'assurance-invalidité d'être soumise aux réductions de prestations, aux mesures restrictives et aux transferts des coûts sur le dos des salariés et des plus faibles. Cette loi n'est pas une loi d'intégration des handicapés, comme l'a prétendu tout à l'heure Monsieur le conseiller fédéral Couchepin, mais une loi de «désintégration» de notre couverture sociale. «A gauche toute!/Links!» entend réaffirmer dans ce débat son opposition à cette escalade du démontage social, qui frappe en particulier les milieux populaires. Le risque n'est en effet pas le même pour tous: plus la situation sociale est élevée, moins on risque de faire appel à l'AI.

Alors que les salariés devront cotiser non plus un an, mais trois ans pour accéder aux prestations de l'AI, et malgré le fait qu'une rente moyenne entière n'est que de 1525 francs et qu'un rentier AI sur cinq vit en dessous du seuil de pauvreté, cette révision représente plus de 300 millions de francs par an de coupes aux dépens des personnes handicapées. La suppression des rentes complémentaires réduira massivement le revenu familial de plus de 80 000 personnes qui prennent soin de leur conjoint handicapé. L'indemnité journalière pour enfants de parents handicapés sera réduite des deux tiers et près de 12 000 jeunes handicapés par an perdront leur complément de rente.

Mais les personnes handicapées et leurs proches ne sont pas les seuls dans la ligne de mire. Maladie, accident, personne n'est à l'abri du risque d'invalidité. L'AI est censée nous assurer contre ce risque, chacun y cotise. Or, cette révision vise à réduire, arbitrairement, notre accès à ces prestations en cas de besoin. Alors que continuent les restructurations et la course au profit pour les actionnaires, augmentent l'exclusion et la souffrance physique et psychique liée à la dégradation des conditions de travail, comme l'ont montré de nombreuses études.

Prétendre soudain «prioriser» la réinsertion, comme on l'a fait, est hypocrite. Cette «priorisation» reste un vœu pieux servant d'alibi à une politique de répression et d'exclusion. Alors que seul 0,8 pour cent des entreprises emploie une ou des personnes handicapées, cette nouvelle loi ne prévoit aucune obligation, ni incitation sérieuse pour les employeurs d'assurer des places de travail adaptées pour ces personnes.

Au contraire, cette loi introduit des mesures contraignantes et des sanctions visant les seuls assurés, sans protection contre les licenciements et avec l'obligation d'accepter toute mesure ou emploi proposés. Les mesures dites de détection précoce portent atteinte au secret médical et à la protection des données, comme l'a d'ailleurs relevé en son temps le préposé fédéral à la protection des données. Médecins, employeurs, assureurs et proches sont encouragés à dénoncer les personnes présentant un risque d'invalidité. Mais avec

tous les «tours de vis» que cette assurance a subis, le déficit de l'AI a déjà cessé d'augmenter: on nous annonce qu'il s'est stabilisé et les dépenses de l'AI ont même baissé de 100 millions de francs l'an dernier. L'objectif de diminution de 30 pour cent des nouvelles rentes depuis 2003, fixé par le Conseil fédéral dans son message, est atteint et les taux de refus de rentes frôlent les 50 pour cent. C'est dans ce contexte que nous discutons aujourd'hui du financement additionnel nécessaire de l'AI.

J'aimerais d'abord rendre un hommage à ceux qui ont osé lancer le référendum, venu d'en bas, qui ont permis de mettre cette question à l'ordre du jour, question dont le report continu est la cause première du déficit de l'AI. Or, on assiste aujourd'hui à une opération parfaitement scandaleuse: après avoir refusé d'entrer en matière sur un financement de l'AI en lien avec la 5e révision – ceci pour maintenir la pression d'un déficit orchestré par un refus de fournir à l'AI les ressources nécessaires à son équilibre financier et indispensables pour qu'elle remplisse sa mission légale –, après avoir dit non pour toutes sortes de raisons spécieuses, on prétend maintenant, de manière opportuniste et scandaleuse, ficeler ce paquet et conditionner le financement de l'AI à l'acceptation des coupes antisociales, notamment sur les dos des handicapés. Tous les référendaires et nous-mêmes avons dénoncé ces coupes. C'est un chantage ignoble, car il a pour but de priver les citoyens de leur liberté de choix et de les contraindre à accepter des mesures auxquelles ils répugnent. C'est un chantage scandaleux, car si la raison et le sentiment de justice l'emportent le 17 juin prochain, avec un non à cette révision, le financement de l'AI cessera-t-il d'être nécessaire? Cela n'est évidemment pas le cas! En outre, ce «deal» proposé est détestable: il est payé en monnaie de singe, puisque le financement de l'AI qui est proposé ne reposerait, avec la TVA, que sur un vote de ce Parlement, qui pourra être défait en votation populaire. Tous les opposants à toute nouvelle recette fiscale auront alors beau jeu de s'en donner à coeur joie dans ce sens, car la TVA est en effet un impôt dégressif, particulièrement injuste, qui frappe plus durement les personnes de condition plus modeste.

Ainsi, «A gauche toute!/Links!» dira non à ce chantage et défendra le financement de l'AI par ses cotisations, comme le prévoient les bases légales actuelles de cette assurance sociale.

**Couchepin Pascal**, conseiller fédéral: Depuis la création de l'AI, plusieurs tendances ont vu le jour. Premièrement, il y a eu une augmentation constante, permanente du nombre total des rentiers. Deuxièmement, d'année en année, on a attribué chaque année plus de rentes. Troisièmement, on a assisté à un abaissement de l'âge d'entrée à l'AI et de l'âge moyen des rentiers AI, soit un rajeunissement de l'effectif des rentiers. Quatrièmement, on a eu une augmentation importante – cela représente aujourd'hui 40 pour cent du total des rentes – du nombre des rentiers qui se voient attribuer une rente en fonction d'un problème psychique. Ces quatre tendances profondes ont pu être fort heureusement «casées» en partie ces toutes dernières années, et en particulier depuis 2003.

Depuis cette époque, le nombre de rentes attribuées annuellement a décliné. Si l'on compare 2003 avec 2006, c'est 30 pour cent de rentes en moins qui ont été attribuées en 2006 par rapport à 2003. Avec plus de rapidité qu'on ne pouvait l'espérer, nous avons réussi à stabiliser le nombre total des rentiers au bénéfice d'une rente AI. Il y a encore des choses à faire, et notamment le problème du rajeunissement des rentiers AI. Je dis toujours qu'attribuer une rente à quelqu'un qui a 60 ans est passager et implique le versement de la rente durant cinq ans; par contre, attribuer une rente à quelqu'un qui a moins de 40 ans revient à verser une rente pendant vingt-cinq à trente ans, soit durant une très longue période. Il est donc essentiel de trouver les moyens de diminuer le nombre de jeunes rentiers et d'augmenter l'âge moyen des rentiers.

A quoi attribuer les succès que l'on a pu enregistrer et qui ont été relevés par plusieurs orateurs? Il y a la 4e révision de

l'AI qui a été préparée par Madame Dreifuss, alors conseillère fédérale, et qui a été mise en oeuvre depuis que je suis chef du Département fédéral de l'intérieur. Il y a aussi la conjoncture. Mais il y a enfin – c'est peut-être le point le plus important – un changement de culture qui est intervenu au sein des organes de l'AI. Ce changement de culture a passé par le changement de personnes, mais aussi par la conviction acquise maintenant par tous que si l'AI doit pouvoir faire un travail efficace, elle doit être plus sévère; non pas être plus sévère pour être plus sévère et écarter la possibilité pour des gens d'obtenir une rente, mais être plus sévère parce qu'on doit mettre à disposition de gens qui sont en difficulté des moyens supplémentaires pour leur permettre de rester sur le marché du travail ou d'être réintégrés. C'est tout l'enjeu de la 5e révision de l'AI qui sera soumise au peuple le 17 juin prochain. On aura largement le temps d'en parler.

Mais, même lorsque la 5e révision sera mise en oeuvre; même lorsqu'on aura fait l'investissement extrêmement important que l'on envisage pour aider les gens à se réintégrer sur le marché du travail, pour accompagner les personnes en danger de devoir recevoir une rente, pour éviter qu'il y ait une trop longue période entre le moment où l'on sent le besoin de débiter une procédure et le moment où une décision est prise; même lorsque tout cela aura été fait, il restera une dette et un déficit structurel importants. Une dette qui dépassera sous peu les 10 milliards de francs et qui, comme un cancer, lentement – ou plutôt rapidement – dévore le fonds AVS, le compromet, en diminue les possibilités d'investissement, restreint la liberté d'obtenir un certain rendement meilleur de ce fonds, parce que chaque année celui-ci, disponible pour être placé sur les marchés financiers et être géré de manière rationnelle, est en diminution du fait de l'augmentation de la dette AI.

Et il y a le déficit structurel: celui-ci, qui est de 1,5 à 1,6 milliard de francs, est incompressible à court terme. A très long terme, nous espérons pouvoir le réduire grâce à la 5e révision de l'AI, mais ça va prendre du temps. Vous avez pris en compte cet aspect en limitant dans le temps le pourcentage de TVA que vous accordez à l'AI.

Quand j'ai entendu les arguments de Monsieur Bortoluzzi contre l'entrée en matière, j'ai cru comprendre qu'il en exposait deux. L'un vaut ce qu'il vaut et il peut se résumer ainsi: si l'AI ne s'endette plus, elle sera tentée de recommencer à faire des dettes. Je crois que c'est un raisonnement qui est incohérent. Faudrait-il qu'il y ait des dettes pour que l'AI évite de faire des déficits? C'est incompréhensible! A un moment donné, on a fait certains efforts et, à court terme, on ne peut pas en faire plus. Obliger à continuer à faire des déficits n'aboutira pas à plus d'efficacité dans la «machinerie», c'est-à-dire dans l'administration de l'AI, mais provoquera un découragement, une résignation qui n'est pas acceptable.

Avec le système qui est mis en place, la pression demeure, car la dette demeure, même si elle est gelée; même si elle n'augmente pas, elle demeure. Dans quelques années, lorsque la période pendant laquelle l'augmentation du taux de la TVA accordée s'achèvera, nous devrons rediscuter le problème de la dette. Durant toute cette période, personne ne sera tenté de faire des folies, car nous savons que dans quelques années, il faudra réexaminer le problème de la dette, à un moment où d'autres problèmes sociaux se feront jour, notamment ceux liés à l'évolution de la démographie et ceux liés au ralentissement de la croissance dû à la diminution des forces de travail dans notre pays. Il reste un poids sur l'AI, même avec les solutions préconisées. Prétendre qu'il faut artificiellement accroître ce poids est non seulement injuste, mais aussi un prétexte, en année électorale, pour éviter d'affronter la réalité et de prendre une décision courageuse.

On me dit que l'un ou l'autre d'entre vous évoque de prétendus problèmes de conscience qui l'empêcheraient de voter l'augmentation du taux de la TVA. Croyez-moi, si quelqu'un prétend avoir des problèmes de conscience pour résoudre des problèmes comme ceux-là, je suis prêt à contribuer à sa psychothérapie le plus rapidement possible!

Monsieur Bortoluzzi laisse entendre qu'une 6e révision de l'AI pourrait apporter une solution et éviter que l'on doive fournir des recettes supplémentaires à cette assurance.

J'ai participé comme vous, Monsieur Bortoluzzi, aux séances de la commission consacrées à l'AI, au cours desquelles les commissaires de votre groupe se sont montrés en règle générale constructifs, je dois le reconnaître. J'essaie de me souvenir des propositions qui ont été faites et qui pourraient faire l'objet d'une 6e révision de l'AI qui permettrait d'économiser beaucoup d'argent dans ce système. Or, la seule proposition qui émanait de vos rangs, qui a été rejetée mais qui aurait abouti à des économies supplémentaires, c'était celle qui demandait la réduction du montant des rentes pour les enfants de personnes bénéficiaires de rentes AI. Très rapidement, tout le monde est arrivé à la conclusion que cette économie, qui aurait été de l'ordre de 200 à 300 millions de francs, n'était pas responsable, ni socialement, ni politiquement. Je ne sais pas s'il y a eu un vote, mais je crois que les choses étaient claires; et personne dans vos rangs n'a maintenu cette revendication.

Alors il faut être sérieux! On ne peut pas évoquer une 6e révision sans savoir au moins ce que l'on pourrait proposer dans celle-ci, qui permettrait de liquider le déficit structurel. Vous ne pouvez pas simplement évoquer des débats futurs sans esquisser au minimum quelques pistes qui permettraient de réduire de 1,5 milliard de francs les dépenses de l'AI – je vous rappelle que les rentes payées par l'AI représentent environ 7 milliards de francs.

On nous dit aussi: «Il faudrait peut-être, par le biais de dispositions qui relèvent du droit exceptionnel, dans le droit d'urgence, revoir la totalité des rentes qui sont actuellement attribuées.» Il y a 250 000 rentes complètes – il y en a en fait plus, mais certaines ne sont pas des rentes complètes. Elles ont été attribuées à la suite d'une procédure; il y a eu parfois des recours devant les tribunaux.

Alors, qui ici ose prétendre être partisan de l'Etat de droit et proposer que 250 000 rentes soient révisées dans l'urgence, en une année ou deux ans au maximum? 250 000 rentes à revoir, cela signifierait que, par jour ouvrable, il faudrait rendre 1000 décisions! Et j'ose espérer que chaque décision prendrait quand même quelques heures. Cela signifie qu'il faudrait engager de l'ordre de 700 à 1000 collaborateurs supplémentaires, qui pendant une année – et il faut aller vite pour être efficace – reverraient des centaines de milliers de rentes. Je le dis parfois, c'est le rythme d'un tribunal militaire en cas de guerre et dans l'urgence, mais ce n'est pas cette vision que nous avons de l'Etat social et de l'Etat de droit.

Les procédures envisagées sont des procédures irrespectueuses des personnes et de l'Etat de droit, elles sont incompatibles avec la volonté de maintenir un Etat qui respecte des règles du jeu. Même si on passait à cette action de commandos – et dans le domaine social et de la justice les actions de commandos ne sont jamais honorables –, on devrait aussi revoir un certain nombre de rentes qui ne sont que des rentes partielles et qui probablement devraient être revues à la hausse. Finalement, l'exercice serait catastrophique pour l'Etat de droit, catastrophique pour la paix sociale et catastrophique pour le respect des institutions. Ce serait une opération anarchique, digne de quelqu'un qui veut transformer cet Etat de droit en une salade de concombres, comme on l'a dit en d'autres circonstances.

Et je vous connais assez, Monsieur Bortoluzzi, pour savoir qu'au fond de vous-même vous ne voulez pas cela; vous êtes trop pratique, trop rationnel pour vouloir cela. Mais vous aimez bien, quand même, provoquer cette assemblée, et je crois que vous la provoquez en refusant d'entrer en matière sur le projet de financement additionnel de l'AI. Je fais confiance à votre sens civique; lorsque la décision sera prise, vous la soutiendrez.

1500 millions de francs, 1,5 milliard de francs, c'est le déficit structurel, et c'est ce que la commission veut couvrir par l'apport d'argent nouveau pour une période limitée, de telle sorte que la pression demeure, de telle sorte que l'on ne soit pas tenté de céder à la facilité. Au départ, le Conseil fédéral avait une solution qui demandait une augmentation de la

TVA et une augmentation modérée des prélèvements salariaux. Je ne veux pas plaider en faveur de cette solution qui n'est aujourd'hui défendue par personne. Je veux simplement dire que pour nous, l'essentiel, c'est qu'il y ait une solution. J'ai dit en commission que plus on se rapprochera de la solution du Conseil fédéral, plus grande sera notre satisfaction.

Par conséquent, la proposition de la commission de votre conseil mérite un satisfecit aux yeux du Conseil fédéral; rien de plus, mais rien de moins, et avec un satisfecit, on passe l'examen – médiocrement, mais on le passe.

C'est pour cela que nous nous rallions à la proposition de la commission du Conseil national. Nous vous invitons aussi à soutenir la majorité en toutes circonstances.

Nous sommes convaincus que c'est une décision responsable et nous sommes très reconnaissants à l'égard des parlementaires qui ont pris leur courage à deux mains, qui ont eu le sens des responsabilités, tant personnelles que civiques, et qui ont accepté dans une année électorale comme celle-ci de voter en faveur des ressources nécessaires à l'AI, pour qu'elle puisse s'assainir sur le long terme et continuer d'être une institution sociale respectée et respectable, dans un Etat de droit qui vise non seulement un horizon à six mois, mais à dix, quinze, ou vingt ans.

**Scherer Marcel (V, ZG):** Herr Bundesrat, in Ihren Ausführungen haben Sie kein Wort über Missbrauch gesagt. Gibt es für Sie bei der IV keinen Missbrauch?

**Couchepin Pascal,** conseiller fédéral: Monsieur le député, dans l'humanité, personne n'est parfait. Aucune institution n'est parfaite, ni vous, ni moi, ni votre parti, ni le mien, ni la Suisse, ni la France, ni l'Allemagne, ni l'Italie. Et l'AI n'est pas non plus parfaite! Et quand on dit que l'AI n'est pas parfaite, cela signifie qu'elle n'a pas réussi à introduire une sorte de rayons X qui percent les consciences et qui rendent absolument transparente toute personne qui comparait devant elle. Oui, il y a un certain nombre d'abus; combien sont-ils? Une étude parue récemment à Lucerne est arrivée à la conclusion qu'il y avait une zone grise où l'on pouvait discuter, où l'on pouvait dire: «Là, on aurait dû – ou pas dû», et cette zone grise est en train de se réduire grâce aux mesures prises et à l'esprit nouveau qui règne au sein de l'AI. Et il reste un noyau dur d'abus qui sont criminels et qui sont de véritables escroqueries; mais, d'après les experts – et des experts qui ne sont pas toujours bienveillants à l'égard de l'AI –, ce groupe est moins nombreux que le groupe qui triche dans l'assurance responsabilité civile automobile ou dans tous les autres types d'assurance. C'est la part résiduelle de la méchanceté, de la bêtise et de la malhonnêteté humaine: il faut la contenir le plus possible, mais il ne faut pas transformer toute l'humanité parce que quelques-uns ont été fautifs, en voyous, en criminels, en gens malveillants, stupides ou malhonnêtes. C'est peut-être la grande différence entre votre vision de la société et la mienne: je sais que le mal existe, mais je ne crois pas qu'il est partout, sauf dans son propre camp!

**Triponoz Pierre (RL, BE),** pour la commission: Je ne ferai que deux remarques très brèves.

Tout d'abord, je m'adresse à Madame Schenker Silvia qui a parlé de l'«esprit de Flims», que j'ai trouvé formidable. Mais elle a oublié de dire une chose: c'est à Flims que nous avons appris qu'une bonne partie de la gauche – partie qui devenait toujours plus grande –, qui avait jusqu'alors collaboré à la 5e révision de l'AI, avait finalement soutenu le référendum et donné par là l'occasion à l'UDC – et je le dis en tant que président de la sous-commission – de se distancier des solutions que nous avons discutées.

J'aimerais dire à l'UDC la chose suivante: vous avez dit oui à la 5e révision, vous avez même lutté pour la 5e révision. Vous avez dit oui aux mesures de prévention, oui aux mesures d'économies prévues dans cette révision et oui aux coûts supplémentaires, donc matériellement aux 300 millions de francs supplémentaires engendrés par cette révi-

sion. Et vous dites non au financement additionnel limité dans le temps dont nous avons besoin pour réaliser cette révision.

La commission vous propose d'entrer en matière et de soutenir la proposition de la majorité.

**Wehrli Reto** (C, SZ), für die Kommission: Diese IV gerät uns irgendwie zu einer griechischen Tragödie. Alle wissen alles, trotzdem wird die Geschichte an die Wand gefahren – jedenfalls dann, wenn man keine Finanzierung will, aber nicht sagt, wie das Defizit beseitigt wird, wenn man die entsprechenden Massnahmen nicht in richtiger Form benennt und uns vor allem auch nicht erzählt, wie die AHV-Renten ab Ende 2015 ausbezahlt werden sollen, und auch dann, wenn man das Referendum gegen die 5. IV-Revision unterstützt und Geld in ein Fass werfen will, das im Falle einer Ablehnung dieser Revision keinen Boden hätte.

Deshalb: Treten Sie mit der Mehrheit der Kommission auf diese Revision ein, gehen Sie diesen vernünftigen Weg, stimmen Sie mit der Mehrheit, und sanieren Sie die IV. Schauen Sie für eine zeitlich begrenzte Lösung, die den Druck aufrechterhält, die aber den Super-GAU, die Nichtauszahlung von AHV-Renten, verhindert.

**Präsidentin** (Egerszegi-Obrist Christine, Präsidentin): Ich mache Sie darauf aufmerksam, dass sämtliche Abstimmungen zu den Geschäften 05.052 und 05.053 unter Namensaufruf stattfinden werden.

#### 05.052

*Eintreten wird ohne Gegenantrag beschlossen  
L'entrée en matière est décidée sans opposition*

#### 05.053

**Präsidentin** (Egerszegi-Obrist Christine, Präsidentin): Wir stimmen nun über den Antrag der Minderheit Bortoluzzi ab, auf das Geschäft 05.053 nicht einzutreten.

*Abstimmung – Vote*

(namentlich – nominatif; Beilage – Annexe 05.053/4062)

Für Eintreten .... 131 Stimmen

Dagegen .... 56 Stimmen

siehe Seite / voir page 65

**Bundesbeschluss über die Zusatzfinanzierung der IV durch Anhebung der Mehrwertsteuersätze  
Arrêté fédéral relatif au financement additionnel de l'AI par un relèvement des taux de la taxe sur la valeur ajoutée**

*Detailberatung – Discussion par article*

**Titel und Ingress, Ziff. I Einleitung**

*Antrag der Kommission*

Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

**Titre et préambule, ch. I introduction**

*Proposition de la commission*

Adhérer au projet du Conseil fédéral

*Angenommen – Adopté*

**Art. 112 Abs. 3 Bst. c**

*Antrag der Mehrheit*

Streichen

*Antrag der Minderheit I*

(Fasel, John-Calame)

Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

*Antrag der Minderheit II*

(Goll, Fehr Jacqueline, John-Calame, Heim Bea, Rechsteiner-Basel, Rechsteiner Paul, Rossini, Schenker Silvia)

Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

**Art. 112 al. 3 let. c**

*Proposition de la majorité*

Biffer

*Proposition de la minorité I*

(Fasel, John-Calame)

Adhérer au projet du Conseil fédéral

*Proposition de la minorité II*

(Goll, Fehr Jacqueline, John-Calame, Heim Bea, Rechsteiner-Basel, Rechsteiner Paul, Rossini, Schenker Silvia)

Adhérer au projet du Conseil fédéral

**Art. 130 Abs. 3bis**

*Antrag der Mehrheit*

Streichen

*Antrag der Minderheit I*

(Fasel, John-Calame)

Zur Sicherstellung der Finanzierung der Invalidenversicherung kann der Bundesrat die Mehrwertsteuersätze um 0,6 Prozentpunkte anheben. Der Ertrag aus der Anhebung geht vollumfänglich an die Invalidenversicherung. Wenn die finanzielle Situation der Invalidenversicherung es erlaubt, senkt der Bundesrat die Mehrwertsteuer entsprechend.

*Antrag der Minderheit II*

(Goll, Fehr Jacqueline, John-Calame, Heim Bea, Rechsteiner-Basel, Rechsteiner Paul, Rossini, Schenker Silvia)

Zur Sicherung der Finanzierung der Invalidenversicherung hebt der Bundesrat die Mehrwertsteuersätze wie folgt an:

a. um 0,7 Prozentpunkte beim Normalsatz nach Artikel 36 Absatz 3 des Bundesgesetzes vom 2. September 1999 über die Mehrwertsteuer (SR 641.20);

b. um 0,2 Prozentpunkte beim reduzierten Satz nach Artikel 36 Absatz 1 des Bundesgesetzes vom 2. September 1999 über die Mehrwertsteuer;

c. um 0,3 Prozentpunkte beim Sondersatz für Beherbergungsleistungen nach Artikel 36 Absatz 2 des Bundesgesetzes vom 2. September 1999 über die Mehrwertsteuer.

Der Ertrag aus der Anhebung geht vollumfänglich an die Invalidenversicherung.

**Art. 130 al. 3bis**

*Proposition de la majorité*

Biffer

*Proposition de la minorité I*

(Fasel, John-Calame)

Pour garantir le financement de l'assurance-invalidité, le Conseil fédéral peut relever les taux de la taxe sur la valeur ajoutée de 0,6 point. Le produit du relèvement est attribué entièrement à l'assurance-invalidité. Lorsque la situation financière de l'assurance-invalidité le permettra, le Conseil fédéral abaissera en conséquence la taxe sur la valeur ajoutée.

*Proposition de la minorité II*

(Goll, Fehr Jacqueline, John-Calame, Heim Bea, Rechsteiner-Basel, Rechsteiner Paul, Rossini, Schenker Silvia)

Pour garantir le financement de l'assurance-invalidité, le Conseil fédéral relève les taux de la taxe sur la valeur ajoutée comme suit:

a. le taux normal visé à l'article 36 alinéa 3 de la loi fédérale du 2 septembre 1999 régissant la taxe sur la valeur ajoutée (RS 641.20) est relevé de 0,7 point;

b. le taux réduit visé à l'article 36 alinéa 1 de la loi fédérale du 2 septembre 1999 régissant la taxe sur la valeur ajoutée est relevé de 0,2 point;

c. le taux spécial grevant les prestations du secteur de l'hébergement, fixé à l'article 36 alinéa 2 de la loi fédérale du 2 septembre 1999 régissant la taxe sur la valeur ajoutée, est relevé de 0,3 point.

Le produit du relèvement est attribué entièrement à l'assurance-invalidité.

#### Art. 196

*Antrag der Mehrheit*

*Titel*

Übergangsbestimmungen

*Ziff. 3 Art. 87 Titel*

Übergangsbestimmung (Eisenbahnen und weitere Verkehrsträger)

*Ziff. 3 Art. 87 Abs. 2 Bst. e*

Streichen

*Ziff. 14 Art. 130 Titel*

Übergangsbestimmung (Mehrwertsteuer)

*Ziff. 14 Art. 130 Abs. 2*

Zur Sicherung der Finanzierung der Invalidenversicherung hebt der Bundesrat die Mehrwertsteuersätze vom 1. Januar 2010 bis 31. Dezember 2016 wie folgt an:

a. um 0,7 Prozentpunkte beim Normalsatz nach Artikel 36 Absatz 3 des Bundesgesetzes vom 2. September 1999 über die Mehrwertsteuer (SR 641.20);

b. um 0,2 Prozentpunkte beim reduzierten Satz nach Artikel 36 Absatz 1 des Bundesgesetzes vom 2. September 1999 über die Mehrwertsteuer;

c. um 0,3 Prozentpunkte beim Sondersatz für Beherbergungsleistungen nach Artikel 36 Absatz 2 des Bundesgesetzes vom 2. September 1999 über die Mehrwertsteuer.

Der Ertrag aus der Anhebung geht vollumfänglich an die Invalidenversicherung.

*Antrag der Minderheit I*

(Fasel, John-Calame)

*Ziff. 3 Art. 87 Abs. 2 Bst. e*

Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

*Antrag der Minderheit II*

(Goll, Fehr Jacqueline, John-Calame, Heim Bea, Rechsteiner-Basel, Rechsteiner Paul, Rossini, Schenker Silvia)

*Ziff. 3 Art. 87 Abs. 2 Bst. e*

Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

#### Art. 196

*Proposition de la majorité*

*Titre*

Dispositions transitoires

*Ch. 3 art. 87 titre*

Disposition transitoire (Transports)

*Ch. 3 art. 87 al. 2 let. e*

Biffer

*Ch. 14 art. 130 titre*

Disposition transitoire (Taxe sur la valeur ajoutée)

*Ch. 14 art. 130 al. 2*

Pour garantir le financement de l'assurance-invalidité, le Conseil fédéral relève les taux de la taxe sur la valeur ajoutée du 1er janvier 2010 au 31 décembre 2016 comme suit:

a. le taux normal visé à l'article 36 alinéa 3 de la loi fédérale du 2 septembre 1999 régissant la taxe sur la valeur ajoutée (RS 641.20) est relevé de 0,7 point;

b. le taux réduit visé à l'article 36 alinéa 1 de la loi fédérale du 2 septembre 1999 régissant la taxe sur la valeur ajoutée est relevé de 0,2 point;

c. le taux spécial grevant les prestations du secteur de l'hébergement, fixé à l'article 36 alinéa 2 de la loi fédérale du 2 septembre 1999 régissant la taxe sur la valeur ajoutée, est relevé de 0,3 point.

Le produit du relèvement est attribué entièrement à l'assurance-invalidité.

*Proposition de la minorité I*

(Fasel, John-Calame)

*Ch. 3 art. 87 al. 2 let. e*

Adhérer au projet du Conseil fédéral

*Proposition de la minorité II*

(Goll, Fehr Jacqueline, John-Calame, Heim Bea, Rechsteiner-Basel, Rechsteiner Paul, Rossini, Schenker Silvia)

*Ch. 3 art. 87 al. 2 let. e*

Adhérer au projet du Conseil fédéral

#### Ziff. II

*Antrag der Mehrheit*

*Abs. 1*

Dieser Beschluss untersteht der Abstimmung des Volkes und der Stände.

*Abs. 2*

Er tritt am 1. Januar 2010 in Kraft, sofern die Änderung des Bundesgesetzes über die Invalidenversicherung vom 6. Oktober 2006 vom Volk angenommen wurde.

*Antrag der Minderheit I*

(Fasel, John-Calame)

Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

*Antrag der Minderheit II*

(Goll, Fehr Jacqueline, John-Calame, Heim Bea, Rechsteiner-Basel, Rechsteiner Paul, Rossini, Schenker Silvia)

*Abs. 1*

Dieser Beschluss untersteht der Abstimmung des Volkes und der Stände.

*Abs. 2*

Er tritt am 1. Januar 2010 in Kraft.

#### Ch. II

*Proposition de la majorité*

*Al. 1*

Il présent arrêté est soumis au vote du peuple et des cantons.

*Al. 2*

Il entrera en vigueur le 1er janvier 2010, à condition que la modification du 6 octobre 2006 de la loi sur l'assurance-invalidité ait été approuvée par le peuple.

*Proposition de la minorité I*

(Fasel, John-Calame)

Adhérer au projet du Conseil fédéral

*Proposition de la minorité II*

(Goll, Fehr Jacqueline, John-Calame, Heim Bea, Rechsteiner-Basel, Rechsteiner Paul, Rossini, Schenker Silvia)

*Al. 1*

Il présent arrêté est soumis au vote du peuple et des cantons.

*Al. 2*

Il entrera en vigueur le 1er janvier 2010.

**Präsidentin** (Egerszegi-Obrist Christine, Präsidentin): Ich gehe davon aus, dass die Anträge der Minderheiten I und II ein Konzept bilden und dass gleich sämtliche Anträge begründet werden. Ich werde dafür ein Auge zudrücken, sollten die fünf Minuten Redezeit nicht reichen.

**Fasel** Hugo (G, FR): Das ging jetzt etwas schnell; plötzlich sollen wir zu mehr Themen sprechen als ursprünglich vorgesehen. Aber auch das schaffen wir spontan.

Es geht darum, zu entscheiden, welche Finanzierungsform gewählt werden soll, um jährliche Defizite wie das von 1,6 Milliarden Franken im Jahr 2006 zu decken. Zuerst ist darauf hinzuweisen, dass wir es mit strukturellen Defiziten zu tun haben, weil die IV – darauf habe ich im vorangegangenen Votum hingewiesen – zunehmend auch ein Abbild der Schwierigkeiten am Arbeitsmarkt geworden ist. Wir teilen also den Optimismus nicht, wonach nun die IV auch in künftigen Jahren weitere Verbesserungen im gleichen Stil wie in

den letzten drei Jahren erfahren wird. Denn sobald sich die Konjunktur wieder zurückbildet, werden sich auch die Chancen, die Menschen zu integrieren, wieder eine Stelle für sie zu finden, wesentlich abschwächen.

Es geht also um die Beseitigung eines strukturellen Defizites und um die Frage, aus welcher Quelle diese Mittel bereitgestellt werden und wie hoch sie ausfallen sollen. Die Minderheit I beantragt Ihnen, die Finanzierung der IV über zusätzliche Mehrwertsteuer-Prozentpunkte zu gewährleisten. Der Bundesrat hat eine Erhöhung um 0,8 Prozent vorgeschlagen und ging davon aus, dass zur Sicherung der jährlichen Defizite rund 0,6 Prozent ausreichen und dass 0,2 Prozent für den Schuldenabbau dienen sollten. Die Minderheit I beantragt Ihnen, sich auf 0,6 Prozent zu beschränken und – falls die IV in den nächsten Jahren weiterhin Verbesserungen erfährt – auch Mittel freizustellen, die für den Schuldenabbau zur Verfügung stehen können.

Die Minderheit II (Goll) beantragt, das gleiche Einnahmenvolumen zu generieren, allerdings mit abgestuften Sätzen. Dort, wo schon heute reduzierte Mehrwertsteuersätze gelten, sind auch nur reduzierte Erhöhungen vorzunehmen. Das ist der Unterschied zwischen den Anträgen der Minderheiten I und II. Die Mehrheit ihrerseits beantragt, das Ganze zeitlich zu beschränken.

Die grüne Fraktion ist für die Finanzierung über die Mehrwertsteuer. Weil die Differenzierung aus sozialpolitischen Gründen sinnvoll ist, werden wir den Antrag der Minderheit I zugunsten jenes der Minderheit II zurückziehen.

Warum Mehrwertsteuerprozente? Dort stellt sich immer die Frage, wie sozial Mehrwertsteuerprozente im Vergleich zu Lohnprozenten sind. Es ist klar festzuhalten, dass wir es hier mit einer Volksversicherung zu tun haben und dass demzufolge alle in diesem Lande an der Finanzierung partizipieren sollen. Es ist auch so, dass jene, die heute in Rente sind, die bei Lohnprozenten nicht mitfinanzieren müssten, ebenfalls in den vergangenen Jahren von der IV und deren Sicherstellung von allfälligen Renten profitieren konnten. Folgendes kommt noch hinzu: Wenn wir betrachten, dass die Mittelbeschaffung über die Mehrwertsteuer im Gegensatz zur Lösung über Lohnprozente auch die Rentnerinnen und Rentner mit in die Finanzierung einbezieht, dann sehen wir, dass dies sozialpolitisch wesentlich besser ist als eine ausschliessliche Finanzierung über Lohnprozente, weil sich der gleiche Beitrag, der zu leisten ist, auf mehr Köpfe, auf eine grössere Grundgesamtheit, verteilt.

Aus diesen Gründen schlägt Ihnen die grüne Fraktion zur Finanzierung der IV eine Erhöhung der Mehrwertsteuer vor, und dies gemäss der Minderheit II (Goll), womit wir den Antrag der Minderheit I zurückziehen.

**Goll Christine (S, ZH):** Erst heute behandelt unser Rat jene Probleme, die schon seit sehr langer Zeit einer Lösung harren. In der Zwischenzeit, in den letzten drei Jahren seit dem letzten Wahljahr, 2003, dominierte in der politischen und medial begleiteten öffentlichen Debatte eine unerträgliche und verachtende Rhetorik gegenüber Menschen, die von IV-Leistungen abhängig sind. Die kollektive Diffamierung von Menschen mit Behinderungen hat bereits beträchtlichen Schaden angerichtet. Der Zugang zur Rente ist in der Praxis erschwert worden. Mit einem Rückgang von 30 Prozent bei den Neurenten sind die kühnsten Träume des Bundesrates weit übertroffen worden, ohne dass die zahlreichen Paragraphen der 5. IV-Revision mit Sanktionen für die Versicherten, zur Bevormundung von Behinderten und zur Ausdehnung der Willkür bei den kantonalen IV-Stellen überhaupt in Kraft sind. Es fragt sich nur, wo die Menschen geblieben sind, welche die Wirtschaft heute nicht mehr brauchen kann und die keine IV-Rente erhalten. Darüber schweigen sich der Bundesrat und die IV-Statistiken vornehm aus.

Es braucht keine Abschiebung von ausgemusterten Erwerbstätigen an die Sozialhilfe, sondern eine solide Finanzierungslösung für die IV. Es braucht also ein Konzept, das überzeugt. Die wichtigste Frage, woher die Mittel stammen sollen, um die IV-Defizite zu beseitigen, nämlich Lohnbeiträge oder Mehrwertsteuererhöhungen, werden wir erst bei der

nächsten Vorlage diskutieren. Das Mehrheitskonzept überzeugt jedoch nicht, weil es erstens eine sehr hohe Hürde zu überwinden gilt, und zwar nicht in diesem Hause, sondern indem eine Mehrwertsteuervorlage das Volks- und Ständemehr erreichen muss, und weil zweitens genau eine solche Vorlage vor noch nicht allzu langer Zeit an der Urne gescheitert ist. Das Mehrheitskonzept überzeugt nicht, weil drittens die gescheiterte Vorlage im Jahre 2004 nicht nur von der SVP, sondern auch von der FDP aktiv bekämpft wurde, und zwar von jener FDP, die sich heute für eine Mehrwertsteuererhöhung in die Brust wirft und Abhilfe verspricht. Das Mehrheitskonzept überzeugt nicht, weil viertens eine befristete Mehrwertsteuerfinanzierung ein hohes Risiko darstellt. Wenn nämlich das anvisierte Ziel innert der Frist von sieben Jahren nicht erreicht werden kann, dann muss mit der ganzen Übung noch einmal von vorne begonnen werden.

Unser Konzept hingegen beinhaltet eine nachhaltige und vollständige Entschuldung der Invalidenversicherung über eine Lohnbeitragslösung. Darüber werden wir später, bei der zweiten Vorlage, zu entscheiden haben. Wenn Sie jedoch eine Mehrwertsteuerlösung bevorzugen, dann kann es auf keinen Fall eine befristete Lösung sein. Deshalb schlagen wir mit unserem Minderheitsantrag vor, die zeitliche Befristung, wie sie im Text formuliert ist, nämlich vom 1. Januar 2010 bis zum 31. Dezember 2016, zu streichen.

Unser Minderheitsantrag verbindet zwei verschiedene materielle Anliegen. Ich begründe nun den zweiten Teil unseres Antrages: Obwohl die hohe Verschuldung der Invalidenversicherung schon sehr früh absehbar war, wurden nie ernsthaft Sanierungsstrategien entwickelt. Leistungsabbau war schon in den Neunzigerjahren die bundesrätliche Doktrin, doch die Mitte der Neunzigerjahre geplanten Rentenkürzungen im Rahmen der 4. IV-Revision erlitten an der Urne Schiffbruch. 70 Prozent der Stimmbevölkerung lehnten im Juni 1999 die Abschaffung von Viertelsrenten und Zusatzrenten für Ehepaare ab. Eine eigentliche Sanierungsstrategie war nie Gegenstand bundesrätlichen Nachdenkens. Präventive und nachhaltige Vorschläge für eine tatsächliche und nicht nur eine rhetorische Integration in den Arbeitsmarkt und für eine rasche Beseitigung des Schuldenberges wurden nie auf den Tisch des Hauses gelegt, obwohl allen klar war, dass die IV in den vergangenen Jahren nie die Mittel erhalten hat, um ihren gesetzlichen Auftrag erfüllen zu können, und obwohl allen Personen in diesem Saal klar ist, dass eine Sanierungsstrategie über rein ausgabenorientierte Abstriche, sprich Rentenkürzungen, eine Illusion ist. Die SVP müsste hier schon so ehrlich sein zuzugeben, dass sie mit der geforderten 6. IV-Revision das Sozialwerk IV vollständig abschaffen möchte.

Nun aber in diese Vorlage eine Bedingung einzubauen, die eine Finanzierungslösung nur im Falle der Annahme der 5. IV-Revision am 17. Juni an der Urne verspricht, kommt einer Erpressung der Stimmbevölkerung gleich. Eine solche Erpressung gefährdet in hohem Masse unsere Demokratie, denn gegen die «Abbaurevision», die 5. IV-Revision, wurde erfolgreich das Referendum ergriffen und eingereicht. Diese Bestimmung, die also eine Verknüpfung mit der 5. IV-Revision herstellt und zur Bedingung macht, dass diese vom Volk angenommen wird, muss gestrichen werden. Ob die bürgerliche Mehrheit angesichts der bisherigen Verantwortungslosigkeit im Umgang mit der dringend notwendigen Finanzierung der IV eine Finanzierungslösung jemals verabschieden wird, selbst wenn am 17. Juni ein Ja zur 5. IV-Revision resultiert, ist alles andere als sicher. Klar ist aber: Bis zum 17. Juni wird keine definitive Finanzierungslösung unter Dach und Fach sein. Dazu reicht die Zeit nicht mehr. Dass auf die Politik der leeren Versprechungen kein Verlass ist, damit hat die Bevölkerung inzwischen genügend Erfahrungen.

Deshalb bitte ich Sie, die beiden Anliegen in unserem Minderheitsantrag zu unterstützen.

**Präsidentin (Egerszegi-Obrist Christine, Präsidentin):** Die FDP-Fraktion teilt mit, dass sie den Antrag der Mehrheit unterstützen wird.

**Meyer Thérèse (C, FR):** Le groupe démocrate-chrétien soutiendra la proposition de la majorité de la commission. Cette proposition émane de nos rangs, il faut bien le dire.

Nous sommes favorables à une augmentation proportionnelle de la TVA, limitée dans le temps, c'est-à-dire sept ans, soit de 2010 à 2016. La TVA, c'est bien sûr un impôt de consommation, mais il a été jugé moins dommageable surtout pour l'industrie d'exportation et, donc, il favorise mieux la croissance. Le modèle choisi, c'est-à-dire une augmentation proportionnelle, induira les taux suivants: le taux le plus bas passera de 2,4 à 2,6 pour cent; le taux en vigueur dans l'hôtellerie passera de 3,6 à 3,9 pour cent; pour le reste, le taux passera de 7,6 à 8,3 pour cent. Nous tenons absolument à cette proportionnalité pour ne pas taxer inconsiderément les biens de première nécessité et, ainsi, désavantager par trop les familles et les personnes à revenu modeste.

La TVA générera dès 2010 des recettes nouvelles de l'ordre de 1,9 milliard de francs, puis de 2 milliards par an. Cela servira à équilibrer le compte annuel de l'AI et, éventuellement – et tant mieux si cela arrive –, à amortir un peu la dette si la conjoncture est bonne et si les effets de la 4e et de la 5e révision de l'AI sont positifs et continuent à l'être. Nous sommes aussi d'avis que la limitation dans le temps est une caution de la responsabilité que nous prenons de maîtriser à terme les dépenses et de trouver un équilibre durable quand la situation sera stabilisée, ceci sans donner un chèque en blanc pour des recettes supplémentaires. Après ce temps d'observation, des propositions devront être faites pour consolider dans le temps la couverture financière de l'assurance.

Nous sommes aussi pleinement d'accord de lier ce financement complémentaire à l'acceptation de la 5e révision de l'AI – la votation populaire aura lieu le 17 juin prochain –, sinon nous risquerions de verser des recettes supplémentaires dans un tonneau sans fond, alors que le but général est vraiment de permettre à l'assurance d'atteindre son objectif, soit le versement d'une rente aux personnes qui en ont besoin, et d'avoir aussi un résultat équilibré et consolidé dans le temps.

J'appelle donc, encore une fois, chacun d'entre vous à prendre ses responsabilités et à adopter la proposition de la majorité de la commission. Si vous la rejetez, vous acceptez explicitement de piocher dans le fonds AVS et, éventuellement, de l'assécher à terme, ce qui est grave. Je trouve qu'il est très grave de ne pas prendre la responsabilité de renflouer l'AI. Alors, nous allons passer au vote et j'espère que la majorité des membres présents va aussi adopter tous les points selon la proposition de la majorité de la commission.

**Fässler-Osterwalder Hildegard (S, SG):** Die IV-Revision wie auch die Finanzierung der IV haben eine lange Leidensgeschichte. Ich möchte Sie daran erinnern, dass wir zu Beginn dieser Legislatur gemeinsam gesagt haben, dass es ein paar Dinge, ein paar Probleme gibt, die wir unbedingt lösen müssen, nur schon deshalb, weil wir es unserer Bevölkerung schuldig sind. Wir haben uns deshalb vor ungefähr drei Jahren im Rahmen der Bundesrats- und Von-Wattenwyl-Gespräche zum ersten Mal zusammengesetzt, um das Problem anzuschauen. Es gab damals den Kompromiss, dass wir sowohl die IV revidieren sollten als auch eine Finanzierungslösung finden müssten.

Während der Diskussion hat sich die bürgerliche Seite von diesem Kompromiss verabschiedet, weil sie diese Auftrennung wollte: «Zuerst die Revision, und dann schauen wir, was wir mit der Finanzierung machen.» Die SVP-Fraktion hat am Anfang über ihren Vertreter, Herrn Bortoluzzi, eigentlich noch gesagt, sie könne da mitmachen, was sie dann schnell aufgegeben hat, weil die SVP gar keine Sanierung will, sondern vielmehr Leistungen kürzen will. Jetzt stehen wir am Punkt, an welchem wir über eine Finanzierung reden müssen, die nicht gerade das ist, was sich die SP darunter vorgestellt hat. Die SP-Fraktion hat aber dennoch sehr konstruktiv mitgearbeitet, auch unter dem Stichwort Mehrwertsteuerfinanzierung; Sie sehen nun den Antrag der Minderheit II (Goll). Was ist hier vorgeschlagen?

Es geht darum, dass wir ein etwas besseres Modell mit den abgestuften Prozentsätzen vorschlagen, als dies der Bundesrat vorgelegt hat. Mit diesen Erhöhungen von 0,7, 0,2 und 0,3 Prozentpunkten wird proportional erhöht, was bedeutet, dass der Grundbedarf der Leute weniger betroffen ist, als wenn man generell 0,6 oder 0,8 Prozentpunkte zusätzlich erheben würde. Das ist ja auch der Vorschlag in der Übergangsbestimmung der Mehrheit, was im Prinzip ein vernünftiger Vorschlag ist. Was hingegen ganz unvernünftig ist, ist die Befristung dieses Vorgehens.

Wenn Sie die Fahne anschauen, sehen Sie, dass gemäss Mehrheit von 2010 bis 2016 mit den dort aufgeführten Einnahmen zu rechnen ist. Das sind sieben Jahre, in welchen zwar finanziert wird, was an zusätzlichen Leistungen zu finanzieren ist; aber die Entschuldung, die Sanierung der IV wird damit nicht gemacht. Wir haben uns, geschätzte Damen und Herren in der Mitte, eigentlich geeinigt, dass wir auch eine Entschuldung wollen und nicht nur eine momentane Finanzierung. Wenn Sie nun dieses Projekt nur bis 2016 laufen lassen, dann haben Sie eben keine Entschuldung. Es werden mindestens 7 bis 8 Milliarden Franken immer noch negativ zu Buche stehen. Das macht einen grossen Druck auf die AHV, den wir nicht wollen. Deshalb ist es das Vernünftigste, wenn man schon zum Mittel der Erhöhung der Mehrwertsteuer greift, dies auch laufenzulassen, bis das Ziel der totalen Entschuldung, also der Sanierung, erreicht ist. Wenn Sie wirklich zu einer Sanierung Hand bieten wollen, wie Sie das bei unseren allerersten Gesprächen im Rahmen der Bundesratsparteien schon vor drei Jahren versprochen haben, dann müssen Sie dieser Minderheit II (Goll) zustimmen.

Ich wundere mich jetzt noch über eine weitere Geschichte: Sie machen jetzt sozusagen rückwärtsgerichtet wieder eine Verknüpfung, die Sie bei der Revision der IV aufgelöst haben. Sie verknüpfen jetzt plötzlich diese Finanzierungsvorlage mit der Annahme der IV-Revision durch das Volk. Aber diese Abstimmung findet bald statt, und was sagen Sie denn den Leuten, was für eine Finanzierung wir dann haben werden? Das wissen wir ja noch gar nicht! Jetzt auf diese Art eine Verknüpfung zu machen ist noch schlimmer, als keine zu machen. Also bitte, die Finanzierung jetzt von der Annahme der IV-Revision abhängig zu machen, die ja nun wirklich auch umstritten ist, insbesondere bei den betroffenen Kreisen, ist eine ganz seltsame Art der Lösung eines Problems, von dem wir wirklich schon seit drei Jahren gesagt haben, es sei eines, es gelte, es zu lösen. Ich finde schon die verspätete Inkraftsetzung – erst ab 2010 – etwas schwierig. Wir werden also noch ein paar Jahre Löcher, vergrösserte Löcher schaffen. Schon das ist falsch. Aber wenn wir wenigstens dem zustimmen können – ab 2010, aber dann unbefristet, sodass wir wirklich auch eine Sanierung der IV haben und nicht nur eine Finanzierung der zusätzlichen Kosten, die in den nächsten paar Jahren auf uns zukommen –, dann machen wir nicht nur vernünftige Sozialpolitik, sondern auch vernünftige Finanzpolitik.

**Couchepin Pascal, conseiller fédéral:** Comme je l'ai dit tout à l'heure, le Conseil fédéral attribue un satisfecit à la proposition de la majorité de la commission. C'est la raison pour laquelle, sans enthousiasme, nous nous rallions à la majorité. Nous reconnaissons qu'un certain nombre d'arguments logiques militent en faveur de la solution de la minorité, mais lorsqu'on tient compte à la fois de l'environnement politique et du problème financier, on doit pencher en faveur de la proposition de la majorité.

**Triponoz Pierre (RL, BE), pour la commission:** Je vous prie de suivre la majorité de la commission.

La proposition de la minorité I (Fasel) est retirée. Il nous reste la proposition de la minorité II (Goll) et celle de la majorité. J'aimerais vous rappeler que les propositions de la minorité II et de la majorité demandent toutes les deux un relèvement proportionnel du taux de la TVA. Mais la minorité II propose que ce relèvement ne soit pas limité dans le temps,

contrairement à la majorité, qui prévoit que cette augmentation soit limitée aux années 2010 à 2016.

Enfin – cela se fera dans un deuxième vote, mais je me permets de l'ajouter ici –, la majorité veut lier le relèvement du taux de la TVA à l'entrée en vigueur de cet arrêté le 1er janvier 2010, à condition que la modification du 6 octobre 2006 de la loi sur l'assurance-invalidité soit approuvée par le peuple. Cela veut dire que le peuple doit dire oui le 17 juin, sinon cette solution n'entrera pas en vigueur.

**Wehrli Reto (C, SZ)**, für die Kommission: Die Mehrheit schlägt Ihnen eine Befristung vor, Sie haben es gehört, vom 1. Januar 2010 bis zum 31. Dezember 2016. Sie schlägt eine Verknüpfung vor, wie Sie es am Ende der Fahne zur materiellen IV-Revision aufgeführt haben. Warum das Ganze? Zuerst zur Befristung, zur zeitlichen Limitierung: Dies geschieht deshalb, weil danach, wenn die Befristung abgelaufen ist, wieder eine Neubeurteilung der Finanzierung vorgenommen werden soll, geradezu vorgenommen werden muss. Die Erhöhung der Mehrwertsteuer darf nach Ansicht der Mehrheit der Kommission nicht zu einer Dauerlösung werden, sondern es soll nach dieser Übergangsregelung wieder frei beurteilt werden können, ob die materielle 5. IV-Revision Früchte getragen hat, ob die Neurenten wirklich nachhaltig zurückgegangen sind, ob das strukturelle Defizit jährlich tiefer ausfällt und die Finanzierung deshalb auf andere Weise geregelt werden kann. Der Druck auf das System bleibt somit erhalten, und wir sind gezwungen, bis in sieben Jahren positive Resultate zu liefern. Warum die Verknüpfung mit der materiellen Revision? Dank dem Grundsatz «Eingliederung vor Rente» – dies ist der Hauptgrundsatz der 5. IV-Revision – wird im IV-System ein Paradigmenwechsel stattfinden, der langfristig die finanzielle Situation der IV entschärfen wird:

1. Die Zahl der Neurentner und -rentnerinnen wird sinken, da die Arbeitsunfähigkeit früher erfasst wird und die Massnahmen zur Wiedereingliederung am Arbeitsplatz schneller ergriffen werden.

2. Die falschen Anreize, die den Rentenbezug attraktiv machen, werden beseitigt. Keine IV-Leistung wird mehr höher sein als der zuvor versicherte Lohn.

Nur mit diesen materiellen Voraussetzungen zur Entlastung des Systems ist die Zusatzfinanzierung der IV, über die wir heute debattieren, kein Tropfen auf den heissen Stein. Die Zusatzfinanzierung ist zwecklos, wenn die strukturellen Probleme nicht gelöst werden.

Wie bereits im Eintretensvotum erwähnt: Letzte Woche konnten die Medien für einmal Erfreuliches über unseren Patienten IV berichten. Die Neurenten sind letztes Jahr im Vergleich zum Vorjahr um 16 Prozent zurückgegangen, im Vergleich zu 2003 sogar um 30 Prozent, und erstmals seit zwanzig Jahren sind wieder weniger Neurenten gesprochen worden. Was zeigt uns das? Die 4. IV-Revision trägt dank aktiver Arbeitsvermittlung durch die IV und dank medizinischer Beurteilungen durch die regionalen ärztlichen Dienste Früchte. Wir sind auf dem richtigen Weg. Das BSV schätzt, mit der 5. IV-Revision und dem neuen Instrument der Integration die Zahl der Neurenten um weitere 10 bis 15 Prozent nach unten drücken zu können. Eine Verknüpfung mit der 5. IV-Revision ist nötig, damit auch die strukturellen Mängel der IV beseitigt werden und wir nicht ein Fass ohne Boden finanzieren.

**Präsidentin (Egerszegi-Obrist Christine, Präsidentin)**: Ich halte fest, dass der Antrag der Minderheit I (Fasel) zurückgezogen wurde.

Art. 112 Abs. 3 Bst. c; 130 Abs. 3bis; 196

Art. 112 al. 3 let. c; 130 al. 3bis; 196

*Abstimmung – Vote*

(namentlich – nominatif; Beilage – Annexe 05.053/4063)

Für den Antrag der Minderheit II .... 69 Stimmen

Für den Antrag der Mehrheit .... 63 Stimmen

siehe Seite / voir page 66

Amtliches Bulletin der Bundesversammlung

*Ziff. II – Ch. II*

*Abstimmung – Vote*

(namentlich – nominatif; Beilage – Annexe 05.053/4064)

Für den Antrag der Mehrheit .... 71 Stimmen

Für den Antrag der Minderheit II .... 69 Stimmen

siehe Seite / voir page 67

**Präsidentin (Egerszegi-Obrist Christine, Präsidentin)**: Die Gesamtabstimmung nehmen wir erst am Schluss unserer Beratungen zu den beiden Geschäften vor.

**05.052**

**2. Bundesgesetz über die Invalidenversicherung (Finanzierung)**

**2. Loi fédérale sur l'assurance-invalidité (Financement)**

*Detailberatung – Discussion par article*

**Titel und Ingress, Ziff. I Einleitung**

*Antrag der Kommission*

Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

**Titre et préambule, ch. I introduction**

*Proposition de la commission*

Adhérer au projet du Conseil fédéral

*Angenommen – Adopté*

**Präsidentin (Egerszegi-Obrist Christine, Präsidentin)**: Ich schlage vor, dass wir zuerst die Frage «Lohnprozente oder Mehrwertsteuer?» bereinigen. – Sie sind damit einverstanden.

**Art. 3**

*Antrag der Mehrheit*

*Abs. 1, 1bis*

Streichen

*Antrag der Minderheit*

(Rechsteiner Paul, Fehr Jacqueline, Goll, Heim Bea, Maury Pasquier, Rossini, Schenker Silvia, Teuscher)

*Abs. 1, 1bis*

Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

*Antrag Wähler*

*Abs. 3*

siehe Seite / voir page 67

Die Beiträge von ..... henn sind so zu bemessen, dass die Rechnung der Invalidenversicherung ausgeglichen schliesst. Bei Defiziten in der IV-Jahresrechnung werden ab dem folgenden Jahr die Beiträge von Bund, Arbeitgebern und Arbeitnehmern entsprechend erhöht, dies zeitlich beschränkt so lange, bis die Defizite getilgt sind.

Bei den Arbeitgeberbeiträgen kann ein angemessener Beitragsbonus gewährt werden für den Lohnsummenanteil für Angestellte mit gesundheitlich beschränkter Leistungsfähigkeit und Bezüger von IV-Renten.

**Art. 3**

*Proposition de la majorité*

*Al. 1, 1bis*

Biffer

*Proposition de la minorité*

(Rechsteiner Paul, Fehr Jacqueline, Goll, Heim Bea, Maury Pasquier, Rossini, Schenker Silvia, Teuscher)

*Al. 1, 1bis*

Adhérer au projet du Conseil fédéral



**05.053**

**Präsidentin** (Egerszegi-Obrist Christine, Präsidentin): Wir kommen zur Gesamtabstimmung über das Geschäft 05.053, «IV. Zusatzfinanzierung». Wir haben ja die Vorlage beraten, aber die Gesamtabstimmung ausgesetzt. Das holen wir jetzt nach.

*Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble*  
(namentlich – nominatif: Beilage – Annexe 05.053/4075)

Für Annahme des Entwurfes .... 77 Stimmen

Dagegen .... 100 Stimmen

siehe Seite / voir page 68

Amtliches Bulletin der Bundesversammlung



Absatz 2 Buchstabe c, Ertragsüberschuss: 251 866 926 Franken.

Artikel 2, Investitionsbereich: Absatz 1 Buchstabe a, Investitionsausgaben: Die korrekte Zahl lautet 9 297 724 200 Franken.

Artikel 4, Ausgaben und Einnahmen: Buchstabe a, Gesamtausgaben: Die korrekte Zahl lautet 62 101 458 670 Franken. So weit meine Ausführungen mit der Bitte um Lösung der Schuldenbremse bei Artikel 5 des Bundesbeschlusses.

**Präsident** (Brändli Christoffel, Präsident): Sie haben die genauen Zahlen vom Kommissionspräsidenten gehört. Die Kommission beantragt Ihnen, die Schuldenbremse zu lösen. Die Lösung der Schuldenbremse stützt sich auf Artikel 126 Absatz 3 und Artikel 159 Absatz 3 Buchstabe c der Bundesverfassung.

*Schuldenbremse – Frein à l'endettement*

*Abstimmung – Vote*

Für Annahme der Ausgabe ... 40 Stimmen  
(Einstimmigkeit)  
(0 Enthaltungen)

*Das qualifizierte Mehr ist erreicht*

*La majorité qualifiée est acquise*

05.053

## **IV. Zusatzfinanzierung**

### **AI. Financement additionnel**

*Zweitrat – Deuxième Conseil*

Botschaft des Bundesrates 22.06.05 (BBl 2005 4623)

Message du Conseil fédéral 22.06.05 (FF 2005 4377)

Nationalrat/Conseil national 19.03.07 (Erstrat – Premier Conseil)

Nationalrat/Conseil national 20.03.07 (Fortsetzung – Suite)

Ständerat/Conseil des Etats 18.12.07 (Zweitrat – Deuxième Conseil)

Ständerat/Conseil des Etats 18.12.07 (Fortsetzung – Suite)

**Forster-Vannini** Erika (RL, SG), für die Kommission: Seit Einführung der IV im Jahre 1960 sind die Ausgaben laufend gestiegen. Die Erhöhung der Beitragsätze in den Jahren 1988 und 1995 bewirkte zwar eine Erhöhung der Einnahmen. Das jährliche Defizit konnte allerdings damit nicht gestoppt werden. Auch der zweimalige Transfer von insgesamt 3,7 Milliarden Franken aus der EO an die IV konnte nicht verhindern, dass sich per Ende 2006 ein kumuliertes Defizit von rund 9,3 Milliarden angehäuft hat. Ende dieses Jahres wird sich ein Schuldenberg von über 10 Milliarden Franken gebildet haben. Auch ab 2008 werden jährlich neue Schulden im Umfang von 1,5 bis 1,8 Milliarden anfallen.

Gestopft werden die Löcher durch die Entnahme von Mitteln aus dem AHV-Fonds. Jeden Tag, so auch heute, fallen fast 5 Millionen Franken Neuschulden an, die der AHV-Fonds wegen der IV zu tragen hat. Im September 2006 hat das Bundesamt für Sozialversicherung im Auftrag der SGK-NR einen Bericht zum Thema Entschuldung der IV und Einrichtung eines IV-Ausgleichsfonds vorgelegt. Nach Aussage des Sprechers der SGK-NR vom März dieses Jahres muss gemäss Dokument darauf geschlossen werden, dass ab dem Jahre 2015 die ordentlichen Auszahlungen der AHV-Renten nicht mehr möglich sind, weil die IV-Schulden der AHV die Mittel «wegzinsen». Selbst wenn diese Aussage durch die neuesten Zahlen gemildert wird, ist es so, dass durch die IV weiterhin in grossem Ausmass Löcher in den AHV-Fonds gefressen werden.

Die 5. IV-Revision wird die finanzielle Situation der IV zwar langfristig entschärfen und die Voraussetzungen zur Entlastung des Systems bringen. Dies reicht aber nach einstimmiger Meinung Ihrer Kommission bei Weitem nicht, um das anfallende strukturelle Defizit zu beseitigen. Es ist deshalb absolut zwingend, die IV in einem ersten Schritt rasch mit einer Zusatzfinanzierung mittels einer befristeten Mehrwertsteuererhöhung zu sanieren. Wird das unterlassen, hält das Ausbluten – wenn ich so sagen darf – des AHV-Ausgleichsfonds an. Über den Abbau der Gesamtschulden soll zu einem späteren Zeitpunkt diskutiert werden, spätestens in ungefähr fünf bis sechs Jahren, wenn wir, gemäss Kommission, die befristete Mehrwertsteuererhöhung wieder neu beurteilen müssen. Zu jenem Zeitpunkt werden wir nämlich mehr über die Schuldenentwicklung der IV wissen. Wir wissen dann vor allem, welche Einsparungen mit der materiellen 5. IV-Revision tatsächlich erzielt werden können.

Das Geschäft 05.053 erlitt – Sie erinnern sich – im Nationalrat im März dieses Jahres kläglich Schiffbruch. Eine Mehrheit des Nationalrates hat das Geschäft in der Gesamtabstimmung knapp abgelehnt. Ihre Kommission beantragt Ihnen nun neu in einer Vorlage 1 eine befristete Zusatzfinanzierung und in einer Vorlage 2 ein Bundesgesetz zur Sanierung der IV.

Die Vorlagen beinhalten folgende Eckwerte:

1. Die Mehrwertsteuersätze sollen, auf sieben Jahre befristet, proportional angehoben werden: beim Normalsatz um 0,5 Prozentpunkte, d. h. auf 8,1 Prozent; beim reduzierten Satz um 0,2 Prozentpunkte auf 2,6 Prozent; bei der Hotellerie um 0,2 Prozentpunkte auf 3,8 Prozent. Damit kann das jährliche Defizit von 1,5 Milliarden Franken in etwa gedeckt werden.
2. Die IV wird von der AHV abgekoppelt und neu über einen eigenständigen Ausgleichsfonds finanziert.
3. Der AHV-Ausgleichsfonds überweist einmalig 5 Milliarden Franken an den neu zu errichtenden IV-Ausgleichsfonds.
4. Der IV-Verlustvortrag, Stand 31. Dezember 2009, wird im AHV-Ausgleichsfonds belassen. Die Schuldzinsen werden zu zwei Dritteln vom Bund und zu einem Drittel von der IV getragen.
5. Die beiden Vorlagen 05.053, Mehrwertsteuer, und 05.052, Vorlage 2, eigener IV-Ausgleichsfonds, werden zweiseitig verknüpft.

Als Letztes fordert die Kommission den Bundesrat mit einem Postulat auf, dass er den Räten bis spätestens 31. Dezember 2012 eine Botschaft zur 6. IV-Revision vorlegt. Mit dieser Vorgabe nimmt Ihre Kommission ihre politische Verantwortung wahr, die darin besteht, Probleme zu lösen, statt diese

aufzuschieben. Wenn wir der IV jetzt zusätzliche finanzielle Mittel verweigern, machen wir die Sozialwerke kaputt. Wir haben in der Kommission um diese Lösung hart gerungen, und wir haben letztlich alle Haare gelassen. Das Resultat ist sicher nicht für alle Kommissionsmitglieder ideal, aber es ist ein realistischer Kompromiss.

In diesem Sinn beantrage ich Ihnen namens der einstimmigen Kommission – ich möchte betonen, dass sich die Kommission einstimmig für Eintreten entschieden hat –, auf die Vorlage 05.053 einzutreten.

**Fetz** Anita (S, BS): Es gibt Momente in der Politik, da man für Kompromisse Hand bieten muss, und zwar nicht weil man so nett oder so harmoniebedürftig ist, sondern weil es schlicht und einfach die politische Verantwortung verlangt. Hier bei der IV-Zusatzfinanzierung ist das der Fall.

Nachdem der Nationalrat die Vorlage im Frühling, gelinde gesagt, unschön hatte abstürzen lassen, mussten wir in der Kommission einen Weg aus dieser Sackgasse finden und eine Deblockierung ermöglichen, zu der möglichst alle Ja sagen können. Denn es ist ja allen vernünftigen Leuten klar – und das ist jetzt auch der Stand des gemeinsamen Kompromisses –, dass die IV zwingend eine Zusatzfinanzierung braucht. Diese Mehreinnahmen braucht es schlicht und einfach, um die IV vor dem Ruin zu retten. Wer etwas anderes behauptet – und es gibt Leute, die meinen, man könne die IV über einen reinen Leistungsabbau sanieren –, dem muss man sagen: Entweder Sie wollen, dass unsere behinderten Mitmenschen auf der Strasse landen – das würde nämlich Leistungsabbau heissen –, oder Sie nehmen vorsätzlich in Kauf, dass die IV, dieses wichtige Sozialwerk, kaputtgeht.

Wir in der SGK wollten genau das nicht, und darum haben alle Hand geboten zu diesem Kompromiss, den Ihnen die Kommissionssprecherin vorgelegt hat. Dies ist nicht zuletzt auch aus der Erkenntnis heraus geschehen, dass wir über eine Mehrwertsteuererhöhung, auch über eine befristete, eine obligatorische Volksabstimmung haben werden. Das braucht es bei einer Mehrwertsteuererhöhung, so unattraktiv eine solche ist; denn wer zahlt schon gerne mehr Steuern? Niemand! Diese Erkenntnis hat auch dazu geführt, dass wir uns über alle Parteigrenzen hinweg zusammengerauft haben und Ihnen jetzt einstimmig diesen Kompromiss vorlegen.

Ich möchte noch zwei, drei Worte zur Bewertung des Kompromisskonzeptes sagen. Unsere Seite, wie vermutlich jede andere, musste einige Kröten schlucken, damit es zu diesem Konsens kam. Er ist aus unserer Sicht nicht ideal, aber wohl realistisch, und das überwiegt. Das Kernanliegen unserer Seite, dass der AHV-Reservefonds nicht angetastet wird, ist erfüllt; das war für uns ein ganz entscheidender Punkt, und er ist mit dieser Kompromissvariante erfüllt. Die Schulden der IV werden sistiert und neu verzinst; das ist entscheidend. Damit wird erstmals anerkannt, dass diese Schulden vorhanden sind und dass sie – wie jede andere Schuld in unserem kapitalistischen System – auch ordentlich verzinst wird. Das Entscheidende ist, dass damit der AHV-Fonds aus der «Geiselnhaft» der IV mit ihren grossen Schulden befreit wird und nicht zusätzlich unter Druck kommt. Das war für uns das Kernstück. Unter dieser Voraussetzung konnten wir zur Fondslösung gut Ja sagen; somit bekommt jetzt die IV – und die EO übrigens auch – einen eigenen Fonds.

Einverstanden sind wir auch mit der befristeten Mehrwertsteuererhöhung. Sie ist insbesondere notwendig, um das strukturelle jährliche Defizit von 1,5 Milliarden Franken wegzubekommen. Es ist das Allerwichtigste, den Schuldenberg jetzt nicht weiter anwachsen zu lassen. Es sei offen gesagt: Hier wäre es für uns wichtig gewesen, eine längere Frist vorzusehen. Die sieben Jahre werden natürlich nirgends hinreichen, um eine nachhaltige Schuldensanierung zu bewerkstelligen, aber, wie gesagt: Gerade wenn es ein Kompromiss sein soll, muss man halt Hand bieten zu Lösungen, die einen selbst nicht ganz überzeugen. Es ist auf jeden Fall so: Die nachhaltige Sanierung der IV-Schuld ist nur verschoben

worden, und wir werden uns weiter darum kümmern müssen.

Schon heute belaufen sich die IV-Schulden auf rund 10 Milliarden Franken; das entspricht fast einer ganzen Jahresausgabe an IV-Renten, ist also nicht wenig. Jetzt verschieben wir die Schuldensanierung auf spätere Jahre. Trotzdem können wir dazu Ja sagen, nicht zuletzt deshalb, weil unterdessen bei den Arbeiten in der Kommission klar hervorgegangen ist, dass es der AHV und ihrem Fonds ausgezeichnet geht; das möchte ich an dieser Stelle festhalten. Im Gegensatz zu den Prognosen, die der Bundesrat noch vor zwei Jahren machte, als er ankündigte, dass der AHV-Fonds schon in wenigen Jahren in eine kritische Lage kommen würde, ist es heute so, dass der AHV-Fonds, wenn überhaupt, erst 2018 in einen kritischen Zustand kommen wird, bei 70 Prozent einer Rentenjahresausgabe. Das heisst, dass wir zehn Jahre Zeit haben, um eine nachhaltige Finanzierung und auch einen nachhaltigen Umbau der AHV zugunsten moderner Lebenskonzepte zu bewerkstelligen. Das gibt doch eine gewisse Beruhigung.

Einen Punkt möchte ich bei der Bewertung des Kompromisses nicht verschweigen, und damit komme ich zum Schluss. Man fragt sich natürlich schon: Wie war es möglich, dass bei der IV ein derartiger Schuldenberg entstanden ist? Ich möchte hier jetzt keine Schuldzuweisungen vornehmen, ich möchte einfach zu bedenken geben: Ich bin überzeugt, es ist in den Neunzigerjahren etwas passiert, an dem – ganz grob gesagt – wir alle ein wenig beteiligt waren. Sie erinnern sich, die Neunzigerjahre waren wirtschaftlich ganz schwierige Jahre. In der Schweiz gab es noch nie eine so hohe, langandauernde Arbeitslosigkeit wie damals. Und es gab damals – darin besteht natürlich der Zusammenhang mit den IV-Schulden – nicht wenige Arbeitgeber, die ihre sogenannten Restrukturierungsmaßnahmen, man kann dem auch ein bisschen flotter Abbaumassnahmen oder Entlassungen sagen, «sozial abgefedert» haben, indem sie die Leute eben nicht entlassen, sondern «IV-isiert» haben. Das hat natürlich ein Riesenvolumen an Rentnern und Rentnerinnen produziert, die bei klarer Betrachtung eher in die Arbeitslosenversicherung als in die IV gehört hätten.

Man kann natürlich nicht nur die Arbeitgeber dafür verantwortlich machen, denn das ist unter den Augen der Sozialpartner geschehen, unter den Augen der IV-Behörden und unter unseren Augen, sprich unter den Augen des Bundesrates und des Parlamentes. Ich glaube, daraus müssen wir für die Zukunft lernen. Es war gut gemeint, vor allem ältere Arbeitnehmer nicht zu entlassen, aber die Kostenfolgen sind gravierend; das heisst, dass wir in Zukunft in wirtschaftlich schwierigen Zeiten andere Abfederungssysteme suchen müssen.

Wie gesagt, beantragen wir Ihnen einstimmig, auf diese Kompromissvorlage einzutreten und ihr zuzustimmen, nicht zuletzt, weil Vernunft und politische Verantwortung nichts anderes zulassen.

**Kuprecht Alex (V, SZ):** Die Ausgangslage zu dieser Botschaft ist bekannt. Die IV befindet sich in einem ausserordentlich schlechten, ja gar miserablen Zustand. Die Zunahme der Rentenfälle in den letzten fünfzehn Jahren war massiv und überproportional, die Zahl der Fälle von dauernder Erwerbsunfähigkeit infolge Krankheit, insbesondere im Bereich der psychischen Krankheiten, ist überproportional gestiegen, und die kausalen Zusammenhänge sind oft unklar, unbeweisbar und weisen eine bestimmte Parallelität zur Zunahme von psychologischen und psychiatrischen Praxen auf.

Die mittlerweile aufgelaufene Verschuldung übersteigt per Ende Jahr die Marke von 11 Milliarden Franken. Der jährliche Zuwachs der Verschuldung beträgt rund 1,5 Milliarden Franken – pro Jahr! Die Deckung dieser Finanzierungsdefizite erfolgte bisher über die Entnahme aus dem leider noch nicht getrennten AHV/IV-Ausgleichsfonds. Dieser musste seit der Einführung der IV im Jahre 1960 dreissigmal die Aufwandüberschüsse des Sozialversicherungszweigs der Einkommenssicherung und -erhaltung bei Erwerbsunfähig-

keit ausgleichen. Während sich die Finanzierungsfehlbeträge gemäss dem Jahresbericht 2006 des Ausgleichsfonds bis 1992 noch im akzeptablen Bereich von 2 bis 100 Millionen Franken befanden, verschlechterten sich die Jahresdefizite ab dem Jahr 1993 explosionsartig und gingen von einer halben Milliarde Franken aufwärts bis zu 1,556 Milliarden Franken im letzten Jahr.

Zum Ausgleich der Finanzierungsfehlbeträge wurden in der Vergangenheit bereits mehrmals Zuschüsse in Form von Mehrwertsteuererhöhungen oder Kapitaltransfers aus dem EO-Fonds vorgenommen. Trotz dieser strukturellen Fehlentwicklungen wurden materiell nicht die richtigen Revisionsmassnahmen zum Erreichen einer ausgeglichenen Rechnung in der IV vorgenommen. Dabei ist zuzugeben, dass sich in unserer heutigen Gesellschaft die Mentalität des Nehmens in den letzten Jahren leider zunehmend eingemischt hat und man fast schon abseits steht, wenn man sich nicht aus diesem Topf bedient. Es ist deshalb sehr zu hoffen, dass die materiellen Revisionspunkte der 5. IV-Revision, die in wenigen Tagen in Kraft treten werden, greifen und die darin aufgenommenen Anreize künftig zur Reduktion von Neurentenfällen führen werden. Ob dies allerdings für eine ausgeglichene IV-Rechnung genügen wird, muss bereits heute stark bezweifelt werden.

Nach dem Scheitern der Vorlage im Nationalrat – ich bin heute eigentlich froh, dass sie dort in der vorgesehenen Form gescheitert ist – lag es nun an uns, diese Finanzierungsvorlage einer etwas breiteren Betrachtungsweise zu unterziehen. Wir mussten uns einerseits bewusst werden, woher die entnommenen Ausgleichszahlungen kommen und welche Auswirkungen diese Zahlungen in Bezug auf die künftigen AHV-Renten haben. Andererseits mussten wir uns auch bewusst werden, wie das Problem der ausserordentlichen und massiv vergrösserten Lücke durch die Querfinanzierung der Fehlbeträge in der IV im Hinblick auf die langfristige Zahlungsfähigkeit der AHV schon heute angegangen werden kann und welche Verbesserungen erzielt werden können.

Diese fundamentale Betrachtung mit dem dringend notwendigen Seitenblick zur AHV wird in Zukunft noch positive Wirkung zeigen. Trotz medialem Druck auf eine rasche Umsetzung der Vorlage des Bundesrates hat sich unsere Kommission – aus meiner Sicht zu Recht – Zeit für die nun vorliegende, umfassendere und wesentlich tiefer greifende Lösung gelassen. Es scheint zumindest, dass unsere Kammer – vorbehaltlich unserer heutigen Zustimmung – ihrem Ruf gerecht wird, nach pragmatischen Lösungsansätzen zu suchen.

Das heute vorliegende Resultat weist meines Erachtens in die richtige Richtung und sieht fünf zukunftsweisende Schritte vor, die sowohl zur Verbesserung der Lage der IV als auch zur Verbesserung der Stabilität des AHV-Ausgleichsfonds beitragen:

1. Mit der Zusatzfinanzierung findet eine verknüpfte Entflechtung zwischen dem Fonds für die AHV und die IV statt.
2. Der neu zu schaffende IV-Ausgleichsfonds erhält als künftige Schwankungsreserve einen einmaligen Betrag in der Höhe von 5 Milliarden Franken aus dem heute noch ungetrennten AHV/IV-Ausgleichsfonds.
3. Der künftig eigenständige AHV-Ausgleichsfonds kann aufgrund der neuen Rechtsgrundlage nicht mehr für die Aufwandüberschüsse der IV herangezogen werden. Die aufgelaufene IV-Schuld zulasten der AHV wird nicht durch virtuelle Zahlungen aufgestockt, sondern cash zugunsten des AHV-Ausgleichsfonds verzinst und bleibt bestehen.
4. Die Botschaft für eine 6. IV-Revision wird zwingend bis spätestens Ende 2012 vorliegen müssen.
5. Zur Finanzierung der Rechnungsfehlbeträge in den nächsten vier bis fünf Jahren wird die Mehrwertsteuer proportional erhöht werden müssen; das ist der ganz bittere Wermutstropfen dieser Vorlage.

Für mich ist der zentrale Punkt dieses Geschäfts in der Vorlage 2 in Artikel 1 zu finden. Dort wird mit der Errichtung eines eigenständigen Ausgleichsfonds für die IV künftig die Querfinanzierung mit Mitteln der AHV unterbrochen. Die

AHV schreibt heute und in den nächsten Jahren wohl noch positive Resultate. Das Heute ist jedoch bei einer längerfristigen Betrachtung, wie sie für die Rentenzahlungen der AHV zwingend vorgesehen werden muss, überhaupt nicht von Bedeutung. Die negativen Auswirkungen der demografischen Veränderung in den nächsten zehn Jahren und darüber hinaus sind relativ präzise berechenbar. Die künftigen Rentnerinnen und Rentner bzw. Rentnergenerationen sind geboren, deshalb sind die entsprechenden anwartschaftlichen Ansprüche der Zukunft vorhersehbar. Umso wichtiger ist es, die noch vorhandenen einbezahlten Beitragssummen sowie die Zuweisung der Goldreserven zugunsten der AHV zu sichern und den Verwendungsmissbrauch zu stoppen.

Bereits ab den Jahren 2013/14 führen gemäss den heutigen Schätzungen des BSV die AHV-Finanzierungsfehlbeträge in der laufenden Umlagerechnung zu einem Defizit von 250 Millionen Franken. Dieses Betriebsdefizit wird kontinuierlich auf über 4 Milliarden Franken steigen. Ab 2020 werden die geburtenstarken Jahrgänge das Rentenalter erreicht haben. Die Summe der addierten Finanzierungsfehlbeträge ab Mitte des nächsten Jahrzehnts wird bis 2025 ein Ausmass von über 40 Milliarden Franken annehmen, über deren Finanzierung sowohl das Parlament als auch das Volk noch zu befinden haben wird. Es ist deshalb nur folgerichtig, das vorhandene Kapital für die AHV einzusetzen und damit die Stabilität der künftigen Rentenzahlungen zu schützen.

Mit der aktiven Verzinsung der IV-Schuld leisten wir einen weiteren Beitrag in der Höhe von 330 bis 350 Millionen Franken pro Jahr in diesen zukünftig abgetrennten, eigenständigen AHV-Fonds. Betrachtet man die vorgesehene, zeitlich auf sieben Jahre begrenzte Mehrwertsteuererhöhung, so sieht man, dass während dieser Zeit immerhin 2,3 bis 2,5 Milliarden Franken in diesen Fonds fliessen. Das ist ein Return von gegen 50 Prozent desjenigen Betrages, der dem heute noch ungetrennten Fonds als Schwankungsreserve entnommen und dem künftigen reinen IV-Fonds zugeführt wird. Ohne diese Vorlage müsste der Restbetrag bis zu diesen 5 Milliarden Franken schon in weniger als zwei Jahren zur Tilgung der weiterhin anstehenden IV-Fehlbetragsfinanzierung verwendet werden. Die Verzinsung würde nach wie vor nur virtuell in Form der weiteren Erhöhung der IV-Schuld vorgenommen.

All diese Massnahmen auf der Finanzierungsseite dürfen jedoch nicht darüber hinwegtäuschen, dass ohne weitere Eingriffe, ohne weiteres Hinterfragen der heutigen Situation auf der Leistungsseite und ohne eine Prüfung von koordinativen Verbesserungen im Gesamtsystem der Einkommenserhaltung bei Erwerbsunfähigkeit in der ersten und zweiten Säule die IV auch künftig kaum eine ausgeglichene Rechnung erzielen wird. Es ist deshalb aus meiner Sicht zwingend, dass die Arbeiten für die 6. IV-Revision schon sehr bald in Angriff genommen werden. Ich weiss, dass die 5. IV-Revision materiell ja erst in ein paar Tagen in Kraft tritt. Doch schon heute ist klar, dass diese nicht ausreichen wird. Ich betrachte deshalb den vorgesehenen spätesten Termin von Ende 2012 für das Vorlegen der Botschaft als zeitliche Ultima Ratio. Lieber wäre es mir, wenn sie schon Ende 2011 der Kommission des Erstrates zur Beratung vorgelegt werden könnte.

Die Pièce de Résistance dieser Vorlage wird zweifellos die Erhöhung der Mehrwertsteuer sein. Diese Erhöhung wird zwingend dem Volk zur Bewilligung zu unterbreiten sein und ist auf sieben Jahre – bis Ende 2016 – befristet. Gegenüber der bisherigen Lösung des Bundesrates, der mit 0,8 Prozent eine wesentlich höhere Anpassung nach oben vorsah, bedeutet diese Kommissionslösung erstens eine massive Reduktion und zweitens eine differenzierte Anpassung der vorhandenen Sätze. Man kann verschiedener Meinung sein, ob die lineare oder die proportionale Anpassung besser sei. Ich bin jedoch überzeugt, dass, gesamtheitlich betrachtet, eine lineare Erhöhung um 0,5 Prozent die schlechtere Lösung ist und die Vorlage als Ganzes mehr gefährden würde.

Es gilt, wohl oder übel in diesen sehr sauren Apfel zu beissen und der Vorlage im Sinne einer umfassenden Lösung – einer umfassenderen Lösung, als es der Bundesrat vorgesehen hatte – zuzustimmen. Es ist von ungemein grosser Be-

deutung, dass wir uns der Folgen eines Scheiterns in unserem und später dann im anderen Rat bewusst werden: Die Schulden der IV würden weiter anwachsen; bevor die nächste IV-Revision diskutiert oder gar in Kraft gesetzt werden könnte, wären wir auf der unsäglichen Schuldenhöhe von rund 20 Milliarden Franken angelangt; der Ausgleichsfonds bliebe weiterhin ungetrennt, womit der weiteren Aushöhung zugunsten der IV und zulasten der AHV Tür und Tor geöffnet wäre. Eine spätere Ausfinanzierung via Erhöhung der allgemeinen Staatsschuld würde aber bedeuten, dass die künftigen Generationen die Last derjenigen zu tragen hätten, welche diese Misswirtschaft verursacht haben – nach dem Motto: Wir konsumieren heute nur das Beste und geben dann die Rechnung an die Kinder und Grosskinder zur Begleichung weiter. Der Generationenvertrag würde dadurch meines Erachtens aufs Massivste gefährdet.

Diese Vorlage verdient es, unterstützt zu werden. Viele Teilbereiche sind sehr zukunftsgerichtet, andere stellen eher eine aus der Ist-Situation heraus erzwungene Notlösung dar. Der Bundesrat ist heute schon aufgerufen, weiterzudenken und weitere Massnahmen auf der Ausgabenseite zu prüfen, zu beantragen und umzusetzen.

Ich bitte Sie ebenfalls eindringlich, auf diese Vorlage einzutreten, sie möglichst unverändert anzunehmen und die bittere Pille zu schlucken, verbunden mit einem Biss in den sauren Apfel.

**Schwaller Urs (CEg, FR):** Die vorgeschlagene Regelung ist aus meiner Sicht ein guter Kompromiss, obwohl die aufgelaufene IV-Schuld nicht abbezahlt, sondern bloss einmal – aber immerhin – eingefroren und überwacht, quasi im Fonds parkiert wird. In zwei Jahren werden das immerhin fast 14 Milliarden Franken sein, das ist eigentlich unter finanziellen Gesichtspunkten unbefriedigend. Wichtig ist aber, dass wir heute handeln und zumindest zwei Schritte vorwärts machen, das heisst zum Ersten die befristete Zusatzfinanzierung beschliessen und zum Zweiten auch einen AHV- und einen IV-Fonds schaffen. Wer nämlich behauptet, die IV könne ihr strukturelles Defizit allein mit etwas gutem Willen beseitigen – man hat das beim letzten Traktandum gehört –, verkennt die Situation. Es braucht neben der 6. IV-Revision ganz sicher eine befristete Zusatzfinanzierung.

Entscheidend ist sodann bei der heutigen Vorlage, dass unsere Wirtschaft nicht mit zusätzlichen Lohnprozenten belastet wird; das wäre meines Erachtens der falsche Weg gewesen. Ebenso scheint mir richtig zu sein, dass die Mehrwertsteuererhöhung zeitlich beschränkt ist und mit der Trennung beziehungsweise der Schaffung eines AHV- und eines IV-Fonds die Gelder für die Altersvorsorge besser abgesichert werden.

Persönlich hätte ich es, wie gesagt, vorgezogen, die rund 14 Milliarden Franken, welche die IV der AHV niemals wird zurückbezahlen können, in zwei Jahren direkt und auf einmal abzuschreiben. Ich war eigentlich von den Ausführungen von Herrn Grete recht überzeugt. Wenn wir nämlich ehrlich sind, wissen wir alle, dass dieser Betrag für den AHV-Fonds eine Art Nonvaleur ist. Ich sehe aber ein, dass die vollständige Abschreibung der gesamten Schuld zulasten des AHV-Fonds die Erfolgsaussichten für die Volksabstimmung noch mehr belastet hätte. Es wäre für die Gegner tatsächlich leicht gewesen zu argumentieren, die IV werde nun vor allem auf Kosten der AHV-Rentner saniert.

Wir werden noch Gelegenheit haben, uns über die lineare beziehungsweise proportionale Erhöhung der Mehrwertsteuersätze zu unterhalten. Ich sage Ihnen bereits jetzt, dass es mir mit Blick auf die Volksabstimmung eigentlich angezeigter erschiene, die proportionale Lösung zu wählen.

Der Kompromiss, wie er nun vorliegt, wurde zumindest in der SGK von allen Parteien mitgetragen. Ich gehe davon aus, dass das heute auch in unserem Plenum der Fall sein wird, weil wir uns – so glaube ich – alle der Verantwortung gegenüber unseren Sozialwerken bewusst sind.

Sollte aber diese Koalition der Vernunft, wie ich sie einmal nenne, im Nationalrat auseinanderbrechen, würde bewusst mit der AHV und damit mit der Sicherheit der Renten ge-

spielt. Das müsste man den AHV-Rentnern im gegebenen Zeitpunkt dann aber auch klipp und klar kommunizieren. Mit diesen paar Bemerkungen unterstütze ich in allen Punkten die Vorlage, wie sie von unserer Kommission ausgearbeitet worden ist.

**David Eugen (CEg, SG):** Diese Vorlage ist sicher eine der wichtigsten Vorlagen dieser Legislatur, zunächst einmal finanzpolitisch und vom Volumen her. Es ist aber auch von unserem Sozialversicherungssystem her von grösster Bedeutung, dass wir diese Reform schaffen. Es ist eine Reform in zwei Schritten; dem ersten Schritt hat das Volk zugestimmt, und dieser Schritt muss jetzt auf der Einnahmenseite umgesetzt werden. Diesen zweiten Schritt haben wir nun zu vollziehen.

Ich finde, dass diese Vorlage auf der Einnahmenseite nur eine Chance hat, wenn zwei Bedingungen erfüllt sind. Einmal bin ich der Überzeugung, dass die Vorlage politisch von allen vier Bundesratsparteien getragen werden muss, und ich bin sehr froh, festzustellen, dass in der SGK diese Voraussetzung eingetreten ist. Nach längerem Ringen tragen alle vier Bundesratsparteien diese Vorlage mit. Ich gehe auch davon aus – das möchte ich heute auch von Herrn Bundesrat Couchepin hören –, dass alle Mitglieder des Bundesrates hinter dieser Vorlage stehen und das auch deutlich zum Ausdruck bringen. Ich hoffe, dass sich auch dieser Rat in seiner ganz grossen Mehrheit hinter diese Vorlage stellt. Der Beweis, ob diese Vorlage wirklich von allen vier Bundesratsparteien getragen wird, ist sicher im Nationalrat anzutreten. Ich halte es hier mit Kollege Schwaller: Dort werden wir sehen, ob die Vorlage diesen Test besteht. Sie ist sorgfältig ausgearbeitet und auch austariert. Den verschiedenen Standpunkten ist Rechnung getragen worden; insbesondere – das scheint mir ganz wichtig – ist damit die Gefahr für die AHV-Rentner gebannt, die darin besteht, dass der AHV-Fonds ausgehöhlt wird und sich die IV-Problematik am Schluss wie ein Krebs weiter auf die AHV ausdehnt.

Ich gehe noch auf eine zweite Voraussetzung ein, die nach meiner Meinung für diese Vorlage wichtig ist. Wie gesagt, haben wir beschlossen, dass auf der Ausgabenseite Schritte getan werden müssen. Hier finde ich, dass viele Probleme, die die IV auf der Leistungsseite hat, nicht beim Gesetz, sondern bei der Anwendungspraxis liegen. Ich möchte auch einmal herausstreichen, dass natürlich das Bundesgericht, also unser oberstes Gericht, hier eine ganz wichtige Rolle spielt. Wenn man seine Rechtsprechung betrachtet, sieht man, dass das Bundesgericht aus dem Gesetzestext, wie er seit vielen Jahren genau gleich besteht, in den letzten zehn, fünfzehn Jahren eine Praxis entwickelt hat, die eine starke Ausdehnung der Leistungen bewirkte. Der Rententatbestand «Erwerbsunfähigkeit zufolge Krankheit» wurde immer weiter ausgedehnt. Und hier ist das Bundesgericht – ich möchte diese Aufforderung hier an dieser Stelle auch einmal ganz deutlich aussprechen – auch gefordert. Denn die Ausdehnung dieses Gesetzesbegriffes, der vom Gesetzgeber bewusst dem Bundesgericht zur Interpretation übergeben wurde, hat natürlich nachher riesige Konsequenzen für die Finanzierbarkeit der AHV. Ich erwarte eigentlich, dass das Bundesgericht seine Praxis jetzt und auch in Zukunft sorgfältig überprüft und schaut, ob alle diese Erweiterungen, die in den letzten zehn Jahren vorgenommen worden sind, sachgerecht sind, insbesondere bezüglich des Krankheitsbegriffes und der Kausalität. Hier sind nach meiner Meinung die Entscheide wirklich im Einzelnen zu überprüfen und auch notwendige Korrekturen vorzunehmen.

Die zweite Stelle, die nach meiner Meinung im Vollzug sehr wichtig ist, ist das BSV, indem dieses Amt die Aufsicht über den Rentenentscheidvollzug hat, der in den Kantonen geschieht. Ich finde, dass das BSV diese Aufsicht nicht hinreichend wahrnimmt, wie das übrigens der GPK-Bericht, der 2005 unserem Rat erstattet wurde, auch ausgewiesen hat. Diese Aufsicht muss konsequent wahrgenommen werden. Konsequenter soll auch die Praxis der IV-Stellen beobachtet und mit Weisungen gesteuert werden. Das gilt insbesondere für das Prinzip, dass die Wiedereingliederung vor der Rente

kommt. Es ist ganz klar, dass es für die Administration viel einfacher ist, eine Rente zu sprechen als eine Wiedereingliederung anzustreben – es ist viel weniger aufwendig, mit weniger Problemen behaftet und mit weniger Auseinandersetzungen verbunden. Darüber muss man sich keine Illusionen machen. Daher muss der Schwerpunkt mit den gesetzlichen Instrumenten, die ja existieren, in der Praxis wirklich ganz konsequent auf die Wiedereingliederung gelegt werden. Ein Rentenentscheid ist eben nur dann zu fällen, wenn eine Wiedereingliederung nicht möglich ist.

Und schliesslich, das gehört ins gleiche Kapitel, muss der Bundesrat nach meiner Meinung jene Fälle sorgfältig überprüfen, in denen jemand mit Erwerbstätigkeit beim verfügbaren Einkommen schlechtergestellt ist, als wenn er eben Transfereinkommen bezieht. Es ist heute nicht selten der Fall, dass es für den Betroffenen viel besser ist, wenn er sagt: Ich bleibe in der Erwerbsunfähigkeit, mein Einkommen ist besser, wenn ich in der Erwerbsunfähigkeit bin, als wenn ich auch nur teilweise erwerbstätig bin. Wenn wir solche Anreize setzen und die Leute so leiten, dass sie sehen, dass ihr Einkommen besser ist, wenn sie sich von der Erwerbstätigkeit fernhalten, als wenn sie zumindest teilweise eine Erwerbstätigkeit aufnehmen, dann müssen wir uns auch nicht wundern, wenn wir nachher bei der IV solche Leistungsausweitungen haben.

Ich denke, wenn wir diese zwei Dinge in den Griff kriegen, wenn wir einerseits die politische Unterstützung finden und andererseits den Vollzug des geltenden IV-Rechtes besser in den Griff bekommen, dann besteht auch eine echte Chance, dass wir mit dieser Vorlage vor dem Volk bestehen können.

**Ory Gisèle (S, NE):** La proposition de financement additionnel de l'assurance-invalidité est une proposition de compromis qui a été âprement débattue. Le financement de l'AI est un dossier extrêmement difficile, que nous examinons depuis des années sans avoir pu, en tout cas jusqu'à notre dernière séance de commission, trouver une solution qui satisfasse toutes les parties. Pourtant, le diagnostic est clair depuis longtemps: le compte de fonctionnement de l'assurance-invalidité est déficitaire de 1,6 à 1,7 milliard de francs chaque année et la dette se creuse irrémédiablement – elle dépasse déjà les 10 milliards de francs. La situation est donc alarmante et une solution doit absolument être trouvée.

De nouvelles solutions de financement de l'AI devaient être mises en place en même temps que la 5e révision de l'AI. Nous aurions ainsi eu une solution équilibrée entre les économies réalisées dans le cadre de la 5e révision et les apports supplémentaires. D'un côté, on demandait un effort économique non négligeable aux personnes handicapées et, de l'autre, on assurait la solidité de cette assurance à moyen terme. Malheureusement, la 5e révision a été bouclée sans le volet financier, créant une forte insatisfaction, laquelle, ajoutée à d'autres critiques, a mené à un référendum. Bien que déclenché par deux petites associations sans beaucoup de moyens, le référendum a été rapidement soutenu par de nombreux milieux, et son résultat a montré l'attachement d'une grande partie de la population à une assurance sociale importante et sa solidarité avec les personnes handicapées.

La 5e révision a passé le cap du verdict populaire, mais le problème du financement n'a pas été résolu pour autant. Suite à l'échec devant le Conseil national de la proposition formulée par la commission dudit conseil, la commission du Conseil des Etats a cherché une autre version capable de déboucher sur un consensus.

Le projet du Conseil fédéral d'augmenter les cotisations salariales de 0,1 pour cent a été balayé rapidement, bien que cette idée ait été à mon avis cohérente. L'invalidité a une relation directe avec l'employabilité et donc avec le marché du travail. De plus en plus de personnes sont éliminées du marché du travail pour raison de santé, de santé psychique en particulier. Les rythmes de travail et la productivité augmentent fortement et épuisent des travailleurs et des travailleuses déjà fragilisés par la précarité ou par la volatilité de l'em-

ploi. L'augmentation de la cotisation salariale est aussi préférée par certains milieux économiques qui nous ont fait parvenir leur prise de position.

Cependant, en l'absence d'un soutien suffisant tant à l'intérieur de la commission que très vraisemblablement aussi au sein de notre conseil, cette solution a été abandonnée. Nous avons donc devant nous une proposition fondée sur une augmentation de la TVA, proportionnelle, limitée dans le temps, un gel de la dette jusqu'en 2009 et la création d'un fonds de compensation de l'AI, séparé de celui de l'AVS.

Ce paquet de mesures a l'avantage d'être soutenu par la commission, à l'unanimité, et, je l'espère, d'être aussi susceptible de trouver une majorité devant notre conseil; à voir encore s'il peut trouver une majorité devant le peuple puisque toute augmentation de la TVA doit être avalisée par lui. Il me paraît donc opportun de souligner que nous pouvons espérer que ceux et celles qui voteront aujourd'hui cette solution s'engageront ensuite auprès de leurs électeurs dans leur canton respectif pour favoriser l'adhésion de la population à cette décision. C'est un défi difficile, mais nous avons aujourd'hui une certaine responsabilité. Nous devons trouver une solution à la situation de l'AI, qui est intenable à long terme.

C'est précisément parce que nous devons aller devant le peuple que la proposition Hess Hans me paraît devoir être rejetée. Cette solution, nous pouvons déjà le dire, ne rencontrera pas la sympathie d'une grande partie de la population. En effet, si nous acceptons un relèvement linéaire de la TVA, nous aurons contre nous de nombreux milieux déjà peu favorables à la TVA et qui deviendront probablement hostiles. Rappelons-nous l'échec en votation populaire en 2004 du projet de financement de l'AVS/AI par le biais d'un relèvement de la TVA. Je vous prie donc de mettre toutes les chances de notre côté: ne prenons pas le risque d'essayer un nouveau refus et de devoir recommencer encore une fois notre réflexion à zéro.

En ce qui concerne l'augmentation des taux de 0,5 et de 0,2 point qui a été choisie, elle est minimale et devrait permettre de couvrir les besoins de l'AI dans les prochaines années. Mais bien sûr, elle ne permettra pas de résorber la dette. Nous n'aurons donc résolu que la moitié de notre problème, à savoir équilibrer le compte de fonctionnement. En outre, du fait que ces taux sont très bas, l'AI restera dans une situation financière tendue. Les personnes malades et handicapées continueront à subir des pressions, et cela a un coût humain que je me permets de relever ici.

La limitation dans le temps de l'augmentation de la TVA est à double tranchant. D'une part, elle nous permettra de faire le bilan de la 5e révision après quelques années d'exécution et d'évaluer les besoins avant de prendre de nouvelles décisions; cette mesure permettra peut-être aussi une meilleure acceptation par la population. D'autre part cependant, elle ne nous permettra probablement pas d'assurer le financement de l'AI à long terme, et elle nous obligera à retraiter ce problème dans quelques années.

Le gel de la dette est aussi une solution minimale: à défaut de résoudre un problème difficile, nous évitons au moins qu'il ne s'amplifie. La participation de la Confédération à la prise en charge des intérêts limite les conséquences sur le fonds de compensation de l'AVS à défaut de les annuler.

La création d'un fonds de compensation de l'AI est délicate car, à l'heure actuelle, l'AI est déficitaire. Or si l'AI continue d'être déficitaire, l'argent versé au départ dans son fonds de compensation sera vite épuisé et il faudra trouver d'autres solutions de financement dans l'urgence. Selon les experts, il est nécessaire que le fonds de compensation roule sur un capital représentant six mois d'exploitation. Si la mise de départ est de 5 milliards de francs, cela signifie que l'on ne peut pas descendre au-dessous de ce chiffre, puisque le besoin annuel de l'AI est actuellement de 10 milliards de francs, et que l'on ne peut donc pas se permettre un déficit à la charge du nouveau fonds de compensation.

En outre, le transfert de 5 milliards de francs du fonds de compensation de l'AVS à celui de l'AI affaiblit le fonds de

compensation de l'AVS. Il est vrai qu'il est actuellement bien doté. Mais cela ne veut pas dire que ce sera toujours le cas. Le fonds de compensation de l'AVS est mis à contribution de deux façons: d'une part, par le maintien de la dette de l'AI dans le fonds de l'AVS et, d'autre part, par le transfert de ces 5 milliards de francs. Je crains que cela ne soit difficile à expliquer à la population, et en particulier à notre population âgée qui a été alarmée à plusieurs reprises ces dernières années par l'état de l'AVS et qui continue de craindre des pressions sur les prestations. C'est pourquoi l'engagement de chacun sera nécessaire au moment de la votation.

Je vous prie d'entrer en matière sur le financement additionnel de l'AI, car il est temps que nous trouvions une solution à cette situation qui perdure depuis bien trop longtemps.

**Gutzwiller Felix (RL, ZH):** Auch ich stehe hinter dieser Vorlage. Das meiste wurde eigentlich schon gesagt. Ich kann nur noch einmal unterstreichen, dass wir immer dieser Meinung waren, dass wir sowohl leistungsseitig als auch finanzierungsseitig eine Revision immer ganz klar befürwortet haben – vor den Wahlen und nach den Wahlen – und sie auch umsetzen werden. Das gilt für diese Revision und für die Vorlage, die wir heute beschliessen werden, ganz besonders. Ich unterstreiche auch, dass die zügige Umsetzung der 5. IV-Revision sehr wichtig sein wird. Hier gibt es wirklich Chancen, um schneller und besser zu integrieren, und das bleibt die Hauptzielsetzung der materiellen Revision dieses wichtigen Versicherungswerkes.

Bezüglich der Finanzierung haben wir uns immer klar für die Mehrwertsteuervariante ausgesprochen. Wir sind auch froh, dass die Lohnprozente hier kein Thema mehr sind. Es ist richtig, dass man auf die Erhöhung der Anzahl Lohnprozente, wie sie teilweise vorgeschlagen wurde, definitiv verzichtet hat. Die vorübergehende Erhöhung der Mehrwertsteuer wird vor dem Volk zu begründen sein. Wir sind überzeugt, dass das sicher nicht einfach werden wird, aber bei diesem wichtigen Sozialwerk gibt es genügend Gründe – die Vorrednerinnen und Vorredner haben sie ausgeführt –, um zu dieser vorübergehenden Erhöhung der Mehrwertsteuer stehen zu können. Auch der Schritt in Richtung einer Selbstständigkeit des Fonds ist zurzeit richtig.

Insgesamt werden wir also zu dieser Vorlage stehen und werden auch dafür kämpfen, dass sie dann trotz der Steuererhöhung, die hier beschlossen wird, vor dem Volk eine Chance haben wird.

**Couchepin Pascal, conseiller fédéral:** Je crois qu'on peut qualifier la proposition de la commission de bonne décision stratégique. Par les temps qui courent, on entend parfois des gens dire: «Prenons une décision stratégique.» Lorsque j'entends cela, je me demande s'ils ont étudié ou non le dossier, parce que, de temps en temps, les gens qui veulent une décision stratégique jugent en fonction de préjugés, sans avoir étudié le dossier. Ils prétendent après que le Conseil fédéral, le Parlement s'occupent du détail, c'est-à-dire de réaliser ce qui n'est pas réfléchi. L'essentiel, c'est la décision stratégique: on dit n'importe quoi et on considère cela comme quelque chose de définitif.

La commission a fait exactement le contraire. Elle a étudié le dossier, elle a cherché diverses solutions, elle a pris acte des décisions du Conseil national, elle a entendu Monsieur Gréte, elle a hésité et, finalement, elle a pris une décision stratégique, mais aussi les moyens pour aboutir aux résultats qu'elle cherche à obtenir.

Quels sont les objectifs – avec lesquels nous sommes entièrement d'accord – que la commission essaye d'atteindre? Tout d'abord, il faut arrêter l'hémorragie de l'AI. Cette institution sociale dégage chaque année des déficits considérables – je reviendrai sur les chiffres tout à l'heure – qui font qu'il y a une véritable perte de substance, une véritable hémorragie qu'il faut arrêter. Ensuite, cette hémorragie ne détruit pas seulement l'AI et la confiance que l'on a en elle, mais elle détruit aussi le fonds de compensation de l'AVS, qui voit monter la dette en monnaie de singe de l'AI à l'égard de l'AVS.

Madame Fetz, vous parliez tout à l'heure du fonds AVS qui se porterait très bien. Oui et non: oui, dans la mesure où l'on regarde les chiffres; non, si l'on regarde la réalité. La réalité, c'est qu'une bonne partie de la fortune de l'AVS, vous le savez bien, est constituée par la dette de l'AI. A la limite, si l'on disait non à la proposition de la CSSS-CE, si l'on suivait votre vision des choses, le fonds AVS ne se porterait pas beaucoup plus mal dans les années prochaines, parce qu'il aurait formellement toujours une créance à l'égard de l'AI qui serait en croissance, mais tout le monde sait que cette dette ne serait pas honorée, ce qui serait dramatique.

Donc, le fonds AVS est aujourd'hui mis en péril par la croissance de la dette de l'AI. J'ajoute, pour parler du fonds AVS, que je ne suis pas sûr qu'à la fin de cette année, les rendements soient aussi bons que ceux de l'an passé. Et quand on parle de 2018, de 2016 ou de 2015, cela dépend beaucoup des rendements. Si on fait une projection à partir des rendements de cette année, on arrive peut-être de nouveau à 2012 ou à 2013. Il faut donc prendre des moyennes, parce qu'il y a des années extraordinaires du point de vue boursier, et d'autres beaucoup moins bonnes.

De plus, je vous rappelle que le fonds AVS a bénéficié d'un versement important provenant de la vente d'or de la Banque nationale suisse. Cette somme n'a pas été dégagée par ses propres ressources; c'était un apport extraordinaire. Donc, soyons prudents avec le fonds AVS quand on parle de 2018, 2015 ou 2012, puisque ça dépend de beaucoup de circonstances.

L'essentiel aujourd'hui, c'est de dire et de répéter aux personnes âgées qui bénéficient de rentes AVS, ainsi qu'à ceux qui approchent du moment où ils vont bénéficier des rentes AVS, que la proposition faite par la commission ne l'est pas seulement en faveur de l'AI, mais également en faveur de l'AVS. La décision prise est tout aussi importante à l'égard de l'AVS: c'est une consolidation du système de l'AVS que l'on essaye d'obtenir par le biais de la proposition qui est présentée aujourd'hui.

Il y avait un autre objectif stratégique, Monsieur Kuprecht l'a rappelé, c'était de nous mettre sous pression. L'augmentation de la TVA est faite pour une durée limitée de sept ans. Ensuite, il y a cette proposition de la commission d'imposer au Conseil fédéral de présenter au Parlement une 6e révision de l'AI en 2012. Jusque-là, on ne va pas rester totalement paralysé. On va utiliser tous les moyens à disposition. Hier encore, les responsables de l'AI ont communiqué à l'opinion publique les mesures qui sont prises pour lutter contre les abus, notamment la volonté de les découvrir et de les sanctionner pour les éviter. Cela ne représente pas des centaines de millions de francs, mais certainement quelque chose d'important pour les gens, parce que tous les petits abus qu'il y a dans ce domaine sont de nature à remettre en cause la confiance dans l'ensemble du système.

Donc, les objectifs stratégiques – arrêter l'hémorragie, protéger le fonds AVS, protéger les rentiers AI, nous mettre sous pression pour continuer d'améliorer le système – sont atteints par cette proposition.

Avant de répéter très rapidement, parce que la plupart d'entre vous ont parlé de cela, quels sont les objectifs concrets de la révision, je voudrais rappeler quelques chiffres. En 2003, 26 000 nouvelles rentes ont été octroyées; en 2006, il n'y avait plus que 19 000 nouvelles rentes. Un effort considérable a été fait grâce à la 4e révision, grâce à un changement d'esprit au sein des organes de l'AI. Je tiens à remercier nos collaborateurs de ce qu'ils ont fait durant cette période. Et je crois aussi, comme l'a dit Monsieur David, qu'il est important que les tribunaux prennent conscience de leur rôle. Sans mêler les compétences et sans violer la séparation des pouvoirs, ils ont une coresponsabilité pour le système. Ils doivent se rendre compte que l'on ne peut pas étendre en permanence le cercle des bénéficiaires sans faire courir des risques à l'ensemble des bénéficiaires.

Je le répète: 26 000 nouvelles rentes en 2003, 19 000 en 2006. Malgré cela, on aura cette année encore un déficit d'environ 1,7 milliard de francs. Pourquoi? Tout simplement parce que les gens qui sont à l'AI y sont pour longtemps.

Même si les nouvelles rentes sont moins nombreuses que par le passé, toutes celles qui ont été accordées ces dernières années, qui sont souvent le fait de gens plus jeunes que par le passé, seront versées pendant une assez longue période. On ne sentira les effets de la 5e révision que relativement lentement.

J'ai aussi posé la question de savoir quelle est aujourd'hui la rente moyenne totale. Une rente complète s'élève aujourd'hui en moyenne à 1600 francs par mois. Ce n'est pas le Pérou, comme on dit en bon français. J'ai essayé de savoir quel est le montant de la rente moyenne par mois payée à l'étranger – bien qu'il soit assez difficile d'obtenir ces chiffres, mais on s'efforcera de plus en plus de les obtenir, parce que c'est quelque chose de très sensible pour l'opinion publique. La rente moyenne payée à l'étranger s'élève à 500 à 600 francs par mois. En Suisse, une rente complète s'élève en moyenne à 1600 francs par mois; à l'étranger, qu'elle soit complète ou non, à 500 à 600 francs par mois. Ces montants n'appellent donc pas des corrections massives, parce que l'on tomberait alors à des niveaux qui ne seraient pas acceptables. Voilà quelques chiffres que je voulais rappeler.

Ceux qui disent que, stratégiquement, il ne doit pas y avoir d'augmentation des rentes, que le déficit doit être réduit par la diminution des rentes, doivent se rendre compte que le montant total de rentes payées par an s'élève à environ 6,5 milliards de francs. Si vous avez 1,7 milliard de francs de déficit, cela signifie qu'il faut supprimer le quart des rentes ou diminuer celles-ci de 25 pour cent, ce qui, quand on connaît le montant de la rente complète moyenne, quand on connaît le montant de la rente maximale, n'est évidemment pas faisable socialement, humainement et politiquement. Le reste des dépenses de l'AI concerne des mesures professionnelles. Elles ne diminueront pas avec les années. Au contraire, elles augmenteront dans la mesure où l'on veut la réintégration avant la rente. Ce sont des mesures médicales. Ce sont des mesures de ce type, qui sont certainement compressibles en partie, mais il y a des limites qui sont assez rapidement atteintes si on veut rester dans un système équitable du point de vue social.

La solution préconisée – on ne l'a pas dit souvent, et c'est le premier point –, c'est que l'augmentation du taux de la TVA est limitée à sept ans. Cela signifie que dans sept ans, ou bien on devra avoir réussi à rétablir l'équilibre des dépenses et des recettes de l'AI, ou bien on devra donner des explications au Parlement et au peuple. Il y a donc là une cautèle qui ne nous permet pas de perdre du temps. Sept ans, ça passe très vite avec un système aussi complexe que celui-là. On doit obtenir rapidement des résultats, faute de quoi dans sept ans on aura de la peine à convaincre le Parlement et le peuple qu'il faut proroger cette mesure. L'augmentation du taux de la TVA est limitée dans le temps. C'est un sacrifice du point de vue de l'administration, mais qui se justifie vu la difficulté qu'on aura à obtenir l'acquiescement du peuple à cette augmentation d'impôt que constitue l'élévation du taux de la TVA.

Le deuxième point, qui est pour moi essentiel, c'est que la commission a trouvé une bonne solution pour séparer le fonds AVS du fonds AI. Cela fait des années qu'on souhaite les séparer, mais jusqu'à maintenant on n'a eu ni l'occasion ni les moyens de le faire de manière élégante comme la solution qui est préconisée aujourd'hui. On ne peut pas prétendre qu'il s'agit d'un «pillage» du fonds AVS puisque la dette de l'AI reste inscrite au bilan du fonds AVS. Elle n'a ni plus ni moins de valeur que la dette actuelle. En même temps, on ne peut pas prétendre que c'est une «Scheinlösung». En réalité, cela reflète exactement la situation actuelle: aujourd'hui, il y a à l'actif du fonds la dette de l'AI. A l'avenir, il y aura à l'actif du fonds la dette de l'AI avec – et cela, c'est nouveau – une amélioration pour le fonds AVS, soit les deux tiers de la charge annuelle des intérêts sur le report des pertes de l'AI, que la Confédération s'engage à supporter. Monsieur David a posé la question de savoir si tous les membres du Conseil fédéral étaient d'accord avec cette solution. Je rappelle que le Conseil fédéral est une autorité

hautement collégiale et que, par conséquent, une décision prise par la majorité de ses membres est une décision de tout le Conseil fédéral.

Personne ne remet en cause, dans l'actuel Conseil fédéral – j'ignore ce qu'il en sera dans le futur –, la collégialité et la volonté de respecter une décision prise par la majorité. Par conséquent, je suis en mesure de dire que la totalité des membres du collège, dans sa composition actuelle, est en faveur de cette solution. Je ne suis pas sûr d'avoir fait un syllogisme parfait, thomiste – comme je l'ai appris au collège –, mais je crois que ça donne à peu près ceci: le Conseil fédéral est une autorité collégiale, or une autorité collégiale est toujours d'accord avec la majorité, donc tous les membres du Conseil fédéral sont d'accord avec cette solution. Syllogisme peut-être imparfait, mais en tout cas politiquement juste! (*Hilarité*)

Il y a un élément que nous avons abordé au sein du Conseil fédéral dans le cadre du projet initial, à savoir vous demander un prélèvement sur les salaires en plus d'une augmentation du taux de la TVA. C'était une décision prise par le Conseil fédéral. Donc, qui peut le plus peut le moins. Dans le cas présent, on demande moins qu'au départ parce que la situation s'est améliorée.

Le troisième point, c'est que nous avons eu une discussion au sein du Conseil fédéral sur le financement des intérêts de la dette qui reste dans les comptes du fonds AVS, et le Conseil fédéral s'est prononcé en faveur d'une contribution supplémentaire de la part de la caisse fédérale.

Les trois points – limitation dans le temps de l'augmentation du taux de la TVA, séparation des deux fonds et paiement d'intérêts – sont à mon avis de nature à apaiser les craintes de ceux qui sont d'accord d'aborder le problème concrètement, d'étudier le dossier et de ne pas simplement prendre une décision stratégique sans tenir compte du dossier et de la réalité. Par là, je fais aussi un clin d'oeil aux organisations économiques, en les invitant à étudier le dossier avant de se prononcer définitivement. L'organisation patronale est d'accord avec la solution proposée. J'espère que les autres organisations syndicales et économiques se prononceront aussi en faveur de cette solution.

Car l'alternative est dramatique et aboutirait probablement, à très long terme, à la reprise de ces dettes par la Confédération. Parce que si la dette monte à 15 ou 20 milliards de francs et qu'il n'y a aucune solution, je n'imagine pas que l'Etat puisse laisser une institution sociale comme celle-là sombrer dans la faillite. Ainsi, à terme, c'est à la reprise de ces dettes par la Confédération que nous assisterions, ce qui aurait probablement un effet sur la fiscalité.

En conclusion, le Conseil fédéral soutient la solution préconisée par votre commission. Nous exprimons notre reconnaissance aux membres de la commission pour le travail effectué et nous souhaitons, si vous dites oui aujourd'hui, pouvoir convaincre le Conseil national, qui avait été plus restrictif dans le passé et qui, espérons-le, adoptera la solution préconisée alors par votre conseil.

*Die Beratung dieses Geschäftes wird unterbrochen  
Le débat sur cet objet est interrompu*

05.052

## 5. IV-Revision 5e révision de l'AI

### Fortsetzung – Suite

Botschaft des Bundesrates 22.06.05 (BBl 2005 4459)  
Message du Conseil fédéral 22.06.05 (FF 2005 4215)  
Nationalrat/Conseil national 20.03.06 (Erstrat – Premier Conseil)  
Nationalrat/Conseil national 21.03.06 (Fortsetzung – Suite)  
Nationalrat/Conseil national 22.03.06 (Fortsetzung – Suite)  
Nationalrat/Conseil national 22.03.06 (Fortsetzung – Suite)  
Nationalrat/Conseil national 22.03.06 (Fortsetzung – Suite)  
Ständerat/Conseil des Etats 22.06.06 (Zweitrat – Deuxième Conseil)  
Nationalrat/Conseil national 18.09.06 (Differenzen – Divergences)  
Ständerat/Conseil des Etats 25.09.06 (Differenzen – Divergences)  
Nationalrat/Conseil national 02.10.06 (Differenzen – Divergences)  
Nationalrat/Conseil national 06.10.06 (Schlussabstimmung – Vote final)  
Ständerat/Conseil des Etats 06.10.06 (Schlussabstimmung – Vote final)  
Text des Erlasses 1 (AS 2007 5129)  
Texte de l'acte législatif 1 (RO 2007 5129)  
Nationalrat/Conseil national 19.03.07 (Fortsetzung – Suite)  
Nationalrat/Conseil national 20.03.07 (Fortsetzung – Suite)  
Ständerat/Conseil des Etats 18.12.07 (Fortsetzung – Suite)  
Ständerat/Conseil des Etats 18.12.07 (Fortsetzung – Suite)

## 2. Bundesgesetz über die Invalidenversicherung (Finanzierung)

### 2. Loi fédérale sur l'assurance-invalidité (Financement fédérale sur l'assurance-invalidité)

#### Antrag der Kommission

Nichteintreten

(Siehe Geschäft 05.053, IV. Zusatzfinanzierung)

#### Proposition de la commission

Ne pas entrer en matière

(Voir objet 05.053, AI. Financement additionnel)

#### Angenommen – Adopté

**Le président** (Berset Alain, premier vice-président): Vous avez décidé de ne pas entrer en matière sur ce projet. Il n'y a pas de divergence avec le Conseil national. Cet objet est ainsi classé.

05.053

## IV. Zusatzfinanzierung AI. Financement additionnel

### Fortsetzung – Suite

Botschaft des Bundesrates 22.06.05 (BBl 2005 4623)  
Message du Conseil fédéral 22.06.05 (FF 2005 4377)  
Nationalrat/Conseil national 19.03.07 (Erstrat – Premier Conseil)  
Nationalrat/Conseil national 20.03.07 (Fortsetzung – Suite)  
Ständerat/Conseil des Etats 18.12.07 (Zweitrat – Deuxième Conseil)  
Ständerat/Conseil des Etats 18.12.07 (Fortsetzung – Suite)

## 1. Bundesbeschluss über die Zusatzfinanzierung der IV durch Anhebung der Mehrwertsteuersätze 1. Arrêté fédéral relatif au financement additionnel de l'AI par un relèvement des taux de la taxe sur la valeur ajoutée

*Eintreten wird ohne Gegenantrag beschlossen  
L'entrée en matière est décidée sans opposition*

*Detailberatung – Discussion par article*

#### **Titel**

*Antrag der Kommission*

... eine befristete Zusatzfinanzierung ...

#### **Titre**

*Proposition de la commission*

... relèvement temporaire des taux ...

**Le président** (Berset Alain, premier vice-président): Vous avez reçu une version complétée du dépliant.

**Forster-Vannini** Erika (RL, SG), für die Kommission: Ich möchte darauf aufmerksam machen, dass die Kommission Ihnen beantragt, den Titel des Entwurfes des Bundesrates zu ändern. Gemäss Ihrer Kommission soll der Titel lauten: Bundesbeschluss über eine befristete Zusatzfinanzierung der IV durch Anhebung der Mehrwertsteuersätze.

*Angenommen – Adopté*

#### **Ingress, Ziff. I Einleitung**

*Antrag der Kommission*

Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

#### **Préambule, ch. I introduction**

*Proposition de la commission*

Adhérer au projet du Conseil fédéral

*Angenommen – Adopté*

#### **Art. 112 Abs. 3 Bst. c; 130 Abs. 3bis**

*Antrag der Kommission*

Streichen

#### **Art. 112 al. 3 let. c; 130 al. 3bis**

*Proposition de la commission*

Biffer

*Angenommen – Adopté*

#### **Art. 196**

*Antrag der Kommission*

*Titel*

Übergangsbestimmungen

*Ziff. 3 Art. 87 Titel*

Übergangsbestimmung (Eisenbahnen und weitere Verkehrsträger)

*Ziff. 3 Art. 87 Abs. 2 Bst. e*

Streichen

*Ziff. 14 Art. 130 Titel*

Übergangsbestimmung (Mehrwertsteuer)

*Ziff. 14 Art. 130 Abs. 2*

Zur Sicherung der Finanzierung der Invalidenversicherung hebt der Bundesrat die Mehrwertsteuersätze vom 1. Januar 2010 bis zum 31. Dezember 2016 wie folgt an:

a. um 0,5 Prozentpunkte beim Normalsatz nach Artikel 36 Absatz 3 des Bundesgesetzes vom 2. September 1999 über die Mehrwertsteuer (SR 641.20);

b. um 0,2 Prozentpunkte beim reduzierten Satz nach Artikel 36 Absatz 1 des Bundesgesetzes vom 2. September 1999 über die Mehrwertsteuer;

c. um 0,2 Prozentpunkte beim Sondersatz für Beherbergungsleistungen nach Artikel 36 Absatz 2 des Bundesgesetzes vom 2. September 1999 über die Mehrwertsteuer.

Der Ertrag aus der Anhebung geht vollumfänglich an die Invalidenversicherung.

*Antrag Hess Hans*

*Ziff. 14 Art. 130 Abs. 2*

... hebt der Bundesrat die Mehrwertsteuersätze vom 1. Januar 2010 bis 31. Dezember 2016 linear um 0,5 Prozentpunkte an. Der Ertrag aus der Anhebung geht vollumfänglich an die Invalidenversicherung.

#### **Art. 196**

*Proposition de la commission*

*Titre*

Dispositions transitoires

*Ch. 3 art. 87 titre*

Disposition transitoire (Transports)

*Ch. 3 art. 87 al. 2 let. e*

Biffer

*Ch. 14 art. 130 titre*

Disposition transitoire (Taxe sur la valeur ajoutée)

*Ch. 14 art. 130 al. 2*

Pour garantir le financement de l'assurance-invalidité, le Conseil fédéral relève les taux de la taxe sur la valeur ajoutée, du 1er janvier 2010 au 31 décembre 2016, comme suit:

a. de 0,5 point pour le taux normal visé à l'article 36 alinéa 3 de la loi fédérale du 2 septembre 1999 régissant la taxe sur la valeur ajoutée (LTVA);

b. de 0,2 point pour le taux réduit visé à l'article 36 alinéa 1 LTVA;

c. de 0,2 point pour le taux spécial prévu à l'article 36 alinéa 2 LTVA pour les prestations du secteur de l'hébergement.

Le produit de ce relèvement est entièrement affecté à l'assurance-invalidité.

*Proposition Hess Hans*

*Ch. 14 art. 130 al. 2*

... le Conseil fédéral relève les taux de la taxe sur la valeur ajoutée, du 1er janvier 2010 au 31 décembre 2016 linéairement de 0,5 point. Le produit de ce relèvement est entièrement affecté à l'assurance-invalidité.

**Forster-Vannini** Erika (RL, SG), für die Kommission: Der Bundesrat hat im Hinblick auf eine langfristig ausgeglichene Finanzierung in seiner Botschaft zur 5. IV-Revision eine Erhöhung der Lohnbeiträge um 0,1 Prozent und in seiner Botschaft zur IV-Zusatzfinanzierung in Artikel 130 Absatz 3bis eine lineare Erhöhung der Mehrwertsteuer um 0,8 Prozentpunkte für die Sanierung der IV vorgeschlagen. Das war die ursprüngliche Situation; Sie haben bereits vom Bundesrat gehört, dass er sich inzwischen unserem Beschluss anschliesst. Die SGK-NR hat ihrem Rat bereits vorgeschlagen, in Ziffer 14 Artikel 130 Absatz 2 die Mehrwertsteuer zwischen dem 1. Januar 2010 und dem 31. Dezember 2016 vorübergehend proportional zu erhöhen. Ihre Kommission teilt die Überlegungen der SGK-NR. Letztlich hat auch der Nationalrat – zumindest vor der Gesamtabstimmung – beschlossen, die Zusatzfinanzierung mit einer befristeten Mehrwertsteuererhöhung vorzunehmen; dies in Kürze aus folgenden Überlegungen:

Die IV wird heute vor allem über Lohnbeiträge und Mittel der öffentlichen Hand finanziert. Eine Erhöhung der Mehrwertsteuer hat den Vorteil, dass eine neue Finanzierungsquelle erschlossen wird und damit die Finanzierung künftig breiter abgestützt ist. Die Besteuerung über die Mehrwertsteuer betrifft den Konsum; somit werden sämtliche Einkommen belastet, also auch jene der Nichtbeitragspflichtigen. Die Mehrwertsteuer hat zudem den Vorteil, dass sie weder unmittelbar auf den Löhnen noch auf den Investitionen oder den Exporten lastet.

Obwohl die vorgeschlagene Erhöhung zu einer Mehrbelastung der Privathaushalte führt, sind die sozialpolitischen Auswirkungen gemäss Ihrer Kommission tragbar. Gemäss Schätzungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung, die der SGK-NR vorgelegt worden sind, beläuft sich die potenzielle Mehrbelastung pro Jahr für Haushalte mit einem Einkommen von rund 38 000 Franken auf etwa 145 Franken.

Die von der Kommission vorgeschlagene prozentuale Erhöhung wurde anhand von aktualisierten Zahlen errechnet. Mit einer proportionalen Erhöhung von 0,5 bzw. je 0,2 Prozentpunkten liegt das Ergebnis der IV-Betriebsrechnung im Durchschnitt der Jahre 2010 bis 2016 bei einem Minus von 206 Millionen Franken pro Jahr. Die Entwicklung des Jahresergebnisses der IV mit der Mehrwertsteuererhöhung wird von einem Minus im Jahr 2010 zu einem leicht positiven Ergebnis im Jahr 2016 mutieren. Das heisst, bis ins Jahr 2016 sollte eine ausgeglichene Betriebsrechnung erzielt werden können. Dabei möchte ich noch einmal darauf hinweisen, dass die Zahlen auf Schätzungen bzw. auf Modellrechnungen beruhen, die aufgrund heutiger Gegebenheiten erstellt worden sind. Ehrlicherweise muss gesagt werden, dass wir nicht voraussehen können, wie sich die Situation in den nächsten sieben Jahren entwickeln wird. Die Zahlen beruhen auf den heute verfügbaren Elementen; darauf abgestützt wurden Projektionen in die Zukunft gemacht. Die Kommission hat sich aus politischen Gründen der SGK-NR respektive dem Beschluss der Grossen Kammer angeschlossen; verschiedene Kolleginnen und Kollegen aus der Kommission haben schon darauf hingewiesen. Ein Antrag, wie er Ihnen jetzt von Kollege Hess vorgelegt worden ist, lag in der Kommission nicht vor. Ich bin dankbar, wenn Herr Hess ihn zuerst begründet. Ich werde Ihnen nachher möglicherweise noch meine eigenen Überlegungen dazu darlegen.

**Hess Hans (RL, OW):** Ich muss vorab eine Bemerkung zu meinem Antrag machen. Im deutschen Text ist in Klammern vermerkt: «Rest streichen». Das ist falsch. Im französischen Text ist es richtig. Es bleibt nämlich der Schlusssatz «Der Ertrag aus der Anhebung geht vollumfänglich an die Invalidenversicherung» auch bei meinem Antrag bestehen; das als Vorbemerkung.

Es geht mir mit meinem Antrag überhaupt nicht darum, die Regelung zu verzögern oder gar zu verhindern. Sie können heute statt dem Beschluss der Kommission meinem Antrag zustimmen, und die Vorlage erleidet überhaupt keine Verzögerung. Ich darf daran erinnern, dass unser Rat am 14. März 2005 diskussionslos und einstimmig meine Motion 04.3655, «Änderung des Mehrwertsteuergesetzes», angenommen hat. Diese Motion verlangt die Beseitigung der Diskriminierung des Gastgewerbes gegenüber dem Detailhandel. Bekanntlich hat auch der Bundesrat diesem Vorstoss zugestimmt. Der Vorstoss war ebenfalls für die Behandlung durch die WAK-NR traktandiert, wurde dann aber so lange sistiert, bis entschieden ist, wie die Mehrwertsteuer revidiert werden soll.

Nach meiner Meinung stellt die von der Kommission vorgeschlagene Regelung unter dem Gesichtspunkt der Gleichbehandlung äusserst interessante, aber auch schwierige verfassungsrechtliche Fragen. Ich frage mich nämlich, warum Herr und Frau Schweizer, unabhängig vom jeweiligen konkreten Verkaufspreis, bei einem Restaurantbesuch für zwei Flaschen Mineralwasser 2,5-mal so viel zur Sanierung der IV beitragen sollen, wie wenn sie die beiden gleichen Flaschen Mineralwasser im Detailhandel beziehen und auf einer Bank am See trinken. Die Tatsache, dass die von der Kommission vorgeschlagene Regelung aber zu diesem nicht nachvollziehbaren Ergebnis führt, beweist, dass die Höhe des zu bezahlenden IV-Zusatzbetrages nicht vom Einkommen von Herrn und Frau Schweizer abhängt, sondern vom Ort der Konsumation. Diese rechtsungleiche Behandlung gleicher Produkte und/oder Dienstleistungen führt zu einer zusätzlichen, massiven Diskriminierung des Gastgewerbes gegenüber dem Detailhandel.

Neben der Ungleichbehandlung in Sachen Mehrwertsteuer profitiert der Detailhandel zusätzlich von der Tatsache, dass er für die Entsorgung der von ihm verursachten Abfälle – Verpackungsmaterial der im Freien konsumierten Speisen usw. – zum grössten Teil nicht selber aufkommen muss; für die entsprechenden Kosten kommt unfreiwillig die öffentliche Hand auf. Ich frage Sie: Können, wollen, dürfen wir grundlos so massiv in den Wettbewerb zwischen einzelnen Wirt-

schaftszweigen eingreifen, können wir als Gesetzgeber wirklich verantworten, eine gesetzliche Regelung zu verabschieden, die nach verfassungsrechtlichen Gesichtspunkten zumindest problematisch ist? Anstatt einer Angleichung der Mehrwertsteuersätze, wie wir das mit meiner Motion (04.3655) verlangt haben, öffnen wir mit dem Antrag unserer Kommission die Schere noch weiter. Das darf aber nicht unser Ziel sein.

Nach meinem Wissensstand haben sich der Schweizerische Gewerbeverband, der Schweizerische Arbeitgeberverband, Hotelleriesuisse und vor allem Gastrosuisse als führender nationaler Verband für Hotellerie und Restauration mit mehr als 20 000 Mitgliedern eindeutig gegen eine proportionale Erhöhung ausgesprochen; auch der Schweizerische Tourismusverband hat sich dieser Haltung angeschlossen. Diese Organisationen würden sich jedoch einer linearen Erhöhung nicht widersetzen. Angesichts der allgemeinen Problematik dieser Vorlage und der zwingend notwendigen Volksabstimmung – mit erforderlichem Volks- und Ständemehr – müssen wir alles unternehmen, um jede vermeidbare Opposition zu vermeiden.

Noch im Verlauf des Monats Dezember dieses Jahres dürfte die Auswertung des extrem breit ausgelegten und sowohl für die Wirtschaft wie auch für die Steuerverwaltung äusserst aufwendigen Vernehmlassungsverfahrens in Sachen Mehrwertsteuerrevision veröffentlicht werden. Es sollen weit mehr als 500 Stellungnahmen eingereicht worden sein. Ich kann mit Sicherheit sagen, dass keine der mehreren vorgeschlagenen Varianten eine Vergrösserung der Diskriminierung des Gastgewerbes gegenüber dem Detailhandel vorsehen wird, der in ständig grösser werdendem Umfang reine Substitutionsprodukte für gastgewerbliche Leistungen – «Ready to cook»- und «Ready to eat»-Produkte – verkauft. Zu den im Zusammenhang mit dem Antrag der Kommission zu diskutierenden Fragen konnte also im Rahmen der Vernehmlassung leider nicht Stellung genommen werden, was bei den Vernehmlassungsteilnehmenden kaum auf grosses Verständnis stossen dürfte.

Zu Beginn des zweiten Semesters 2008 dürfte die Botschaft des Bundesrates für die Neuorganisation der Mehrwertsteuer veröffentlicht werden. Herr Bundesrat Merz hat sich kürzlich in einem Artikel in der «NZZ» erneut klar für einen Einheitssatz ausgesprochen. Einen Tag vor der Beschlussfassung durch die Kommission hat die Eidgenössische Finanzkontrolle einen Bericht veröffentlicht, in dem sie sich aus verschiedenen Gründen – z. B. schlechte Eignung für eine Einkommensumverteilung, schwierige Abgrenzungsprobleme, hohe Kosten für den Vollzug – klar für die Abschaffung des reduzierten Satzes ausgesprochen hat. Unsere Kommission will diesen reduzierten Satz nun nicht nur nicht abschaffen, sondern die Satzdifferenz vielmehr noch massiv vergrössern. Es dürfte für die Bevölkerung äusserst schwierig sein zu verstehen, warum der zuständige Bundesrat einen Einheitssatz einführen, der Ständerat – sollte sich die Meinung unserer Kommission im Plenum durchsetzen – aber gleichzeitig den Unterschied zwischen dem tiefsten und dem höchsten Mehrwertsteuersatz von heute 5,2 Prozentpunkten auf neu 5,5 Prozentpunkte vergrössern will. Die Umsetzung des Antrages unserer Kommission würde uns nicht nur aus verfassungsrechtlichen, sondern auch aus vielfältigen praktischen, abstimmungstechnischen Gründen vor kaum lösbare Probleme stellen.

Ich ersuche Sie daher, den Antrag der Kommission auf proportionale Erhöhung der Mehrwertsteuersätze für die IV-Zusatzfinanzierung abzulehnen und dafür meinem Antrag auf entsprechende lineare Erhöhung zuzustimmen. Eine lineare Erhöhung ist meiner Meinung nach vorzuziehen, weil diese die verzerrende Wirkung unterschiedlicher Mehrwertsteuersätze verringert. Es mag sein, dass der Begriff «proportional» in der Politik in der Regel den besseren Klang hat als «linear». Im vorliegenden Fall ist aber gerade das Gegenteil die bessere Lösung: Die lineare Lösung muss der proportionalen Lösung aus Gründen der Gleichbehandlung vorgezogen werden.

**David Eugen** (CEg, SG): Ich kann die Argumente, die jetzt vorgetragen worden sind, durchaus nachvollziehen und verstehen. Man kann darüber streiten, ob man linear oder proportional anpassen soll. Nur finde ich, dass die Frage, die jetzt aufgeworfen worden ist, eigentlich in die Mehrwertsteuerdebatte gehört: Wie weit werden die drei Sätze korrigiert – sprich bei einigen: abgeschafft –, oder wie weit wird allenfalls die Differenz zwischen den Sätzen reduziert?

Für die IV-Vorlage – ich sage das auch mit Blick auf die Volksabstimmung – müssen wir Steuersätze wählen, die nur die absolut notwendige Erhöhung beinhalten und nicht mehr. Was uns Herr Hess hier beantragt, sind höhere Steuern, und zwar höhere Steuern auf den Gütern des täglichen Bedarfs. Damit wird an einem Ort eigentlich mehr einverlangt, als die Kommission und der Bundesrat mit Blick auf die politische Vertretung dieser Zusatzfinanzierung vor dem Volk für notwendig halten. Das halte ich für unklug. Wir sollten in dieser Vorlage auf der Steuerseite – faktisch geht es am Ende ja um eine Steuererhöhung – nur das machen, was absolut notwendig ist. Dazu kommt, dass die Differenz zwischen dem Hoteliersatz, der jetzt 3,6 Prozent beträgt, und dem Satz für Lebensmittel, der jetzt 2,4 Prozent beträgt, genau gleich bleibt. Die Differenz zwischen diesen Sätzen bleibt auch mit dem neuen Regime, das die Kommission beantragt – 3,8 und 2,6 Prozent – 1,2 Prozent. In Prozenten wird die Differenz also nicht vergrössert; die Differenz zwischen diesen zwei kritischen Sätzen bleibt vielmehr gleich.

Ich gebe Herrn Hess absolut Recht: Die Differenzierung zwischen den Gastwirten, insbesondere beim Essen, und den Leuten, die im Laden Nahrungsmittel kaufen, ist ungerechtfertigt. Das muss angegangen und besprochen werden, aber wir müssen diese Diskussion bei der Mehrwertsteuerrevision führen. In diesem Sinne sollten wir – im Interesse der Vorlage und im Interesse der Volksabstimmung – nur absolut notwendige Steuererhöhungen vornehmen. Diese Vorgabe wird mit den Anträgen auf eine Erhöhung um je 0,2 Prozentpunkte bei den tieferen Sätzen erfüllt. Faktisch ist es so, dass hinter dem Antrag Hess – ich habe es nicht ausgerechnet, aber wenn ich die bundesrätliche Botschaft anschau, sehe ich es – wahrscheinlich doch 200 bis 300 Millionen Franken mehr Steuern stecken. Ich möchte schon infrage stellen, ob wir eine solche Erhöhung vornehmen sollten.

Ich bitte Sie, der Kommission zu folgen.

**Frick Bruno** (CEg, SZ): Dass uns der Antrag Hess vorliegt und wir uns über diese wichtige Frage aussprechen können, erachte ich als wertvoll. Die Kommission, und das sage ich in Ergänzung zu dem, was die Kommissionspräsidentin gesagt hat, hat formell nicht über einen Antrag Hess Hans beraten. Aber wir haben uns eingehend über die Frage ausgesprochen: Wollen wir eine lineare Erhöhung, 0,5 Prozent für alle Sätze, oder wollen wir eine proportionale Erhöhung? Wir haben uns für das Zweite entschieden.

Ich spreche mich – auch nachdem Herr Hess seinen Antrag begründet hat – weiterhin für die proportionale Erhöhung gemäss dem Antrag der Kommission aus. Mit der Variante der Kommission wahren Sie die Proportionen, die Sätze verhalten sich genau gleich. Es ist eine arithmetische Rechnung, die zeigt, dass sich die Sätze 7,6 zu 2,4 Prozent proportional genau gleich verhalten wie neu 8,1 zu 2,6 Prozent. Die Proportionen bleiben gewahrt. Würden wir dem Antrag Hess zustimmen, gingen wir bereits bei dieser Vorlage einen Systemwechsel an. Der Verband aus dem Bereich des Detailhandels, den ich vertrete, spricht sich auch für einen Einheitssteuersatz aus. Ich finde die Idee auch gut. Aber wir sollten den Systemwechsel nicht hier einleiten, sondern mit einer gründlichen politischen Diskussion anhand der Mehrwertsteuervorlage, die uns der Bundesrat im nächsten Jahr unterbreiten wird.

Die ganze Vorlage, die wir vor uns haben, ist ein Kompromiss, um den wir in der Kommission sehr hart gekämpft haben. Viele von uns mussten Haare lassen; sowohl die von der linken Ratsseite wie auch wir, die wir gerne bereits die Schulden getilgt hätten. Wir haben jetzt eine Lösung, einen

Kompromiss gefunden, den ich nur wegen der Frage des Steuersatzes nicht aufbrechen möchte. Wir müssen auch berücksichtigen, dass wir eine Volksabstimmung zu gewinnen haben. Diese zu gewinnen ist nicht einfach.

Die Auswirkungen sind klein, auch nach den Argumenten, die die Verbände vorgebracht haben und die Herr Hess hier zitiert hat. Alkohol auf der Strasse oder im Restaurant – worum geht es? Eine Flasche Schnaps kostet im Laden 15 Franken. Es geht um 0,3 Prozent, also um eine Erhöhung um 45 Rappen, mehr oder weniger. Das macht keinen zum nüchternen Bürger und keinen zum Trinker. Es geht um minimale Abweichungen, aber es hat eben eine andere Wirkung, und darauf möchte ich hinweisen: Wenn wir den tiefen Steuersatz für die Grundbedürfnisse des Lebens von 2,4 Prozent um 0,5 Prozentpunkte erhöhen, dann erhöhen wir den Steuersatz um über 20 Prozent. Das macht gegen 300 Millionen Franken im Jahr aus, und das haben jene zu bezahlen, die den Grundbedarf konsumieren. Das macht pro Schweizer Bürger rund 40 Franken mehr pro Jahr; das heisst, dass eine vierköpfige Familie 160 Franken mehr zahlen würde, und vor allem – ich höre bereits die Argumente – heisst es, dass die unteren Einkommensschichten, welche verhältnismässig viel für den Grundbedarf aufwenden müssen, dadurch doppelt bestraft würden.

Auch wenn ich vieles von dem nachvollziehen kann, was Kollege Hess gesagt hat, sollten wir in der Abwägung der Argumente bei der Lösung der Kommission bleiben. Wir würden mit dem Antrag Hess Hans unserer Lösung einen Mühlstein um den Hals hängen, mit dem die Vorlage versinken könnte.

Darum bitte ich Sie, dem Antrag der Kommission zuzustimmen.

**Forster-Vannini Erika** (RL, SG), für die Kommission: Wenn Sie gestatten, mache ich noch zwei, drei Bemerkungen: Ich möchte eigentlich das bestätigen, was von den Kommissionsmitgliedern ausgeführt worden ist. Uns war es vor allem wichtig, dass das Verhältnis zwischen dem normalen Steuersatz und den reduzierten Sätzen erhalten bleibt. Wenn Sie zudem berücksichtigen, was im Nationalrat dazu ausgeführt wurde, und sich auch das Abstimmungsergebnis vor Augen halten, dann stellen Sie fest, dass sich der Nationalrat sehr klar für diese proportionale Erhöhung ausgesprochen hat. Bevor wir in eine Volksabstimmung gehen können, müssen wir ja auch noch den Nationalrat von unserer Lösung überzeugen. Uns schien es wichtig, bei der Frage «Proportional oder linear?» dem Nationalrat zu folgen, um nicht mit einer Differenz noch zusätzliche Probleme zu schaffen. Dann wurde eben von Herrn Kollege Frick ausgeführt, dass vor allem wirtschaftlich schwache Haushalte durch die lineare Erhöhung der Mehrwertsteuer stärker belastet würden. Das ist ein weiteres Argument seitens der Kommission, warum wir uns für die proportionale Erhöhung entscheiden sollten.

Dann noch zu den Zahlen – die wurden uns ja auch vorgelegt –: Wenn wir linear um 0,5 Prozentpunkte erhöhen, dann führt das gemäss den neuesten Zahlen in der Betriebsrechnung der IV im Ergebnis zu einem Plus von 63 Millionen Franken pro Jahr. Bei einer proportionalen Erhöhung um 0,5 bzw. 0,2 Prozentpunkte liegen wir bei einem Minus von 206 Millionen Franken pro Jahr. Damit kommen Sie in etwa auf eine Differenz von 300 Millionen Franken, die wir den Leuten mit einer linearen Erhöhung gewissermassen mehr aus dem Sack nehmen.

Aus diesen Gründen bitte auch ich Sie, dem Antrag der Kommission zuzustimmen.

#### *Abstimmung – Vote*

Für den Antrag der Kommission ... 29 Stimmen

Für den Antrag Hess Hans ... 5 Stimmen

#### **Ziff. II**

##### *Antrag der Kommission*

##### *Abs. 1*

Dieser Beschluss untersteht der Abstimmung des Volkes und der Stände.

*Abs. 2*

Der Bundesrat setzt ihn nach Annahme durch Volk und Stände am 1. Januar 2010 zusammen mit dem Bundesgesetz zur Sanierung der Invalidenversicherung (IV) in Kraft.

**Ch. II***Proposition de la commission**Al. 1*

Le présent arrêté est soumis au vote du peuple et des cantons.

*Al. 2*

Le Conseil fédéral le met en vigueur le 1er janvier 2010, après adoption par le peuple et les cantons et en même temps que la loi fédérale sur l'assainissement de l'assurance-invalidité (AI).

*Angenommen – Adopté**Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble*

Für Annahme des Entwurfes ... 35 Stimmen

(Einstimmigkeit)

(1 Enthaltung)

05.053

## IV. Zusatzfinanzierung

### AI. Financement additionnel

#### *Différences – Divergences*

Botschaft des Bundesrates 22.06.05 (BBl 2005 4623)  
Message du Conseil fédéral 22.06.05 (FF 2005 4377)

Nationalrat/Conseil national 19.03.07 (Erstrat – Premier Conseil)

Nationalrat/Conseil national 20.03.07 (Fortsetzung – Suite)

Ständerat/Conseil des Etats 18.12.07 (Zweitrat – Deuxième Conseil)

Ständerat/Conseil des Etats 18.12.07 (Fortsetzung – Suite)

Nationalrat/Conseil national 18.03.08 (Différences – Divergences)

Nationalrat/Conseil national 19.03.08 (Fortsetzung – Suite)

#### **Vorlage 1 – Projet 1**

*Antrag der Mehrheit*  
Eintreten

*Antrag der Minderheit*  
(Borer, Baettig, Bortoluzzi, Dunant, Maurer, Parmelin, Schibli, Stahl)  
Nichteintreten

*Antrag der Minderheit*  
(Parmelin, Baettig, Borer, Bortoluzzi, Dunant, Maurer, Schibli)  
(Eventualantrag, falls Eintreten beschlossen wird)  
Rückweisung an den Bundesrat  
mit dem Auftrag, eine Vorlage auszuarbeiten (6. IV-Revision), welche ohne zusätzliche Einnahmen zu einer dauerhaften strukturellen Sanierung der Invalidenversicherung führt (ausgeglichene Jahresrechnungen über mehrere Jahre).

*Proposition de la majorité*  
Entrer en matière

*Proposition de la minorité*  
(Borer, Baettig, Bortoluzzi, Dunant, Maurer, Parmelin, Schibli, Stahl)  
Ne pas entrer en matière

*Proposition de la minorité*  
(Parmelin, Baettig, Borer, Bortoluzzi, Dunant, Maurer, Schibli)  
(Proposition subsidiaire en cas d'entrée en matière)  
Renvoi au Conseil fédéral  
avec mandat d'élaborer un projet (6e révision de l'AI) qui permette d'obtenir un assainissement structurel durable de l'assurance-invalidité sans recettes supplémentaires (comptes annuels équilibrés durant plusieurs années).

#### **Vorlage 2 – Projet 2**

*Antrag der Minderheit*  
(Maurer, Baettig, Borer, Bortoluzzi, Stahl)  
Rückweisung an den Bundesrat  
mit dem Auftrag, eine Vorlage auszuarbeiten, welche einen selbstständigen IV-Fonds sowie einen selbstständigen EO-Fonds errichtet und keine Mittel aus dem AHV-Fonds zur Sanierung der Invalidenversicherung verwendet. Die Sanierung der Invalidenversicherung hat als ordentliche Ausgabe über den ordentlichen Bundeshaushalt und ohne Anpassung der Mehrwertsteuersätze zu erfolgen. Die Kantone sind angemessen in die Sanierungsvorlage mit einzubeziehen.

*Proposition de la minorité*  
(Maurer, Baettig, Borer, Bortoluzzi, Stahl)  
Renvoi au Conseil fédéral  
avec mandat d'élaborer un projet qui instaure un fonds AI autonome ainsi qu'un fonds APG autonome, et qui ne prélève aucun prélèvement sur le fonds AVS en vue d'assainir l'assurance-invalidité. L'assainissement de l'assurance-invalidité se fera dans le cadre de la gestion financière régulière de la Confédération, en tant que dépense ordinaire, sans que les taux de la taxe sur la valeur ajoutée soient modifiés. Il sera tenu compte des cantons de manière appropriée dans le projet d'assainissement.

**Le président** (Bugnon André, président): Un seul débat d'entrée en matière a lieu sur les projets 1 et 2.

**Triponoz Pierre** (RL, BE), pour la commission: La situation financière de l'assurance-invalidité n'a pas cessé de s'aggraver au cours de ces dernières années. Vu cette évolution, le Conseil fédéral, en parallèle à son projet de 5e révision de l'assurance-invalidité, a proposé dans son message du 22 juin 2005 concernant le financement additionnel de l'assurance-invalidité, un relèvement de la TVA de 0,8 pour cent. Dans notre conseil, une majorité semblait se dessiner, au cours des débats de la session de printemps 2007, pour un relèvement temporaire de la TVA de 0,7 pour cent. Au vote sur l'ensemble, vous vous en souvenez, le projet de loi a finalement été rejeté dans cet hémicycle par 100 voix contre 77.

A la session d'hiver 2007, le Conseil des Etats a reconnu que la 5e révision de l'assurance-invalidité ne suffisait pas pour régler le problème du déficit structurel de l'assurance-invalidité. Un financement additionnel, tel qu'il est prévu dans le projet 1, par le biais d'une augmentation de la TVA pendant une durée limitée s'avère donc indispensable. Une augmentation proportionnelle de la TVA de 0,5 pour cent pour le taux normal et de 0,2 pour cent pour le taux spécial pour l'hébergement, pendant sept ans, soit du 1er janvier 2010 au 31 décembre 2016 devrait permettre, selon le Conseil des Etats, de couvrir le déficit annuel de l'assurance-invalidité.

Dans le projet 2, qui concerne la loi fédérale sur l'assainissement de l'assurance-invalidité, le Conseil des Etats a décidé de découpler l'AVS et l'AI et de créer un fonds autonome pour l'AI. 5 milliards de francs puisés dans les caisses de l'AVS seraient versés à titre unique dans ce nouveau fonds AI. Selon les décisions du Conseil des Etats, la dette de l'AI au 31 décembre 2009 serait inscrite au passif du bilan du fonds de l'AVS et soumise à intérêts, dont deux tiers seraient payés par la Confédération et un tiers par l'AI.

Enfin, la commission du Conseil des Etats a demandé au Conseil fédéral de présenter une 6e révision de l'AI d'ici à la fin de 2012. Au vote sur l'ensemble, les projets 1 et 2 ont été adoptés à l'unanimité par le Conseil des Etats.

La Commission de la sécurité sociale et de la santé publique de notre conseil, lors de sa séance du 15 février 2008, est restée plus ou moins dans la même ligne que sa commission soeur concernant le financement additionnel de l'AI. La commission s'est ainsi ralliée au concept d'un fonds séparé pour l'AI. La majorité de la commission a toutefois décidé, par 13 voix contre 11, que les 5 milliards de francs puisés

dans les caisses de l'AVS ne devraient pas être versés sans contrepartie, mais constituer un prêt portant intérêt.

La commission a également apporté une correction concernant l'engagement de la Confédération. Elle demande, par 18 voix contre 5, que la Confédération prenne entièrement en charge les intérêts de ses dettes. Enfin, la majorité de la commission souhaite que le Conseil fédéral présente, d'ici à fin 2010 déjà, un projet de 6e révision AI qui devra inclure le potentiel d'économies.

La majorité de la commission vous propose d'entrer en matière sur les deux projets. Les décisions ont été prises par 17 voix contre 8 en ce qui concerne le projet 1, et par 17 voix contre 6 en ce qui concerne le projet 2.

**Wehrli Reto** (CEg, SZ), für die Kommission: Über den Schuldenberg der Invalidenversicherung haben wir in diesem Rat schon viele Debatten geführt. Nichtsdestotrotz seien hier die einschlägigen Zahlen nochmals auf den Tisch des Hauses gelegt – Zahlen, die uns das dramatische finanzielle Problem der Patientin IV vor Augen führen.

Per Ende 2006 hatte die IV einen Schuldenberg von etwa 9,3 Milliarden Franken; Ende letzten Jahres waren es rund 11 Milliarden. Es ist der AHV-Fonds, der diese Schuldenlöcher stopft und weiterhin nach altem Pfadfindermotto jeden Tag eine gute Tat vollbringt. «Gut» heisst hier: Täglich speist die AHV den IV-Topf mit rund 5 Millionen Franken; de facto sind das Beiträge à fonds perdu. Wenn wir an diesen Zuständen festhalten und nichts dagegen tun, rückt das AHV-Grounding in greifbare Nähe. Ein Bericht des BSV hat uns vor eineinhalb Jahren vorgerechnet, dass ab 2015 bzw. 2016 die ordentliche Auszahlung der AHV-Renten nicht mehr möglich sei; dies, weil die IV-Schulden der AHV die Mittel wegfressen. Zwischenzeitlich hat sich der AHV-Fonds etwas erholt, am grundsätzlichen Befund ändert sich jedoch nichts. Wir Heutigen konsumieren Sozialleistungen auf dem Buckel unserer Nachkommen.

Wer also die AHV erhalten will, muss nicht nur diese, sondern zwingend auch die IV sanieren. Deshalb ist es von grosser Bedeutung, der IV-Finanzierung hier und jetzt zum Durchbruch zu verhelfen. Das haben wir vor fast genau einem Jahr im Nationalrat schon einmal versucht. Die damalige Vorlage zur Finanzierung der IV entsprach in den Grundzügen der heute vorliegenden Variante.

Unser Rat lehnte die Vorlage am 20. März 2007 in der Gesamtabstimmung knapp ab. Hauptgrund dieses Scheiterns war, dass unser Rat in der Detailberatung einer unbefristeten Mehrwertsteuererhöhung zugestimmt hatte. Der Ständerat musste wieder bei null beginnen. Nach der 5. IV-Revision, die im Juni 2007 vom Volk angenommen worden war, machte sich der Ständerat an die Arbeit. Dessen Fassung wurde in der Wintersession 2007 einstimmig verabschiedet und liegt nun unweit dessen, was Ihnen vor einem Jahr schon einmal vorgelegt worden war.

Die Vorlage, an der wir heute arbeiten, beinhaltet folgende Schwerpunkte:

1. Eine positive Vorwirkung der 5. IV-Revision wird durch die substantiell gesunkene Zahl der jährlichen Neuberentungen belegt. Die Instrumente der 5. IV-Revision müssen nun aber sofort Fuss fassen und Resultate liefern. In dieser Zeitspanne, während der effektiven Einführung der neuen IV-Massnahmen, sollen sinnvollerweise keine neuen Schulden anwachsen. Das erwartete jährliche Defizit von etwa 1,5 Milliarden Franken wird deshalb während einer Übergangsphase in etwa gedeckt, indem die Mehrwertsteuersätze auf sieben Jahre befristet und proportional angehoben werden: beim Normalsatz um 0,5 Prozentpunkte, das heisst auf 8,1 Prozent, beim reduzierten Satz um 0,2 Prozentpunkte auf 2,6 Prozent und bei der Hotellerie um 0,2 Prozentpunkte auf 3,8 Prozent. Die Mehrwertsteuererhöhung wird im Bundesbeschluss über eine befristete Zusatzfinanzierung der IV durch Anhebung der Mehrwertsteuersätze geregelt, hat eine Verfassungsänderung zur Folge und unterliegt somit dem obligatorischen Referendum.

2. Mit der Vorlage 2, dem Bundesgesetz zur Sanierung der Invalidenversicherung, wird neu und vernünftigerweise ein

eigenständiger Fonds für die IV errichtet. Damit dieser Fonds überhaupt funktionstüchtig ist – Stichwort Liquidität –, wird ihm ein Darlehen von 5 Milliarden Franken aus dem AHV-Fonds überwiesen. In der Entgeltlichkeit bzw. Verzinslichkeit besteht der Unterschied zwischen ständerätlichem Beschluss und Vorlage der nationalrätlichen Kommission. Wir werden in der Detailberatung näher darauf eingehen.

3. Schliesslich verlangt der Ständerat vom Bundesrat, bis Ende 2012 sei die Botschaft für eine 6. IV-Revision vorzulegen. Die Mehrheit der SGK will dieses Datum auf den 31. Dezember 2010 vorverlegen. Damit soll die Synchronisation der Finanzierungslösung, welche auf 2016 befristet ist, mit der 6. IV-Revision erreicht werden. Neu soll diese Botschaft neben anderen Vorschlägen auch eine ausgabenseitige Sanierung der IV beinhalten.

Die Vorlage zur IV-Zusatzfinanzierung hat in der Gesamtabstimmung der SGK mit 17 zu 6 Stimmen bei 2 Enthaltungen obsiegt.

Eine Minderheit legt Ihnen den Antrag auf Nichteintreten vor. Damit und mit dem Rückweisungsantrag der Minderheit Parmelin wäre die Vertagung der Probleme auf den Sankt-Nimmerleins-Tag verbunden. Darüber hinaus widerspräche dieses «Nichtvorgehen» auch dem, was am Anfang der 5. IV-Revision stand. Über längere Zeit hinweg und bei mehreren Gelegenheiten sicherten die Bundesratsparteien zu, die materielle IV-Revision in einem ersten Schritt zu verabschieden, um alsdann in einem zweiten die Finanzierung zu regeln. Diesem Einvernehmen schlossen sich lange Zeit auch jene an, die heute nun Nichteintreten bzw. Rückweisung beantragen. In der Annahme, es werde eine Finanzierungsvorlage kommen, hat zudem die 5. IV-Revision am 5. Juni 2007 an der Urne gesiegt. Viele der unterlegenen Neinstimmen zur 5. IV-Revision erklären sich notabene durch die vertagte Behandlung der Zusatzfinanzierung. Es sprechen also sachliche Gründe und auch Gründe der politischen Fairness für die Mehrheitslösung.

Was die Mehrheit vorschlägt, ist konsequent. Mit der 4. und der 5. IV-Revision konnten viele materielle Altlasten der IV entsorgt werden. Die aktuellen Zahlen über die Neurentenentwicklung zeigen, dass die neuen Instrumente greifen. Ausstehend ist die finanzielle Vergangenheitsbewältigung, das heisst die Bewältigung jener Renten, die während der letzten Jahrzehnte gesprochen worden sind. Deren Revision, deren möglicherweise forcierte Revision ist das eine. Vorab müssen wir die AHV aber aus der Geiselnhaft der IV befreien. Mit einer Zusatzfinanzierung können wir in eine bessere Zukunft für unsere IV, aber auch für unsere AHV blicken.

Apropos AHV: Die AHV darf dieses Jahr ihren 60. Geburtstag feiern. Zur Sicherung unseres wichtigsten Sozialversicherungswerks und aus Respekt gegenüber kommenden Rentnergenerationen müssen wir die «Alimentenzahlung» der AHV an die IV jetzt stoppen. Das heutige System entspricht par excellence einer Politik der täglichen Verschuldung, einer unsichtbaren Verschuldung zulasten kommender Generationen. Die Kommissionsmehrheit hat zusammen mit dem Bundesrat den festen Willen, dem nun ein Ende zu setzen.

Deshalb bitte ich Sie namens der Kommissionsmehrheit noch einmal, auf die Vorlage einzutreten.

Betreffend den Eventualantrag der Minderheit Parmelin können wir auf das bereits zum Eintreten Gesagte verweisen. Vielleicht zur Verdeutlichung des Hintergrundes: Die ursprüngliche bundesrätliche Vorlage sah die materielle Revision und die Neufinanzierung der IV in einem Akt vor. Das Parlament hat daraus zwei Geschäfte gemacht. Seit 2004 haben die Bundesratsparteien immer wieder kommuniziert, es werde nächstens materiell revidiert, alsdann die Zusatzfinanzierung der IV an die Hand genommen. Die materielle Revision – ich habe es bereits ausgeführt – ist dank dem Ja des Volkes an der Urne zur 5. IV-Revision per 1. Januar dieses Jahres in Kraft getreten. Was wir nun zu erledigen haben, um gegenüber dem Volk unser Wort zu halten, ist die Regelung dieser Zusatzfinanzierung, damit das strukturelle Defizit der IV beseitigt werden kann. Mit der Zusatzfinanzie-

rung wollen wir die anwachsenden Schulden der IV eindämmen und sie nicht einfach der nächsten Generation überbürden.

Die Kommissionsmehrheit steht dafür ein, in einem nächsten Schritt, mit einer 6. IV-Revision, eine ausgabenseitige IV-Sanierung an die Hand zu nehmen. Mit einem Antrag zur Schlussbestimmung in der Vorlage 2 bietet die Mehrheit dazu Hand. Sie will aber nicht, dass der Schritt der Zusatzfinanzierung einfach übersprungen wird. Denn damit würde die bisherige Schuldenwirtschaft zulasten unserer Nachkommen fortgeführt. Das ist keine Lösung.

Ich bitte Sie im Namen der Mehrheit, den Eventualantrag der Minderheit Parmelin abzulehnen.

**Borer Roland F. (V, SO):** Namens der Minderheit beantrage ich Ihnen, auf diese Finanzierungsvorlage nicht einzutreten. Gründe dafür gibt es viele. Lassen Sie mich hier auf einige wenige im Detail eingehen.

Die SVP, die von einem Grossteil dieser Minderheit repräsentiert wird, ist der Meinung, dass die letzte IV-Revision tatsächlich das Potenzial hat, Einsparungen vorzunehmen; nämlich dann, wenn man diese Vorlage in ihren Hauptzielen auch konsequent umsetzen wird. Wenn der Grundsatz «Eingliederung vor Rente» konsequent umgesetzt wird, dann ist Sparpotenzial vorhanden. Gerade aus diesem Grund, weil wir eben hier einen gewissen Druck aufbauen wollen, sind wir der Meinung, dass auf der einen Seite die vorliegende Finanzierungsvorlage im Moment so noch nicht nötig ist und auf der anderen Seite vielleicht andere Wege bezüglich der Finanzierung der IV gesucht werden können.

Wir attestieren der obersten Führung des BSV und auch dem Herrn Bundespräsidenten, dass sie hier Massnahmen ergreifen und durchsetzen wollen. Wir sind jedoch nach wie vor der Meinung, dass diese Vorgaben nicht auf allen Stufen umgesetzt werden, sei es in der Verwaltung, sei es aber auch bei den Kantonen, die hier auch ihren Teil leisten müssen; wir zweifeln zumindest daran. Es braucht weiterhin Druck auf das System, damit bei den Reformen, die jetzt angegangen werden – und damit allenfalls auch bei weiteren Reformen, die im Rahmen einer weiteren, einer 6. IV-Revision gemacht werden müssen –, Massnahmen ergriffen werden, die schlussendlich auch wirken.

Auch bezüglich der Finanzierung der IV haben wir so unsere Fragen. Für uns gibt es da Ungereimtheiten, die nur so erklärbar sind, dass man versucht hat, Massnahmen in homöopathischen, kleinen Dosen zu ergreifen, damit eine Mehrheit gefunden werden kann, die diesem Finanzierungsvorschlag zustimmt. Ich frage Sie einfach einmal: Finden Sie es gerecht, dass die Exportindustrie von dieser Finanzierung praktisch befreit wird? Finden Sie es gerecht, dass Kantone von dieser Finanzierungsvorlage ausgeklammert werden, obwohl wir wissen, dass gerade die Kosten im Bereich der IV in den verschiedenen Kantonen sehr unterschiedlich sind? Es ist nicht erklärbar, warum es in gewissen Kantonen pro Kopf der Bevölkerung doppelt so viele IV-Besitzer gibt wie in anderen Kantonen. Das ist für uns eine Frage.

Auch im gewählten System sind Systemfehler eingebaut. Erklären Sie mir, warum ich beim Kauf eines Produktes des täglichen Gebrauchs – sei es etwas zum Essen, sei es etwas zum Trinken – in unterschiedlichem Ausmass Leistungen zugunsten der IV erbringen muss, je nachdem, wo ich das Produkt kaufe oder wo ich das Produkt konsumiere. Wir sind der Meinung, dass wir mit dem Lösungsansatz des Ständerates, der eine proportionale Lösung vorgeschlagen hat – diese Lösung war uns bekannt –, allzu viele Systemfehler eingebaut haben. Daneben befürworten wir den Grundsatz, dass wir den Geldsack hoch hängen wollen, damit auch entsprechende Sparmassnahmen umgesetzt werden.

Wir bitten Sie deshalb um die Unterstützung des Antrages der Minderheit auf Nichteintreten.

**Parmelin Guy (V, VD):** Au cas où vous entreriez en matière, nous vous demanderions de renvoyer le projet au Conseil fédéral

déral en le chargeant d'élaborer un nouveau projet d'assainissement dans la 6e révision de l'AI. Même si le financement additionnel de l'assurance-invalidité est scindé en deux parties, on est obligé d'avoir une vision d'ensemble pour bien saisir les enjeux, puisqu'il s'agit d'un concept global mis au point par le Conseil des Etats. Au premier abord, ce concept semble d'ailleurs plutôt intéressant, mais ne résout finalement pas, ou que très partiellement, la problématique structurelle.

Dans tout le débat sur l'augmentation temporaire de la TVA, aussi bien dans la Chambre haute que dans notre commission, les interrogations ont été nombreuses quant à la création et, surtout, à la dotation initiale du nouveau fonds de compensation de l'AI dont nous allons discuter tout à l'heure. S'il peut y avoir accord sur la nécessité de séparer les différents fonds, malgré qu'il y ait encore des divergences sur le mode de dotation de ces fonds, il est surtout apparu que l'augmentation temporaire de la TVA devait permettre de geler l'endettement dès 2010. Le déficit structurel annuel d'environ 1,5 milliard de francs devrait subsister, tout au moins en partie, et finalement on ne fait que reporter la nouvelle réforme structurelle à plus tard. D'ailleurs, il n'a jamais été exclu, bien au contraire, de pérenniser cette mesure, même à un niveau inférieur, si le déficit structurel devait perdurer. Cela montre dès maintenant que la volonté d'assainir par de nouvelles mesures structurelles est tout sauf présente.

Pourtant, dans une étude parue en 2003, le professeur Maurer déclarait ceci: «Peut-être que 30 à 40 pour cent de la hausse des dépenses de l'AI de 4 à 9,5 milliards de francs en moins de 11 ans repose sur des bases objectivement explicables. Concernant les 4 milliards de francs restants, les motifs restent ouverts. Et même si l'on admet que la moitié, soit 2 milliards de francs, peut être, elle aussi, fondée objectivement, il reste encore 2 milliards de francs par année inexpliqués.»

C'est pourquoi nous vous proposons le renvoi au Conseil fédéral, avec pour objectif la présentation d'un projet d'assainissement durable de l'AI.

**Maurer Ueli (V, ZH):** Ich beantrage Ihnen, die Vorlage 2 an den Bundesrat zurückzuweisen, verbunden mit einem Auftrag, den Sie auf Seite 4 der Fahne sehen.

Wir sind vorab einmal damit einverstanden, dass AHV und IV im Fonds getrennt werden. Wir stimmen also überein bezüglich je einer separaten Fondsrechnung; hier sind wir gleicher Meinung. In Bezug auf die Finanzierung lehnen wir aber die vom Ständerat vorgeschlagene Lösung ab, Mittel aus dem AHV-Fonds in die IV-Sanierung zu stecken. Es geht hier eigentlich darum, die ehemalige Goldeinlage jetzt doch auf diese Art und Weise zweckzuentfremden und für die IV zu brauchen. Diese Diskussion haben wir bereits mehrmals und ausführlich geführt. Ich erinnere Sie an die damalige Volksabstimmung, bei der wir dem Volk versprochen haben, dass diese Goldreserven ausschliesslich für die AHV benutzt werden. Mit diesem Beschluss des Ständerates machen wir eigentlich nichts anderes, als dieses Gold jetzt der AHV nachträglich trotzdem zu entziehen und für die IV-Schulden einzusetzen. Man sagt dem zwar nicht mehr so, aber es entspricht der Redlichkeit, das hier doch aufzuzeigen.

Wir lehnen diese Lösung ganz klar ab. Wir möchten vom Bundesrat eine andere Art der Finanzierung. Wir sind der Meinung, dass die IV über das ordentliche Budget zu sanieren ist und dabei auch die Kantone mit einzubeziehen sind. Es sind hier eigentlich keine ausserordentlichen Schulden entstanden, sondern es sind ordentliche Schulden, die aufgelaufen sind. Ordentliche Schulden abzuzahlen bedeutet denn auch, ordentliche Mittel dafür einzusetzen. Das ist ein hartes Stück Arbeit, dessen sind wir uns bewusst. Aber auch hier ist es sinnvoll, diese Schulden über den ordentlichen Staatshaushalt abzuzahlen. Hier erwarten wir vom Bundesrat eine entsprechende Vorlage. Mit diesem Paket ist eine Rückweisung sinnvoll.

Also noch einmal: Wir sind der Meinung, AHV- und IV-Fonds seien zu trennen. Wir stellen uns aber klar dagegen, dass

aus der AHV Mittel für die IV-Sanierung eingesetzt werden; das ist auf Umwegen die Verwendung der Goldeinlage, die erfolgt ist. Dagegen wehren wir uns. Man hat dem Volk etwas anderes versprochen, das Volk hat zu etwas anderem Ja gesagt. Dann erwarten wir eine Finanzierungsvorlage über den ordentlichen Staatshaushalt unter Einbezug der Kantone.

In diesem Sinne bitte ich Sie, den Rückweisungsantrag zu unterstützen.

**Humbel Näf** Ruth (CEg, AG): Dank der Vorwirkung der 5. IV-Revision und der guten Wirtschaftslage sind sowohl die Zahl der IV-Gesuche wie auch jene der Neuberentungen zurückgegangen. Das ist die positive Feststellung. Alarmierend ist hingegen, dass die Verschuldung pro Jahr trotz dieser positiven Entwicklung um über eine Milliarde Franken ansteigt und die aufgelaufene Verschuldung per Ende 2007 etwa 11 Milliarden Franken beträgt. Wenn wir jetzt nichts tun und eine 6. IV-Revision abwarten, wie dies die SVP will, würde der Schuldenberg auf rund 20 Milliarden Franken anwachsen – 20 Milliarden Franken, welche niemals durch Leistungseinschränkungen in der IV abgebaut werden können; 20 Milliarden Franken, die wir einfach der nächsten Generation überbinden. Was die SVP da will, ist verantwortungslos. Es ist für unsere Sozialversicherungen, die AHV und die IV, von grösster Bedeutung, dass wir diese Reform schaffen. Das Volk hat der 5. IV-Revision zugestimmt. Wir haben damals versprochen, auch die Finanzierung zu regeln. Mit der vorliegenden Finanzierungsvorlage sorgen wir lediglich dafür, dass der Schuldenberg nicht weiter anwächst. Von einem Schuldenabbau kann keine Rede sein. Gleichzeitig müssen wir deshalb eine 6. IV-Revision in Angriff nehmen, welche nachhaltig eine ausgeglichene Rechnung bringen muss.

Die CVP/EVP/glp-Fraktion tritt auf beide Vorlagen ein und stimmt den Anträgen der Mehrheit zu. Die vorgeschlagene Regelung ist ein notwendiger, guter Kompromiss und bildet ein ausgewogenes Paket. Wir unterstützen eine zeitlich befristete Erhöhung der Mehrwertsteuer zwischen 2010 und 2016. Die IV ist eine Volksversicherung; es ist deshalb richtig, dass sie vom Volk via Mehrwertsteuer saniert wird und die Zusatzfinanzierung nicht einfach auf die Wirtschaft, auf Arbeitnehmende und Arbeitgeber, abgewälzt wird. Die Schaffung eines separaten Ausgleichsfonds für die IV mit der Einlage eines verzinslichen Darlehens von 5 Milliarden Franken ist nötig. Wir unterstützen auch den Antrag der Kommissionmehrheit, wonach der jährliche Zinsaufwand nicht bloss zu zwei Dritteln, sondern ganz vom Bund zu übernehmen ist. Wichtig ist für uns auch, dass der Bundesrat bis Ende 2010 die Botschaft für eine 6. IV-Revision vorlegen muss. Angesichts der prekären finanziellen Situation braucht es Druck auf das System, um weitere Optimierungsmassnahmen zu treffen.

Im Ständerat gab es bei diesem Geschäft keine einzige Gegenstimme. Das heisst, dass sich auch sämtliche SVP-Vertreter der «Koalition der Vernunft», wie sie im Ständerat genannt worden ist, angeschlossen haben. Die Folgen eines Nichteintretens oder einer Ablehnung dieser Vorlagen wären denn auch verheerend. Die Schulden der IV würden weiter anwachsen, bevor die nächste IV-Revision diskutiert oder in Kraft gesetzt werden könnte. Rund 20 Milliarden Franken würden wir der nächsten Generation überbinden; letztlich wäre damit auch die AHV gefährdet.

Die CVP/EVP/glp-Fraktion wird auf die Vorlagen eintreten und den Anträgen der Kommissionmehrheit folgen; sie ersucht Sie, dies auch zu tun.

**Robbiani Meinrado** (CEg, TI): La 5e révision de l'AI resterait inachevée sans un volet financier qui garantisse l'équilibre de ses comptes. La révision qui vient d'entrer en vigueur introduit un changement considérable d'orientation de l'AI: l'objectif de maintenir les personnes dans le monde du travail n'a plus un caractère essentiellement déclamatoire, mais il s'intègre dans la structure et l'organisation de l'AI et de ses offices tout en les transformant de l'intérieur. L'AI en-

tre ainsi dans une phase nouvelle, ambitieuse, exigeante, surtout si l'on tient compte de l'évolution de l'économie qui devient de plus en plus sélective envers la main-d'oeuvre.

Cette modification de l'orientation de l'assurance qu'on vient d'amorcer a besoin d'un cadre stable, qui permette de construire et de consolider le saut qualitatif qui est demandé à l'assurance même. L'aspect financier est de ce point de vue décisif. Il est indispensable de jouir d'une situation de stabilité financière qui permette enfin de concentrer l'attention sur l'adaptation d'approches et de philosophies demandée aux offices AI. Une condition d'instabilité, au contraire, finirait par augmenter les pressions, les incertitudes, pourrait affaiblir et conditionner excessivement la mise en place rigoureuse des instruments et des procédures introduites par la récente révision de l'assurance. Le Parlement, qui a adopté de nouvelles orientations pour l'AI, ne peut pas accepter qu'il y ait un cadre financier susceptible de compromettre ce qu'il a lui-même décidé.

La solution qui est proposée pour le financement, et qui est le résultat d'une élaboration progressive à laquelle ont contribué les deux chambres, est d'ailleurs particulièrement rationnelle et raisonnable. Il s'agit d'une solution limitée dans le temps qui se concentre sur les comptes annuels et vise leur équilibre. Un assainissement définitif qui englobe aussi la dette cumulée dans le temps pourra être mis en oeuvre quand on aura pu vérifier les effets de la révision de l'AI et les conséquences sur l'AI même découlant de l'évolution du monde du travail après les périodes plus aiguës de restructuration des années 1990. Il faudra aussi tenir compte de l'impact démographique sur la politique des entreprises vis-à-vis de la main-d'oeuvre et, surtout, vis-à-vis des travailleurs les plus âgés.

Je vous invite donc à entrer en matière, c'est-à-dire à suivre la majorité et à rejeter ainsi la proposition irresponsable de la minorité Borer.

**Schenker Silvia** (S, BS): Diese Vorlage enthält in etwa alle Elemente, die wir von unserer Seite so nicht wollten:

1. Zur Beseitigung des strukturellen Defizits der Invalidenversicherung wird die Mehrwertsteuer erhöht. Wir sind nach wie vor davon überzeugt, dass dieser Weg der sehr viel schwierigere zu gehen ist, als wenn wir uns für die Erhöhung der Lohnbeiträge entschieden hätten.
2. Die Mehrwertsteuer wird nur befristet erhöht. Wir aber sind nach wie vor davon überzeugt, dass es sinnvoll gewesen wäre, keine Befristung vorzusehen.
3. Die Vorlage sieht keinen Abbau der aufgelaufenen Schulden vor. Wir haben uns dafür eingesetzt – und werden dies auch heute noch einmal tun –, dass die Schulden der IV abgebaut werden.
4. Entgegen unseren Vorstellungen ist in der Vorlage, wie sie durch den Entscheid der Mehrheit der Kommission zustande kam, keine Massnahme für das vorgesehen, was passieren würde, wenn der neue IV-Fonds zu wenig liquide Mittel haben sollte.
5. Die Vorlage sieht eine Trennung von AHV- und IV-Fonds zu einem Zeitpunkt vor, zu dem die IV noch in keiner Art und Weise auf gesunden finanziellen Füßen steht.
6. Zu guter Letzt enthält die Vorlage eine Klausel, die dem Bundesrat schon jetzt den Auftrag erteilt, eine 6. IV-Revision in Angriff zu nehmen, obwohl die Auswirkungen der 4. und erst recht der 5. IV-Revision noch lange nicht bekannt sind. Es käme einem Blindflug gleich, wenn jetzt schon eine 6. IV-Revision in Angriff genommen würde.

Trotzdem treten wir auf die Vorlage ein und bitten Sie, das auch zu tun. Warum tun wir das? Wir tun das, weil wir wissen, dass die Invalidenversicherung ganz dringend zusätzliche Mittel braucht. Das jährliche Defizit beläuft sich auf etwa 1,5 Milliarden Franken. Wir müssen endlich dafür sorgen, dass das wichtige Sozialwerk nicht mehr jedes Jahr tiefer in Schulden versinkt. Wir tun das auch, weil wir nicht wollen, dass Menschen mit Behinderungen, die Leistungen der Invalidenversicherung beanspruchen müssen, noch länger unter diesem massiven Druck sind, dem sie heute ausgesetzt sind. Solange die Invalidenversicherung finanziell nicht bes-

sergestellt ist, sind alle diejenigen im Visier der Politik, die IV-Leistungen beziehen müssen. Und da wird ihnen immer wieder mit Abbau der Leistungen gedroht – einem Abbau, der für die Betroffenen nicht zu verkraften ist.

Wir treten auf diese Vorlage auch deshalb ein, weil wir darauf vertrauen, dass die FDP und die CVP, die sich im Abstimmungskampf um die 5. IV-Revision wiederholt dazu bekannt haben, nach einem Ja des Volkes Hand zu einer Finanzierungsvorlage zu bieten, auch Wort halten. Es muss an dieser Stelle aber ganz deutlich gesagt werden: Es genügt nicht, Kolleginnen und Kollegen der SVP und der FDP, wenn Sie heute dieser Vorlage zustimmen. Sie müssen sich auch vor der Volksabstimmung für ein Ja zur Erhöhung der Mehrwertsteuer einsetzen. Wir – nein, die Menschen, die auf Leistungen der IV angewiesen sind, zählen auf Sie!

Namens der SP-Fraktion bitte ich Sie, auf die Vorlage einzutreten und unsere Minderheitsanträge zu unterstützen. Diese werden wir im Einzelnen noch begründen. Die Stossrichtung der Anträge ist klar: Wir wollen eine Vorlage, welche die Voraussetzungen dafür schafft, dass endlich Druck von der IV und damit von den Versicherten genommen wird.

**Ruey Claude (RL, VD):** La question que l'on se pose est de savoir si l'on peut continuer à se permettre de perdre 5 millions de francs par jour, qui quittent le fonds de l'AVS pour assurer l'AI: évidemment que non. Comment peut-on éviter cette hémorragie de 1,6 milliard de francs – il faut en effet rappeler ces chiffres pour nos concitoyens – par année?

Il y a la méthode du «il n'y a qu'à», pouvant consister à payer plus sans limite: augmenter les prélèvements sur les salaires, augmenter la TVA – nous ne la suivons pas. Une variante est de ne pas prévoir de financement supplémentaire, «il n'y a qu'à» économiser, «il n'y a qu'à» être plus rationnel. C'est d'ailleurs ceux qui nous proposent cela qui postulent une croissance de 3,5 pour cent pour arriver à financer leurs propositions; ça n'est pas tout à fait possible non plus.

J'allais dire que le «il-n'y-a-quisme» ne passera pas, parce que je crois que nous devons nous tenir à deux principes: celui de réalité et celui de loyauté – je réponds en cela à Madame Schenker et je le préciserai. Le principe de réalité est de voir que les difficultés que connaît l'assurance-invalidité doivent être attaquées sous deux angles. L'angle de l'efficacité: c'est ce que nous avons déjà bien entamé avec la 5e révision de l'AI, que nous avons soutenue devant le peuple et que celui-ci a acceptée; c'était la première partie. La deuxième partie est un financement, pas forcément un financement illimité, comme je l'ai dit, mais un financement limité dans le temps, provisoire, qui ne soit pas un oreiller de paresse.

Parce que voyez-vous, on ne peut pas faire que des économies: si l'on sait que l'AI dépense environ 11 milliards de francs par année et que sur cette somme, 6,5 milliards de francs sont versés pour des rentes qui existent déjà, vouloir combler le déficit de 1,6 milliard de francs sur les rentes signifierait simplement supprimer un quart des rentes, ou 25 pour cent de la valeur de chacune d'entre elles. Vous voyez bien que c'est strictement impossible, pas raisonnable et pas tenable; dès lors, en vertu du principe de réalité justement, nous devons aussi passer à un financement limité.

Et puis je parlais du principe de loyauté: c'est l'éthique démocratique. Lors des entretiens de Watteville en effet, nous étions convenus que, d'une part, nous soutiendrions les mesures d'efficacité de la 5e révision de l'AI – l'intégration plutôt que la rente –, mais que, d'autre part, nous accepterions un financement. Et nous l'avons dit au peuple: «Votez ces mesures d'intégration plutôt que la rente, et nous viendrons aussi avec des mesures de financement.» Alors aujourd'hui, le principe de loyauté commande que nous tenions ces engagements.

La solution proposée a le mérite de ne pas permettre les dérapages. C'est une solution limitée dans le temps, précisément pour enrayer l'hémorragie. Ce n'est pas une fuite en avant. C'est donc une révision que le groupe radical-libéral soutiendra, tout en appelant de ses vœux une 6e révision

de l'AI, car nous savons que dans ce domaine-là, les choses sont constamment en mouvement.

Principe de réalité, réalité et éthique démocratique se rejoignent. Merci donc d'entrer en matière et de soutenir la proposition de la majorité de la commission.

**Bortoluzzi Toni (V, ZH):** Das Konzept zur IV-Finanzierung, welches uns hier der Ständerat vorlegt und welches im Wesentlichen von der Mehrheit der Kommission unseres Rates geteilt wird, ist falsch!

Nicht wahr: Das Problem der IV ist nicht die Finanzierung; es ist die Struktur, die es zu korrigieren gilt. Diese Finanzierung mag den Bundesrat und alle Verantwortlichen ja erfreuen, weil das Problem für sie – mindestens einmal für ein paar Jahre – gelöst ist. Eigentlich machen wir hier ja nichts Neues, das hatten wir alles schon – einige Male. Ende der Achtzigerjahre hat man die Lohnprozente zugunsten der AHV um 0,2 Prozentpunkte erhöht, 1995 nochmals um 0,2 Prozentpunkte; danach hat man zugunsten der IV 3,7 Milliarden Franken aus dem EO-Fonds genommen. Immer hat man diese Massnahmen mit der Hoffnung verbunden, damit die IV entscheidend saniert zu haben. Wirksame Revisionen wurden hier im Parlament erfolgreich bekämpft. Das Resultat dieser Politik kennen Sie oder sollten Sie eigentlich kennen: zusätzlich etwa 20 Milliarden Franken in die Invalidenversicherung, in fünfzehn Jahren. Trotzdem haben wir 10 Milliarden Franken Schulden!

Unter diesem Eindruck hat sich die 5. IV-Revision dann durchgesetzt. Ergebnisse haben wir allerdings noch gar keine. Nach zwei Monaten ist es ja auch nicht anders möglich. Der feststellbare reduzierte Zugang zur Invalidenversicherung in den vergangenen zwei bis drei Jahren ist vor allem der politischen Kampagne zuzuschreiben und gewissen Korrekturen, die da mitgeholfen haben. Ich bedauere hier ausdrücklich, dass es notwendig war, solche Kampagnen zu machen. Um aber Neuverrentungen von Tausenden von Leuten zu stoppen und um Sie hier im Parlament zu Massnahmen zu zwingen, waren solche Kampagnen eben leider nötig. Wir haben geglaubt oder gehofft, Sie hätten nun begriffen, dass Änderungen angesagt sind.

Was Sie aber hier zu verabschieden im Begriffe sind, ist das, was man immer getan hat in den letzten Jahren: das Problem mit Geld zudecken; damit ist es für Sie wiederum für eine Weile gelöst. Das Konzept, welches vorliegt, schafft schlagartig eine ausgeglichene IV-Rechnung – ich weiss nicht, ob Sie sich dessen bewusst sind – und Mehreinnahmen von 1,5 Milliarden Franken. Das entspricht etwa dem heutigen Defizit der Invalidenversicherung, und es besteht aufgrund dieser künftigen Situation auch keine Pflicht mehr, die Schulden abzubauen oder strukturelle Korrekturen durchzusetzen – warum auch? Dieses Vorgehen fügt sich nahtlos an die Entscheide der vergangenen zwanzig Jahre an: mit Geld sanieren, um kurze Zeit später wieder festzustellen, dass die Schulden immer noch da oder sogar noch grösser geworden sind.

Wir schlagen Ihnen ein anderes, ein besseres Konzept vor, weil es die Aussicht auf eine tatsächliche Sanierung der Invalidenversicherung zum Inhalt hat:

1. Verzicht auf Vorlage 1, also auf die Mehrwertsteuererhöhung.
2. Trennung der Fonds und Alimentierung des IV-Fonds mit Mitteln des Bundes und der Kantone. Das kann man mit einmaligen oder jährlichen Einlagen tun, sodass jedenfalls die Durststrecke der IV von drei bis fünf Jahren mit diesem neuen Fonds überbrückt werden kann. Darum haben wir die Rückweisung von Vorlage 2 beantragt.
3. Wir wollen dem Parlament möglichst schnell eine 6. IV-Revision vorlegen. Dazu haben wir ein umfassendes Papier mit entsprechenden Vorschlägen erarbeitet. Dazu gehört natürlich auch die konsequente Durchsetzung der 5. IV-Revision.

Sie werden möglicherweise – das wäre für mich nicht überraschend – unserem Konzept nicht folgen. Ich würde das sehr bedauern, denn dann zwingen Sie uns, in dieser Frage wieder Klartext zu sprechen. Nicht wahr: Wir müssen der

Bevölkerung dann sagen, das Parlament wolle die Mehrwertsteuer um real knapp 7 Prozent erhöhen – so viel sind nämlich diese 0,5 Prozentpunkte! –, um ungerechtfertigte Renten auf dem Balkan damit zu bezahlen. Stellen Sie sich vor, dass wir der Bevölkerung diese unangenehme Nachricht mitteilen müssen. Das würde auch heissen, dass wir wieder ein böses Plakat malen müssen, welches von allen Gutmenschen in unserem Land mit besonderem Ärger aufgenommen wird.

Nun beantragen wir Ihnen: Geben Sie doch die Chance, dass wir das nicht tun müssen, und stimmen Sie unserem Konzept zu! So einfach geht das. Ich möchte Ihnen unser Konzept empfehlen. Es beinhaltet ein schrittweises Vorgehen und ist der erfolversprechendere Weg. Das ist meine tiefe Überzeugung, und hier spreche ich als Unternehmer. Unser Konzept ist ein unternehmerisches Konzept, indem man zuerst den Betrieb saniert, den Betrieb in Ordnung bringt, und in der zweiten Phase über das Geld spricht – das ist das richtige Vorgehen! Und Sie sprechen nun hier wieder Geld in der Hoffnung, es werde sich dann schon irgendwie ergeben. Wir bieten Ihnen mit unseren Anträgen eine echte Alternative.

Ich möchte Sie bitten, diese Alternative mindestens einer ernsthaften Prüfung zu unterziehen.

**Couchepin** Pascal, président de la Confédération: Le 18 décembre 2007 a été une date faste puisque c'est ce jour-là que le Conseil des Etats a accepté, à l'unanimité, un projet de financement additionnel permettant à l'AI de repartir sur des bases saines. C'est donc sous les meilleurs auspices que l'AI a commencé cette année nouvelle 2008, avec la mise en oeuvre de la 5e révision.

Votre commission propose une augmentation proportionnelle et temporaire des taux de la TVA pour financer l'AI.

Si l'on regarde les chiffres de l'AI, on a environ 10 à 11 milliards de francs de dépenses par an: 6 milliards de francs environ sont affectés aux rentes; le reste, c'est toute une série de mesures sur lesquelles un effort d'économies a déjà été fait, mais ne peut pas être accentué, sous peine de casser l'ensemble du système. Si l'on veut faire un effort supplémentaire d'économies, il ne peut être fait de manière significative que sur la partie rentes. Bien sûr, il peut être fait aussi en partie ailleurs, mais c'est sur les rentes que l'on peut, théoriquement, économiser davantage. Avec la 5e révision de l'AI, on doit arriver à terme à diminuer l'incitation à servir des rentes à des gens qui pourraient être maintenus ou réintégrés sur le marché du travail.

Mais vouloir, comme le proposent certains, faire uniquement porter un effort d'économies sur la partie rentes des dépenses de l'AI est quelque chose de totalement illusoire. Nous avons plus de 1,5 milliard de francs de déficit structurel de l'AI et environ 6 milliards de francs de rentes versés chaque année. Si l'on voulait, en faisant des économies sur les rentes, équilibrer les comptes de l'AI, cela signifierait qu'un quart des rentes devraient être supprimées. Ce n'est pas possible et ce serait socialement inacceptable.

Par conséquent, pour un certain nombre d'années tout au moins, des ressources supplémentaires sont absolument indispensables pour l'AI. Si l'on ne le fait pas, on accroîtra encore le déficit de l'AI, du moment que chaque année un déficit s'accumule et que l'on paie des intérêts sur les sommes dues au fonds de compensation de l'AVS. On accroîtra le déficit annuel de l'AI, on accroîtra la dette de l'AI à l'égard de l'AVS et on finira par provoquer la chute de l'ensemble du système, le fonds de compensation de l'AVS n'ayant petit à petit plus pour unique fortune que des créances contre l'AI, celle-ci n'étant plus en mesure de rembourser ses dettes ou de combler par ses propres moyens le déficit structurel.

Certains disent qu'ils sont prêts à donner des recettes supplémentaires à l'AI, à la condition que les cantons y participent. Je dois faire remarquer que les dispositions de la Constitution prévoient une participation des cantons et de la Confédération aux dépenses de l'AI. Depuis l'instauration de l'AI, la Confédération et les cantons ont rempli leurs obligations; il n'y a donc pas de possibilité juridique – et il n'est pas

équitable – d'exiger de la Confédération et des cantons des montants supplémentaires, soit pour rembourser les dettes existantes, soit pour combler le déficit structurel, alors que Confédération et cantons ont depuis toujours rempli leurs obligations à l'égard de l'AI.

Pour toutes ces raisons, le Conseil fédéral vous invite à entrer en matière sur ce projet, à accepter une augmentation limitée dans le temps de la TVA affectée au financement de l'AI, et lorsque toutes ces opérations auront été exécutées, à accepter aussi de séparer le fonds AI du fonds AVS et éviter ainsi qu'à l'avenir l'un soit un boulet pour l'autre, risquant de compromettre l'ensemble des systèmes sociaux de l'AVS, de l'AI et des allocations pour perte de gain.

**Triponez** Pierre (RL, BE), pour la commission: Je vous rappelle que la commission, par 17 voix contre 8 et par 17 voix contre 6, vous propose d'entrer en matière sur les deux projets.

Elle a rejeté donc à une très large majorité les propositions de non-entrée en matière et de renvoi.

### Vorlage 1 – Projet 1

**Le président** (Bugnon André, président): Nous votons sur la proposition de la minorité Borer, qui prévoit de ne pas entrer en matière sur le projet 1.

*Abstimmung – Vote*

(*namentlich – nominatif: Beilage – Annexe 05.053/446*)

Für Eintreten ... 122 Stimmen

Dagegen ... 64 Stimmen

siehe Seite / voir page 69

**Le président** (Bugnon André, président): Nous votons maintenant sur la proposition de la minorité Parmelin, qui prévoit de renvoyer le projet 1 au Conseil fédéral.

*Abstimmung – Vote*

(*namentlich – nominatif: Beilage – Annexe 05.053/447*)

Für den Antrag der Minderheit ... 64 Stimmen

Dagegen ... 122 Stimmen

siehe Seite / voir page 70

### 1. Bundesbeschluss über eine befristete Zusatzfinanzierung der IV durch Anhebung der Mehrwertsteuersätze 1. Arrêté fédéral relatif au financement additionnel de l'AI par un relèvement temporaire des taux de la taxe sur la valeur ajoutée

*Detailberatung – Discussion par article*

**Titel und Ingress, Ziff. 1 Einleitung, Art. 112 Abs. 3 Bst. c; 130 Abs. 3bis; 196 Titel, Ziff. 3 Art. 87 Titel, Abs. 2 Bst. e**

*Antrag der Kommission*

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

**Titre et préambule, ch. I introduction, art. 112 al. 3 let. c; 130 al. 3bis; 196 titre, ch. 3 art. 87 titre, al. 2 let. e**

*Proposition de la commission*

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

*Angenommen – Adopté*

**Art. 196 Ziff. 14 Art. 130***Antrag der Mehrheit**Titel, Abs. 2*

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

*Antrag der Minderheit I*

(Schenker Silvia, Fasel, Fehr Jacqueline, Frösch, Graf Maya, Heim, Rechsteiner Paul, Rossini)

*Abs. 2*...  
a. um 0,7 Prozentpunkte ...

...

*Antrag der Minderheit II*

(Triponez, Cassis, Ineichen, Kleiner, Stahl)

*Abs. 2*

... hebt der Bundesrat vom 1. Januar 2010 bis 31. Dezember 2016 die Mehrwertsteuer linear um 0,4 Prozentpunkte an. Der Ertrag aus der Anhebung ...

**Art. 196 ch. 14 art. 130***Proposition de la majorité**Titre, al. 2*

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

*Proposition de la minorité I*

(Schenker Silvia, Fasel, Fehr Jacqueline, Frösch, Graf Maya, Heim, Rechsteiner Paul, Rossini)

*Al. 2*...  
a. de 0,7 point ...

...

*Proposition de la minorité II*

(Triponez, Cassis, Ineichen, Kleiner, Stahl)

*Al. 2*

... le Conseil fédéral relève linéairement les taux de la taxe sur la valeur ajoutée de 0,4 pour cent pendant la période comprise entre le 1er janvier 2010 et le 31 décembre 2016. Le produit de ce relèvement ...

**Schenker Silvia** (S, BS): Ich kann es kurz machen. Ich habe schon in meinem Eintretensvotum gesagt, wofür es uns mit unseren Minderheitsanträgen geht. Wir wollen, wenn wir uns nun auf den schwierigen Weg der Mehrwertsteuererhöhung begeben, eine Erhöhung beschliessen, die wirklich genügt und nicht zu knapp bemessen ist.

Als wir hier im Rat die Vorlage das letzte Mal beraten haben, war noch klar, dass die Mehrwertsteuer um 0,7 Prozentpunkte angehoben werden muss, damit das strukturelle Defizit wirklich beseitigt werden kann. Auch wenn wir damals bei anderen Punkten nicht gleicher Meinung waren, so waren die 0,7 Prozentpunkte doch unbestritten. Gemäss Bericht des BSV lässt sich die Veränderung gegenüber den ursprünglichen Berechnungen mit dem guten Ergebnis des letzten Jahres rechtfertigen. Nun wissen wir aber alle, dass die IV in den letzten Jahren sehr viele restriktive Entscheide getroffen hat. Es gibt darum eine Vielzahl von hängigen Rekursen. Ich könnte Ihnen aus meinem beruflichen Kontext ohne Probleme eine ganze Reihe von Personen nennen, bei denen ein Entscheid noch hängig ist.

Wir werden heute – oder vermutlich erst morgen – noch eine Vorlage verabschieden, die eine Trennung des IV- vom AHV-Fonds vornimmt. Das hat zur Folge, dass die IV auf sich allein gestellt sein wird und mit den Mitteln auskommen muss, die ihr zur Verfügung gestellt werden. Wir müssen die Invalidentversicherung mit genügend Mitteln ausstatten, sonst kann es geschehen, dass der IV die Mittel fehlen, um die laufenden Ausgaben zu bestreiten. Wir dürfen es nicht so weit kommen lassen.

Ich bitte Sie, dem Antrag meiner Minderheit zuzustimmen und den Antrag der Minderheit II (Triponez) abzulehnen.

**Le président** (Bugnon André, président): La proposition de la minorité II (Triponez) est présentée par Madame Kleiner.

**Kleiner Marianne** (RL, AR): Unsere Fraktion hat dieser Zusatzfinanzierung zugestimmt, wir stehen dahinter. Wir stehen auch zu unseren Versprechungen. Wir würden es aber sehr schätzen, wenn wir uns – im Gegensatz zum Ständerat und auch im Gegensatz zur Kommissionsmehrheit, die eine proportionale Erhöhung der Mehrwertsteuersätze vorsehen – für eine lineare Erhöhung entscheiden könnten, und dies aus zwei Gründen: Gerade im Hinblick auf eine Vereinheitlichung der Sätze, die unter Umständen ansteht, wenn wir die Revision der Mehrwertsteuer voranbringen können, wäre ein solcher Schritt sehr sinnvoll. Mit einer proportionalen Erhöhung, wie sie jetzt vorgesehen ist, wird sich die Schere zwischen den einzelnen Sätzen weiter öffnen, was wir als nicht günstig anschauen. Ein zweiter Grund ist der, dass die Differenz zwischen den einzelnen Mehrwertsteuersätzen, die für gewisse Branchen eine wettbewerbsverzerrende Wirkung hat, nicht noch weiter vergrössert werden soll. Nachdem die vor knapp zehn Jahren umgesetzte Erhöhung der Mehrwertsteuersätze zugunsten der AHV proportional ausgefallen ist, drängt sich unseres Erachtens diesmal eine lineare Erhöhung auf. Eine solche hat auch den Vorteil, dass sie der IV zu Zusatzeinnahmen verhilft.

Wir schlagen Ihnen vor, dass wir eine Erhöhung, und zwar eine lineare, um 0,4 Prozentpunkte vornehmen.

Noch ein Wort zu den sozialpolitischen Auswirkungen: Eine lineare Erhöhung um 0,4 Prozentpunkte stellt, entgegen einer weitverbreiteten Meinung, auch aus sozialpolitischen Überlegungen eine richtige Lösung dar. Auf Länderstudien gestützte Untersuchungen der OECD haben gezeigt, dass die Belastung verschiedener Einkommensschichten durch die Mehrwertsteuer kaum von Satzdifferenzierungen beeinflusst wird. Hier wurden Grossbritannien und Irland mit einem Nullsatz für lebenswichtige Güter sowie die Niederlande und die Schweiz, die einen reduzierten Satz für die Besteuerung lebenswichtiger Güter haben, verglichen.

In Irland wurde anhand einer Studie festgestellt, dass die Leute aus den ärmeren Bevölkerungsschichten zwar einen relativ grösseren Anteil ihres Einkommens für Lebensmittel ausgeben als die Leute aus den reicheren Schichten, Letztere dafür aber doppelt so viel aufwenden, weil sie teurere Artikel kaufen und öfter auswärts essen. Die Studie kommt zum Schluss, dass der irische Nullsatz für Lebensmittel den Leuten der höheren Einkommensgruppen eine doppelt so hohe Steuererleichterung gewährt wie den Leuten aus den niedrigeren Einkommensschichten. Das ist ja nicht das, was wir unter sozialpolitischen Auswirkungen verstehen. Diese Untersuchungen führen zum Schluss, dass die Mehrwertsteuer insgesamt ein vergleichsweise ungeeignetes Instrument ist, um auf die Unterschiede in der primären Einkommensverteilung Einfluss zu nehmen und darüber hinaus die Steuerlast der ärmeren Bevölkerungskreise zu reduzieren.

Aus diesen Gründen glauben wir, dass wir eine bessere Lösung hätten, wenn wir auf allen Gütern eine Erhöhung der Mehrwertsteuer um 0,4 Prozentpunkte vornehmen würden.

**Meyer-Kaelin Thérèse** (CEg, FR): Au bilan 2007, la situation de l'assurance-invalidité s'améliore sur le plan des nouvelles rentes accordées, grâce à la 4e révision de l'AI, pour la quatrième année consécutive. Le déficit du compte des prestations est en diminution grâce aux effets de cette révision, et la 5e révision devrait aussi apporter une détente à terme.

Malgré les améliorations, le déficit 2007 a été de 1,28 milliard de francs, et il faut ajouter encore 300 millions de francs d'intérêts et 500 millions de francs dus à la nouvelle péréquation financière comme prestation unique. Le déficit culmine maintenant à 11,4 milliards de francs au passif de l'AVS, notre premier pilier, et ceci ne peut plus durer. Il est impossible en l'état d'équilibrer les comptes sans un apport momentané de moyens supplémentaires. Nous soutenons donc la version de la majorité, qui propose une augmentation de la TVA d'une manière proportionnelle ou presque, avec une augmentation du taux normal de 0,5 point et de 0,2 point pour le taux réduit pour les produits de première nécessité, de 0,2 point aussi pour le taux spécial pour les prestations du secteur de l'hébergement.

Cette modulation du relèvement du taux de la TVA permet de ne pas trop pénaliser les familles et les personnes à revenu modeste en raison d'une augmentation très faible du taux concernant ces produits de première nécessité. Cette augmentation sera limitée à sept ans, jusqu'au 31 décembre 2016. Ainsi, ce n'est pas un chèque en blanc et cela maintient une gestion raisonnable d'une assurance qui doit vraiment soutenir des personnes atteintes durablement dans leur santé ou dans leur mobilité, et c'est à elles que je pense en défendant ce projet.

Les deux propositions de minorité doivent être rejetées. La minorité I (Schenker Silvia) propose une augmentation plus forte, mais nous pensons qu'«un tiens vaut mieux que deux tu l'auras»; nous avons déjà eu un échec, vous vous en souvenez. La minorité II (Triponez) propose par contre un taux de relèvement de 0,4 pour cent linéaire, et ceci pénaliserait les familles – surtout si elles ont beaucoup d'enfants – et les personnes à revenu modeste.

Je vous demande donc, au nom du groupe PDC/PEV/PVL de soutenir la majorité, qui apporte la meilleure solution dans cette situation délicate.

**Scherer Marcel (V, ZG):** Die SVP ist nach wie vor grundsätzlich gegen eine Steuererhöhung zugunsten der IV. Gerade die neuesten Eintrittszahlen belegen die unrühmliche Laisser-faire-Haltung der Invalidenversicherung der Vergangenheit. Die viel zu grosszügigen Sprechungen von ungerechtfertigten Unterstützungen führten zum heutigen Fiasko. Die SVP ist der Überzeugung, dass eine weitere Zusatzfinanzierung wieder zu einem Nachlassen der Anstrengungen führen wird. Mit einer linearen Erhöhung der Steuerlast würde die Sensibilität der gesamten Bevölkerung geweckt; das auf der einen Seite. Auf der anderen Seite wäre der Druck für eine solide Weiterentwicklung innerhalb der Versicherung eher gewährleistet als mit der ständerätlichen Lösung.

Wir mussten uns für eine Lösung entscheiden. Deshalb empfiehlt Ihnen die SVP-Fraktion, die Minderheit II (Triponez) zu unterstützen.

**Goll Christine (S, ZH):** Herr Scherer, das Fiasko, das Sie soeben angeprangert haben, ist hausgemacht. Verantwortlich für die heutige Situation sind all diejenigen politischen Kräfte, die sich bis jetzt standhaft geweigert haben, das Problem, das sich bei der IV tatsächlich stellt, zu lösen. Es ist nämlich endlich dafür zu sorgen, dass die Invalidenversicherung nachhaltig entschuldet und saniert wird. Die beste Massnahme zur Sanierung der Invalidenversicherung wäre eigentlich die Integration all derjenigen Menschen mit einer Behinderung, die wieder auf dem Arbeitsmarkt Tritt fassen möchten. Aber mit der letzten, der 5. IV-Revision wurden nur vage Integrationsversprechen abgegeben, die nicht erfüllt worden sind – trotz dem seit Bestehen der IV geltenden Grundsatz «Eingliederung vor Rente». Ohne Verpflichtung für die Wirtschaftsseite, ohne Arbeitsplätze wird es in der IV keine Integration geben.

Sie haben sich bisher darauf beschränkt, auf Kosten der behinderten Menschen Abbaumassnahmen zu beschliessen – vor dem Hintergrund einer unwürdigen Hetzjagd gegenüber Menschen mit einer Behinderung, vor dem Hintergrund einer aufgebauchten Missbrauchsdebatte ohne sachliche Grundlage. Sie haben die Volksabstimmung zur 5. IV-Revision im Juni 2007 durchgedrückt, indem Sie eine demokratisch fragwürdige Entscheidung getroffen haben. Sie haben nämlich beschlossen, die Finanzierungsvorlage nicht gleichzeitig zu verabschieden und die 5. IV-Revision ohne Finanzierungslösung in die Volksabstimmung zu bringen – dies, obwohl in diesem Hause immer unbestritten war, dass eine nachhaltige Entschuldung und die Zusatzfinanzierung die vordringlichsten Aufgaben der Invalidenversicherung darstellten, und dies, obwohl in diesem Hause von allen Seiten immer klar betont wurde, dass eine Sanierung der IV ausschliesslich über Leistungskürzungen nicht möglich sei.

Wenn wir jetzt die Lösungen anschauen, die der Ständerat aufgelegt hat, dann müssen wir davon ausgehen, dass

diese Lösungen noch lange nicht unter Dach und Fach sind. Es wird noch enorme Anstrengungen brauchen, um diese Finanzierungslösungen über die Runden zu bringen. Ich sage dies bewusst auch mit Blick auf die Abstimmung vom Mai 2004: Eine Mehrwertsteuerlösung – damals noch für die AHV und die IV – wurde klar verworfen. Eine Volksabstimmung wird so oder so stattfinden müssen; es handelt sich hier bei der Erhöhung der Mehrwertsteuerbeiträge um eine Verfassungsänderung, und Sie werden dazu sowohl das Volks- als auch das Ständemehr benötigen.

Wenn dieser enorme Aufwand schon in Kauf genommen wird, wenn Sie sich schon dazu entschieden haben, einer Mehrwertsteuerlösung anstelle einer Lohnbeitragslösung zuzustimmen, dann ist eigentlich nicht einzusehen, weshalb Sie dem Antrag der Minderheit I (Schenker Silvia) nicht zustimmen können. Er entspricht nämlich haargenau und wortwörtlich dem Inhalt der Vorlage, wie wir sie in diesem Rat das letzte Mal beraten haben. Eine Anhebung um 0,7 Mehrwertsteuer-Prozentpunkte war damals unbestritten.

Ich bitte Sie deshalb, dem Antrag der Minderheit I (Schenker Silvia) zuzustimmen und den Antrag der Minderheit II (Triponez) abzulehnen.

**Fasel Hugo (G, FR):** Die grüne Fraktion wird die Minderheit I (Schenker Silvia) unterstützen.

Die Finanzierungsvorlage für die IV hat als erstes Ziel, die strukturellen Defizite zu decken, die trotz Revisionen nicht beseitigt werden können. Es geht darum, dass wir die jährlichen Defizite von rund 1,5 Milliarden Franken mit einer Erhöhung der Mehrwertsteuer um 0,5 Prozentpunkte decken. Die Minderheit I schlägt vor, dass wir bei der Mehrwertsteuererhöhung so, wie es bei den ersten Behandlungen hier im Rat beschlossen wurde, auf 0,7 Prozentpunkte gehen, dies mit dem Ziel, dass wir damit auch einen Beitrag leisten zum Abbau der aufgelaufenen Schulden, die in der Zwischenzeit jenseits der 10-Milliarden-Franken-Grenze liegen.

Die Erhöhung der Mehrwertsteuer um 0,7 Prozentpunkte ist auch deshalb sinnvoll, weil wir in der Zwischenzeit, und das ist hier nicht mehr bestritten, eine zeitlich limitierte Erhöhung vorgeschlagen haben: Wir schlagen vor, die Mehrwertsteuererhöhung auf sieben Jahre zu befristen. Der Beitrag zum Schuldenabbau ist umso wesentlicher, als wir ja wissen, dass die AHV heute die Rolle der Bank zugunsten der IV wahrnimmt. Wer einen Beitrag leisten will, dass die AHV dann doch endlich aus den Schulden herauskommt, die sie für die IV trägt, wird der Minderheit I zustimmen, damit die Schulden der IV nach und nach etwas reduziert werden können.

Ich bitte Sie namens der grünen Fraktion, der Minderheit I (Schenker Silvia) zuzustimmen.

**Couchepin Pascal, président de la Confédération:** Il y a trois solutions, dont l'une est bonne, naturellement: celle du Conseil fédéral. La solution du Conseil des Etats et que soutient le Conseil fédéral est d'augmenter de 0,5 point le taux normal de la TVA, de 0,2 point le taux réduit et de 0,2 point le taux spécial prévu pour les prestations du secteur de l'hébergement. A la fin, on a une somme de 1,5 milliard de francs correspondant au déficit structurel de l'AI, c'est-à-dire le montant dont on a besoin.

La minorité I (Schenker Silvia) voudrait obtenir davantage, pour rembourser les dettes existantes à ce jour; quand on voit les difficultés que l'on a à faire passer une modification du taux de la TVA même pour une bonne cause comme celle-ci, on voit bien que la difficulté sera insurmontable si l'on va au-delà de ce qui est strictement nécessaire aujourd'hui et pour les prochaines années. La seule solution est de demander une augmentation minimale et limitée dans le temps, et que pendant cette période, non seulement on présente une 6e révision de l'AI, mais qu'on fasse aussi la démonstration de l'efficacité de la 5e révision.

La minorité II (Triponez) veut quant à elle obtenir le même résultat que le Conseil des Etats et le Conseil fédéral, mais au moyen d'une augmentation linéaire fixe; c'est une proposition qui relève davantage de la politique fiscale que de la

politique sociale, et qui tient compte des projets développés avec l'approbation du Conseil fédéral par le Département fédéral des finances en vue de la simplification du système de la TVA et de l'unification des taux.

Nous pensons que les intentions sont bonnes, mais qu'on ne peut pas fixer notre politique aujourd'hui en fonction d'une politique relevant d'un autre domaine qui n'est encore approuvé ni par le Conseil fédéral, ni par le Parlement. Il faudra attendre d'autres débats pour savoir si cette nouvelle vision de la TVA est «concrétisable» au niveau politique devant le Parlement et le peuple.

Pour l'instant, on a le système de TVA avec différents taux et c'est la raison pour laquelle nous préférons la solution du Conseil des Etats, avec un taux proportionnel qui aboutit au même résultat que la proposition de la minorité II (Triponez), avec moins de risques politiques.

On ne tire pas des options sur la comète!

**Wehrli Reto** (CEg, SZ), für die Kommission: Mit dem Eintreten auf die Vorlage haben wir ein Versprechen eingelöst, das von allen Bundesratsparteien – auch von der Ihren, Herr Bortoluzzi – vor vier Jahren vereinbart worden ist, nämlich eine schnelle materielle 5. IV-Revision und dann in einem zweiten Schritt die Neufinanzierung.

Die Problematik ist uns bekannt, und ich habe es beim Eintretensvotum bereits angesprochen: Täglich fallen Neuschulden im Umfang von etwa 5 Millionen Franken an, und jede Verzögerung käme einem Verschieben des Problems auf künftige Generationen gleich. Deshalb ist es ausserordentlich wichtig, dass wir hier und jetzt eine Lösung verabschieden, mit der das strukturelle Defizit der IV beseitigt werden kann. Der Ständerat ist mit gutem Beispiel vorangegangen und hat einstimmig eine Finanzierung mittels befristeter Mehrwertsteuererhöhung gutgeheissen. Diese ständerätliche Variante wird nun auch von der Mehrheit unserer Kommission favorisiert. Das ist nichts Neues; vor Jahresfrist hat Ihnen die Kommission praktisch das Gleiche vorgeschlagen, nämlich eine auf sieben Jahre befristete Mehrwertsteuererhöhung um 0,5 Prozentpunkte beim Normalsatz, mit proportionaler Abstufung. Wie Sie aus der Fahne ersehen, liegen bezüglich der Mehrwertsteuererhöhung zwei Minderheitsanträge vor, auf die ich kurz eingehe.

Die Minderheit I (Schenker Silvia) verlangt eine befristete Erhöhung um 0,7 anstelle der 0,5 Prozentpunkte beim Normalsatz, wie dies die Mehrheit vorsieht. Dies aber käme einer Steuererhöhung auf Vorrat gleich, ist also unnötig. Blähen wir die Vorlage finanziell nicht auf, und gefährden wir sie nicht unnötigerweise an der Urne. Die vom Ständerat beschlossenen 0,5 Prozentpunkte sind ausreichend, und selbst wenn die Mittel nicht ausreichen sollten, um das jährliche Defizit zu beseitigen, so läge darin zumindest der Vorteil, dass weiterhin Druck für strukturelle Anpassungen ausgeübt würde.

Ich bitte Sie im Namen der Kommission, den Antrag der Minderheit I abzulehnen.

Zur Minderheit II (Triponez): Sie verlangt, dass anstelle der proportionalen Erhöhung eine lineare Erhöhung um 0,4 Prozentpunkte erfolgen soll. Die Minderheit II ist der Meinung, dass im Hinblick auf die vom Finanzdepartement angekündigte Vereinheitlichung der Mehrwertsteuersätze eine lineare Erhöhung sinnvoll sei, denn damit könne eine weitere Öffnung der Schere zwischen den einzelnen Steuersätzen vermieden werden. Auch diesen Antrag lehnt die Mehrheit unserer Kommission ab, aus zwei Gründen: Erstens ist es bei Annahme der proportionalen Erhöhung zu einem späteren Zeitpunkt immer noch möglich, einen Einheitssatz einzuführen. Wir verbauen uns also mit Blick auf eine mögliche – sicher aber nicht sichere – Einführung eines Einheitssatzes nichts. Zweitens wollen wir eine proportionale Mehrwertsteuererhöhung, da diese Lösung sozialer ist. Leute mit tieferen Einkommen würden durch eine lineare Erhöhung stärker belastet, da beispielsweise Nahrungsmittel zusätzlich betroffen wären. Deshalb schlägt Ihnen die Kommissionsmehrheit vor, dem sichereren Weg für die IV-Zusatzfinanzierung zuzustimmen, für eine befristete und proportionale Mehrwertsteuerer-

höhung auf sieben Jahre und um 0,5 Prozentpunkte beim Normalsatz.

**Triponez Pierre** (RL, BE), pour la commission: Nous sommes ici à un point vraiment central de notre discussion. Le relèvement raisonnable, et acceptable en cas de votation populaire, du taux de la TVA est strictement limité dans le temps, c'est-à-dire pour sept ans. Cela, c'est la grande différence avec la situation dans laquelle nous nous sommes trouvés la dernière fois. Aujourd'hui, cette limitation de la durée de validité n'est plus contestée par les partis de gauche.

La commission vous propose bien entendu de rejeter les propositions de minorité et d'adhérer à la décision du Conseil des Etats.

La proposition de la minorité I (Schenker Silvia) dépasse avec 0,7 pour cent le minimum nécessaire et acceptable. La commission est persuadée, par 10 voix contre 7 et 6 abstentions, que nous ferions bien de suivre le Conseil des Etats.

Et malheureusement, la commission s'est aussi prononcée contre la proposition de la minorité II (Triponez), qui est très bonne.

#### *Erste Abstimmung – Premier vote*

(namentlich – nominatif: Beilage – Annexe 05.053/449)

Für den Antrag der Mehrheit ... 123 Stimmen

Für den Antrag der Minderheit I ... 59 Stimmen

siehe Seite / voir page 71

#### *Zweite Abstimmung – Deuxième vote*

(namentlich – nominatif: Beilage – Annexe 05.053/450)

Für den Antrag der Minderheit II ... 95 Stimmen

Für den Antrag der Mehrheit ... 86 Stimmen

siehe Seite / voir page 72

*Ubrige Bestimmungen angenommen*

*Les autres dispositions sont adoptées*

*Die Beratung dieses Geschäftes wird unterbrochen*

*Le débat sur cet objet est interrompu*

posées sur ce thème lors de la dernière législature, je remarque qu'il défendait la position suivante: premièrement, les éventuels Etats tiers avec lesquels ces accords pouvaient être étendus ne remplissaient en fait pas les conditions démocratiques et n'avaient pas de structures administratives suffisantes pour qu'il y ait cette collaboration; deuxièmement, jusque-là aucun de ces Etats n'avait fait part de sa volonté de négocier avec la Suisse dans ce domaine. J'aimerais savoir si le Conseil fédéral maintiendrait cette position si un Etat tiers faisait cette demande, car il y a effectivement des Etats tiers qui aimeraient la faire.

**Merz Hans-Rudolf, conseiller fédéral:** Je peux vous confirmer que dans ce domaine, la position du Conseil fédéral n'a pas changé depuis l'année passée. Nous avons un accord sur la fiscalité de l'épargne avec l'Union européenne, tout en sachant que l'Union européenne voudrait aussi avoir un tel accord avec des pays tiers. Mais il ne nous appartient pas de négocier un tel accord entre l'Union européenne et les pays tiers, ni de les encourager à le faire. En effet, le pouvoir de négocier ou non avec l'Union européenne relève de la souveraineté de chacun des pays.

**Kaufmann Hans (V, ZH):** Herr Bundesrat, alle Bestrebungen der internationalen und nationalen Aufsichtsbehörden laufen ja darauf hinaus, die Eigenmittelanforderungen für das Kreditgeschäft zu erhöhen. Unterstützen Sie das, auch wenn es dann eigentlich dazu führt, dass der Kreditraum der Banken noch mehr eingeengt wird und sich die Kreditkrise dadurch noch verschärfen würde? Das hat dann auch konjunkturelle Auswirkungen, weil ja die Leute, die Industrie usw. weniger Kredite erhalten.

**Merz Hans-Rudolf, Bundesrat:** Im Referat habe ich das ausdrücklich nicht erwähnt, Herr Kaufmann. Ich kann Ihnen sagen, dass ich das jetzt, in dieser Situation, auch noch nicht befürworte, obschon ich überzeugt bin, dass es diesen Weg nehmen wird. Die zusätzlichen Eigenmittelunterlegungen werden natürlich zu gewissen Kreditverknappungen führen, später, wenn die Situation geregelt ist. Aber sie werden natürlich auch zu höheren Zinsen führen, zu höheren Risikoprämien, und das wird dann das ganze Bankgeschäft beeinflussen. Gerade weil das so ist – ich wiederhole, was ich im Referat gesagt habe –, dürfen wir jetzt nicht Schnellschüsse machen, sondern müssen in Ruhe die Analyse abwarten, die jetzt im Financial Stability Forum unterwegs ist. Einen ersten Zwischenbericht erwarten wir bereits für den nächsten Monat, für April. Dann werden wir sehen, wo sich gemeinsame Positionen internationalen Handelns abzeichnen und wo die Schweiz dann allenfalls mitmacht. Wir haben – das vielleicht noch als Ergänzung – im Zusammenhang mit der vom Basler Ausschuss für Bankenaufsicht 2004 verabschiedeten Eigenkapitalvereinbarung (Basel II) ja bereits eine Art «Swiss Finish» gemacht und sind dort etwas weiter gegangen, als es eigentlich vorgesehen wäre. Ich bin heute froh, dass wir uns in der Schweiz sehr früh mit den Basel-II-Vorschriften befasst haben, dass wir sie auch früh umzusetzen begonnen haben, dass wir zwischen grösseren und kleineren Banken unterschieden haben. Viele Länder, auch die USA übrigens, haben Basel II noch nicht umgesetzt. Das wird teilweise erst im nächsten Jahr erfolgen.

**Le président (Bugnon André, président):** Une interpellation est réputée liquidée lorsque la discussion demandée par son auteur a eu lieu et que le Conseil fédéral y a répondu. Nous avons donc terminé le traitement de ce point de l'ordre du jour.

05.053

## IV. Zusatzfinanzierung

### AI. Financement additionnel

#### Fortsetzung – Suite

Botschaft des Bundesrates 22.06.05 (BBI 2005 4623)

Message du Conseil fédéral 22.06.05 (FF 2005 4377)

Nationalrat/Conseil national 19.03.07 (Erstrat – Premier Conseil)

Nationalrat/Conseil national 20.03.07 (Fortsetzung – Suite)

Ständerat/Conseil des Etats 18.12.07 (Zweitrat – Deuxième Conseil)

Ständerat/Conseil des Etats 18.12.07 (Fortsetzung – Suite)

Nationalrat/Conseil national 18.03.08 (Differenzen – Divergences)

Nationalrat/Conseil national 19.03.08 (Fortsetzung – Suite)

#### 1. Bundesbeschluss über eine befristete Zusatzfinanzierung der IV durch Anhebung der Mehrwertsteuersätze

##### 1. Arrêté fédéral relatif au financement additionnel de l'AI par un relèvement temporaire des taux de la taxe sur la valeur ajoutée

#### Ziff. II

*Antrag der Kommission*

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

*Antrag Stahl**Abs. 2*

Er tritt auf den 1. Januar 2010 in Kraft.

#### Ch. II

*Proposition de la commission*

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

*Proposition Stahl**Al. 2*

Il entre en vigueur le 1er janvier 2010.

**Le président (Bugnon André, président):** Au chiffre II, nous avons une proposition Stahl qui concerne également les articles 2 et 5 de la loi fédérale sur l'assainissement de l'assurance-invalidité (projet 2).

**Stahl Jürg (V, ZH):** Ich habe diesen Einzelantrag mit Unterstützung der Mehrheit der Kommission eingereicht, welche die Problematik der beidseitigen Verknüpfung der beiden Vorlagen, wie sie vom Ständerat beschlossen wurde, an einer Sitzung vom 10. März 2008, also während dieser Session, auf Anregung der Redaktionskommission diskutiert hat. Ich habe einige technische Ausführungen zu dieser Verknüpfung zu machen, aber das Wichtigste ist, dass wir von der Kommission eine Differenz zum Ständerat schaffen wollen, damit er sich nochmals vertieft mit der Problematik dieser Verknüpfung auseinandersetzen kann. Es geht im Wesentlichen darum: Bei der jetzigen Lösung, die Sie auf der Fahne finden, könnte ein verfassungsrechtliches Problem entstehen, ein unzulässiger Fall eintreten, nämlich bei einer gleichzeitigen Volksabstimmung über die Mehrwertsteuererhöhung, bei der Volks- und Ständemehr nötig sind, und über das Referendum zum Bundesgesetz, bei der das einfache Volksmehr genügt. Das wollen wir nicht, und das geht auch aus verfassungsrechtlicher Sicht nicht.

Wir haben nach der Gesamtabstimmung über die Vorlage darum in der Kommission nochmals darüber diskutiert und sind zu diesem Vorschlag gekommen. Er betrifft in Vorlage 1 Ziffer II Absatz 2 und in Vorlage 2 Artikel 5 Absatz 2. Aber der Antrag ist gesamtheitlich zu sehen.

Ich möchte den Kommissionssprechern nicht vorgreifen. Aber wir haben das in der Kommission im Nachgang nochmals diskutiert; und ich bitte Sie – auch im Namen der

SGK –, meinem Einzelantrag zuzustimmen, damit der Ständerat diese Differenz nochmals diskutieren kann.

**Le président** (Bugnon André, président): Le Conseil fédéral se rallie à la proposition Stahl.

**Wehrli** Reto (CEg, SZ), für die Kommission: Die Kommission unterstützt den Antrag ihres Präsidenten und rät Ihnen, diesem zu folgen.

Kurz: Mit dessen Annahme würde eben erreicht, dass das Bundesgesetz zur Sanierung der IV nur dann, aber eben dann in Kraft tritt, wenn auch die Verfassungsänderung betreffend Mehrwertsteuer von Volk und Ständen gutgeheissen wird. Wir wollen nicht, dass diese neue Figur des Triplemehrs eingeführt wird. Ich kann dazu auf die Ausführungen von Herrn Stahl, die eben erfolgt sind, verweisen.

**Triponez** Pierre (RL, BE), pour la commission: Je ne peux que confirmer ce qui vient d'être dit par le rapporteur de langue allemande, Monsieur Wehrli. La proposition Stahl est en fait une proposition de la commission. Pour simplifier, je peux vous dire qu'il n'y a pas eu de proposition de minorité et que nous aimerions que le Conseil des Etats reprenne encore une fois la réflexion sur cette question.

**Le président** (Bugnon André, président): Cette décision vaut également pour les articles 2 et 5 du projet 2.

*Angenommen gemäss Antrag Stahl  
Adopté selon la proposition Stahl*

*Übrige Bestimmungen angenommen  
Les autres dispositions sont adoptées*

*Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble  
(namentlich – nominatif: Beilage – Annexe 05.053/452)  
Für Annahme des Entwurfes ... 108 Stimmen  
Dagegen ... 45 Stimmen  
siehe Seite / voir page 73*

## **2. Bundesgesetz zur Sanierung der Invalidenversicherung**

### **2. Loi fédérale sur l'assainissement de l'assurance-invalidité**

*Detailberatung – Discussion par article*

#### **Titel**

*Antrag der Kommission*

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

#### **Titre**

*Proposition de la commission*

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

*Angenommen – Adopté*

#### **Ingress**

*Antrag der Kommission*

... Eidgenossenschaft, gestützt auf Artikel 112 Absatz 1 der Bundesverfassung und nach ...

#### **Préambule**

*Proposition de la commission*

... suisse, vu l'article 112 alinéa 1 de la Constitution, vu le message ...

*Angenommen – Adopté*

#### **Art. 1**

*Antrag der Mehrheit*

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

#### *Antrag der Minderheit*

(Rechsteiner Paul, Fasel, Fehr Jacqueline, Frösch, Graf Maya, Heim, Rossini, Schenker Silvia)

*Abs. 3*

Der Bund leistet bei Inkrafttreten des Gesetzes einen Sonderbeitrag von 5 Milliarden Franken an die Entschuldung der Invalidenversicherung.

#### *Antrag Triponez*

*Abs. 2*

(die Änderung betrifft nur den französischen Text)

#### **Art. 1**

*Proposition de la majorité*

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

#### *Proposition de la minorité*

(Rechsteiner Paul, Fasel, Fehr Jacqueline, Frösch, Graf Maya, Heim, Rossini, Schenker Silvia)

*Al. 3*

Au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi, la Confédération verse une contribution spéciale de 5 milliards de francs pour le désendettement de l'assurance-invalidité.

#### *Proposition Triponez*

*Al. 2*

Le report des pertes de l'AI (état au 31 décembre 2009), qui est inscrit au bilan du fonds de compensation de l'AVS, est mis au passif du bilan du fonds de compensation de l'AI.

#### **Art. 2**

*Antrag der Mehrheit*

Der AHV-Ausgleichsfonds überweist dem Ausgleichsfonds der IV bei Inkrafttreten des Gesetzes 5 Milliarden Franken als verzinsliches Darlehen.

#### *Antrag der Minderheit*

(Bortoluzzi, Baettig, Borer, Maurer, Parmelin, Scherer, Schibli, Stahl)

Der Bund überweist dem Ausgleichsfonds der IV bei Inkrafttreten des Gesetzes 5 Milliarden Franken als ordentliche Ausgabe aus dem ordentlichen Staatshaushalt.

#### *Antrag Stahl*

*Abs. 1*

Der AHV-Ausgleichsfonds ...

*Abs. 2*

Bei Inkrafttreten des Gesetzes werden die Mehrwertsteuersätze gemäss Artikel 196 Ziffer 14 Artikel 130 Absatz 2 der Bundesverfassung angehoben.

*Abs. 3*

Der Ertrag wird dem Ausgleichsfonds der Invalidenversicherung zugewiesen.

#### **Art. 2**

*Proposition de la majorité*

A l'entrée en vigueur de la loi, le fonds de compensation AVS transfère 5 milliards de francs au fonds de compensation AI sous la forme d'un prêt à intérêt.

#### *Proposition de la minorité*

(Bortoluzzi, Baettig, Borer, Maurer, Parmelin, Scherer, Schibli, Stahl)

A l'entrée en vigueur de la loi, la Confédération transfère, à titre de dépense ordinaire, 5 milliards de francs du budget ordinaire de l'Etat au fonds de compensation AI.

#### *Proposition Stahl*

*Al. 1*

A l'entrée en vigueur ...

*Al. 2*

A l'entrée en vigueur de la loi, les taux de la taxe sur la valeur ajoutée sont relevés conformément à l'article 196 chiffre 14 article 130 alinéa 2 de la Constitution.

peut jouer à la roulette russe sans risque. Au pire, il y a une augmentation des primes d'assurance-maladie si les nouvelles solutions échouent. Finalement, je ne suis même pas sûr, Monsieur David, que les assureurs-maladie s'en plaindraient. Il est vrai qu'ils sont mal vus quand ils annoncent des augmentations de prime, mais à la fin ça fait du volume et, de temps en temps, j'ai le sentiment qu'ils supportent les critiques en se disant: «Cela nous donne encore un peu plus de volume à gérer.» Les médecins se disent: «Ma génération va encore profiter d'un système très confortable. Les suivants s'arrangeront.» Les hôpitaux mobilisent les régions pour s'opposer aux fermetures. La polémique qui a eu lieu en fin de semaine à propos du nombre d'hôpitaux est réchauffée. Tout le monde sait que si l'on devait reconstruire le système hospitalier suisse, on aurait 50 ou 60 hôpitaux.

L'ennui, c'est qu'il y en a 200 et qu'il faudrait dire depuis la centrale lesquels devraient être supprimés, ce qui est quasiment impossible. Si l'on devait reconstruire le système ab ovo, depuis le début, on aurait 50 à 60 hôpitaux, et ce serait extrêmement efficace! Mais ce n'est pas possible: on est confronté à l'existence de plusieurs centaines d'hôpitaux. La solution sera donc difficile à trouver. Toutefois, à un moment donné, les combattants reconnaîtront la nécessité d'accepter une solution de compromis qui ne sera pas parfaite. S'ils ne le font pas, alors je crois que finalement une solution interviendra et qu'elle déplaira en tout cas aux médecins, aux hôpitaux et à tous ceux qui veulent un certain degré de liberté dans le système.

En désespoir de cause, on s'en remettra à l'immense sagesse des chefs de l'Office fédéral de la santé publique et du Département fédéral de l'intérieur, ce qui, dans un premier temps, suscitera naturellement tous les espoirs, puis le désespoir. Mais ce sera là l'étape suivante. On est donc condamné à chercher une solution qui sera difficile à trouver. Quant à savoir si on la trouvera, personne ne peut répondre à cette question. Madame Diener, en disant: «Puisqu'on a des difficultés, provoquons la catastrophe tout de suite», ne va pas tout à fait dans le sens de ce qu'on aime en Suisse.

Je passe au deuxième point, Madame Diener. Madame Egerszegi l'a dit: au fond, est-ce que provisoirement vous voulez laisser le soin de la planification à l'UBS ou aux gouvernements cantonaux? Je ne veux pas faire de polémiques faciles, mais après tout je donne encore une chance supplémentaire aux chefs des départements cantonaux compétents, plutôt qu'aux banques, en leur laissant le soin de mettre en place la planification hospitalière. J'espère que les banques, de leur côté, font leur travail dans leur secteur: il y a assez à faire par les temps qui courent, sans qu'elles aient encore à s'occuper de la planification hospitalière.

Pourquoi – je ne l'ai pas encore compris à ce jour – le canton de Zurich s'oppose-t-il à la prorogation de cette loi fédérale urgente? J'ai dit au chef du département cantonal concerné que s'il le voulait, il pouvait dire qu'il n'appliquerait pas la loi dans son canton. J'ai ajouté que, dans la pratique, je ne voyais pas au nom de quoi il interdirait aux autres d'appliquer un instrument qui a été utilisé de manière relativement efficace à Genève. J'ai continué en expliquant que s'il voulait ouvrir le marché médical zurichois aux médecins praticiens, il devrait dire: «A Zurich, on est sous-doté; on veut plus de médecins; on veut une offre plus large; on veut un volume de prestations plus important; on veut des primes plus élevées. Cela pour le bonheur de notre population, et on va accepter tous ceux qui veulent pratiquer à la charge de l'assurance-maladie.» J'ai dit que s'il le faisait, le peuple zurichois déciderait s'il trouvait cela remarquable comme politique d'avenir. Enfin, je lui ai posé la question: «Pourquoi interdire à ceux qui pensent que c'est un bon instrument de l'utiliser?» Avec cette loi, vous avez la possibilité de moduler en fonction des besoins et de votre vision politique, donc n'interdisez pas de le faire à ceux qui considèrent que c'est une chose nécessaire et souhaitable.

Je dois dire que les cantons romands sont assez efficaces; ils sont en train de combler la différence qu'il y avait entre les dépenses de santé de la Suisse romande et les dépenses

moyennes de la Suisse allemande, en particulier grâce à cette loi fédérale urgente.

C'est sans enthousiasme que je vous demande de voter cette prorogation, parce qu'on sait que notre tâche sera difficile.

L'alternative reviendrait à créer une sorte de chaos – il ne faut pas exagérer – dans cette branche des assurances sociales en espérant que du chaos, du tohu-bohu, naisse une création nouvelle. Quand on connaît les intérêts en présence, on voit bien qu'il faut travailler en tenant compte de vieilles habitudes, de vieux intérêts et composer avec cela pour essayer de faire un peu de neuf. Cela prendra du temps mais cela passe par l'acceptation de la prorogation de cette loi ordinaire qui a un caractère urgent.

**Diener Verena** (CEg, ZH): Ich erlaube mir eine kurze Replik: Es ist nicht ein Zürcher Problem und nicht eine Frage der Fähigkeit oder Unfähigkeit des Kantons Zürich. Es ist eine gesamtschweizerische Problematik und rechtsstaatlich nicht vorgesehen, einen Bundesbeschluss dreimal zu verlängern und keine politische Lösung zu präsentieren. Es ist eigentlich die traurige Geschichte politischer Unfähigkeit, anstehende Probleme im Gesundheitswesen zu lösen. Ich wehre mich dagegen, wenn man das einfach kurz als «Zürcher Problem» apostrophiert.

*Abstimmung – Vote*

Für den Antrag der Kommission ... 34 Stimmen

Für den Antrag Diener ... 4 Stimmen

**Präsident** (Brändli Christoffel, Präsident): Die Vorlage geht somit an den Nationalrat zurück.

05.053

## IV. Zusatzfinanzierung

### AI. Financement additionnel

#### *Différences – Divergences*

Botschaft des Bundesrates 22.06.05 (BBI 2005 4623)

Message du Conseil fédéral 22.06.05 (FF 2005 4377)

Nationalrat/Conseil national 19.03.07 (Erstrat – Premier Conseil)

Nationalrat/Conseil national 20.03.07 (Fortsetzung – Suite)

Ständerat/Conseil des Etats 18.12.07 (Zweitrat – Deuxième Conseil)

Ständerat/Conseil des Etats 18.12.07 (Fortsetzung – Suite)

Nationalrat/Conseil national 18.03.08 (Différences – Divergences)

Nationalrat/Conseil national 19.03.08 (Fortsetzung – Suite)

Ständerat/Conseil des Etats 27.05.08 (Différences – Divergences)

Nationalrat/Conseil national 04.06.08 (Différences – Divergences)

Ständerat/Conseil des Etats 05.06.08 (Différences – Divergences)

Einigungskonferenz/Conférence de conciliation 11.06.08

Nationalrat/Conseil national 11.06.08 (Différences – Divergences)

Ständerat/Conseil des Etats 12.06.08 (Différences – Divergences)

### **1. Bundesbeschluss über eine befristete Zusatzfinanzierung der IV durch Anhebung der Mehrwertsteuersätze** **1. Arrêté fédéral relatif au financement additionnel de l'AI par un relèvement temporaire des taux de la taxe sur la valeur ajoutée**

**Präsident** (Brändli Christoffel, Präsident): Es liegt eine korrigierte Fassung der deutschen Fahne vor.

**Schwaller Urs** (CEg, FR), für die Kommission: Nach dem zweiten Durchgang im Nationalrat ist unser Rat nun ebenfalls zum zweiten Mal mit der Vorlage zur IV-Zusatzfinanzierung befasst. Vordringlich ist für die Kommission, dass die Vorlage möglichst rasch der Schlussabstimmung zugeführt werden kann. Alsdann wird die Hürde der Volksabstimmung

zu nehmen sein, was die Erhöhung der Mehrwertsteuer anbelangt.

Wir haben in der SGK die Vorlage noch einmal recht intensiv und auch kontrovers diskutiert. Wir waren uns in folgenden Punkten einig: Wir unterstützen sowohl die befristete Erhöhung der Mehrwertsteuer wie auch die Trennung von AHV und IV. Klar ist, dass die Kommission weiterhin eine Kopplung der beiden Vorlagen will. Die befristete Mehrwertsteuererhöhung soll nur in Kraft treten bzw. umgesetzt werden, wenn auch ein selbstständiger IV-Fonds geschaffen wird, das heisst, wenn das Bundesgesetz zur Sanierung der Invalidenversicherung in Kraft tritt und tatsächlich zwei selbstständige Fonds geschaffen werden. Einig sind wir uns ebenfalls, dass im Moment der Trennung von AHV- und IV-Fonds ersterer dem neuen IV-Fonds 5 Milliarden Franken als Einmaleinlage und nicht bloss als verzinsliches Darlehen überweisen soll. Ebenfalls sind wir uns einig, dass der während der Dauer der befristeten Mehrwertsteuererhöhung auf diesen 5 Milliarden Franken erwirtschaftete Ertrag jährlich an den AHV-Ausgleichsfonds zum Abbau der IV-Schulden überwiesen wird. Wir wollen damit auch zeigen, dass die ganze Vorlage und die Auftrennung in einen AHV- und einen IV-Fonds gerade auch zum Ziel haben, die AHV und deren Fonds langfristig abzusichern.

Nicht einig sind wir uns in der Kommission, ob die Mehrwertsteuer proportional oder linear zu erhöhen sei. Hier muss dann unser Rat entscheiden. Ein zweiter Entscheid ist in der Frage notwendig, ob wir, wie das die Kommissionsminderheit verlangt, an unserem ersten Beschluss festhalten sollen, wonach der Bundesrat bis spätestens am 31. Dezember 2012 die Botschaft für die 6. IV-Revision vorlegen soll, oder ob wir, wie das nun die Kommissionsmehrheit vorsieht, bereits Ende 2010 mit einer solchen Vorlage befasst werden sollen.

Ich schlage vor, nun direkt in die Detailberatung einzusteigen und mit der Beratung auf Seite 3 der Fahne zu beginnen.

#### **Art. 196 Ziff. 14 Art. 130**

##### *Antrag der Mehrheit*

##### *Abs. 2*

Festhalten, aber:

...

- a. um 0,4 Prozentpunkte beim ...
- b. um 0,1 Prozentpunkte beim ...
- c. um 0,2 Prozentpunkte beim ...

##### *Abs. 3*

Der Ertrag aus der Anhebung wird vollumfänglich dem Ausgleichsfonds der Invalidenversicherung zugewiesen.

##### *Antrag der Minderheit*

(Fetz, Maury Pasquier, Ory)

##### *Abs. 2*

Festhalten

##### *Antrag Hess*

##### *Abs. 2*

Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

#### **Art. 196 ch. 14 art. 130**

##### *Proposition de la majorité*

##### *Al. 2*

Maintenir, mais:

...

- a. de 0,4 point pour le ...
- b. de 0,1 point pour le ...
- c. de 0,2 point pour le ...

##### *Al. 3*

Le produit de ce relèvement est entièrement affecté au fonds de compensation de l'assurance-invalidité.

##### *Proposition de la minorité* (Fetz, Maury Pasquier, Ory)

##### *Al. 2*

Maintenir

##### *Proposition Hess*

##### *Al. 2*

Adhérer à la décision du Conseil national

##### *Abs. 2 – Al. 2*

**Schwaller** Urs (CEg, FR), für die Kommission: Ich versuche es recht einfach zu machen: Die Mehrheit ist der Auffassung, dass die Mehrwertsteuererhöhung nach dem Modell «0,4 Prozentpunkte proportional» erfolgen soll. Die Begründung für die Anträge auf eine Erhöhung um 0,4 bzw. 0,5 Prozentpunkte proportional findet sich allein in den finanziellen Auswirkungen der beiden Erhöhungen. Keine der Lösungen – ob linear oder proportional, ob um 0,4 oder 0,5 Prozentpunkte – ist perfekt. Es geht bei der Frage letztlich um eine Feinjustierung.

Die Frage ist, wie viel zusätzliche Mittel wir brauchen, um die Betriebsrechnung während der Dauer der Erhöhung der Mehrwertsteuersätze ausgeglichen zu gestalten. Die Differenz zwischen einer linearen und einer proportionalen Erhöhung beträgt immerhin 200 Millionen Franken pro Jahr. Wenn wir also auf die Variante einer linearen Erhöhung einschwenken, heisst das, dass wir pro Jahr 200 Millionen Franken mehr an Mehrwertsteuer einziehen. Über die ganze Dauer der Erhöhung ergibt das immerhin 1,4 Milliarden Franken. Wir haben uns auch gefragt, welche Lösung in einer Volksabstimmung – die muss man im Auge behalten – die grössere Chance hat, eine Mehrheit zu finden. Wir sind klar der Auffassung, dass wir keine Mehrwertsteuer auf Vorrat erheben sollten, darum haben wir jene Lösung gewählt, die nach unserer Einschätzung das notwendige Minimum bringt. So viel einmal einleitend.

Um es noch einmal ganz klar zu sagen: Für uns ist ebenfalls klar, dass nach Ablauf dieser befristeten Mehrwertsteuererhöhung – ich werde darauf zurückkommen – die Voraussetzungen geschaffen werden müssen, um nach 2016 die Betriebsrechnung ausgeglichen gestalten zu können. Im Moment geht es um die Übergangslösung, und da ist die Mehrheit der Kommission der Auffassung, dass das erforderliche Minimum eine Erhöhung der Mehrwertsteuer um 0,4 Prozentpunkte proportional ist.

**Fetz** Anita (S, BS): Der Kommissionssprecher hat es gesagt: Grundsätzlich einig sind wir uns über das Sanierungskonzept; das muss auch immer wieder betont werden, wenn wir jetzt über Differenzen reden. Das scheint mir sehr wichtig, weil die IV, wie wir alle wissen, dringend eine Sanierung braucht. Sie verursacht jährlich ein Defizit von 1,5 Milliarden Franken, und sie hat beim AHV-Fonds per Ende 2007 bereits 11 Milliarden Franken Schulden. Das ist die Ausgangslage. Zur Ausgangslage gehört auch, dass wir in eine obligatorische Volksabstimmung gehen müssen.

Jetzt die Unterschiede: Ich versuche, sie Ihnen zu erklären, und werde auch schon den Antrag Hess einbeziehen, damit wir die ganze Ausgangslage haben. Sie haben auf Seite 3 der Fahne die drei entsprechenden Anträge. Es gibt einen ganz einfachen Unterschied. Wir wissen: Es gibt ein betriebliches strukturelles Defizit von etwa 1,5 Milliarden Franken. Das müssen wir in der befristeten Zeit von sieben Jahren durch die Mehrwertsteuererhöhung wegbringen, das ist unser Versprechen der Bevölkerung gegenüber. Wenn Sie jetzt schauen, wie viel Ertrag die jeweilige Lösung bringt, sehen Sie Folgendes: Die von der Mehrheit unserer Kommission beantragte Erhöhung um proportional 0,4 Prozent bringt 1,24 Milliarden Franken. Wir reden aber von einem Defizit von 1,5 Milliarden Franken, das beseitigt werden muss. Der Antrag Hess – gemäss Nationalrat – auf eine lineare Erhöhung um 0,4 Prozent bringt 1,45 Milliarden Franken, ist also knapp an der Grenze dessen, was wir brauchen. Er hat aber den ganz unschönen Nachteil, dass er dadurch, dass er eine

lineare Erhöhung verlangt, sozial unverträglich ist, weil er die Lebensmittelpreise überdurchschnittlich erhöhen würde; das wiederum würde die Vorlage in der Volksabstimmung ganz sicher schwächen.

Jetzt zum Antrag der Minderheit, der dem ersten Beschluss des Ständerates entspricht: Die Erhöhung um 0,5 Prozent bringt 1,54 Milliarden Franken. Sie bringt also genau das, was wir brauchen. Der Ständerat hat ja damals nicht zufällig der Erhöhung um 0,5 Prozent zugestimmt; diesen Ertrag braucht es nämlich, um eine echte Sanierung der IV mit ihrem strukturellen Defizit zu machen. Es ist also keine Erhöhung auf Vorrat. Dazu kommt noch der entscheidende Punkt: Was wir der Bevölkerung auf die Abstimmung hin vermitteln müssen, ist, dass durch dieses Sanierungskonzept für die IV die AHV entlastet, dass die AHV gesichert wird. Das wird bei der Abstimmung der entscheidende Punkt für die Überzeugung sein. Wenn wir das versprechen, es nach sieben Jahren aber nicht schaffen und allenfalls sogar eine Verlängerung machen müssen, weil die Defizite weiter steigen, wäre das unserer Glaubwürdigkeit alles andere als zuträglich.

Jetzt kann man sich auf den Standpunkt stellen, die 1,5 Milliarden Franken, die es braucht und welche die 0,5 Prozent bringen, würden vielleicht doch ein bisschen viel in den IV-Fonds bringen. Dazu haben Sie dann aber – ich muss Ihnen das ein bisschen erklären, weil es ein Gesamtkonzept ist – auf Seite 5 der Fahne den neuen Antrag unserer Kommission zu Artikel 2 Absatz 2 der Vorlage 2, wonach alles, was über das Startkapital des IV-Fonds von 5 Milliarden Franken hinausgeht, jährlich dem AHV-Fonds wieder zurückgezahlt wird. Mir scheint das eine saubere, durchdachte, solide Finanzierungsmöglichkeit. Alles, was darunterliegt, führt zur Verknappung und damit auch zur Schwächung, wenn es darum geht, die Leute auf die Volksabstimmung hin zu überzeugen.

Ein weiterer Punkt – wir reden ja darüber, dass wir das der Bevölkerung erklären müssen, weil die Ja dazu wird sagen müssen – ist die Frage, ob die Mehrwertsteuer proportional oder linear erhöht werden soll; ich habe das schon kurz erwähnt. Man kann nicht mit einer linearen Lösung die Lebensmittel entsprechend verteuern. Das wäre eine fast 20-prozentige Erhöhung der Mehrwertsteuer auf Lebensmittel. Das ist den Leuten und auch den entsprechenden Branchen nicht zu vermitteln.

Ich meine also, was wir mit der proportionalen Erhöhung um 0,5 Prozent ursprünglich beschlossen haben, ist solide. Dabei sollten wir bleiben. Für die Abstimmung ist es nämlich ein zentrales Argument, und es wird nicht weniger schwierig, wenn man 0,4 statt 0,5 Prozent durchbringen muss. Man muss eine plausible Erklärung haben, warum es die 0,5 Prozent braucht; die haben wir. Wir haben ja gesagt, die Schulden der IV müssten vom Bund verzinst werden. Die Lösung mit 0,5 Prozentpunkten hat auch den grossen Vorteil, dass die Zinsen für den Bund langsam sinken, weil ja im AHV-Fonds auch ein Stück Schuldenabbau betrieben wird. Sie sehen: Wie Sie es auch anschauen, 0,5 Prozentpunkte ist die solide, überzeugende Lösung. Eine Anhebung um 0,4 Prozentpunkte ist einfach zu knapp. Das Risiko, dass wir nach sieben Jahren nachdoppeln müssen, ist zu gross. Deshalb bitte ich Sie, dem Antrag der Minderheit zuzustimmen. Das war ursprünglich Ihr Beschluss.

**Hess Hans (RL, OW):** Sie erinnern sich daran, dass ich bereits am 18. Dezember 2007 einen Antrag bezüglich einer linearen Erhöhung der Mehrwertsteuer gestellt habe. Ich beantragte damals allerdings eine lineare Erhöhung um 0,5 Prozentpunkte. Sie haben dem Antrag damals leider nicht zugestimmt.

In den Beratungen in unserem Rat war es unbestritten, dass die Diskriminierung des Gastgewerbes durch die Satzendifferenzierung im Lebensmittelbereich störend ist. Nur kurz zur Erinnerung: Wer einen Kaffee bei einem Take-away-Stand kauft, der bezahlt 2,4 Prozent Mehrwertsteuer, im Restaurant muss man für das unter Umständen genau gleiche Kaffeeprodukt 7,6 Prozent Mehrwertsteuer bezahlen. Dies ver-

zerrt den Wettbewerb stark und benachteiligt die Gastronomie. Mit einer proportionalen Erhöhung der Mehrwertsteuer vergrössert man nun diese Schere zwischen Take-away und Restaurant noch einmal; dies habe ich in der Wintertagung ausführlich dargelegt, weshalb ich darauf verzichte, diese Argumente nochmals anzuführen.

In der Diskussion vom 18. Dezember 2007 haben Sie die lineare Erhöhung der Mehrwertsteuer unter anderem abgelehnt, weil Sie keine Differenz zum Beschluss des Nationalrates schaffen beziehungsweise die IV-Zusatzfinanzierung nicht gefährden wollten. Es wurde von Frau Kollegin Forster ausgeführt, dass wir in der Frage linear/proportional dem Beschluss des Nationalrates folgen sollten. Sie haben bemängelt, dass durch eine lineare Erhöhung um 0,5 Prozentpunkte rund 300 Millionen Franken zu viele Steuern erhoben werden.

Lassen Sie mich kurz zu diesen zwei Punkten Folgendes ausführen. Ich glaube, dass das Problem einer Differenz zum Beschluss des Nationalrates nicht mehr aktuell ist. Wenn wir eine lineare Erhöhung beschliessen, haben wir die Differenz behoben. Dieses Argument entfällt somit. Zur Höhe der Steuer: Gegenüber der von Ihnen im Dezember beschlossenen Lösung steigen bei meinem Antrag der reduzierte Satz sowie der Beherbergungssatz um 0,2 Prozentpunkte an. Dafür sinkt aber der Normalsatz um 0,1 Prozentpunkte. Die Einnahmen aus dem Normalsatz sind ein Vielfaches der Einnahmen aus den beiden übrigen Sätzen. Deshalb werden gemäss meinem Antrag – gemäss Beschluss des Nationalrates – auf eine lineare Erhöhung der Mehrwertsteuer um 0,4 Prozentpunkte gegenüber der von unserem Rat ursprünglich beschlossenen Lösung nicht mehr zu viele Steuern erhoben. Ich möchte an dieser Stelle einfach ausführen, dass sich der Schweizerische Gewerbeverband, der Schweizerische Arbeitgeberverband und Gastro Suisse gegen eine proportionale Erhöhung aussprechen; einer linearen Erhöhung würden sie sich jedoch nicht widersetzen. Ich glaube, dass wir sie darauf behaften sollten, uns zu unterstützen und die Vorlage bei einer linearen Erhöhung nicht mehr zu bekämpfen.

Ich bitte Sie, meinem Antrag auf Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates zuzustimmen.

**Forster-Vannini Erika (RL, SG):** Ich möchte Sie bitten, der Mehrheit unserer Kommission zu folgen. Wir haben ja zwei Probleme zu lösen: Das eine ist die Frage, ob wir 0,4 oder 0,5 Prozentpunkte mehr Mehrwertsteuer erheben wollen, das andere, ob das proportional oder linear zu geschehen hat.

Herr Kollege Hess, Sie haben bereits das letzte Mal einen Antrag auf eine lineare Erhöhung gestellt. Sie haben erwähnt, dass ich damals unter anderem begründet habe, wir sollten dem Nationalrat folgen, der damals noch eine proportionale Erhöhung vorgeschlagen hat. Der Nationalrat wollte mit seiner Lösung dem bestehenden Mehrwertsteuersystem folgen, was einer proportionalen Erhöhung entspricht. Ich gebe Ihnen Recht: Es gibt natürlich eine gewisse wettbewerbsverzerrende Wirkung für einzelne Branchen; Sie haben das ausgeführt. Dies gilt insbesondere für die Gastro Suisse. Dem kann man aber entgegenhalten, was von Frau Fetz auch betont wurde: dass eine lineare Erhöhung bei Haushalten mit tiefen Einkommen Probleme macht. Deshalb scheint es der Mehrheit der Kommission richtig, für diese befristete Zusatzfinanzierung für die IV nicht an der Proportionalität der Mehrwertsteuer zu rütteln.

Dann steht noch die Diskussion an, ob wir für diese Zusatzfinanzierung 0,5 oder 0,4 Prozentpunkte beschliessen sollen. Nachdem die Kommission eine von ihr verlangte Tabelle über die Auswirkungen der verschiedenen Varianten der Mehrwertsteuererhöhung erhalten hat, ist die Mehrheit der Kommission klar der Meinung, dass es richtig ist, bei der Erhöhung dem Nationalrat zu folgen, das heisst, eine Erhöhung um 0,4 Prozentpunkte zu beschliessen. Die Übersicht der Verwaltung macht deutlich, dass bei einer Mehrwertsteuererhöhung um 0,4 Prozentpunkte proportional befristet auf sieben Jahre der Fondsbestand der IV auch Ende 2016

noch über dem Betrag von 5 Milliarden Franken liegt. Wenn wir dem Antrag der Minderheit folgen und 0,5 Prozentpunkte proportional erheben, beträgt die Höhe des Fonds am Ende der Befristung 7,7 Milliarden Franken. Es war aber nie Absicht der Kommission, den IV-Fonds bis 2016 auch noch mit einer Reserve zu versehen. Das können wir erreichen, wenn wir die Sätze proportional um 0,4 Prozentpunkte erhöhen.

Ich bin also der Meinung, wir sollten dem Beschluss des Nationalrates auf eine Erhöhung um 0,4 Prozentpunkte folgen, aber dabei bleiben, dass sie proportional zu erfolgen hat. Das Ganze hat dann ja auch noch einen Zusammenhang mit der Frage, ob wir das Startkapital à fonds perdu in den IV-Fonds geben oder ob es gewissermassen ein Darlehen ist. Diese Frage werden wir nachher behandeln.

Ich möchte Sie also bitten, sowohl den Antrag Hess wie auch den Antrag der Minderheit abzulehnen.

**Kuprecht Alex (V, SZ):** Blenden wir doch noch einmal kurz zum Anfang der Diskussion zurück. Am Anfang der Diskussion standen ja 0,8 Prozentpunkte Mehrwertsteuererhöhung zur Debatte. Das scheint mir als Ausgangslage der Diskussion wichtig zu sein. Wir waren aber immer der Meinung, dass wir nur so viel an zusätzlicher Mehrwertsteuer einnehmen sollten, wie zur Tilgung des Defizits unbedingt notwendig ist, und nicht mehr. Wenn man jetzt die Diskussion betrachtet, insbesondere die Bemerkungen in Bezug auf eine Studie der OECD, so sieht man, dass es wahrscheinlich für die Konsumentinnen und Konsumenten relativ wenig massgebend ist, ob sie 0,1 oder 0,2 Prozentpunkte mehr Mehrwertsteuer zahlen. Aber wir müssen festhalten, dass vor allem in diesem ersten Quartal des neuen Jahres die Preise, insbesondere bei den Lebensmitteln, ganz gewaltig gestiegen sind. Ich glaube, wenn wir jetzt im Rahmen dieser Diskussion ein wenig dämpfend einwirken können, so sollten wir es mit der tieferen Satzerhöhung von 0,1 Prozentpunkten tun, also mit der Halbierung gegenüber der letzten Diskussionsgrundlage.

Ich bin auch froh, dass wir die doppelte Verknüpfung wiederhergestellt haben. Das scheint mir für die langfristige Betrachtungsweise sehr wichtig zu sein. Auf der anderen Seite möchte ich jetzt schon hier deponieren, dass wir auf keinen Fall diese Vorlage aufgrund dieser Differenz zum Fallieren bringen dürfen. Das kann und darf nicht sein! Aber es ist mit Sicherheit zum heutigen Zeitpunkt richtig, an der proportionalen Lösung festzuhalten, mit einer von 0,5 auf 0,4 Prozentpunkte nochmals reduzierten Erhöhung und der Halbierung der Satzerhöhung von 0,2 auf 0,1 Prozentpunkte.

**Frick Bruno (CEg, SZ):** Ein Parlament in der indirekten Demokratie, in der parlamentarischen Demokratie, kann ideale Lösungen basteln, die auf lange Zeit ideal und ausgewogen erscheinen. Ob sie das dann sind, ist eine zweite Frage. Ein Parlament in der direkten Demokratie muss tragfähige, mehrheitsfähige Lösungen bauen. Das ist der Grund, weshalb ich mich in der Kommission und auch heute für die Lösung der Kommissionmehrheit entscheide. Wir haben eine Lösung zu finden, die von der Mehrheit des Volkes und von der Mehrheit der Parteien akzeptiert wird. Je höher eine Steuer ist, umso schwieriger ist es, eine Volksabstimmung zu gewinnen. Der Kommissionsprecher und meine Vorredner haben ausgeführt, dass wir den höheren Steuersatz nicht brauchen. Auch wenn er auf eine langfristige Finanzierung hin wünschbar erscheinen mag, nötig ist er nicht; darum müssen wir auf den Minderheitsantrag Fetz verzichten.

Ein weiterer Grund führt mich dazu, der Mehrheit zu folgen: Wir müssen einen gewissen Druck aufrechterhalten, um die IV auf der Ausgabenseite zu sanieren. Mit diesem Druck haben wir bereits massvolle, aber nötige Verbesserungen erreicht. Mit diesem Druck werden wir auch in Zukunft Lösungen gestalten, die für die Invaliden verträglich sind und die in der Bevölkerung keinen Schaden anrichten; aber sie werden mit diesem Druck realisierbar bleiben. Aus diesem Grund kann ich dem Antrag der Minderheit Fetz nicht folgen.

Ich kann aber auch dem Antrag Hess nicht folgen. Die Ausführungen des Gastgewerbes, die wir schriftlich erhalten haben, machen folgenden Eindruck: «Wenn wir schon höhere Mehrwertsteuern abrechnen müssen, dann sollen das gefälligst auch andere tun!» Sie meinen, verbreitetes Leid sei kleineres Leid. Aber das ist es wohl nicht. Ich staune, dass die offizielle Vertretung des Gewerbes, der Gewerbeverband, auf diese Linie eingeschwenkt ist. Sie sagen uns heute, wir wollen heuer höhere Steuern, obwohl wir – auch in diesem Saal – dargelegt bekommen haben, dass es sie nicht braucht. Ich verstehe die offizielle Haltung des Gewerbes nicht. Was das Gewerbe vorträgt, ist nichts anderes als eine Kritik am Steuersystem. Aber wir haben nun einmal in der Verfassung drei verschiedene Sätze, und solange wir diese haben, haben wir uns daran zu halten. Es wäre doch eine falsche Taktik, wenn wir den Streit um den Einheitssteuersatz bereits jetzt, in dieser Vorlage, austragen würden! Jede Nivellierung ist ein Schritt zum Einheitssteuersatz, und diesen Kampf werden wir noch ausfechten. Dann hoffe ich gewaltig, dass das Gastgewerbe den Kampf um den Einheitssteuersatz ebenfalls unterstützen wird; darauf freue ich mich. Aber ich kann aus diesen Gründen den Antrag Hess nicht unterstützen, denn wir sollten nicht eine zusätzliche Last auf eine ohnehin fragile Konstruktion aufladen. Die zusätzliche Steuer ist nicht nötig, also verzichten wir auf sie.

Ich bitte Sie daher, der Mehrheit zu folgen und beide anderen Anträge, den Antrag der Minderheit und den Antrag Hess, abzulehnen.

**Ory Gisèle (S, NE):** Je vous propose de soutenir la proposition de la minorité Fetz parce qu'un financement limité à 0,4 point de TVA ne fera que maintenir la pression sur l'assurance-invalidité et sur les personnes malades et ne nous permettra probablement pas de faire face aux dépenses courantes de l'assurance-invalidité.

Il est vrai que le nombre de personnes qui reçoivent des nouvelles rentes a fortement diminué. Cependant, le nombre de personnes qui disposent déjà d'une rente ne va pas diminuer fortement ces prochaines années et il me semble beaucoup trop optimiste d'espérer que le compte de l'AI pourra se contenter d'une augmentation de la TVA de 0,4 point, proportionnelle. Nous avons prévu, au départ, une augmentation du taux de la TVA de 0,8 point, puis nous avons opté pour un relèvement du taux de 0,5 point – relèvement proportionnel; ensuite le Conseil national a décidé un relèvement linéaire de 0,4 point; et maintenant, la majorité de la commission propose un relèvement proportionnel de 0,4 point. Je pense que nous serons en dessous des besoins réels.

Nous nous mettons donc dans la délicate situation de devoir soumettre le présent projet à une votation populaire et de promettre au peuple que nous lui proposons une solution susceptible de répondre aux besoins de l'assurance-invalidité tout en continuant à devoir gérer des déficits par la suite. Or il sera plus difficile encore à l'avenir de les gérer, puisque nous aurons un fonds autonome et que nous risquons de manquer rapidement de liquidités en cas de déficit. Au cas où nous aurions un bénéfice, contre toute attente, nous avons prévu de l'affecter à la résorption de la dette. Ce serait donc un avantage que nous ayons un bénéfice.

Je tiens beaucoup à ce que nous maintenions un système proportionnel car, justement, nous devons aller devant le peuple. Une solution linéaire ne manquera pas de réunir contre elle un certain nombre d'oppositions qui risquent d'aboutir à un rejet du projet. Certains milieux déjà peu favorables à la TVA y deviendront tout à fait hostiles: les milieux de gauche bien sûr, mais aussi les milieux touristiques. La TVA n'est pas populaire. Elle n'est pas non plus sociale. Une augmentation linéaire serait encore moins sociale puisqu'elle taxerait davantage les biens de première nécessité.

Rappelons-nous l'échec du projet de relèvement du taux de la TVA pour l'AVS et l'AI en 2004 et mettons toutes les chances de notre côté. Ne prenons pas le risque d'un nouveau refus et, le cas échéant, gardons à l'esprit qu'il faudra re-

commencer notre réflexion tout en laissant la dette se creuser.

**Schwaller Urs** (CEg, FR), für die Kommission: Zwei abschliessende Bemerkungen aus Sicht der Kommission: Sie haben festgestellt, dass die Kommissionsmehrheit auf 0,4 Prozentpunkte eingeschwenkt ist, um auch einen Schritt in Richtung des Nationalrates zu machen. Er hatte sich auf 0,4 Prozentpunkte und eine lineare Anhebung festgelegt. Zur Frage «Lineare oder proportionale Anhebung?»: Wir haben heute drei Sätze. Wir haben die Überlegung gemacht – dies wurde auch kurz angetönt –, dass wir diese Unterschiede beibehalten, wenn wir bei der proportionalen Erhöhung bleiben. Wenn wir eine lineare Lösung beschliessen, greifen wir direkt ins heutige Gefüge ein und führen letztlich eine vorgezogene Diskussion über den Einheitssatz. Diese Diskussion wird aber noch kommen. Wir können dann diese Fragen ausdiskutieren.

Ich lade Sie ein, in diesem Umgang bei einer proportionalen Anhebung um 0,4 Prozentpunkte zu bleiben und nicht auf eine lineare Anhebung zu gehen. Ich bitte Sie vor allem auch, nicht nur den Antrag Hess, sondern auch den Minderheitsantrag Fetz abzulehnen.

Das Letzte: Wir sind der Auffassung, dass bei dieser Mehrwertsteuererhöhung nicht mehr Geld einkassiert werden soll, als notwendig ist. Die von Kollegin Fetz genannten Zahlen sind natürlich Einnahmen pro Jahr. Wenn wir 0,4 Prozentpunkte proportional einziehen, ergibt das einen Ertrag von 1,236 Milliarden Franken. Wenn wir uns auf 0,5 Prozentpunkte festlegen, gibt das einen Ertrag von 1,546 Milliarden Franken. Das heisst, die Differenz beträgt 300 Millionen Franken. Wenn wir gemäss dem Antrag Hess einer linearen Anhebung um 0,4 Prozentpunkte zustimmen, gibt das 1,45 Milliarden Franken, also auch 200 Millionen Franken mehr als mit einer proportionalen Anhebung um 0,4 Prozentpunkte. Uns scheinen 0,4 Prozentpunkte im Hinblick auf die Volksabstimmung auch erfolgsversprechender zu sein.

**Couchepin Pascal**, président de la Confédération: Nous sommes à la fin d'un long processus de maturation politique. Monsieur Kuprecht a rappelé qu'au départ, le Conseil fédéral vous proposait d'augmenter la TVA de 0,8 pour cent. Pourquoi? Parce que, à l'époque, l'ambition, qui était d'ailleurs aussi celle du Parlement, était non seulement de couvrir le déficit ordinaire, le delta entre les dépenses et les recettes annuelles, mais aussi de rembourser la dette accumulée par l'assurance-invalidité au cours des années. Entretemps, il est apparu que la solution susceptible de réunir une majorité était de séparer le problème de la dette qui a été accumulée au cours de ces dernières années du problème du déficit. Je crois que l'on avait utilisé l'expression «il faut arrêter l'hémorragie». Arrêter l'hémorragie, c'est limiter les déficits annuels.

On en est maintenant, dans cette dernière phase, au règlement très fin des divergences. C'est la raison pour laquelle le Conseil fédéral s'en remet en grande partie au Parlement, parce que c'est vous qui avez le contact le plus rapproché avec les électeurs et les électrices qui devront décider à la fin. En effet, dans le cas d'une augmentation de la TVA, le vote populaire est obligatoire avec la double majorité. C'est vous qui sentez le mieux quelle est l'humeur populaire et comment convaincre l'ensemble de la population suisse de soutenir ce projet. Dès l'instant où l'on a cette vision des choses, je crois qu'il faut s'en tenir à la solution minimaliste. Madame Fetz, bien sûr qu'il serait peut-être mieux d'avoir 0,5 pour cent, parce que l'on aurait certainement plus de chances de rembourser les dettes, on serait en position un peu plus confortable. Vous nous trouvez timides. Monsieur Frick répond en disant qu'il faut être réaliste et que parfois la timidité est de bon aloi lorsque l'on doit défendre un projet qui, en soi, n'est pas populaire et qui ne peut réussir que si l'on fait appel au bon sens et au sens des responsabilités des citoyens et des citoyennes.

Et pour appeler au sens des responsabilités des citoyens et des citoyennes, il faut absolument être convaincu soi-même

qu'on ne leur demande que ce qui est absolument indispensable. C'est la raison pour laquelle le Conseil fédéral, à cette phase du système, tout en vous remerciant de votre volonté de voir plus large, recommande de ne pas suivre votre proposition et de s'en tenir à 0,4 pour cent.

Faut-il un relèvement linéaire de 0,4 pour cent, comme le souhaite Monsieur Hess, ou proportionnel, comme le souhaite la majorité de la commission? Là aussi, la différence n'est pas très grande. Il s'agit plus de trouver une solution susceptible de rallier les masses populaires. Monsieur Hess veut rallier les masses populaires de la gastronomie, le président de la commission pense mieux rallier les masses populaires générales. Je serais tenté de suivre une fois de plus le président, mais je sais que le Conseil national a trouvé une autre solution et finalement, c'est la Conférence de conciliation qui devra décider quelle est la meilleure des solutions. Pour l'instant je crois qu'il est juste de soutenir la majorité de votre commission, tout en disant que c'est un problème relativement secondaire pour le Conseil fédéral. L'essentiel, c'est d'aboutir, de ne demander au peuple que le sacrifice strictement nécessaire et de clore maintenant le dossier du financement additionnel de l'assurance-invalidité. Nous vous invitons à soutenir la majorité sur l'ensemble des propositions de ce projet.

*Erste Abstimmung – Premier vote*

Für den Antrag Hess ... 24 Stimmen

Für den Antrag der Minderheit ... 12 Stimmen

*Zweite Abstimmung – Deuxième vote*

Für den Antrag der Mehrheit ... 28 Stimmen

Für den Antrag Hess ... 11 Stimmen

*Abs. 3 – Al. 3*

**Schwaller Urs** (CEg, FR), für die Kommission: Zu Absatz 3: Es geht hier um die doppelte Verknüpfung der beiden Vorlagen. Wir haben nach einer Intervention vonseiten der Redaktionskommission wiederum Kontakt mit dem Departement und vor allem mit dem Rechtsdienst aufgenommen. Was nun vorgeschlagen wird, ist ganz einfach: Der Ertrag aus der Mehrwertsteuererhöhung wird gemäss Artikel 130 Absatz 3 vollumfänglich dem Ausgleichsfonds der Invalidenversicherung zugewiesen. Wenn dieser nicht zustande kommt, wird die zusätzliche Mehrwertsteuer auch nicht erhoben. Wir haben damit die Koppelung der beiden Vorlagen erreicht.

*Angenommen gemäss Antrag der Mehrheit*

*Adopté selon la proposition de la majorité*

**Ziff. II**

*Antrag der Kommission*

Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

**Ch. II**

*Proposition de la commission*

Adhérer à la décision du Conseil national

*Angenommen – Adopté*

**2. Bundesgesetz zur Sanierung der Invalidenversicherung**

**2. Loi fédérale sur l'assainissement de l'assurance-invalidité**

**Ingress, Art. 1 Abs. 2**

*Antrag der Kommission*

Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

version, ceux qui sont chargés de faire recours, c'est-à-dire les intéressés des compagnies pharmaceutiques, pourront toujours s'appuyer ou sur la première phrase claire, ou sur la deuxième phrase claire, qui prévoit non pas exactement, mais partiellement le contraire. Donc cet alinéa ouvre en permanence la possibilité de faire recours en invoquant soit la première la phrase, soit la seconde.

Quand on lit la proposition de la minorité I (Humbel Näf), on a aussi le sentiment que les choses sont extrêmement compliquées et que finalement, sur la base d'un alinéa aussi complexe que celui-là, les possibilités de recours sont largement ouvertes.

La solution du Conseil des Etats est beaucoup plus restrictive: elle ne tend pas à résoudre tous les problèmes, mais elle s'appuie sur une pratique. Comme l'a dit Monsieur Bortoluzzi, cette pratique a été assez loin: d'une part elle a permis de chatouiller un peu les compagnies pharmaceutiques, qui doivent quand même prendre acte du fait que les médicaments coûtent extrêmement cher et qu'on a un devoir d'essayer de faire pression sur les prix des médicaments; mais d'autre part nous voulons absolument maintenir la place de recherche suisse et la place pharmaceutique suisse. Tout le monde est conscient de leur importance et de la nécessité de leur donner un cadre favorable.

Je crois que jusqu'à maintenant, on a réussi à le faire sans risquer de longues procédures judiciaires, parce que les textes à disposition sont simples et cohérents. Nous pouvons essayer, dans les difficultés de la vie pratique, d'atteindre le double objectif que nous souhaitons atteindre: maintenir l'approvisionnement avantageux en médicaments et assurer des conditions-cadres favorables pour la place de recherche suisse.

C'est la raison pour laquelle nous soutenons avec conviction la proposition de la minorité II (Fehr Jacqueline), qui prévoit d'adhérer à la décision du Conseil des Etats.

**Stahl Jürg (V, ZH)**, für die Kommission: Aufgrund der Äusserungen in dieser Debatte möchte ich noch kurz aus der Sicht der Kommissionsmehrheit einige Punkte ansprechen. Es handelt sich grundsätzlich um keine Systemänderung – das wurde hier von zwei Votantinnen bemängelt –, sondern man führt die gängige Praxis eigentlich fort. Es ist auch klar, dass in einem regulierten Markt Rekurse eine Tatsache sind. Die eine Seite will eben nicht mehr Markt, und dadurch wird auch die Zahl der Rekurse wahrscheinlich nicht zurückgehen. Die Mehrheit der Kommission hat es nicht so beurteilt, dass durch ihre Version ein Anstieg der Zahl der Rekurse zu erwarten wäre.

Die Mehrheit der SGK unseres Rates ist der Überzeugung, dass es sich um ein Konzept handelt, das in der Praxis eben auch umgesetzt werden kann. Einzig und allein in einem Punkt dem Ständerat zu folgen würde heissen, eben dieses konzeptfremde Element einzuführen. Herr Bundespräsident, erlauben Sie mir, dazu Folgendes zu sagen: Sie haben davon gesprochen, dass das Konzept des Bundesrates und des Ständerates Ihr Konzept sei, das Sie unterstützten. Ich muss Sie aber daran erinnern, dass der Bundesrat das eigentlich gar nicht wollte; dieses Geschäft wurde vom Ständerat in einem anderen Teilbereich aufgenommen. Da habe ich schon etwas darüber gestaunt, dass der Bundesrat plötzlich von «seinem» Konzept spricht. Sie wissen genau, dass das in einer Kommissionssitzung des Ständerates zusätzlich in der Teilrevision von Managed Care aufgenommen wurde. Ich bitte Sie, an unserem Beschluss festzuhalten, so, wie es die Kommission gemacht hat. Die Kommission hat mit 10 zu 6 Stimmen bei 7 Enthaltungen für Festhalten gestimmt. Ich bitte Sie, das auch zu tun und der Mehrheit zu folgen.

*Erste Abstimmung – Premier vote*  
(namentlich – nominatif: Beilage – Annexe 04.062/534)  
Für den Antrag der Mehrheit ... 102 Stimmen  
Für den Antrag der Minderheit I ... 76 Stimmen

*Zweite Abstimmung – Deuxième vote*  
(namentlich – nominatif: Beilage – Annexe 04.062/535)  
Für den Antrag der Mehrheit ... 111 Stimmen  
Für den Antrag der Minderheit II ... 66 Stimmen

**Le président** (Bugnon André, président): La divergence est ainsi maintenue. Le dossier retourne au Conseil des Etats.

05.053

## IV. Zusatzfinanzierung

### AI. Financement additionnel

#### *Differenzen – Divergences*

Botschaft des Bundesrates 22.06.05 (BBI 2005 4623)  
Message du Conseil fédéral 22.06.05 (FF 2005 4377)  
Nationalrat/Conseil national 19.03.07 (Erstrat – Premier Conseil)  
Nationalrat/Conseil national 20.03.07 (Fortsetzung – Suite)  
Ständerat/Conseil des Etats 18.12.07 (Zweitrat – Deuxième Conseil)  
Ständerat/Conseil des Etats 18.12.07 (Fortsetzung – Suite)  
Nationalrat/Conseil national 18.03.08 (Differenzen – Divergences)  
Nationalrat/Conseil national 19.03.08 (Fortsetzung – Suite)  
Ständerat/Conseil des Etats 27.05.08 (Differenzen – Divergences)  
Nationalrat/Conseil national 04.06.08 (Differenzen – Divergences)  
Ständerat/Conseil des Etats 05.06.08 (Differenzen – Divergences)  
Einigungskonferenz/Conférence de conciliation 11.06.08  
Nationalrat/Conseil national 11.06.08 (Differenzen – Divergences)  
Ständerat/Conseil des Etats 12.06.08 (Differenzen – Divergences)  
Nationalrat/Conseil national 13.06.08 (Schlussabstimmung – Vote final)  
Ständerat/Conseil des Etats 13.06.08 (Schlussabstimmung – Vote final)

**Wehrli Reto (CEg, SZ)**, für die Kommission: Rufen wir uns in gebotener Kürze die Präliminarien dieses Geschäftes in Erinnerung: Es gibt die IV seit 1960. Seit damals hat sie nur ausnahmsweise einen Überschuss erzielt; der Normalfall war ein mehr oder weniger deutliches Minus in der Jahresrechnung. Ungefähre Bilanz bis dato: ein akkumulierter Verlust von 11 Milliarden Franken. Finanziert wird das Ganze indessen nicht von der IV selber, sondern von der AHV, deren Fonds sich sozusagen in Geiselschaft der IV befindet. Die AHV ist übrigens nicht das einzige Opfer der pekuniären IV-Leidensgeschichte: Auch aus anderen Quellen des helvetischen Sozialversicherungssystems sind im Verlauf der Jahre mehrere Milliarden Franken an die IV überwiesen worden – à fonds perdu und selbstverständlich ohne dass damit eine strukturelle Neuausrichtung der IV erreicht worden wäre. Schlimmer noch, eine solche war nicht einmal die Absicht. Und des Schlechten nicht genug: Täglich belasten weitere 5 Millionen Franken das Ergebnis.

Vor diesem Hintergrund ist die Mehrheit der Bundesversammlung mit dem Bundesrat der Ansicht, die IV brauche eine Zusatzfinanzierung. Viele Gründe sprechen dafür, zwei davon stechen hervor:

1. Wir müssen ein Grounding der AHV verhindern. Ein solches steht uns nämlich ins Haus, wenn die IV weiterhin die Liquidität der AHV wegfrisst.
2. So etwas wie ein demografischer Imperativ: die Beachtung einer minimalen Generationengerechtigkeit. Es soll jene Generation, die den Schuldenberg aufgetürmt hat, es sollen wir dafür sorgen, dass er wieder verschwindet. Es wäre angesichts der demografischen Entwicklung unverantwortlich, unseren Nachkommen auch noch diese Bürde zu hinterlassen.

Wo stehen wir nun heute? Wir sind Erstrat und beugen uns heute zum dritten und damit letzten Mal über dieses Geschäft, bevor es allenfalls der Weisheit einer Einigungskonferenz überantwortet wird. Es sind vier Differenzen zur Kleinen Kammer verblieben:

Die erste Frage lautet, ob die befristete Mehrwertsteuererhöhung proportional oder linear erfolgen soll. Der Ständerat

hat gegenüber seiner ersten Fassung kleine Anpassungen vorgenommen. Sie finden diese auf Seite 3 der Fahne, und die SGK-NR hat sich dieser Version angeschlossen. Auch Ihre vorberatende Kommission hält also dafür, dass eine proportionale Erhöhung vorgenommen wird, und zwar um 0,4 Prozentpunkte beim Normalsatz sowie 0,1 und 0,2 Prozentpunkte beim reduzierten beziehungsweise beim Sondersatz. Die SGK beantragt dies ohne Gegenstimme, nachdem kein anderslautender Antrag vorlag.

Gleiches gilt für die zweite Frage, die gegenseitige Verknüpfung der beiden Teilvorlagen, die der Ständerat bei Ziffer 14 Artikel 130 Absatz 3 der Übergangsbestimmung zur Mehrwertsteuer auf Seite 4 Ihrer Fahne nun dadurch erreicht, dass er die Zuweisung nicht an die IV, sondern an den Ausgleichsfonds der IV festlegt. Auch hier empfiehlt Ihre Kommission ohne Gegenstimme, dem Ständerat zu folgen.

Anders verhält es sich mit der dritten Frage, in der Teilvorlage 2, einer Systemfrage, bei der es darum geht, ob die Zuweisung von 5 Milliarden Franken aus dem AHV-Ausgleichsfonds an den neu zu installierenden IV-Fonds à fonds perdu erfolgen soll – so will es der Ständerat – oder als verzinsliches Darlehen. Hier will Ihre vorberatende Kommission am Beschluss vom 19. März 2008 festhalten; die AHV-Mittel sollen also verzinst werden, und zwar durch den Bund. Auch dieser Beschluss der SGK ist ohne Gegenstimme gefasst worden.

Von untergeordneter Bedeutung bleibt die vierte Frage, bei der es um die Schlussbestimmungen auf Seite 11 der Fahne geht. Die SGK schlägt Ihnen mit 13 zu 10 Stimmen vor, an Ihrer Position festzuhalten. Im Gegensatz zur ständerätlichen Lösung zeichnet sie sich dadurch aus, dass neben einer rein ausgabenseitigen Sanierung explizit auch andere Möglichkeiten angesprochen werden, die der Bundesrat bis spätestens zum 31. Dezember 2010 in seiner Botschaft vorzulegen hat.

Ich ersuche Sie, den Anträgen der SGK zu folgen.

**Couchepin** Pascal, président de la Confédération: Je crois qu'on arrive à la fin d'un très long processus. Pour une bonne partie, votre conseil s'est rallié aux décisions du Conseil des Etats, et ainsi on peut aboutir. Le seul point sur lequel subsistent des divergences qui sont importantes, c'est le problème du transfert de 5 milliards de francs du fonds de compensation de l'AVS au fonds de compensation de l'AI.

Le Conseil des Etats, à mon avis avec prudence, a décidé que ces fonds versés à l'AI ne porteraient pas intérêt aux dépens de la Confédération mais qu'en contrepartie, si l'AI dégageait des résultats meilleurs que prévu, il y aurait lieu de rembourser les prêts auprès du fonds de compensation de l'AVS. La solution du Conseil des Etats, de manière générale, me paraît meilleure en fonction du vote populaire qui ne manquera pas d'avoir lieu.

C'est la raison pour laquelle je vous recommande de vous rallier à la décision du Conseil des Etats.

## **1. Bundesbeschluss über eine befristete Zusatzfinanzierung der IV durch Anhebung der Mehrwertsteuersätze**

### **1. Arrêté fédéral relatif au financement additionnel de l'AI par un relèvement temporaire des taux de la taxe sur la valeur ajoutée**

#### **Art. 196 Ziff. 14 Art. 130 Abs. 2, 3**

*Antrag der Kommission*

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

#### **Art. 196 ch. 14 art. 130 al. 2, 3**

*Proposition de la commission*

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

*Angenommen – Adopté*

## **2. Bundesgesetz zur Sanierung der Invalidenversicherung**

### **2. Loi fédérale sur l'assainissement de l'assurance-invalidité**

**Le président** (Bugnon André, président): La commission maintient certaines divergences. Par contre, le Conseil fédéral demande que notre conseil se rallie aux décisions du Conseil des Etats. Nous allons donc voter sur les dispositions sur lesquelles la commission maintient une divergence.

#### **Art. 2**

*Antrag der Kommission*

Festhalten

#### **Art. 2**

*Proposition de la commission*

Maintenir

*Abstimmung – Vote*

(namentlich – nominatif; Beilage – Annexe 05.053/769)

Für den Antrag der Kommission ... 99 Stimmen

Für den Antrag des Bundesrates ... 73 Stimmen

#### **Art. 3**

*Antrag der Kommission*

Festhalten

#### **Art. 3**

*Proposition de la commission*

Maintenir

*Abstimmung – Vote*

(namentlich – nominatif; Beilage – Annexe 05.053/768)

Für den Antrag der Kommission ... 130 Stimmen

Für den Antrag des Bundesrates ... 35 Stimmen

#### **Ziff. II Abs. 2**

*Antrag der Kommission*

Festhalten

#### **Ch. II al. 2**

*Proposition de la commission*

Maintenir

*Abstimmung – Vote*

(namentlich – nominatif; Beilage – Annexe 05.053/770)

Für den Antrag der Kommission ... 103 Stimmen

Für den Antrag des Bundesrates ... 73 Stimmen

**Le président** (Bugnon André, président): Les divergences sont ainsi maintenues. Le dossier retourne au Conseil des Etats.

ten. Der Weg der Pflegefinanzierung war dann der, dass man die Pflege auseinandergenommen hat, bis in alle Details zerlegt hat, Punkt für Punkt, um dann einen Teil nach dem anderen als «Nichtpflege» zu definieren. Heute haben wir die Situation, dass ein Teil der Pflege akzeptiert und finanziert ist, ein anderer Teil nicht. Der Teil, der akzeptiert und finanziert ist, ist zudem noch aufgeteilt in eine Selbstbehaltsquote von 20 Prozent und in den restlichen Teil, der übernommen wird. Das entspricht nicht dem, was das Volk möchte, das entspricht nicht dem, wofür wir uns als Bevölkerung eingesetzt haben, aber auch als Parlament. Das ist ein Abbruch einer Versicherungsleistung; die Leute gehen davon aus, dass sie im Notfall versichert wären. Es braucht einen neuen Weg, der hier beschränkt werden muss, damit auch die Pflege von allen finanziert werden kann. Ich bitte Sie also dringend, diese Vorlage abzulehnen, und ich bitte das Parlament, möglichst schnell eine Lösung zu finden, in der die Pflege so aufgefasst wird, wie sie professionell definiert ist.

**Bundesgesetz über die Neuordnung der Pflegefinanzierung**  
**Loi fédérale sur le nouveau régime de financement des soins**

*Abstimmung – Vote*  
 (namentlich – nominatif: Beilage – Annexe 05.025/896)  
 Für Annahme des Entwurfes ... 126 Stimmen  
 Dagegen ... 55 Stimmen

05.053

**IV. Zusatzfinanzierung**  
**AI. Financement additionnel**

*Schlussabstimmung – Vote final*

Botschaft des Bundesrates 22.06.05 (BBI 2005 4623)  
 Message du Conseil fédéral 22.06.05 (FF 2005 4377)  
 Nationalrat/Conseil national 19.03.07 (Erstrat – Premier Conseil)  
 Nationalrat/Conseil national 20.03.07 (Fortsetzung – Suite)  
 Ständerat/Conseil des Etats 18.12.07 (Zweitrat – Deuxième Conseil)  
 Ständerat/Conseil des Etats 18.12.07 (Fortsetzung – Suite)  
 Nationalrat/Conseil national 18.03.08 (Differenzen – Divergences)  
 Nationalrat/Conseil national 19.03.08 (Fortsetzung – Suite)  
 Ständerat/Conseil des Etats 27.05.08 (Differenzen – Divergences)  
 Nationalrat/Conseil national 04.06.08 (Differenzen – Divergences)  
 Ständerat/Conseil des Etats 05.06.08 (Differenzen – Divergences)  
 Einigungskonferenz/Conférence de conciliation 11.06.08  
 Nationalrat/Conseil national 11.06.08 (Differenzen – Divergences)  
 Ständerat/Conseil des Etats 12.06.08 (Differenzen – Divergences)  
 Nationalrat/Conseil national 13.06.08 (Schlussabstimmung – Vote final)  
 Ständerat/Conseil des Etats 13.06.08 (Schlussabstimmung – Vote final)  
 Text des Erlasses 1 (BBI 2008 5241)  
 Texte de l'acte législatif 1 (FF 2008 4745)  
 Text des Erlasses 2 (BBI 2008 5255)  
 Texte de l'acte législatif 2 (FF 2008 4759)

**Bortoluzzi Toni (V, ZH):** Die Sanierung der Invalidenversicherung hat aus unserer Sicht nicht mittels Steuererhöhungen zu erfolgen. Dieser Beschluss trägt höchstens dazu bei, die im Ansatz erkennbaren Verbesserungen im Betrieb der Invalidenversicherung infrage zu stellen. 2003 hat die Bevölkerung eine Erhöhung der Mehrwertsteuer abgelehnt. Der damit verbundene Auftrag, die Invalidenversicherung ohne neue Mittel zu einer ausgeglichenen Rechnung zu führen, ist nicht erfüllt. Wir werden dem neuerlichen Versuch, der unangenehmen Knochenarbeit auszuweichen, nämlich mit Korrekturen im Betrieb der Invalidenversicherung eine ausgegli-

chene Rechnung zu erreichen, eine Absage erteilen. Mit den zur Verfügung stehenden Mitteln werden wir diese Mehrwertsteuererhöhung bekämpfen und hier diese Vorlage ablehnen.

**1. Bundesbeschluss über eine befristete Zusatzfinanzierung der IV durch Anhebung der Mehrwertsteuersätze**  
**1. Arrêté fédéral relatif au financement additionnel de l'AI par un relèvement temporaire des taux de la taxe sur la valeur ajoutée**

*Abstimmung – Vote*  
 (namentlich – nominatif: Beilage – Annexe 05.053/897)  
 Für Annahme des Entwurfes ... 126 Stimmen  
 Dagegen ... 58 Stimmen  
 siehe Seite / voir page 74

**2. Bundesgesetz zur Sanierung der Invalidenversicherung**  
**2. Loi fédérale sur l'assainissement de l'assurance-invalidité**

*Abstimmung – Vote*  
 (namentlich – nominatif: Beilage – Annexe 05.053/898)  
 Für Annahme des Entwurfes ... 133 Stimmen  
 Dagegen ... 57 Stimmen

06.046

**Polizeiliche Informationssysteme des Bundes. Bundesgesetz**  
**Systèmes d'information de police de la Confédération. Loi fédérale**

*Schlussabstimmung – Vote final*

Botschaft des Bundesrates 24.05.06 (BBI 2006 5061)  
 Message du Conseil fédéral 24.05.06 (FF 2006 4819)  
 Nationalrat/Conseil national 18.12.07 (Erstrat – Premier Conseil)  
 Ständerat/Conseil des Etats 11.03.08 (Zweitrat – Deuxième Conseil)  
 Nationalrat/Conseil national 17.03.08 (Differenzen – Divergences)  
 Ständerat/Conseil des Etats 18.03.08 (Differenzen – Divergences)  
 Nationalrat/Conseil national 28.05.08 (Differenzen – Divergences)  
 Nationalrat/Conseil national 13.06.08 (Schlussabstimmung – Vote final)  
 Ständerat/Conseil des Etats 13.06.08 (Schlussabstimmung – Vote final)  
 Text des Erlasses (BBI 2008 5263)  
 Texte de l'acte législatif (FF 2008 4767)

**Bundesgesetz über die polizeilichen Informationssysteme des Bundes**  
**Loi fédérale sur les systèmes d'information de police de la Confédération**

*Abstimmung – Vote*  
 (namentlich – nominatif: Beilage – Annexe 06.046/899)  
 Für Annahme des Entwurfes ... 128 Stimmen  
 Dagegen ... 58 Stimmen

*Abstimmung – Vote*  
Für Annahme des Entwurfes ... 33 Stimmen  
Dagegen ... 8 Stimmen  
(1 Enthaltung)

05.053

#### **IV. Zusatzfinanzierung** **AI. Financement additionnel**

##### *Schlussabstimmung – Vote final*

Botschaft des Bundesrates 22.06.05 (BBI 2005 4623)  
Message du Conseil fédéral 22.06.05 (FF 2005 4377)  
Nationalrat/Conseil national 19.03.07 (Erstrat – Premier Conseil)  
Nationalrat/Conseil national 20.03.07 (Fortsetzung – Suite)  
Ständerat/Conseil des Etats 18.12.07 (Zweitrat – Deuxième Conseil)  
Ständerat/Conseil des Etats 18.12.07 (Fortsetzung – Suite)  
Nationalrat/Conseil national 18.03.08 (Differenzen – Divergences)  
Nationalrat/Conseil national 19.03.08 (Fortsetzung – Suite)  
Ständerat/Conseil des Etats 27.05.08 (Differenzen – Divergences)  
Nationalrat/Conseil national 04.06.08 (Differenzen – Divergences)  
Ständerat/Conseil des Etats 05.06.08 (Differenzen – Divergences)  
Einigungskonferenz/Conférence de conciliation 11.06.08  
Nationalrat/Conseil national 11.06.08 (Differenzen – Divergences)  
Ständerat/Conseil des Etats 12.06.08 (Differenzen – Divergences)  
Nationalrat/Conseil national 13.06.08 (Schlussabstimmung – Vote final)  
Ständerat/Conseil des Etats 13.06.08 (Schlussabstimmung – Vote final)

#### **1. Bundesbeschluss über eine befristete Zusatzfinanzierung der IV durch Anhebung der Mehrwertsteuersätze** **1. Arrêté fédéral relatif au financement additionnel de l'AI par un relèvement temporaire des taux de la taxe sur la valeur ajoutée**

*Abstimmung – Vote*  
Für Annahme des Entwurfes ... 39 Stimmen  
Dagegen ... 2 Stimmen  
(0 Enthaltungen)

#### **2. Bundesgesetz zur Sanierung der Invalidenversicherung** **2. Loi fédérale sur l'assainissement de l'assurance-invalidité**

*Abstimmung – Vote*  
Für Annahme des Entwurfes ... 41 Stimmen  
(Einstimmigkeit)  
(0 Enthaltungen)

06.046

#### **Polizeiliche Informationssysteme des Bundes. Bundesgesetz** **Systèmes d'information de police de la Confédération.** **Loi fédérale**

##### *Schlussabstimmung – Vote final*

Botschaft des Bundesrates 24.05.06 (BBI 2006 5061)  
Message du Conseil fédéral 24.05.06 (FF 2006 4819)  
Nationalrat/Conseil national 18.12.07 (Erstrat – Premier Conseil)  
Ständerat/Conseil des Etats 11.03.08 (Zweitrat – Deuxième Conseil)  
Nationalrat/Conseil national 17.03.08 (Differenzen – Divergences)  
Ständerat/Conseil des Etats 18.03.08 (Differenzen – Divergences)  
Nationalrat/Conseil national 28.05.08 (Differenzen – Divergences)  
Nationalrat/Conseil national 13.06.08 (Schlussabstimmung – Vote final)  
Ständerat/Conseil des Etats 13.06.08 (Schlussabstimmung – Vote final)

---

#### **Bundesgesetz über die polizeilichen Informationssysteme des Bundes** **Loi fédérale sur les systèmes d'information de police de la Confédération**

*Abstimmung – Vote*  
Für Annahme des Entwurfes ... 33 Stimmen  
Dagegen ... 1 Stimme  
(7 Enthaltungen)

06.107

#### **Für ein flexibles AHV-Alter.** **Volksinitiative** **Pour un âge de l'AVS flexible.** **Initiative populaire**

##### *Schlussabstimmung – Vote final*

Botschaft des Bundesrates 21.12.06 (BBI 2007 413)  
Message du Conseil fédéral 21.12.06 (FF 2007 387)  
Nationalrat/Conseil national 17.03.08 (Erstrat – Premier Conseil)  
Nationalrat/Conseil national 18.03.08 (Fortsetzung – Suite)  
Ständerat/Conseil des Etats 27.05.08 (Zweitrat – Deuxième Conseil)  
Nationalrat/Conseil national 13.06.08 (Schlussabstimmung – Vote final)  
Ständerat/Conseil des Etats 13.06.08 (Schlussabstimmung – Vote final)

---

#### **Bundesbeschluss über die Volksinitiative «für ein flexibles AHV-Alter»** **Arrêté fédéral concernant l'initiative populaire «pour un âge de l'AVS flexible»**

*Abstimmung – Vote*  
Für Annahme des Entwurfes ... 32 Stimmen  
Dagegen ... 7 Stimmen  
(3 Enthaltungen)

09.454

**Parlamentarische Initiative  
WAK-SR.  
Änderung des Bundesbeschlusses  
über die Zusatzfinanzierung der IV  
durch Anhebung  
der Mehrwertsteuersätze  
Initiative parlementaire  
CER-CE.  
Modification de l'arrêté fédéral  
relatif au financement additionnel  
de l'AI par un relèvement temporaire  
des taux de la TVA**

*Erstrat – Premier Conseil*Einreichungsdatum 10.06.09Date de dépôt 10.06.09

Bericht WAK-SR 10.06.09 (BBI 2009 4371)

Rapport CER-CE 10.06.09 (FF 2009 3893)

Stellungnahme des Bundesrates 11.06.09 (BBI 2009 4377)

Avis du Conseil fédéral 11.06.09 (FF 2009 3899)

Ständerat/Conseil des Etats 11.06.09 (Erstrat – Premier Conseil)

Nationalrat/Conseil national 12.06.09 (Zweitrat – Deuxième Conseil)

Ständerat/Conseil des Etats 12.06.09 (Schlussabstimmung – Vote final)

Nationalrat/Conseil national 12.06.09 (Schlussabstimmung – Vote final)

Text des Erlasses (BBI 2009 4379)

Texte de l'acte législatif (FF 2009 3901)

*Antrag der Kommission*  
Eintreten

*Antrag Jenny*  
Nichteintreten

*Proposition de la commission*  
Entrer en matière

*Proposition Jenny*  
Ne pas entrer en matière

**Le président** (Berset Alain, président): Je souhaite en préambule vous donner quelques indications et informations sur les conséquences pour l'organisation de nos travaux qu'au-

rait l'adoption de cette initiative parlementaire. Si le conseil adopte l'initiative parlementaire et si celle-ci est mise à l'ordre du jour des votations finales prévues pour demain vendredi, nous devons dans ce cas attendre que le Conseil national ait également traité l'objet de son côté.

Après avoir regardé en détail ce que cela signifie pour l'horaire, il apparaît que nous serions en mesure d'effectuer un vote pour cet objet aux alentours de 9 heures 30; après consultation du Bureau par circulation, il apparaît que le Bureau est d'avis qu'il convient de traiter l'ensemble des votations finales à 9 heures 30. Le Bureau vous propose donc une modification de l'horaire du début de la séance: la séance de demain vendredi débutera à 9 heures 30.

**Sommaruga** Simonetta (S, BE), für die Kommission: Ihre Kommission hat sich an ihrer gestrigen Sitzung über die aktuelle wirtschaftliche Situation sowie über deren Auswirkungen auf die Abstimmung vom September über die Erhöhung der Mehrwertsteuer für die Zusatzfinanzierung der IV unterhalten. Dabei hat sich gezeigt, dass die mit dieser Vorlage verbundene Erhöhung der Mehrwertsteuer vor allem vonseiten der Wirtschaft als problematisch erachtet wird, da sie zu einer Kaufkraftabschöpfung führt und die rezessive Entwicklung verstärken könnte. Ihre Kommission gelangte zum Schluss, dass trotz der sehr kurzen Zeit, die uns noch zur Verfügung stand, geprüft werden sollte, ob eine Verschiebung der Mehrwertsteuererhöhung um ein Jahr möglich wäre. Nicht zur Diskussion stand hingegen, den Abstimmungstermin zu verschieben.

Die Kommission verabschiedete mit 9 zu 0 Stimmen bei 2 Enthaltungen eine Kommissionsinitiative, die eine entsprechende Änderung des Bundesbeschlusses vom 13. Juni 2008 vorsieht. Ich möchte Ihnen nun schildern, welche Stationen diese Kommissionsinitiative in dieser kurzen Zeit durchlaufen hat. Es ist mir ein Anliegen, aufzuzeigen, dass trotz der äusserst knappen Frist sämtliche Vorschriften in Bezug auf den Ablauf eingehalten wurden.

Da die Zusatzfinanzierung der IV ein Geschäft der SGK ist, beschloss Ihre Kommission, die SGK explizit zu begrüssen und ihr, sofern sie es wünschte, das Geschäft zu übergeben. Daraufhin tagte die SGK und fasste an ihrer gestrigen Sitzung zwei Beschlüsse: Mit 6 zu 4 Stimmen entschied sie, dass die Kommissionsinitiative der WAK weiterhin von der WAK behandelt werden solle; mit 7 zu 0 Stimmen bei 4 Enthaltungen beschloss die SGK, in Form eines mündlichen Mitberichtes das Projekt im Grundsatz zu unterstützen. Zu den Überlegungen in der SGK, die zu diesem Resultat geführt haben, wird sich eventuell deren Präsident noch äussern. Wie bei einer Kommissionsinitiative vorgeschrieben, wurde das Projekt in der ersten Phase der Schwesterkommission zur Zustimmung unterbreitet. Die WAK-NR hat dem Projekt der WAK-SR mit 14 zu 10 Stimmen zugestimmt. Das Geschäft ist damit in die zweite Phase getreten.

Ihre WAK hat das Projekt ausgearbeitet. Dieses sieht vor, dass mit einem Bundesbeschluss der Bundesbeschluss vom 13. Juni 2008 geändert wird. Der ursprüngliche Bundesbeschluss soll ausschliesslich in einem Punkt geändert werden, indem nämlich die Anhebung der Mehrwertsteuersätze um ein Jahr hinausgeschoben wird. Die Zeit mit erhöhten Sätzen dauert folglich vom 1. Januar 2011 bis zum 31. Dezember 2017 anstatt, wie ursprünglich vorgesehen, vom 1. Januar 2010 bis zum 31. Dezember 2016. Ihre Kommission hat diese Vorlage mit 9 zu 1 Stimmen bei 2 Enthaltungen verabschiedet.

Die Vorlage wurde zusammen mit den Erläuterungen dem Bundesrat zur Stellungnahme unterbreitet. Der Bundesrat hat wie folgt Stellung genommen: Er nimmt die Initiative der WAK zur Kenntnis und stimmt ihr zu. Er bestätigt ausserdem, dass die Abstimmung über diesen Gegenstand am 27. September 2009 stattfindet, was auch dem Willen Ihrer Kommission entspricht. Die WAK hat die Stellungnahme des Bundesrates ihrerseits zur Kenntnis genommen und unterbreitet Ihnen nun das vorliegende Geschäft zur Beratung. So viel zum Ablauf.

Ich habe den Ablauf im Detail nachgezeichnet, um Ihnen aufzuzeigen, dass sich Ihre Kommission an sämtliche Vorgaben des Parlamentsgesetzes gehalten hat. Trotzdem will ich nicht verhehlen, dass die Frist, in der dieser Beschluss erarbeitet wurde, aussergewöhnlich war und dass die Beratung von politischen Vorlagen innerhalb solcher Fristen aussergewöhnlich bleiben soll. Ich habe auch Verständnis dafür, dass sich einzelne Mitglieder des Parlamentes übergangen fühlen und sich auch an der Hektik stören. Daran ändert auch das durchwegs korrekte Vorgehen nichts.

Ich möchte mich nun noch kurz zum Inhalt der heutigen Vorlage äussern. Wie erwähnt hat die Bundesversammlung am 13. Juni 2008 dem Bundesbeschluss über eine befristete Zusatzfinanzierung der Invalidenversicherung durch Anhebung der Mehrwertsteuersätze zugestimmt. Der Bundesbeschluss sieht vor, die Mehrwertsteuersätze auf den 1. Januar 2010 anzuheben. Die Volksabstimmung wurde vom Bundesrat wie erwähnt auf den 27. September dieses Jahres angesetzt. Mit dem Bundesbeschluss, der Ihnen heute vorliegt, soll ausschliesslich das Inkrafttreten der Erhöhung der Mehrwertsteuersätze um ein Jahr auf den 1. Januar 2011 verschoben werden. Nach dem Entscheid von Volk und Ständen muss auch das Datum der Inkraftsetzung des Bundesgesetzes über die Sanierung der IV angepasst werden. Die Kommission hält auch fest, dass dieses Bundesgesetz materiell unbestritten bleibt.

Zu den finanziellen Auswirkungen dieser Vorlage ist Folgendes zu sagen: Für das Jahr 2010 bleibt die gesetzliche Grundlage unverändert, das heisst, die IV wird ein Defizit in der Grössenordnung von 1,5 Milliarden Franken aufweisen. Dadurch erhöht sich die Verschuldung der IV gegenüber der AHV auf insgesamt rund 16 Milliarden Franken. Das Defizit wird weiterhin der AHV verrechnet. Dies wirkt sich allerdings weder auf die Gesamtfinanzierung der AHV noch auf jene der IV aus, denn das zusätzliche Loch, das im nächsten Jahr bei der AHV entsteht, wird durch die Erhöhung der Mehrwertsteuer im Jahr 2017 wieder gestopft. Aufgrund der Bestimmung, nach der die Schuld zurückbezahlt wird, wenn der Betrag das Startkapital übersteigt, wird dieser Betrag der AHV zurückerstattet. Fazit: Die Vorlage wird nicht zu einer zusätzlichen Belastung der AHV führen. Sie wirkt sich folglich weder auf die AHV noch auf die IV nachteilig aus.

Für den Bund hat unsere Vorlage die folgenden finanziellen Auswirkungen: Sofern die Verschuldung der IV Ende 2010 höher ist als Ende 2009, muss der Bund während der Periode der erhöhten Mehrwertsteuersätze einen zusätzlichen Betrag in der Höhe von jährlich 30 Millionen Franken zur Übernahme der Zinskosten bezahlen. So viel zur finanziellen Belastung des Bundes.

Abschliessend noch zu zwei juristischen Fragen, die sich im Zusammenhang mit dieser Vorlage gestellt haben: Der Bundesbeschluss vom 13. Juni 2008 ist im Bundesblatt bereits publiziert worden. Nun wird der neue Bundesbeschluss, sofern er zustande kommt, ebenfalls publiziert. Es hat sich deshalb die Frage gestellt, ob beide Bundesbeschlüsse der Bevölkerung zur Abstimmung vorgelegt werden müssen. Die Bundeskanzlei hat diese Frage abgeklärt und hat gegenüber unserer Kommission folgende Ausführungen gemacht: Gemäss Artikel 34 der Bundesverfassung ist der Bundesrat verpflichtet, die unverfälschte Willenskundgebung bei Abstimmungen sicherzustellen. Der Bundesrat wird deshalb der Bevölkerung nur einen, nämlich den von der Bundesversammlung geänderten Bundesbeschluss vorlegen, denn nur so ist eine unverfälschte Willenskundgebung der Stimmbürger sicherzustellen.

Eine weitere rechtliche Frage bestand darin, inwiefern der Bundesrat die Frist von vier Monaten zwischen Publikation und Abstimmungstermin einzuhalten hat und wie diese Frist mit dem vorliegenden Bundesbeschluss zu vereinbaren wäre. Die Bundeskanzlei hat uns darüber informiert, dass der Bundesrat für die Einhaltung dieser Frist über einen Ermessensspielraum verfügt. Die Bundeskanzlei ist schliesslich im Zusammenhang mit dem konkret vorliegenden Bundesbeschluss zum Schluss gelangt, dass es sich hier um eine rein formelle Änderung und nicht um eine materielle Änderung

handelt, indem nämlich ausschliesslich das Datum des Inkrafttretens geändert wird. Da der Bundesrat den Abstimmungstermin bereits im März dieses Jahres festgelegt hat und mit dem heute vorliegenden Bundesbeschluss keine materielle Änderung vorgenommen wird, bleibt die Frist von vier Monaten eingehalten.

Somit habe ich Ihnen diese Vorlage in formeller wie auch materieller Hinsicht hoffentlich möglichst vollständig vorgestellt. Ich wiederhole mich: Ihre Kommission empfiehlt Ihnen mit 9 zu 1 Stimmen bei 2 Enthaltungen, dieser Vorlage zuzustimmen.

**Jenny This (V, GL):** Ich möchte Sie bitten, auf diese Vorlage nicht einzutreten. Was hier veranstaltet wird, ist nun wirklich – entschuldigen Sie den Ausdruck – ein Schildbürgerstreich erster Güte. Im Januar 2009, also bereits mitten in der Krise, setzte der Bundesrat die Abstimmung auf den 17. Mai an. Nur wenige Wochen später kam er zur weisen Erkenntnis, dass es mitten in der Krise wohl recht schwierig sei, einen solchen Abstimmungskampf und Abstimmungsmarathon zu gewinnen. Aufgrund dieser Tatsache fixierte er einen neuen Abstimmungstermin, nämlich den 27. September; dies tat er sicher im Wissen, dass – dem Herrn sei es geklagt – die Wirtschaftskrise auch am 27. September nicht der Vergangenheit angehören wird. Nun schlagen die Kommissionen in einer beispiellosen Nacht-und-Nebel-Aktion vor, diese Mehrwertsteuererhöhung erst ein Jahr später, nämlich am 1. Januar 2011, in Kraft zu setzen. Das ist ja nun wirklich sehr, sehr durchsichtig und telefoniert. Glaubt denn irgendjemand hier im Saal, die Bevölkerung lasse sich am 27. September davon überzeugen, dass die Wirtschaftskrise ein Jahr später überwunden sein werde? Das können Sie vergessen. Mit dieser Entscheidung präsentiert sich die Situation genau gleich, wie wenn wir es ganz normal durchziehen würden.

Nun versucht man mit wahltaktischen Überlegungen das Volk, das zuständig ist, zu überlisten. Da unterschätzen Sie den Instinkt der Bevölkerung aber ganz gewaltig. Das merkt nun der Hinterletzte. Dass man sich mit diesem durchsichtigen Manöver nur das Geld der Wirtschaftsverbände sichern will, das weiss mittlerweile ebenfalls das letzte Kind. Das wird denn auch sehr, sehr schwierig zu begründen sein. Zementiert hat man aber zweifellos die Tatsache, dass in der Schweiz nach wie vor das Geld das Sagen hat, in diesem Fall eben das Geld der Wirtschaftsverbände.

Ich werde dieser Vorlage so, wie sie hier ist, nicht zustimmen. Ich bitte Sie, dies ebenfalls zu machen.

**Reimann Maximilian (V, AG):** Als Nichtkommissionsmitglied kommt man wirklich nicht aus dem Staunen heraus, wie hier legiferiert werden soll, beschwichtigende Erläuterungen unserer geschätzten WAK-Präsidentin oder der Bundeskanzlei hin oder her. Wenn man sich die Abstimmungsergebnisse in den beiden WAK vor Augen führt, so sieht man, dass auch bei den direkt involvierten Kommissionsmitgliedern ein beträchtliches Unbehagen gegen diese Haurückübung vorhanden ist: nur 14 zu 10 Stimmen im Nationalrat, 9 zu 1 Stimmen bei 2 Enthaltungen in unserer Kommission.

Ich kann mich voll und ganz dem anschliessen, was Herr Jenny gesagt hat, nur bei der Schlussfolgerung gehe ich nicht einig mit ihm. Er ist für Nichteintreten. Ich kann nicht für Nichteintreten plädieren, denn das könnte man so auslegen, als wollte ich die Mehrwertsteuererhöhung schon auf das Jahr 2010, und das will ich natürlich nicht. Deshalb verbleibt einem, der überhaupt keine Mehrwertsteuererhöhung will – sei es auf 2010 oder auf 2011 –, leider nichts anderes, als sich der Stimme zu enthalten. Es verbleibt mir auch noch die winzig kleine Hoffnung, dass es in der Sitzung der WAK-NR von heute Abend vielleicht doch noch gelingt, eine tauglichere Variante zu finden als die, die wir vor uns haben.

**Frick Bruno (CEg, SZ):** In der Tat sind es zwei Gründe, welche die Lancierung der Initiative veranlasst haben: Erstens wollen wir in wirtschaftlich schwieriger Zeit im nächsten Jahr unseren Bürgerinnen und Bürgern rund 1,5 Milliarden Fran-

ken an Kaufkraft weniger entziehen, ihnen diesen Betrag also lassen. Das ist wohl eine der besten wirtschaftlichen Massnahmen. Zweitens ist es in der Tat so, dass die späte Ansetzung des Termins insbesondere beim Gewerbe zu Schwierigkeiten führen würde. Das mündete in das Ergebnis, dass diese Kreise aufgrund der Schwierigkeiten bei der Umsetzung begannen, der Vorlage ablehnend gegenüberzustehen. Wir wollen und müssen aber die Abstimmung gewinnen. Wenn diese Mehrwertsteuererhöhung zur Sanierung der IV nicht gelingt, ist die IV und mit ihr die AHV sehr ernsthaft gefährdet.

Ich habe Verständnis dafür, dass jene, welche die Vorlage zu Fall bringen wollen, auch diese Änderung nicht wollen. Dass Herr Jenny seine Ablehnung mit kräftigen Aussagen würzt, nehme ich zur Kenntnis. Aber, Herr Kollege Jenny, ich habe für diese Würze bereits eine gute Verdauung entwickelt.

Es ist eine neue Situation entstanden, welche diese Vorlage rechtfertigt. Die neue Situation ist zum Ersten wegen der Verschiebung des Abstimmungstermins durch den Bundesrat entstanden. Geplant war der Mai; die Abstimmung ist auf den September verschoben worden. Das hat zu den bekannten Schwierigkeiten bei der Umsetzung geführt; das ist ein entscheidender Punkt. Die neue Situation ist zum Zweiten durch die wirtschaftlich sehr schwierige Lage seit dem letzten Juni entstanden. In dieser neuen Situation und in der schwierigen wirtschaftlichen Lage muss die Politik handeln. Die Politik handelt richtig, wenn sie zeitgerecht handelt. Die Vorlage, die auf dem Tisch liegt, besagt doch, dass das Parlament handlungsfähig ist und rasch handeln kann.

Herr Jenny, eine Nacht-und-Nebel-Aktion sei es gewesen, haben Sie gerügt. Ich war an den Sitzungen dabei. Alle haben am Tage und bei bestem Wetter stattgefunden. Nun, zeitgerecht handeln ist die Kunst. Warum haben wir nicht schon im März gehandelt? Das dürfen Sie zu Recht fragen. Aber im März war noch nicht klar, ob der Bundesrat bereit ist, von sich aus Massnahmen zu treffen, um das Inkrafttreten um ein Jahr hinauszuschieben. Erst in der Debatte von letzter Woche zu einer Interpellation hat uns Bundesrat Couchepin klar zu erkennen gegeben, er selber werde nicht handeln, nicht die Initiative ergreifen. Damit hat er das Parlament aufgefordert zu handeln, wenn es dies als richtig erachtet. Das haben wir getan.

Jetzt ist die Zeit reif. Auch in der Politik muss man die Früchte einbringen, wenn sie reif sind. Die Früchte sind in den letzten Tagen reif geworden, und darum danke ich dafür, dass die Kommission diese Vorlage aufgenommen hat. Ich danke der Kommissionspräsidentin dafür, dass sie dazu Hand geboten hat, diese Vorlage nun einzubringen. Ich bitte Sie, ihr zuzustimmen.

**Brändli Christoffel (V, GR):** Herr Frick hat sehr schön gesprochen. Wir haben jetzt Donnerstag der dritten Woche und müssen noch schnell eine Verfassungsänderung durch diesen Rat pauken. Es lohnt sich daher schon, sich etwas Zeit zu nehmen, sich Gedanken darüber zu machen. Denn so goldig, Herr Frick, wie Sie das jetzt dargestellt haben, ist es nicht. Wir tagen jetzt seit drei Wochen hier in diesem Haus, und gestern hat man diese Idee lanciert. Man hat das in einem einmaligen Tempo durchgepaukt.

Aber ich möchte hier meine Position klar deklarieren. Ich finde es eine gute Vorlage. Ich habe sie in der Kommission mitgeprägt, ich werde sie auch mittragen. Aber was mit dieser Vorlage im letzten halben Jahr geschehen ist, wie diese Vorlage verpolitisiert wurde, ist erstaunlich, ja unglaublich. Angefangen hat es mit dem Bundesrat, der eine Volksabstimmung verschob; im Februar – ich habe die Wirtschaftskrise schon im Februar und März mitgekriegt – gab es einen Vorstoss von Herrn Frick, der diese Übung schon damals durchführen wollte. Da hat man die Hände verworfen. In der Zwischenzeit haben die Parteien aufgrund der Ausschreibung ihre Parolen gefasst, der Abstimmungskampf ist vorbereitet und lanciert. In dieser Situation stellt man sich schon Fragen. Gestern wurden wir über die Wirtschaftslage informiert, und jetzt muss man sofort handeln, innert zweier Tage. Aber es ist doch gar nicht so! Fakt ist doch vielmehr,

dass Economiesuisse und der Schweizerische Gewerbeverband gesagt haben, sie würden sich an der Kampagne nur beteiligen, wenn der Termin verschoben wird. Daher kommt dieser Kniefall, jetzt muss das Parlament Beschlüsse zurücknehmen, die bereits beim Volk sind, und eine neue Verfassungsbestimmung beschliessen. Sie können schon sagen, das sei nur eine formelle Sache. Für mich ist es kein bloss formeller Beschluss, wenn Sie 1,5 Milliarden Franken ein Jahr später kassieren. Das ist materiell ein wesentlicher Beschluss.

Ich habe unglaubliche Mühe mit diesem Kniefall, und zwar deshalb, weil sich der Bundesrat – es stimmt natürlich letztlich – immer gegen eine Verschiebung aus wirtschaftspolitischen Gründen gestäubt hat. Der Bundesrat hätte es aber in der Hand gehabt, und er hätte es heute noch in der Hand, im dritten Konjunkturprogramm vorzuschlagen, dass man die Mehrwertsteuer um 0,4 Prozent senkt und damit das kompensiert, was mit der IV-Vorlage passiert. Dies hätte mit der ganzen konjunkturpolitischen Seite nichts zu tun, und wir hätten ein sauberes Vorgehen.

Frau Sommaruga hat nun glaubhaft machen wollen – darum geht es mir jetzt, deshalb habe ich auch das Wort ergriffen –, dass wir hier verfahrensmässig alles einwandfrei abwickeln. Also, lesen Sie im Parlamentsgesetz die Bestimmungen zum Verfahren zur Behandlung einer parlamentarischen Initiative, auch wenn sie von einer Kommission kommt: Es wird zuerst Folge gegeben, nachher wird eine Vorlage ausgearbeitet. Die Initiative ist im normalen Ablauf zu behandeln, zuerst in der einen Kommission, dann in der anderen. Wir haben jetzt erfahren, dass die Kommission des anderen Rates auch schon beschlossen hat. Es ist also alles anders, in vielen Bestimmungen! Wir haben die Bestimmung, dass jede parlamentarische Initiative nach dem Vernehmlassungsgesetz in eine Vernehmlassung zu gehen hat. Das wischt man einfach beiseite! Gut, ich könnte das noch verstehen, wenn es da um irgendeine Verordnung oder eine unwichtige Sache ginge, aber Sie diskutieren hier einen Verfassungsartikel! Ich muss Ihnen sagen: Es ist für mich höchst erstaunlich, wie Juristen in diesem Saal über all diese Bestimmungen einfach hinweggehen. Die Verfahrensrichtlinien des Parlamentes sind hier also nicht respektiert. Jetzt kann man sagen, es ist eine politische Frage, da gehen wir einfach darüber hinweg. Das finde ich nun nicht gut! Ich staune darüber, dass unser Rat sich für solche Übungen zur Verfügung stellt.

Herr Bundesrat, Sie hätten es in der Hand zu sagen: Wir schlagen im dritten Konjunkturprogramm vor, diese 0,4 Prozent zu kompensieren. Dann wäre es eine saubere Sache. Bei dieser Art und Weise des Vorgehens – Beratung in einhalb Tagen; wir können ja keine Differenzen schaffen, sonst sind wir am Samstag noch hier; wir haben ja schon Mühe, diese Sache morgen um 9.30 Uhr in eine Schlussabstimmung zu retten – muss ich einfach meinem Missfallen darüber Ausdruck geben, wie nun diese Fragen juristisch geklärt werden. Ich habe Kenntnis davon, dass man in dieser Angelegenheit auch in der Verwaltung schon einige Bedenken hat. Also so, wie Sie, Frau Kommissionspräsidentin, es dargestellt haben, ist es nicht, das möchte ich hier ganz deutlich sagen. Nehmen Sie die Reglemente und das Parlamentsgesetz zur Hand, lesen Sie Artikel 112 Absatz 2 des Parlamentsgesetzes! Sie müssen eine Verfassungsbestimmung doch in eine Vernehmlassung schicken! Das haben Sie nicht getan.

Ich glaube nicht, dass man der Vorlage mit solchen Übungen einen grossen Dienst erweist. Den grössten Dienst würden wir ihr erweisen, wenn wir diese Übung nicht machen würden und wenn der Bundesrat bereit wäre, diese 0,4 Prozent bei der Mehrwertsteuer aus volkswirtschaftlichen Gründen zu kompensieren – wir müssen das aus volkswirtschaftlichen Gründen tun –, dann hätten wir eine saubere Ausgangslage.

Das wollte ich hier sagen, weil es mich schon betrübt, wie hier nun Verfassungsrecht geschaffen wird.

**Schwaller Urs** (CEg, FR): Die Präsidentin der WAK hat mich als Präsidenten der SGK auf eine mündliche Berichterstattung angesprochen. Ich kann es kurz machen. Was es von der SGK aus zu sagen galt, wurde einleitend gesagt. Es wurde gesagt, was gesagt werden musste, sowohl was das Vorgehen als auch was die beiden gestern in der ausserordentlichen Sitzung um Viertel vor zwölf getroffenen Entscheide anbelangt. Es betrifft einerseits die Federführung bei diesem Geschäft, andererseits die Zustimmung zur Vorlage, die mit 7 zu 0 Stimmen bei 4 Enthaltungen gegeben wurde.

**Recordon Luc** (G, VD): Lorsque j'entends ces longs discours sur la procédure devant notre conseil, je me rappelle les propos d'un ancien préfet vaudois qui disait en substance qu'il est plus facile de donner une leçon de droit à un homme de bon sens qu'une leçon de bon sens à un homme de droit. (*Hilarité*) J'ai tout de même un peu l'impression que nous cherchons des poux dans la paille.

Certes, il s'agit d'un texte constitutionnel, mais il s'agit de la date de son entrée en vigueur: cela a des conséquences financières, c'est certain. Mais du point de vue du droit constitutionnel, c'est surtout le principe qui compte et la question de la date de l'entrée en vigueur ne saurait être en soi, du strict point de vue juridique, une chose absolument décisive. Or que devons-nous mettre ici en balance? Nous devons mettre en balance deux éléments importants: l'un d'ordre social, l'autre d'ordre économique, avec un éventuel accroc réglementaire assez mineur, si tant est qu'il soit constitué.

La question économique, qui n'est quand même pas négligeable, est de savoir si nous voulons faire entrer en vigueur un prélèvement obligatoire déjà au début de l'année prochaine, à un moment où l'on a toutes les raisons de supposer que la crise économique sera encore assez grave, ou si nous voulons donner une chance à notre économie de se redresser un peu avant de procéder à ce prélèvement obligatoire. Ce n'est pas tout à fait sans importance, à l'aune notamment des efforts de nature conjoncturelle – assez modérés à mon avis – auxquels nous consentons actuellement.

Il y a également l'argument encore plus important de l'équilibre social au sein de la Suisse: si par malheur cet objet devait être refusé au mois de septembre prochain, ce serait une régression dramatique pour un nombre extrêmement important de handicapés, d'invalides qui ont besoin de manière vitale de leur rente, parce qu'il est absolument clair qu'à ce moment-là, la menace qui pèserait sur eux deviendrait terrible.

Je crois que face à ces deux éléments-là, le retard d'une année et les implications de nature réglementaire ne sauraient peser très lourd. Je vous propose donc d'entrer en matière et de soutenir le projet.

**Stähelin Philipp** (CEg, TG): Ich möchte mich lediglich zum Votum von Kollege Christoffel Brändli äussern. Er weist darauf hin, dass wir hier das Vernehmlassungsverfahren nicht durchgeführt hätten. Wir befinden uns nach wie vor im Verfahren des Bundesbeschlusses über eine befristete Zusatzfinanzierung der Invalidenversicherung durch Anhebung der Mehrwertsteuersätze. Dieses Verfahren wird mit der Volksabstimmung beendet sein. Wir haben zu den Vorschlägen eine Vernehmlassung durchgeführt, respektive nicht wir, sondern der Bundesrat. Es ist ein Vernehmlassungsverfahren durchgeführt worden, und Gegenstand war auch Ziffer II Absatz 2, also das Inkrafttreten. Es ging beim ursprünglichen Vorschlag übrigens nicht um ein Inkrafttreten per 1. Januar 2010; ursprünglich sollte der Bundesrat zuständig sein, und dazu konnten sich alle äussern. Wir haben das geändert, übrigens natürlich ohne dass wir eine erneute Vernehmlassung durchgeführt hätten. Wir befinden uns nach wie vor in diesem Verfahren. Es hatten alle Gelegenheit, sich auch zum Inkrafttreten zu äussern, Sie hätten dort auch ein Datum vorschlagen können. Ich sage nur eines: Wir verletzen diese Vorschrift mitnichten.

**Schweiger Rolf** (RL, ZG): Den Gegnern dieser Vorlage, all jenen, die für Nichteintreten gestimmt haben, ist in verschiedenen Punkten zuzugestehen, dass sie Recht haben. Es stimmt, dass wir schon viel früher auf die Idee hätten kommen können, das zu machen. Es stimmt, dass wir darüber gesprochen haben, dass dann wieder gewisse Verschiebungen vorgenommen wurden usw. Mir fällt aber überhaupt kein Stein aus der Krone, wenn ich sage: Kann etwas, was ich nicht gemacht habe, was ich unterlassen habe, mir verbieten, in dem Zeitpunkt, in dem ich eine andere Beurteilung vornehme, anders zu entscheiden? Ist es nicht in unserem Leben ganz generell so, dass wir vielfach Entscheidungen treffen, aber mit der Zeit, ehe diese Entscheide vollzogen sind, zur Überzeugung kommen, es dürfe uns auch erlaubt sein, Entscheide in Wiedererwägung zu ziehen und zu ändern?

Dann müssen wir uns einmal klar sein, was wir für eine Position haben. Unsere Rolle ist auf der einen Seite die, dass wir erstens entscheiden, ob wir eine Verfassungsänderung als solche generell als richtig oder eben als nicht richtig erachten. Wenn wir eine Verfassungsänderung wollen, besteht unsere Aufgabe zweitens darin, die Vorbereitungen so zu treffen, dass unsere Bevölkerung in die Lage kommt, über diese Verfassungsänderung abstimmen zu können und dabei alle relevanten Belange zu kennen.

Mir ist bekannt, dass Vorschriften bestehen, wonach vorgesehen ist, zwischen dem Zeitpunkt der Entscheidung und der Abstimmung eine Frist von vier Monaten einzuhalten. Es sind jetzt nur noch dreieinhalb Monate. Rechtlich wurde begründet, warum dem so ist. Aber nun stellen sich für mich die zwei ganz einfachen Fragen:

1. Schaffe ich bei der Bevölkerung, welche über diese Frage abzustimmen hat, irgendwelche Unsicherheiten darüber, was diese Verfassungsfrage beinhaltet?
2. Erwecke ich Unsicherheiten bei der Bevölkerung dadurch, dass bei uns im Vorfeld des Geschehens nicht alles rund gelaufen ist?

Ist es nicht so, dass ich der Bevölkerung sagen kann: «Okay, wir haben zu spät entschieden, wir haben etwas geplempert, aber am Schluss sind wir zur Auffassung gelangt, dass es das, was wir durchsetzen wollen, eben notwendig macht, eine gewisse Retouche vorzunehmen»? Da bin ich absolut ehrlich. Auch da fällt mir kein Stein aus der Krone, wenn ich sage: Ich beurteile die Situation so, dass der Einbezug der Wirtschaft in dieser Frage nicht unbedeutend ist. Ich weiss schon, dass Sie das alles auf die Frage des Geldes reduzieren. Aber es ist doch ein nicht unbedeutender Punkt, zu wissen, wer sich hinter eine Vorlage stellt und unter welchen Bedingungen er dies tut.

Ich habe keine Sekunde lang ein schlechtes Gewissen, wenn ich sage: Das, was wir jetzt machen, verunsichert das Volk nicht. Wenn die Abstimmungsveranstaltungen durchgeführt werden, wenn über diese Vorlagen diskutiert wird, kann jeder, aber auch wirklich jeder Bürger beurteilen, dass diese Verschiebung um ein Jahr nun auch Bestandteil der Vorlage ist. Es wäre ein Armutszeichen, wenn wir der Bevölkerung nicht zutrauen würden, dass sie die Vorlage auch dann beurteilen kann, wenn das Inkrafttreten um ein Jahr verschoben wird. Wenn uns der Vorwurf gemacht würde, wir würden unser Volk nicht ernst nehmen und unsere Bevölkerung hinters Licht führen, wäre das in dieser Absolutheit nicht richtig. Ich verahre mich dagegen. Die Bevölkerung soll wissen, dass wir bezüglich des Inkrafttretens die Meinung kurz vorher noch geändert haben; dazu stehen wir. Unsere Bevölkerung ist klug genug zu beurteilen, ob sie angesichts dessen so oder anders stimmen soll.

**Couchepin Pascal**, conseiller fédéral: Le Conseil fédéral a discuté ce problème ce matin. Il a pris acte du projet de la Commission de l'économie et des redevances de votre conseil et il l'approuve. Le Conseil fédéral a discuté l'aspect juridique que vous avez aussi évoqué. Je rappelle que l'entrée en vigueur est une disposition finale. Cela relève de l'ordre constitutionnel, mais c'est secondaire par rapport au contenu même du projet.

C'était probablement une erreur, en son temps, d'avoir introduit la date de l'entrée en vigueur dans une disposition constitutionnelle et c'est peut-être quelque chose dont on devra se souvenir dans le futur. Mais c'est ainsi, et ce n'est quand même pas le point essentiel. Je crois qu'à certaines heures, en politique, il faut savoir distinguer l'essentiel du secondaire. Dans ce sens, nous sommes convaincus que, juridiquement, la solution préconisée est en ordre.

Le Conseil fédéral rappelle que l'essentiel est de gagner la votation. Ce n'est pas une votation facile, mais elle est importante et indispensable si l'on veut redonner confiance dans les institutions sociales au sein de la population et si l'on veut pouvoir assainir à terme à la fois l'AI et l'AVS. Je présenterai dans les prochaines semaines les premières réformes supplémentaires de l'assurance-invalidité pour montrer que nous voulons réellement – durant la période pendant laquelle la taxe sur la valeur ajoutée sera augmentée, puisque c'est une durée fixe – réussir à combler le déficit structurel. Celui-ci ne peut pas être comblé en un jour ou en une année, mais il peut probablement l'être avec le temps durant lequel vous nous accordez ces 4 francs supplémentaires sur 1000, ces 40 francs sur 10 000.

Je remercie ceux qui se sont employés à faire en sorte que la procédure se déroule avec une diligence admirable. Mon Dieu, cela montre que le Parlement est capable d'agir rapidement sur un point qui n'est pas essentiel, mais quand même nécessaire.

Nous soutenons la proposition de la Commission de l'économie et des redevances. Nous vous invitons à l'adopter et espérons ainsi renforcer les rangs de ceux qui veulent réellement que l'AI soit assainie et que l'AVS soit libérée de ce cancer qu'est la dette croissante de l'assurance-invalidité.

**Le président** (Berset Alain, président): Nous votons sur la proposition de non-entrée en matière de Monsieur Jenny.

*Abstimmung – Vote*  
Für Eintreten ... 31 Stimmen  
Dagegen ... 1 Stimme

**Bundesbeschluss über die Änderung des Bundesbeschlusses über eine befristete Zusatzfinanzierung der IV durch Anhebung der Mehrwertsteuersätze**  
**Arrêté fédéral portant modification de l'arrêté fédéral relatif au financement additionnel de l'AI par un relèvement temporaire des taux de la TVA**

*Detailberatung – Discussion par article*

**Titel und Ingress, Ziff. I–III**  
*Antrag der Kommission: BBI*

**Titre et préambule, ch. I–III**  
*Proposition de la commission: FF*

*Angenommen – Adopté*

*Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble*  
Für Annahme des Entwurfes ... 28 Stimmen  
Dagegen ... 1 Stimme  
(7 Enthaltungen)

09.454

**Parlamentarische Initiative  
WAK-SR.  
Änderung des Bundesbeschlusses  
über die Zusatzfinanzierung der IV  
durch Anhebung  
der Mehrwertsteuersätze  
Initiative parlementaire  
CER-CE.  
Modification de l'arrêté fédéral  
relatif au financement additionnel  
de l'AI par un relèvement temporaire  
des taux de la TVA**

*Zweitrat – Deuxième Conseil*Einreichungsdatum 10.06.09Date de dépôt 10.06.09

Bericht WAK-SR 10.06.09 (BBI 2009 4371)

Rapport CER-CE 10.06.09 (FF 2009 3893)

Stellungnahme des Bundesrates 11.06.09 (BBI 2009 4377)

Avis du Conseil fédéral 11.06.09 (FF 2009 3899)

Ständerat/Conseil des Etats 11.06.09 (Erstrat – Premier Conseil)

Nationalrat/Conseil national 12.06.09 (Zweitrat – Deuxième Conseil)

Ständerat/Conseil des Etats 12.06.09 (Schlussabstimmung – Vote final)

Nationalrat/Conseil national 12.06.09 (Schlussabstimmung – Vote final)

Text des Erlasses (BBI 2009 4379)

Texte de l'acte législatif (FF 2009 3901)

**Theiler** Georges (RL, LU), für die Kommission: Der Ständerat hat bei einem Verhältnis von 28 zu 1 Stimmen bei 7 Enthaltungen dieser parlamentarischen Initiative Folge gegeben. Sie verlangt die Änderung des Bundesbeschlusses über die Zusatzfinanzierung der IV durch Anhebung der Mehrwertsteuersätze. Es geht um Artikel 196 Ziffer 14 Absatz 2 Einleitungssatz. Es geht vereinfacht gesagt darum, die Periode, in welcher die Mehrwertsteuer um 0,4 Prozentpunkte angehoben werden soll, um ein Jahr nach hinten zu verschieben. Sie haben davon ja schon Kenntnis genommen. Man kann also feststellen, dass am wesentlichen Inhalt, nämlich an der Erhöhung selber und auch an der Zeit, die sie dauern soll, im Wesentlichen nichts geändert wird.

Der Ständerat und auch Ihre WAK begründen diese Initiative wie folgt: Sie wissen, dass der Bundesrat den Abstimmungstermin vom Juni, also von diesem Monat, auf den 27. September verschoben hat. Dadurch wurde die Frist erstens für die anschliessende Umsetzung dieser Vorlage für KMU und Wirtschaft sehr problematisch. Es würde grosse Schwierigkeiten geben, in knapp drei Monaten eine korrekte Umstellung auf die neue Situation der Mehrwertsteuer vorzunehmen. Zweitens – das ist sicher der wesentlichere Punkt – ist die wirtschaftliche Lage sehr schlecht. Sie ist schwierig, und es wäre deshalb sehr problematisch, ausgerechnet in dieser Zeit eine Erhöhung vorzusehen. Es ist deshalb wichtig und richtig, auch in dieser doch etwas bewegten Zeit hier einen Aufschub vorzunehmen.

Die WAK des Nationalrates hat gestern Abend um 19 Uhr getagt. Sie ist zu folgenden Entscheidungen gekommen: Die Änderung des Termins, auch zu diesem Zeitpunkt, ist rechtlich korrekt, wenn auch etwas ungewöhnlich. Das Volk wird mit der Terminverschiebung bezüglich der ursprünglichen Absicht der Vorlage nicht getäuscht. Die Frage, ob das Gesetz anschliessend angepasst werden muss, wurde diskutiert. Man ist sich im Klaren, dass selbstverständlich im Anschluss an die Volksabstimmung das Gesetz angepasst werden muss. Es ist auch klar, dass eine solche Gesetzesänderung dem Referendum unterliegen wird. Der Bundesrat hat uns bezüglich der rechtlichen Situation dargelegt, dass unser Vorgehen juristisch korrekt ist. Wir haben in der WAK mit 22 zu 0 Stimmen – es hat also keine Gegenstimmen gegeben, sondern nur 3 Enthaltungen – dem Eintreten auf die

Vorlage des Ständerates zugestimmt. In der Detailberatung wurde der Antrag Baader Caspar, welcher auch den Satz der Mehrwertsteuer ändern, nämlich auf die Erhöhung ganz verzichten wollte, mit 18 zu 7 Stimmen bei 0 Enthaltungen abgelehnt.

In der Gesamtabstimmung am Schluss hat Ihre WAK dieser Vorlage mit 17 zu 0 Stimmen bei 9 Enthaltungen zugestimmt, und ich bitte Sie im Namen der Kommission, ihr ebenfalls zuzustimmen.

**Vischer Daniel (G, ZH):** Ich habe eigentlich eine Frage mit zwei Teilen: Wieso geht die WAK davon aus, dass sie einen Beschluss aufheben kann, der zwar vom Parlament, von beiden Räten, verabschiedet ist, aber noch nicht durch die Volksabstimmung gegangen ist? Warum betrachtet sich – das ist die Kernfrage – die WAK überhaupt als zuständig für dieses Geschäft? Das Geschäft wurde ja bisher von der SGK behandelt. Wie kommt sie überhaupt dazu zu meinen, dass sie gewissermassen diesen Aufhebungsbeschluss initiieren kann? Hatte sie dazu ein Mandat des Ratsbüros?

**Präsidentin (Simoneschi-Cortesi Chiara, Präsidentin):** Entschuldigen Sie, aber wenn ich «eine Frage» sage, dann ist es «eine Frage»! Signor Vischer, per piacere, non mi faccia arrabbiare questa mattina!

**Theiler Georges (RL, LU),** für die Kommission: Frau Präsidentin, ich begreife Ihren Unmut, aber ich habe jetzt das viel grössere Problem, dass ich nicht weiss, welche Frage ich beantworten soll. (*Zwischenruf der Präsidentin: Die erste, und fertig!*)

Herr Vischer, die Frage, welche Kommission da diskutieren soll, müssen Sie dem Ständerat stellen. Ich wurde als WAK-Mitglied zu diesem Geschäft eingeladen, und ich stelle fest, dass das Büro das offenbar so entschieden hat. Dann mache ich das so. – Aber Sie hören mir ja auch gar nicht zu; deshalb kann ich darauf verzichten, die zweite Frage zu beantworten.

**Darbellay Christophe (CEg, VS),** pour la commission: La Commission de l'économie et des redevances de notre conseil s'est réunie deux fois ces derniers jours. La première fois, elle s'est réunie le 10 juin et, à cette occasion, elle a donné suite, par 14 voix contre 10, à l'initiative de sa commission soeur, décidant ainsi de repousser au 1er janvier 2011 la hausse temporaire de la TVA aux fins de financer l'AI.

Le 11 juin 2009, le Conseil des Etats, par 28 voix contre 1 et 7 abstentions, a décidé d'adopter le projet. Hier notre commission est entrée en matière sur ce projet par 22 voix contre 0 et 3 abstentions. Elle a rejeté une proposition Baader Caspar par 18 voix contre 7 et, au vote sur l'ensemble, elle a décidé d'adopter le projet par 17 voix contre 0 et 9 abstentions, donc sans opposition. Le Conseil fédéral – il vous le dira tout à l'heure – soutient ce projet.

Le coeur de ce projet reste inchangé. Il s'agit toujours de prévoir sur sept ans une augmentation de la TVA limitée dans le temps, de séparer le fonds AVS du fonds AI; et il ne s'agit ici que d'une partie – je dirai – annexe de cet objet, à savoir la date d'entrée en vigueur. La grande majorité de la commission est convaincue de la nécessité de prévoir un financement complémentaire de l'AI. Elle est convaincue de la solution que nous avons trouvée. Elle est convaincue que nous ne pouvons pas laisser une assurance avec 1,5 milliard de francs de déficit annuel et à peu près 14 milliards de francs de dettes.

Nous sommes décidés à sauver l'AI du naufrage, à ne pas mettre en danger l'AVS et à tenir les promesses qui avaient été faites lors de la 5e révision de l'AI, passée, je le rappelle, à la raclette et qui a quand même permis une diminution du nombre des nouvelles rentes de l'ordre de 40 pour cent et de lutter contre un certain nombre d'abus. Mais en attendant la 6e révision de l'AI, il faut adopter ce projet. Il faut surtout tenir compte de la situation particulière dans laquelle se trouve ce pays: une crise financière, un problème de pouvoir d'achat. Notre volonté, c'est d'éviter de prendre au citoyen,

au consommateur 1,5 milliard de francs, aujourd'hui, dans cette situation économique. C'est pour cela que nous avons décidé, tardivement, mais mieux vaut tard que jamais, de faire ce qui est nécessaire: ne pas toucher au coeur de ce projet mais repousser l'augmentation de la TVA limitée dans le temps d'une année, à des jours meilleurs, sans grever le pouvoir d'achat.

Votre commission s'est prononcée sans opposition. C'est dire si le front commun est large. Nous avons choisi une procédure accélérée pour répondre à une préoccupation légitime de la population, des milieux de l'économie et, je crois, de tous les milieux, qui vont des syndicats aux organisations patronales, de la gauche à la droite de notre conseil. Nous allons donc voter pour une entrée en vigueur repoussée d'un an. Votre commission s'est assurée auprès de la Chancellerie fédérale et auprès du Conseil fédéral que la loi sur le Parlement est aussi respectée, parce qu'en dépit de délais serrés de cette procédure qui est exceptionnelle – et qui doit le rester –, nous avons respecté les dispositions légales.

Après décision, nous devons repousser l'entrée en vigueur de la loi sur l'AI. Cette loi – je le dirai très clairement – ne subira aucune modification matérielle; elle subira uniquement une modification formelle, puisqu'il s'agit de la date d'entrée en vigueur. Pour 2010, la base légale actuelle ne changera pas. Le déficit supplémentaire sera de 1,5 milliard de francs, ce qui portera la dette de l'AI à 16 milliards de francs au total. Ce montant supplémentaire de 1,5 milliard de francs grèvera le fonds AVS, mais ce que nous ne ferons pas en 2010, nous le ferons en 2017, puisque nous reportons la chose d'une année. Il n'y a donc pas de conséquences négatives, ni pour l'AI, ni pour l'AVS.

Si notre conseil prend la décision que le Conseil des Etats a prise à la quasi-unanimité hier, il y aura publication de cet arrêté fédéral, qui sera ensuite soumis au peuple. Le Conseil fédéral a le devoir de veiller à ce que le peuple ne puisse pas être induit en erreur, et en principe il doit respecter un délai de quatre mois pour la publication avant que l'objet soit soumis à une votation populaire. Le Conseil fédéral dispose tout de même d'une marge de manoeuvre dans l'interprétation de cette disposition, et comme il s'agit ici de ne pas toucher au coeur de cet objet – mais de toucher seulement à un aspect de l'objet qui est, je dirai, particulier, qui est en l'occurrence un peu marginal, à savoir la date de son entrée en vigueur pour tenir compte d'une conjoncture difficile –, je crois aussi que la marge de manoeuvre est utilisable. C'est pour cela que le Conseil fédéral a soutenu la proposition qui est faite.

**Perrin Yvan (V, NE):** Qu'est-ce qui vous permet de dire que l'économie ira tellement mieux en 2011?

**Darbellay Christophe (CEg, VS),** pour la commission: La conjoncture est difficile. Personne, au sein de ce conseil, n'est le fils ou la fille d'Elizabeth Teissier. Je crois que les instituts conjoncturels prédisent pour l'instant que la crise va se poursuivre, qu'elle va se prolonger, mais que la situation devrait s'améliorer déjà pendant le deuxième semestre de 2010. Mais ni vous ni moi ne sommes en mesure de dire si c'est vrai. Je crois que les prévisions du temps les plus difficiles sont celles qui concernent les prochains jours, et pas les cinq derniers.

**La présidente (Simoneschi-Cortesi Chiara, présidente):** Pour suivons le débat d'entrée en matière. La commission propose un débat d'entrée en matière en catégorie IIIb. Cela signifie que le temps de parole pour les groupes est de cinq minutes. – Il n'y a pas d'autre proposition. La proposition de la commission est ainsi acceptée.

**Pelli Fulvio (RL, TI):** Was uns Bundesrat Couchepin gestern in der Kommissionssitzung der WAK bestätigt hat, und zwar, dass die Verschiebung des Inkrafttretens der Anhebung der Mehrwertsteuersätze rechtmässig ist, wurde heute in der Presse von eminenten Juristen bestätigt. Das schnelle Vorgehen des Parlamentes ist nicht rechtswidrig, sondern

rechtmässig. Somit fällt für die FDP-Liberale Fraktion das einzige Hindernis bezüglich der Zustimmung zur Vorlage. Die FDP-Liberale Fraktion möchte auf die Sache schauen. Sache ist, dass die Konjunktur schlecht ist, dass Anfang nächsten Jahres die Schweizer Familien höhere Krankenkassenprämien bezahlen werden; deshalb gibt es keinen Grund, dass wir entscheiden, auf diese Erhöhung noch eine zweite im Eiltempo folgen zu lassen. In diesem Sinne wollen wir die Interessen der Schweizer Bevölkerung vertreten. Dazu möchte ich sagen: Die Vorlage, die wir im September vor dem Volk diskutieren werden, ist eine entscheidende für die Zukunft der Sozialversicherung in der Schweiz, und das ist, was für die FDP-Liberale Fraktion wichtig ist. Die Anhebung der Mehrwertsteuersätze um 0,4 Prozentpunkte erlaubt es, eine Sozialversicherung zu sanieren; damit hätte die AHV indirekt weniger Probleme. Ich bestätige somit, dass die FDP-Liberale Fraktion diese Änderung unterstützt.

**Schelbert** Louis (G, LU): Wie ein Blitz aus heiterem Himmel wurde diese Woche die WAK des Nationalrates zu einer Sitzung eingeladen, bei der die Verschiebung des Inkrafttretens der IV-Zusatzfinanzierung diskutiert wurde. Wir Grünen haben uns aus sachpolitischen Überlegungen darauf eingelassen, müssen aber einige Kritik vorausschicken.

In der Fraktion der Grünen ist das Vorgehen nicht gut angekommen: einmal, weil die Federführung zu dieser Vorlage zuvor bei der SGK gelegen hat, dann, weil die Zuweisung nicht über das Büro des Nationalrates erfolgt ist, dann aber auch und vor allem, weil in Anbetracht der knappen Zeit nur eine Hauruck-Übung möglich war und ist. Die Arbeit in den Fraktionen, jedenfalls in unserer, und die Arbeit der eidgenössischen Räte samt ihren Kommissionen haben darunter gelitten. Manchem Mitglied unserer Fraktion wurde damit die Zustimmung erschwert bis verunmöglicht.

Demokratierechtlich ist das Vorgehen höchst problematisch. Am Mittwoch waren kurzfristig die ersten WAK-Sitzungen, gestern erhielten wir einen Bericht der WAK des Ständerates sowie eine Stellungnahme des Bundesrates. Gestern Abend noch fand die zweite Kommissionssitzung statt, heute beraten wir die Vorlage, und in einer oder zwei Stunden kommt bereits die Schlussabstimmung. Für eine Besprechung in den Fraktionen blieb zu wenig Zeit. Es tut mir leid, das sagen zu müssen, aber eine solche Hektik ist nicht seriös; das ist unseres Parlamentes unwürdig.

Wir kritisieren dies umso mehr, als letzte Woche bei der Mehrwertsteuer ähnlich unseriös verfahren wurde. Dort standen vierzig Differenzen mit dem Ständerat zur Debatte, die von den WAK-Mitgliedern über Nacht hätten studiert und bearbeitet werden müssen – ein Ding der Unmöglichkeit. Wir haben das ebenfalls kritisiert. Damals war aber die Konstellation anders. Die SVP war auf der anderen Seite und störte sich jedenfalls nicht so sehr daran, dass sie vom Vorgehen Abstand genommen hätte. Uns Grünen sind die formellen Seiten generell nicht egal, wir wissen, dass sie in der Regel die Schwachen schützen.

Dem inhaltlichen Anliegen, das Inkrafttreten der IV-Zusatzfinanzierung um ein Jahr hinauszuschieben, kann unsere Fraktion grossmehrheitlich folgen. In der Tat ist die Krise heftig und geht tief. Es ist damit zu rechnen, dass sie uns auch im Jahr 2010 den wirtschaftspolitischen Takt diktiert. In dieser Lage halten wir es für richtig, nicht zum einen die Stützung der Konjunktur via Kaufkraft zu verlangen und zum andern die Mehrwertsteuer zu erhöhen und damit die Kaufkraft zu schwächen. Eine Verschiebung des Inkrafttretens der Mehrwertsteuererhöhung ist deshalb eine naheliegende und richtige Massnahme. Sie liegt auf der Linie einer antizyklischen Wirtschaftspolitik, wie wir sie seit Langem verlangen und wie sie auch die Bundesverfassung und das Gesetz vorsehen. Dabei ist neben den frankennässigen Wirkungen auch das Signal wichtig, das die Bundesversammlung damit gibt. Der Bund bestätigt die Konjunkturstützungspolitik, die er seit den Zusatzanträgen zum Budget im Dezember zaghaft, aber doch verfolgt. Wir werten das positiv. Es ist ein Paradigmenwechsel gegenüber der Politik in

den Neunzigerjahren. Wir Grünen erwarten, dass der Bundesrat den eidgenössischen Räten bald ein drittes Konjunkturpaket unterbreiten wird, um die Krise noch stärker aktiv zu bekämpfen.

Es sei nicht verschwiegen, dass mit der Vorlage, die wir hier beraten, wohl auch die Reihen der Befürworter dichter werden. Das ist wichtig, damit die IV-Vorlage eine Chance hat, angenommen zu werden. Wir Grünen erwarten, dass sich insbesondere der Schweizerische Gewerbeverband und Economiesuisse nun zusammen mit den Behindertenorganisationen, Gewerkschaften und Parteien auch tatkräftig für die Vorlage einsetzen. Wohltuend wären entsprechende Äusserungen und Zusagen hier und heute. Dass mit einem positiven Beschluss der AHV-Fonds noch ein Jahr länger mit dem jährlichen IV-Defizit belastet wird, sehen wir auch. Wird die Vorlage gutgeheissen, wird aber in der Folge der IV-Fonds abgekoppelt und dieses Problem gelöst.

In diesem Sinne sind wir für Eintreten und Zustimmung. Den Minderheitsantrag Baader Caspar lehnt die grüne Fraktion ab.

**Hassler** Hansjörg (BD, GR): Es ist einzugestehen, dass die Abläufe, die zu dieser neuerlichen Vorlage geführt haben, etwas unglücklich gewesen sind: Zuerst hat der Bundesrat den Abstimmungstermin verschoben, jetzt verschieben wir das Inkrafttreten um ein Jahr; es ist verständlich, dass dieses Handeln bei den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern Verunsicherung verursacht – dafür habe ich grosses Verständnis. Aber mit dieser parlamentarischen Initiative ändert sich am Grundsatz der IV-Zusatzfinanzierung nichts. Die Zusatzfinanzierung wird lediglich um ein Jahr hinausgeschoben. Wir werden an der vorgesehenen Zusatzfinanzierung nach wie vor festhalten.

Vor einem Jahr haben wir im Parlament den entsprechenden Bundesbeschluss gefasst. Und wir wissen es: Innerhalb dieses Jahres hat sich bekanntlich sehr viel verändert. Die Finanz- und Wirtschaftskrise hat uns mittlerweile in eine tiefe Rezession geführt. Die Situation für die Wirtschaft, insbesondere für die KMU, aber auch für die Konsumentinnen und Konsumenten ist bedeutend schwieriger geworden. Im heutigen Umfeld macht es Sinn, die Zusatzfinanzierung um ein Jahr hinauszuschieben. Die Wirtschaft und die Konsumentinnen und Konsumenten dürfen in der gegenwärtigen Situation nicht noch stärker belastet werden. Ein Aufschieben der Zusatzfinanzierung kann durchaus auch als ein Beitrag zur Unterstützung der Konjunktur angesehen werden, weil durch diese Aufschiebung den Konsumentinnen und Konsumenten mehr Geld für den Konsum verbleibt.

Die Wirtschaftsverbände, insbesondere der Gewerbeverband, haben denn auch ihrer Besorgnis über die Mehrwertsteuererhöhung im nächsten Jahr zum Ausdruck gebracht. Das ist verständlich; wir alle wollen zum jetzigen Zeitpunkt keine neuen Belastungen für die Wirtschaft und für die KMU. Die Wirtschaft hat aber auch klar signalisiert, dass sie die Mehrwertsteuererhöhung mitunterstützt, sofern sie um ein Jahr hinausgeschoben wird.

Es ist absolut erforderlich, bei wichtigen Massnahmen im Sozialbereich eine möglichst breite Unterstützung anzustreben, und diese erreichen wir mit der Aufschiebung der Zusatzfinanzierung. Auf die eigentliche Finanzierung der IV und der AHV hat das Aufschieben der Zusatzfinanzierung keine namhaften Auswirkungen. Natürlich werden sich die Schulden der IV noch etwas erhöhen, aber an der Gesamtsituation wird sich nichts Grundlegendes ändern. Falls sich die Konjunktur ab dem Jahr 2011 erholt, was wir natürlich sehr hoffen, kann sogar mit Mehreinnahmen über die Mehrwertsteuer gerechnet werden. Die Aufschiebung der Zusatzfinanzierung wird sich dementsprechend nicht nachteilig auf die IV und die AHV auswirken.

Die rechtlichen Aspekte der Aufschiebung des Inkrafttretens der IV-Zusatzfinanzierung wurden abgeklärt. Gemäss diesen Abklärungen gibt es keine rechtlichen Vorbehalte gegen diese Aufschiebung. Das ist für uns von der BDP ein entscheidender Punkt für die Unterstützung der Vorlage. Eine Neubeurteilung und Anpassung an die heutige wirtschaftli-

che Situation ist nötig, und sie ist richtig. Es ist auch nicht zu spät für eine solche notwendige Korrektur. In diesem Sinne geben wir von der BDP der parlamentarischen Initiative Folge. Wir bitten Sie, dasselbe zu tun.

**Bortoluzzi Toni (V, ZH):** Ich habe gestern Morgen von Ihrem handstreichartigen Vorgehen in Sachen Mehrwertsteuerabstimmung Kenntnis genommen. Hier geht es einmal darum, dass Sie die Gesetze nicht einhalten und Reglemente missachten, sehr verehrte Damen und Herren. Dazu kommt, dass ich als SGK-Mitglied ausserordentlich verärgert bin. Wir haben in unserer Kommission diese Vorlage abgestimmt auf das Bundesgesetz erarbeitet und bereinigt und wurden über die Änderung dieser Verfassungsvorlage nicht einmal informiert. Das ist meines Erachtens einmalig. Ich bin schon lange in diesem Rat, aber so etwas habe ich noch nicht erlebt.

Frau Präsidentin, interessant ist in diesem Zusammenhang auch noch die auf der Traktandenliste aufgeführte Kategorie. Dieses Geschäft wird hier in Kategorie IIIa aufgeführt, obwohl wir gestern in der Kommission beschlossen haben, seine Behandlung in Kategorie IIIb zu führen. Vielleicht geben Sie mir dafür fünf Minuten mehr Redezeit.

**Präsidentin (Simoneschi-Cortesi Chiara, Präsidentin):** Nein, die Beratung findet in Kategorie IIIb statt. Die Kommission hat das vorgeschlagen. Ich habe dies vorhin mitgeteilt, und niemand hat reklamiert. Somit sind wir in Kategorie IIIb, wie Sie es beschlossen haben. (*Zwischenruf Bortoluzzi: Auf der Tagesordnung steht aber IIIa!*) Das ist eine falsche Meldung, die ich korrigiert habe.

**Bortoluzzi Toni (V, ZH):** Ich nehme an, Sie geben mir dafür zehn Minuten Redezeit.

**Präsidentin (Simoneschi-Cortesi Chiara, Präsidentin):** Nein, ich gebe Ihnen fünf Minuten Redezeit. Ich habe die Kategorie korrigiert und mitgeteilt, dass die Beratung nun in Kategorie IIIb stattfindet. – Danke.

**Bortoluzzi Toni (V, ZH):** Wir haben die Frage der Verschiebung ja am 12. Februar 2009 in der Kommission für soziale Sicherheit und Gesundheit geprüft, in Kenntnis aller Umstände: Die wirtschaftliche Entwicklung war bekannt; die Probleme, die wir mit den Prämien in der Krankenversicherung haben – Sie haben das heute auch wieder gesagt, Herr Pelli –, waren damals bekannt. Die SGK hat gegen die Stimmen der SVP-Vertreter, ohne unser Mittun, gesagt: Wir halten an dieser Vorlage fest. Es ist ein Affront gegenüber dieser Kommission, wenn Sie nun ein paar Wochen vor der Abstimmung hingehen und hier eine Veränderung vornehmen.

Sie wissen haargenau, dass wir bei den Sozialversicherungen eine Herausforderung einmaliger Art haben: Erhöhungen bei der Arbeitslosenversicherung, bei der Kasse der Erwerbssersatzordnung, bei den Krankenkassenprämien, hier die Mehrwertsteuer. Den Mitteparteien möchte ich sagen: Die Senkung des Umwandlungssatzes in der beruflichen Vorsorge können Sie dann dem Volk erklären, wenn Sie ein paar Wochen vorher hingehen und die Mehrwertsteuer erhöhen. Wir haben uns gegen die ungedeckten Checks, die Sie hier verteilt haben und die nun voll zum Zuge kommen, immer gewehrt. Sie haben in Koalition mit den Linken diese Entwicklung möglich gemacht, und im dümmsten Moment sind diese ungedeckten Checks nun zur Einlösung fällig. Wenn man laufend ordnungspolitische Grundsätze vernachlässigt, wird man gelegentlich bestraft, und das trifft hier nun ein. Sie hätten noch die Möglichkeit, es heute zu korrigieren. Aber wahrscheinlich sind Sie ja zu schwach, und es fehlt Ihnen an politischer Charakterstärke.

Diese Vorlage der Mehrwertsteuererhöhung ist falsch, weil sie eine Lösung kaschiert. Es ist keine Lösung, sondern die Schulden der AHV bleiben. Die AHV wird durch die 5 Milliarden Franken, die Sie ihr für das Startkapital wegnehmen, noch mehr Verschuldung erleben. Ich habe in der WAK ge-

fragt, wie man sich eigentlich zu der Gesetzesänderung stellt, die dadurch noch notwendig sein wird. Man hat mir immerhin in Aussicht gestellt, diese Gesetzesänderung werde ordentlich erfolgen – ich bin noch nicht so sicher, ob das dann auch der Fall ist – und dem Referendum unterstellt. Wir werden dort allenfalls die Möglichkeit haben, nochmals gegen diese verfehlte Lösung anzutreten. Auf ein Rechtsgutachten hat man selbstverständlich verzichtet, weil es vielleicht so gelaute hätte, dass man hätte zurückkrebsen müssen, weil dieses Vorgehen rechtmässig nicht haltbar ist. Man sagt dann lieber: Wir verzichten, die Mehrheit wird das schon entscheiden.

Sehen Sie, diese Übung ist ein trauriges Kapitel, Sie bewegen sich hier auf einem schmutzigen Pfad. Wir werden Ihnen auf diesem schmutzigen Pfad nicht folgen, das kann ich Ihnen versprechen.

**Bischof Pirmin (CEg, SO):** Die Mehrheit der CVP/EVP/glp-Fraktion beantragt Ihnen, auf die Vorlage einzutreten und ihr zuzustimmen.

Ich will keine Wiederholungen machen, aber auf zwei Fragen eingehen, auf die Frage des Vorgehens und auf die Frage des Inhaltes.

Zunächst zum Verfahren, das gewählt worden ist: Es ist vorweg festzuhalten, dass das hier gewählte Verfahren ungewöhnlich ist, namentlich in einem Zweikammersystem, und dass es keineswegs vorbildlich ist. Der Vorwurf ist auch nicht ganz von der Hand zu weisen, dass man die Korrekturen, die wir jetzt machen, früher hätte machen können. Dennoch, wenn wir die Sache kühl betrachten, ist zunächst zur Frage, ob eigentlich die WAK für diese Frage zuständig sei – eine Frage von Kollege Vischer und Kollege Bortoluzzi –, zu sagen: Natürlich ist die WAK für diese Frage zuständig! Wir haben es zwar grundsätzlich mit einer sozialpolitischen Frage zu tun – Zuständigkeit SGK –, aber wir haben es auch mit einer steuerrechtlichen Frage zu tun, mit der Erhöhung der Mehrwertsteuer. Den beiden WAK von Nationalrat und Ständerat steht es zu, zu solchen Fragen parlamentarische Kommissionsinitiativen zu machen, wie das hier geschehen ist. Das ist also ein völlig normales Vorgehen, wenn auch zeitlich etwas überstürzt.

Dann zur Frage des Inhaltes: Ist das, was wir Ihnen zu entscheiden vorschlagen, inhaltlich zulässig? Zunächst ist festzuhalten, dass sich die WAK beider Räte gestern von der Bundeskanzlei instruieren liessen. Nach glaubwürdiger Aussage der Juristinnen und Juristen der Bundeskanzlei ist das Vorgehen zulässig. Sie haben auch in der Tagespresse heute Kommentare von namhaften Staatsrechtlern gelesen – ich verweise auf die Äusserungen von Professor Bernhard Ehrenzeller im heutigen «Tages-Anzeiger» –, die das Vorgehen als zulässig bezeichnen. Das Vorgehen ist also zulässig. Bedenken könnten sich ja aus dem Bundesgesetz über die politischen Rechte ergeben. Dort schreibt Artikel 58 tatsächlich vor, dass Erlasse, die dem obligatorischen Referendum unterstehen, nach ihrer Annahme durch die Bundesversammlung veröffentlicht werden. Die Vorlage hier ist veröffentlicht worden, und Artikel 58 schreibt nicht vor, dass eine Vorlage später nicht mehr verändert werden kann. Natürlich kann dann erneut eine Referendumsfrist laufen – ich komme beim Gesetz dann noch darauf zurück –, aber eine Änderung ist nach Artikel 58 nicht ausgeschlossen.

Im Weiteren setzt Artikel 10 dieses Bundesgesetzes die Viermonatsfrist fest. Wie das Gesetz sagt, legt der Bundesrat wenigstens vier Monate vor dem Abstimmungstermin fest, welche Vorlagen zur Abstimmung gelangen. Welche Vorlagen am 27. September zur Abstimmung gelangen, ist geklärt, an der Vorlage gibt es allerdings jetzt noch eine Änderung. Hier lautet die Aussage der Staatsrechtler, dass eine Änderung auch innerhalb dieser Viermonatsfrist zulässig ist, wenn der Anspruch der Stimmbürgerinnen und Stimmbürger auf eine unverfälschte Willenskundgabe nicht gefährdet ist. Professor Ehrenzeller vertritt die Auffassung, dass dieses Vorgehen, wenn dieser Eingriff in zeitlicher Hinsicht gering ist – hier sind es noch dreieinhalb statt vier Monate –, zweifellos zulässig ist.

Schliesslich zum Inhalt: Das meiste ist gesagt worden. Es geht nur um eine Verschiebung, um eine Verschiebung der Zusatzfinanzierung um ein Jahr. Begründet ist diese Verschiebung sehr wohl. Wir laufen in eine tiefe Rezession hinein, und wir würden, wenn wir nicht verschöben, dem Konsum im nächsten Jahr zwischen 1 und 1,5 Milliarden Franken entziehen. Das käme also etwa einer Mehrwertsteuererhöhung im generellen Sinne um diesen Betrag gleich. In einer Krisensituation, in einer Situation, die anders ist als sonst, ist es richtig, Steuern nicht zu erhöhen. Es ist aber auch richtig, dass gegen die Gesetzesrevision später noch das Referendum ergriffen werden kann. Dann, meine Damen und Herren der SVP, ergreifen Sie aber das Referendum gegen die Sanierung der AHV; das müssen Sie sich dann gut überlegen.  
Ich bitte Sie einzutreten.

**Perrin Yvan (V, NE):** Vous avez lourdement insisté sur l'aspect juridique de cette affaire. Est-ce que vous ne trouvez pas précisément que cette débauche de juridisme atteste clairement du caractère contestable de la procédure choisie?

Vous avez évoqué un certain nombre d'arguments juridiques dans votre motivation. Est-ce que vous ne trouvez pas que précisément cette débauche de juridisme atteste du caractère contestable de la procédure choisie?

**Bischof Pirmin (CEg, SO):** Nein, die juristische Lage für den Beschluss, den wir heute fassen, ist klar. Ich habe Ihnen anhand der beiden zuständigen Artikel erklärt, dass das hier gewählte Vorgehen – wir haben keine Alternativen gewählt – zulässig ist. Das wird auch von den zitierten Staatsrechtlern so bestätigt.

**Schlüer Ulrich (V, ZH):** Die Änderung, die man heute vornimmt, wird damit begründet, es sei um jeden Preis ein Ja in der Volksabstimmung herbeizuführen. Und gleichzeitig behaupten Sie, die Änderung dieser Vorlage müsse so kurzfristig erfolgen, damit dem Bürger die volle Abstimmungs- und Entscheidungsfreiheit bewahrt bleibe. Sind Sie eigentlich nicht in der Lage, den tiefsten Widerspruch Ihrer Erklärung selbst zu erkennen?

**Bischof Pirmin (CEg, SO):** Herr Kollege Schlüer, ich bedauere, dass Sie nicht zugehört haben. Ich habe gesagt: Verschoben wird die Zusatzfinanzierung aus konjunkturellen Gründen, das habe ich begründet, und ich habe mir dann die Frage gestellt: Ist die Unterschreitung der Frist von vier Monaten im Lichte des Anspruchs auf unverfälschte Willenskundgabe noch zulässig? Das eine Jahr hat also mit den vier Monaten nichts zu tun, das sind zwei verschiedene Gesetzesartikel. Die Unterschreitung der Viermonatsfrist ist unter dem Blickwinkel der unverfälschten Willenskundgabe eben zulässig, weil sie mässig ist und innerhalb der Limiten, welche die Staatsrechtler uns genannt haben.

**Wyss Ursula (S, BE):** Die SP steht ohne Wenn und Aber zur Zusatzfinanzierung. Wir werden uns auch im Abstimmungskampf ohne Wenn und Aber für die Zusatzfinanzierung einsetzen. Für uns ist eine starke IV von zentraler Bedeutung, und dafür brauchen wir diese Zusatzfinanzierung. Wir stimmen der Verschiebung heute zu, obwohl das Vorgehen, das im Parlament und insbesondere gegenüber der SGK gewählt wurde, nur schwer zu akzeptieren ist. Darum wird es in der SP-Fraktion auch Leute geben, die heute nicht zustimmen können. Die Vorlage aber betrifft die Menschen, die auf die IV angewiesen sind und die sich darauf verlassen, dass die IV auch in Zukunft sicher ist. Aber es ist auch klar: Wir stehen in einer so schlimmen Wirtschaftskrise, wie wir sie uns bis vor Kurzem nicht haben vorstellen können. Darum ist es konjunkturpolitisch richtig, die Mehrwertsteuer nicht auf 2010 zu erhöhen, diese Verschiebung auf 2011 vorzusehen und den Leuten die Kaufkraft zu lassen.  
Wir erwarten mit dieser Verschiebung jetzt aber, dass sich alle Parteien, auch die, die mit Wenn und Aber mitmachen,

mit vollem Engagement hinter diese Vorlage stellen und im Abstimmungskampf auch ihr Wort halten.

Wir werden auf die Vorlage eintreten und ihr grossmehrheitlich zustimmen.

**Couchepin Pascal, conseiller fédéral:** Tout d'abord, je voudrais vous remercier de l'accueil sympathique que vous m'avez réservé ce matin. Je crois que les politiciens ne doivent pas avoir honte de montrer de temps en temps que par-delà la défense des idées, par-delà les conflits normaux et nécessaires, il naît entre eux, avec le temps, une certaine amitié, un certain respect qui ne doit rien au copinage ou à quelque chose de négatif, amitié et respect qui naissent parce que nous savons que faire de la politique, c'est risquer quelque chose pour le bien du pays.

Venons-en maintenant au problème qui nous réunit, c'est celui de la modification de l'arrêté fédéral relatif au financement additionnel de l'AI. Le Conseil fédéral a discuté hier le problème et il a décidé de prendre acte du projet de modification de l'arrêté fédéral qui était à l'origine une initiative parlementaire de la Commission de l'économie et des redevances du Conseil des Etats. Il a discuté aussi l'aspect juridique qui a été évoqué ce matin, et notamment le fait qu'il y a une modification sur un point secondaire dans le délai de quatre mois prévu par les dispositions légales. Le Conseil fédéral est convaincu que la procédure choisie est juridiquement correcte, car la modification ne porte pas sur le point essentiel de ce qui est soumis en votation populaire.

Le point essentiel qui est soumis à votation populaire, c'est le relèvement du taux de la TVA, pendant une durée limitée de sept ans, de 0,4 pour cent, c'est-à-dire 4 francs sur 1000 francs ou 40 francs sur 10 000 francs. Le peuple vote sur ce point, et c'est presque par une sorte de hasard que le Parlement a introduit une disposition finale qui fixe l'entrée en vigueur de ce relèvement limité dans le temps des taux de la TVA. Le Conseil fédéral considère qu'il n'y a là rien de faux du point de vue juridique, que c'est inhabituel, mais que ce qui est inhabituel n'est pas pour autant faux juridiquement.

Nous sommes convaincus que les enjeux sont trop importants pour qu'on se lance dans des batailles juridiques de détail. Les règlements et les lois doivent être respectés, mais les règlements doivent être respectés dans leur esprit, les lois doivent être respectées dans la lettre et dans leur esprit et, dans ce cas-là, la loi est respectée dans la lettre et dans l'esprit.

La votation sur l'AI est une votation importante, car elle dira si nous sommes d'accord de consolider de manière équitable le système d'assurances sociales. Le Conseil fédéral a proposé – et vous l'avez approuvée – une 5e révision de l'AI qui permet de beaucoup progresser sur le chemin de l'assainissement de cette oeuvre sociale importante. Mais nous savons tous que cela n'est pas suffisant. Il faut, pendant une période limitée, des ressources supplémentaires, et c'est l'enjeu de la votation de septembre prochain. Si la décision qui est prise aujourd'hui permet de rassembler davantage de forces positives autour du projet, c'est une opération positive et dans l'intérêt du pays.

C'est la raison pour laquelle le Conseil fédéral vous invite à adopter la proposition de la majorité de votre commission.

**Theiler Georges (RL, LU), für die Kommission:** Ich kann durchaus verstehen, dass Einzelne von Ihnen mit dem angesprochenen Tempo und, wie ich meine, auch mit der Information nicht ganz zufrieden sind. Herr Bortoluzzi, da verstehe ich Ihren Unmut. Aber das Ganze nun als Hauruck-Übung, als handstreichartig, als unseriös, als unwürdig und am Schluss auch noch als schmutzigen Pfad zu bezeichnen, das weise ich nun in aller Form zurück. Wir haben in beiden Kommissionen und in beiden Räten, soweit ich das verfolgen konnte, seriöse Arbeit geleistet. Sie haben Anträge einreichen können. Herr Bortoluzzi hat noch inhaltliche Anträge gestellt, auch Herr Baader hat das gemacht. Wir haben die kurz diskutiert und haben sie halt dann abgelehnt. Aber es wurde in der Kommission seriöse Arbeit geleistet.

Es geht halt auch in der Politik hie und da nach dem Motto: Besser spät als nie. Und wenn wir einen Fehler feststellen – das ist in der Wirtschaft so, aber es ist auch in der Politik so –, dann ist es halt besser, man reagiert noch spät als gar nicht. In diesem Sinne danke ich auch an dieser Stelle dem Bundesrat, ich danke der Verwaltung, ich danke den Parlamentsdiensten, die haben nämlich die ganze Nacht noch gearbeitet. Das ist nicht selbstverständlich. Und ich danke Ihnen, werte Kolleginnen und Kollegen, dass Sie diese Pace mitgegangen sind.

**Darbellay** Christophe (CEg, VS), pour la commission: On a entendu dans certains propos des attaques quasiment frontales contre la Commission de l'économie et de redevances. On a mis en doute le sérieux de ses travaux. On a parlé de «Hauruck-Übung». On a dit que c'était illégal. Alors, en mathématiques comme en politique, je crois que le sérieux d'un projet n'a jamais été une fonction du temps, parce que, autrement, on devrait pour chaque loi prendre 5, 10, 15, 50 ans, et peut-être que le Mithras reviendrait à la loi qui aura pris 50 ans.

Au contraire, je crois que, dans cette situation particulière, tenant compte de la crise économique et d'une conjoncture difficile, il fallait prendre cette décision. Il n'est pas très étonnant que ceux qui ne veulent rien, qui veulent couper dans les prestations des personnes qui en ont le plus besoin, peut-être 20 pour cent si on laissait aller la lie à vau-l'eau, veuillent plomber ce projet en ne lui donnant aucune chance.

Or, dans la majorité de la commission, nous considérons que ce projet est trop important pour l'avenir de l'AI, trop important pour la stabilité de nos oeuvres sociales, et nous voulons à tout prix lui donner les meilleures chances et avoir un front de gauche à droite, des milieux syndicaux jusqu'aux milieux de l'économie, pour défendre cet objet qui est équilibré et absolument nécessaire pour l'avenir de l'AI et pour ceux qui en ont besoin.

*Eintreten wird ohne Gegenantrag beschlossen  
L'entrée en matière est décidée sans opposition*

**Bundesbeschluss über die Änderung des Bundesbeschlusses über eine befristete Zusatzfinanzierung der IV durch Anhebung der Mehrwertsteuersätze  
Arrêté fédéral portant modification de l'arrêté fédéral relatif au financement additionnel de l'AI par un relèvement temporaire des taux de la TVA**

*Detailberatung – Discussion par article*

**Titel und Ingress, Ziff. I Einleitung**

*Antrag der Kommission*

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

**Titre et préambule, ch. I introduction**

*Proposition de la commission*

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

*Angenommen – Adopté*

**Art. 196 Ziff. 14**

*Antrag der Mehrheit*

*Abs. 2*

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

*Antrag der Minderheit*

(Baader Caspar, Bortoluzzi, Flückiger, Kaufmann, Rime, Walter, Wandfluh)

*Abs. 2*

Vollständig streichen, inklusive der Buchstaben a, b und c des Beschlusses vom 13. Juni 2008 (BBI 2008 5241).

*Abs. 3*

Absatz des Beschlusses vom 13. Juni 2008 (BBI 2008 5241) vollständig streichen.

**Art. 196 ch. 14**

*Proposition de la majorité*

*Al. 2*

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

*Proposition de la minorité*

(Baader Caspar, Bortoluzzi, Flückiger, Kaufmann, Rime, Walter, Wandfluh)

*Al. 2*

Biffer complètement l'alinéa, y compris les lettres a, b et c de l'arrêté du 13 juin 2008 (FF 2008 4745).

*Al. 3*

Biffer complètement l'alinéa de l'arrêté du 13 juin 2008 (FF 2008 4745).

**Baader** Caspar (V, BL): Was Sie mit dieser Vorlage in den letzten zwei Tagen veranstaltet haben, ist rechtsstaatlich gesehen ein Skandal, eine noch nie dagewesene Hauruck-Übung – daran ändern Ihre Beschönigungen nichts, Herr Theiler. Wir sind doch nicht in einer Bananenrepublik! Sie haben eine Verfassungsänderung, die bereits im Bundesblatt publiziert worden ist, im Widerspruch zu Artikel 58 des Bundesgesetzes über die politischen Rechte geändert. Es kümmert Sie anscheinend auch nicht mehr, dass der Bundesrat die Vorlagen nach Artikel 10 des Bundesgesetzes über die politischen Rechte vier Monate vor dem Abstimmungstermin festlegen muss. Das kann er gar nicht mehr, dafür ist es zu spät. Sie treiben reine Abstimmungstaktik, damit Sie die Wirtschaftsverbände an Bord holen und sich den Abstimmungskampf für die Mehrwertsteuererhöhung finanzieren lassen können – ausgerechnet Sie von der Linken, die sonst immer gegen die Spenden aus der Wirtschaft wettern! Sie haben sich sogar trotz meines Antrages in der Kommission geweigert, zu diesen Rechtsfragen ein Gutachten des Bundesamtes für Justiz einzuholen, dies getreu dem Motto «der Zweck heiligt die Mittel».

Aber mit dem Verschieben des Inkrafttretens wird diese Vorlage nicht besser. Uns geht es letztlich um den Inhalt. Die SVP war von Anfang an gegen diese Vorlage. Erstens höhlen Sie mit dieser Vorlage die AHV aus. Sie nehmen dem AHV-Fonds 5 Milliarden Franken weg, nämlich den Erlös aus den Goldreserven, den Sie alle seinerzeit für die Zwecke der AHV in den AHV-Fonds gelegt haben. Das ist Wortbruch gegenüber der Bevölkerung. Zweitens nehmen Sie der Bevölkerung mit dieser Mehrwertsteuererhöhung um 0,4 Prozentpunkte über 8 Milliarden Franken an Kaufkraft weg, nämlich 7 Jahre à 1,1 Milliarden Franken.

Wissen Sie, es nützt nichts, zwei staatliche Konjunkturprogramme über total 1,3 Milliarden Franken zu machen, wenn Sie der Bevölkerung auf der anderen Seite 8 Milliarden Franken Kaufkraft wegnehmen, und dies in einer Rezession. Dieses Vorgehen versteht die Bevölkerung nicht. Sie glauben doch nicht, am 1. Januar 2011 sei die Rezession vorüber und alles sei wieder gut. Dann kommt nämlich die Inflation, das kann ich Ihnen garantieren. Die Schulden, die jetzt weltweit aufgetürmt worden sind, müssen wir bezahlen. An diesen Fakten ändert sich auch nichts dadurch, dass diese Vorlage per 1. Januar 2011 in Kraft gesetzt werden soll.

Die Vorlage ist falsch, und sie bleibt falsch. Deshalb wird sich die SVP-Fraktion in der Schlussabstimmung der Stimme enthalten. Letztlich ist es nicht entscheidend, ob die Bestimmung am 1. Januar 2010 oder am 1. Januar 2011 in Kraft tritt; entscheidend ist, dass die Vorlage falsch ist, dass damit die AHV ausgehöhlt wird. Sie machen damit einen Raubzug auf die AHV und einen Raubzug auf das Portemonnaie der Bevölkerung. Deshalb bekämpfen wir die Vorlage vom Inhalt her. Wir freuen uns auf den Abstimmungskampf.

In der Schlussabstimmung werden wir uns der Stimme enthalten. Inhaltlich bitte ich Sie, dem Antrag meiner Minderheit zuzustimmen.

**La présidente** (Simoneschi-Cortesi Chiara, présidente): Le groupe des Verts et le groupe socialiste soutiennent la proposition de la majorité.

**Rime Jean-François** (V, FR): Au nom du groupe UDC, je vous demande de soutenir la proposition de la minorité Baader Caspar à l'article 196 chiffre 14 alinéa 2 pour les raisons suivantes.

L'UDC a toujours été opposée à une augmentation de la TVA pour financer l'AI. En effet, nous considérons que la solution adoptée par le Parlement ne résoudra pas à long terme les problèmes de l'AI. Seule une action énergique sur les dépenses par une 6e révision pourra éventuellement réduire les coûts. Monsieur Bortoluzzi l'a très bien expliqué.

En deuxième lieu, la crise actuelle accentue encore les difficultés lorsqu'on prélève 1,1 ou 1,2 milliard de francs d'impôt supplémentaires par année. Monsieur Merz, président de la Confédération, l'a d'ailleurs précisé dans sa réponse à une question lundi après-midi. Ces impôts ne vont pas seulement charger les contribuables privés, mais ils vont également charger les collectivités publiques pour un montant de 125 millions de francs par année, soit plus de 10 pour cent des nouvelles rentrées de TVA. Je vois dans cette salle quelques syndicats de grandes communes qui devraient peut-être se faire du souci.

A quoi serviront les programmes conjoncturels proposés par le Conseil fédéral si on reprend d'une main ce qu'on a donné de l'autre? Le report d'une année ne change rien à cette problématique.

Qui peut nous garantir que la crise économique sera terminée en 2011? Personne: ni le Conseil fédéral, ni Madame Simonetta Sommaruga, présidente de la Commission de l'économie et des redevances du Conseil des Etats, dont c'était l'argument principal pour reporter l'entrée en vigueur, ni même le rapporteur de langue française, Monsieur Darbellay, qui vient d'être interpellé là-dessus, et probablement même pas Monsieur Schneider, qui a relancé l'idée de débattre de nouveau de ce problème.

N'étant pas juriste, je ne vais pas remettre en question la procédure qui a été adoptée, mais permettez-moi quand même de faire quelques remarques.

Qui soutient ce projet? Une coalition de centre gauche qui va de Monsieur Zisyadis à Monsieur Schneider. Pourquoi? Pour sauver un mauvais projet qui est peut-être compromis devant le peuple; nous aurons l'occasion de nous en rendre compte le 27 septembre. Comment? En obtenant l'appui des organisations économiques que sont Economiesuisse et l'USAM – et je sais très bien comment les discussions se sont déroulées puisque je suis membre du comité central de l'USAM. Il sera naturellement intéressant de voir, au soir du jour des votations, comment le Parti socialiste réagira au résultat, s'il mettra en cause les millions mis à disposition par Economiesuisse, s'il trouvera, en cas de défaite, que ces millions ont été insuffisants.

J'aimerais encore faire une dernière remarque concernant, justement, la stabilité du droit et la prévisibilité dans le domaine fiscal. Lorsque nous voulons faire venir des entreprises en Suisse ou des contribuables intéressants, nous argumentons toujours en disant que la politique suisse est marquée par une très grande stabilité, que tout est prévisible et que nous ne faisons pas ce que font d'autres pays, à savoir modifier des lois importantes en quelques heures. Alors qu'avons-nous fait aujourd'hui? Nous avons fait exactement le contraire de ce que nous disons toujours.

Dans cette optique-là, je crois qu'il est important aujourd'hui de se poser des questions et je vous demande, au nom du groupe UDC, de soutenir la proposition de la minorité Baader Caspar.

**La présidente** (Simoneschi-Cortesi Chiara, présidente): Le groupe libéral-radical, le groupe PDC/PEV/PVL et le groupe PBD soutiennent la proposition de la majorité.

**Couchepin Pascal**, conseiller fédéral: Monsieur Rime, permettez-moi quand même de vous faire part de ma surprise à

propos de votre argumentation. Si je comprends bien, la minorité Baader Caspar veut biffer complètement l'alinéa, c'est-à-dire l'essentiel de l'article, soit l'augmentation de la TVA. Vous nous proposez là un bouleversement de dernière minute! La majorité, elle, propose simplement d'en rester à l'essentiel de l'article, de s'en tenir à la parole donnée. Elle modifie un point de détail – c'est vrai, elle le modifie, et il faut l'accepter. Il faut séparer ce qui est important de ce qui est secondaire. Mais vous, vous proposez de revenir totalement sur une chose qui a été votée par l'Assemblée fédérale et qui a suivi une procédure normale. Par conséquent, je dois dire que je suis un peu surpris par le fait que vous invoquez la continuité, alors que vous êtes l'exemple complet de la non-continuité en proposant ce changement.

Mais je crois que l'essentiel ne réside pas là. Il réside plutôt dans le fait de savoir si, dans ce pays, on veut aller de crise en crise, provoquer des difficultés secteur par secteur, provoquer un jour un drame chez les paysans, provoquer une autre fois un drame dans un autre domaine et, en particulier ici, provoquer des difficultés considérables auprès des gens les plus faibles.

Tout le monde sait qu'il y a peut-être parfois des abus; tout le monde sait que l'on veut combattre ces abus; tout le monde sait que l'assurance-invalidité prend les mesures nécessaires pour les combattre. Mais il est bien possible qu'il demeurera quand même, une fois ou l'autre, des cas pouvant susciter le scandale. Cela dit, l'immense majorité des gens qui sont à l'assurance-invalidité, qui y seront demain, sont des gens qui ont véritablement un problème. C'est un devoir de solidarité, un devoir d'humanisme que d'accepter de consolider cette institution et d'augmenter de 4 francs sur 1000 francs – de 40 francs sur 10 000 francs – la TVA pour une période limitée, afin de montrer que ce pays n'est pas fait seulement de conflits mais qu'il est uni et qu'il est capable, même dans les périodes un peu plus difficiles, de soutenir les plus faibles.

**Baader Caspar** (V, BL): Herr Bundesrat, Sie haben mit diesem Vorgehen, mit dem man dieses Geschäft wieder zur Diskussion stellt, die ganze Vorlage wieder geöffnet. Aber wie erklären Sie den Leuten im Land, dass man ihnen während sieben Jahren Kaufkraft in der Höhe von 8 Milliarden Franken entzieht und nach sieben Jahren das IV-Problem nicht gelöst ist? Es spielt keine Rolle, ob es 2010 oder 2011 beginnt. Was sagen Sie zu diesem Kaufkraftentzug?

**Couchepin Pascal**, conseiller fédéral: Alors Monsieur Baader, je ne m'exciterai pas. Si on me pose la question, je répondrai gentiment ce qui suit.

L'assurance-invalidité est un pilier important de notre système social. C'est un pilier parmi d'autres. Le malheur, c'est que, durant ces dernières années, il a perdu sa stabilité financière et on est devant des échéances importantes: on doit dire si oui ou non on veut maintenir ce système, si on veut le stabiliser. Les gens comprennent cela. Ils veulent un système social juste.

Ensuite, je leur dirai qu'on a procédé à deux types d'opérations. On a d'abord réduit certaines prestations, on a diminué les possibilités d'accès à l'AI. Cela a été fait dans le cadre de la 5e révision. Il y a eu une votation populaire et le peuple a approuvé les modifications qui ont été apportées. Je leur dirai aussi que, dans la pratique – et je remercie les offices AI –, on a passé, pour ce qui concerne les nouvelles rentes, de 27 000 à 18 000 rentes par an, qu'on a stabilisé le nombre total des rentiers AI et qu'on va probablement, durant les prochaines années, maintenir ce nombre, voire le réduire. Je leur dirai encore qu'on a fait beaucoup dans le domaine du durcissement de l'AI et qu'il est temps maintenant de se donner le temps de préparer l'étape suivante qui permettra l'amélioration structurelle. Et vous ne pouvez pas nier qu'il y a eu, ces dernières années, des améliorations importantes, qu'il n'est plus facile d'obtenir une rente AI, qu'il est même très difficile d'en obtenir une.

Mais nous ne voulons pas de barbarie sociale, nous ne voulons pas de «Willkür» – d'arbitraire –, nous ne voulons pas

l'injustice sociale. Nous voulons une Suisse unie, solidaire, et j'espère que vous la voulez aussi. Et parce que vous la voulez peut-être, vous devriez vous demander si vous avez raison d'essayer de mettre en péril une institution sociale comme celle-là.

Je n'ai pas peur de la votation populaire. Il est possible qu'elle soit difficile, mais je suis sûr que les véritables patriotes soutiendront le projet du Conseil fédéral et de la majorité des membres du Parlement.

**Grin** Jean-Pierre (V, VD): Monsieur le conseiller fédéral, dans votre argumentation il y a une phrase qui m'a interpellé. Vous avez parlé de «drame chez les paysans». Est-ce que vous parlez de l'Accord de libre-échange dans le secteur agroalimentaire?

**Couchepin** Pascal, conseiller fédéral: Je parle, Monsieur Grin, de la politique constante de ce pays, qui a été de voter des crédits importants pour une petite minorité: les paysans. Et nous avons voulu cela. Personnellement, j'ai voulu que la politique soit favorable aux paysans, et je veux qu'elle continue à l'être. La solidarité dans ce pays se base justement sur le fait que l'on n'écrase pas les minorités, et notamment pas la minorité économique paysanne. Je vous demande aujourd'hui de ne pas écraser cette minorité qui a besoin de l'AI. (*Applaudissements partiels*)

**Bortoluzzi** Toni (V, ZH): Herr Bundesrat, ich habe Sie das ja in der WAK schon gefragt. Ich möchte gerne, dass Sie das hier zuhänden des Amtlichen Bulletins wiederholen. Die Änderung dieser Vorlage beinhaltet auch die Änderung der angepassten Gesetzgebung. Die Frage: Wird die Gesetzgebung auf dem ordentlichen Weg behandelt und ausgeschrieben, und untersteht sie wiederum dem Referendum? Ich bitte Sie, dazu eine klare Aussage zu machen.

**Couchepin** Pascal, conseiller fédéral: Comme vous le savez, la législation relative à l'assurance-invalidité, qui est en voie de modification, est liée à l'entrée en vigueur de l'article constitutionnel. Par conséquent, si, malheureusement, contre toute attente, l'article constitutionnel ne passe pas, la législation n'entre pas en vigueur. Par contre, si, comme je le souhaite – pour les raisons que j'ai indiquées de solidarité à l'égard des plus faibles de notre pays, pour des raisons qui relèvent du patriotisme –, cet article constitutionnel passe, il faudra adapter la loi. A mon sens, il ne fait aucun doute que la loi, avec la modification de détail, est soumise au référendum, et vous pourriez recommencer, si vous le souhaitez, l'attaque contre l'AI à travers la loi. Mais je ne le souhaite pas, et je pense qu'il ne serait démocratiquement pas très élégant si une votation populaire était gagnée par nous, par ceux qui veulent consolider l'AI. Il ne serait pas très élégant de recommencer une bataille sur la loi, mais, à mon avis, la loi sera soumise au référendum.

**Rime** Jean-François (V, FR): Monsieur le conseiller fédéral, vous m'avez interpellé, alors permettez-moi quand même de répondre, très calmement et très gentiment, à vos remarques. Que vous ne soyez pas d'accord avec mon argumentation, je le conçois tout à fait. Concernant l'AI ou l'assainissement possible de l'AI, vous avez peut-être raison, mais concernant la crise, en tout cas, je suis certain d'avoir raison. Je suis entrepreneur et je sais dans quelles conditions nous travaillons aujourd'hui; je sais aussi les pronostics qui sont faits par des entrepreneurs encore beaucoup plus éminents que moi dans ce Parlement.

Je crois donc que c'est dans cette optique uniquement que j'ai argumenté. Vous parlez de 40 francs sur 10 000 francs. Moi je parle tout simplement de 1,1 ou de 1,2 milliard de francs qu'on va retirer du circuit économique.

**Theiler** Georges (RL, LU), für die Kommission: Wir sprechen hier eigentlich über den Antrag der Minderheit Baader Caspar und noch nicht über die Volksabstimmung, aber das Grundsätzliche hat ja sicher heute auch seinen Platz.

Herr Baader verlangt klar die Streichung des ganzen Artikels der Bundesverfassung. Herr Baader, Sie begeben sich da natürlich selber in einen Widerspruch: Sie haben uns vorgeworfen, wir würden rechtlich problematisch vorgehen, wenn wir das Datum ändern. Aber wenn Sie den ganzen Inhalt hinausschmeissen, dann ist das mit Bestimmtheit rechtlich nicht zulässig.

Ich bitte Sie im Namen der Mehrheit der Kommission, den Antrag der Minderheit Baader Caspar abzulehnen.

**Darbella**y Christophe (CEg, VS), pour la commission: Monsieur Baader a dit que cette manière de procéder était indigne de l'Etat de droit, il a dit que ce pays était devenu une république bananière. J'aimerais lui répondre que ce pays n'est ni une république bananière ni un pays indigne de l'Etat de droit. Je crois qu'on ne peut pas accepter ce genre de commentaire ou de critique. La loi sur le Parlement a été parfaitement respectée en dépit de délais serrés, qui sont des délais exceptionnels qui doivent rester exceptionnels. Pour 2010, il n'y a rien qui change. Simplement, ce qu'on ne fait pas en 2010, on devra le faire en 2017, mais vous conviendrez qu'il vaut mieux prendre ce montant de 1,5 milliard de francs dans le porte-monnaie du citoyen, le prélever sur la consommation, dans une période de beau temps plutôt qu'en pleine crise économique. Par conséquent, je ne comprends pas cette attitude qui consiste à dire: «Maintenant, on balance tout.» Alors que vous critiquez le fait qu'on touche à un élément secondaire – le fait de repousser d'une année l'entrée en vigueur de l'augmentation limitée de la TVA dans le temps –, maintenant vous voulez vous en prendre au cœur de ce projet et balancer par-dessus bord le nécessaire financement de l'assurance-invalidité.

Je vous invite à ne pas suivre cette minorité et à vous rallier ainsi à la position de la commission, qui s'est prononcée dans ce sens à une très grande majorité.

**Rime** Jean-François (V, FR): Merci, Monsieur Darbella, d'accepter ma question qui est simplement une question sur la procédure: après ce qui s'est passé dans les dernières 48 heures en commission et ici au Parlement, est-ce que vous oserez encore parler, lorsque des entrepreneurs étrangers viendront en Valais, dans votre beau canton, de sécurité du droit, de stabilité du droit et de fiscalité à long terme?

**Darbella**y Christophe (CEg, VS), pour la commission: Je ne vois pas de rapport du tout avec l'objet que nous venons de traiter ici. Je crois que la stabilité de ce Parlement a toujours été une force importante pour notre pays et que c'est aussi un signal que l'on donne aux investisseurs et aux gens qui veulent venir s'installer et créer des emplois dans ce pays. Ce signal, c'est que la politique est flexible et qu'elle sait, dans des situations exceptionnelles, réagir de manière adéquate.

**Baader** Caspar (V, BL): Herr Darbella, es sind ausgerechnet Sie von der CVP gewesen – zusammen mit der FDP, der SP, den Grünen und den Grünliberalen –, die eine bereits im Bundesblatt publizierte Vorlage wieder geöffnet haben, indem Sie sie als Kommissionsinitiative wiederaufgenommen haben. Wieso soll es möglich sein, das Datum des Inkrafttretens zu ändern, aber nicht, die Vorlage grundsätzlich wieder zur Diskussion zu stellen?

**Darbella**y Christophe (CEg, VS), für die Kommission: Lieber Kollege Baader, Sie wissen, dass das Datum der Inkraftsetzung nicht das zentrale Element dieser Vorlage ist; es ist ein Nebenelement. Sie haben mit Ihrem Minderheitsantrag eben die ganze Sache, das Herzstück, infrage gestellt. Wir haben die Vorlage sehr genau geprüft. Das haben auch die Bundeskanzlei und der Bundesrat getan. Wir haben geschaut, ob es möglich ist. Nach dem heutigen Entscheid wird der Bundesbeschluss publiziert. Das darf man machen, und der Bundesrat hat dafür einen Ermessensspielraum. Er wird diesen Spielraum ausnützen, weil es nicht um das zentrale Element geht, sondern nur um das Datum, und zwar in einer

wirtschaftlich schwierigen Situation, wo es darum geht, die Kaufkraft zu stärken und nicht das Gegenteil davon zu bewirken.

**Amstutz** Adrian (V, BE): Herr Kollege Darbellay, wenn es sich nicht um das zentrale Element handelt, warum machen Sie dann eine derart aussergewöhnliche Übung daraus?

**Darbellay** Christophe (CEg, VS), für die Kommission: Weil wir uns für diese wichtige Vorlage die beste Chance, also eine bestmögliche Ausgangslage, schaffen wollen, denn diese Reform ist absolut notwendig, sie ist ausgewogen, und sie ist klar. Wir wollen die IV langfristig, nachhaltig finanzieren. Das heisst auch, dass wir die jetzige, schwierige Situation und die Konjunktur berücksichtigen wollen. Darum wollen wir diese 1,5 Milliarden Franken Kaufkraft nicht zum jetzigen Zeitpunkt wegnehmen, sondern die Sache auf bessere Zeiten aufschieben.

**Hutter-Hutter** Jasmin (V, SG): Herr Darbellay, ist es nicht eher so, dass Ihnen die Argumente ausgehen, um das Volk zu überzeugen, und dass Sie jetzt das Geld der Wirtschaftsverbände brauchen?

**Darbellay** Christophe (CEg, VS), für die Kommission: Wir sind sehr froh – ich rede jetzt nicht vom Geld –, dass die Wirtschaft, also der Schweizerische Gewerbeverband und Economiesuisse, und auch die Gewerkschaften dabei sind, dass alle vernünftigen Kräfte, die die Notwendigkeit der Sanierung der IV einsehen, mit an Bord sind.

**Perrin** Yvan (V, NE): Cher collègue, si vous vous êtes trompé dans vos prévisions optimistes, est-ce que vous allez présenter un nouveau projet, ou le projet entrera-t-il en vigueur de toute façon?

**Darbellay** Christophe (CEg, VS), für die Kommission: Ab dem Zeitpunkt, wo das Volk entschieden hat, gilt dieser Entscheid, und man darf diesen Entscheid nicht mehr revidieren.

#### *Abstimmung – Vote*

(namentlich – nominatif: Beilage – Annexe 09.454/2608)

Für den Antrag der Mehrheit ... 129 Stimmen

Für den Antrag der Minderheit ... 60 Stimmen

siehe Seite / voir page 75

#### **Ziff. II, III**

*Antrag der Kommission*

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

#### **Ch. II, III**

*Proposition de la commission*

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

*Angenommen – Adopté*

#### *Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble*

(namentlich – nominatif: Beilage – Annexe 09.454/2609)

Für Annahme des Entwurfes ... 112 Stimmen

Dagegen ... 8 Stimmen

siehe Seite / voir page 76

09.454

**Parlamentarische Initiative****WAK-SR.****Änderung des Bundesbeschlusses  
über die Zusatzfinanzierung der IV  
durch Anhebung  
der Mehrwertsteuersätze****Initiative parlementaire****CER-CE.****Modification de l'arrêté fédéral  
relatif au financement additionnel  
de l'AI par un relèvement temporaire  
des taux de la TVA***Schlussabstimmung – Vote final*Einreichungsdatum 10.06.09Date de dépôt 10.06.09

Bericht WAK-SR 10.06.09 (BBI 2009 4371)

Rapport CER-CE 10.06.09 (FF 2009 3893)

Stellungnahme des Bundesrates 11.06.09 (BBI 2009 4377)

Avis du Conseil fédéral 11.06.09 (FF 2009 3899)

Ständerat/Conseil des Etats 11.06.09 (Erstrat – Premier Conseil)

Nationalrat/Conseil national 12.06.09 (Zweitrat – Deuxième Conseil)

Ständerat/Conseil des Etats 12.06.09 (Schlussabstimmung – Vote final)

Nationalrat/Conseil national 12.06.09 (Schlussabstimmung – Vote final)

Text des Erlasses (BBI 2009 4379)

Texte de l'acte législatif (FF 2009 3901)

---

**Bundesbeschluss über die Änderung des Bundesbeschlusses über eine befristete Zusatzfinanzierung der IV durch Anhebung der Mehrwertsteuersätze**  
**Arrêté fédéral portant modification de l'arrêté fédéral relatif au financement additionnel de l'AI par un relèvement temporaire des taux de la TVA***Abstimmung – Vote*

Für Annahme des Entwurfes ... 34 Stimmen

Dagegen ... 4 Stimmen

(4 Enthaltungen)

09.454

**Parlamentarische Initiative  
WAK-SR.  
Änderung des Bundesbeschlusses  
über die Zusatzfinanzierung der IV  
durch Anhebung  
der Mehrwertsteuersätze  
Initiative parlementaire  
CER-CE.  
Modification de l'arrêté fédéral  
relatif au financement additionnel  
de l'AI par un relèvement temporaire  
des taux de la TVA**

*Schlussabstimmung – Vote final*

Einreichungsdatum 10.06.09

Date de dépôt 10.06.09

Bericht WAK-SR 10.06.09 (BBI 2009 4371)

Rapport CER-CE 10.06.09 (FF 2009 3893)

Stellungnahme des Bundesrates 11.06.09 (BBI 2009 4377)

Avis du Conseil fédéral 11.06.09 (FF 2009 3899)

Ständerat/Conseil des Etats 11.06.09 (Erstrat – Premier Conseil)

Nationalrat/Conseil national 12.06.09 (Zweitrat – Deuxième Conseil)

Ständerat/Conseil des Etats 12.06.09 (Schlussabstimmung – Vote final)

Nationalrat/Conseil national 12.06.09 (Schlussabstimmung – Vote final)

Text des Erlasses (BBI 2009 4379)

Texte de l'acte législatif (FF 2009 3901)

---

**Bundesbeschluss über die Änderung des Bundesbeschlusses über eine befristete Zusatzfinanzierung der IV durch Anhebung der Mehrwertsteuersätze  
Arrêté fédéral portant modification de l'arrêté fédéral relatif au financement additionnel de l'AI par un relèvement temporaire des taux de la TVA**

*Abstimmung – Vote*

(namentlich – nominatif; Beilage – Annexe 09.454/2607)

Für Annahme des Entwurfes ... 114 Stimmen

Dagegen ... 9 Stimmen

siehe Seite / voir page 77

**Geschäft / Objet:**

Bundesbeschluss über die Zusatzfinanzierung der IV durch Anhebung der Mehrwertsteuersätze

Arrêté fédéral relatif au financement additionnel de l'AI par un relèvement des taux de la taxe sur la valeur ajoutée

**Gegenstand / Objet du vote:**

Eintreten

**Abstimmung vom / Vote du:** 19.03.2007 18:12:00

Abate	+	R	TI
Aeschbacher	+	E	ZH
Allemand	+	S	BE
Amherd	+	C	VS
Amstutz	=	V	BE
Baader Caspar	=	V	BL
Bader Elvira	+	C	SO
Banga	+	S	SO
Barthassat	+	C	GE
Baumann Alexander	=	V	TG
Bäumle	-	-	ZH
Beck	+	R	VD
Berberat	+	S	NE
Bernhardsgrütter	+	G	SG
Bigger	=	V	SG
Bignasca Attilio	=	V	TI
Binder	=	V	ZH
Borer	=	V	SO
Bortoluzzi	=	V	ZH
Bruderer	+	S	AG
Brun	+	C	LU
Brunner Toni	=	V	SG
Brunschwig Graf	+	R	GE
Büchler	+	C	SG
Bugnon	=	V	VD
Bührer	o	R	SH
Burkhalter	+	R	NE
Cathomas	+	C	GR
Cavalli	+	S	TI
Chappuis	+	S	FR
Chevrier	+	C	VS
Daguet	+	S	BE
Darbellay	+	C	VS
De Buman	*	C	FR
Donzé	+	E	BE
Dormond Béguelin	+	S	VD
Dunant	o	V	BS
Dupraz	+	R	GE
Egerszegi-Obrist	#	R	AG
Eggly	+	R	GE
Engelberger	o	R	NW
Fasel	+	G	FR
Fässler-Osterwalder	+	S	SG
Fattebert	=	V	VD
Favre	+	R	VD
Fehr Hans	=	V	ZH
Fehr Hans-Jürg	+	S	SH
Fehr Jacqueline	+	S	ZH
Fehr Mario	+	S	ZH
Fluri	+	R	SO

Föhn	=	V	SZ
Freysinger	=	V	VS
Frösch	+	G	BE
Füglistaller	=	V	AG
Gadient	+	V	GR
Gallade	+	S	ZH
Garbani	+	S	NE
Genner	+	G	ZH
Germanier	+	R	VS
Giezendanner	=	V	AG
Glanzmann	+	C	LU
Glasson	+	R	FR
Glur	=	V	AG
Goll	+	S	ZH
Graf Maya	+	G	BL
Graf-Litscher Edith	+	S	TG
Gross Andreas	+	S	ZH
Guisan	+	R	VD
Günter	+	S	BE
Gutzwiller	+	R	ZH
Gyr	*	S	SZ
Gysin Hans Rudolf	+	R	BL
Gysin Remo	+	S	BS
Häberli	+	C	TG
Haering	+	S	ZH
Haller	=	V	BE
Hämmerle	+	S	GR
Hany Urs	+	C	ZH
Hassler	+	V	GR
Hegetschweiler	=	R	ZH
Heim Bea	+	S	SO
Hess Bernhard	=	-	BE
Hochreutener	+	C	BE
Hofmann Urs	+	S	AG
Huber	+	R	UR
Hubmann	+	S	ZH
Huguenin	+	-	VD
Humbel Näf	+	C	AG
Hutter Jasmin	=	V	SG
Hutter Markus	o	R	ZH
Imfeld	*	C	OW
Ineichen	=	R	LU
Janiak	+	S	BL
Jermann	+	C	BL
Joder	=	V	BE
John-Calame	+	G	NE
Kaufmann	=	V	ZH
Keller Robert	=	V	ZH
Kiener Nellen	+	S	BE
Kleiner	+	R	AR

Kohler	+	C	JU
Kunz	=	V	LU
Lang	+	G	ZG
Laubacher	=	V	LU
Leuenberger Genève	+	G	GE
Leutenegger Filippo	=	R	ZH
Leutenegger Oberholzer	+	S	BL
Levrat	+	S	FR
Loepfe	+	C	AI
Lustenberger	+	C	LU
Markwalder Bär	+	R	BE
Marti Werner	+	S	GL
Marty Kälin	+	S	ZH
Mathys	=	V	AG
Maurer	=	V	ZH
Maur Pasquier	+	S	GE
Meier-Schatz	+	C	SG
Menétrey-Savary	+	G	VD
Messmer	*	R	TG
Meyer Thérèse	+	C	FR
Michel	+	R	GR
Miesch	=	V	BL
Moret Isabelle	+	R	VD
Mörgeli	=	V	ZH
Müller Geri	+	G	AG
Müller Philipp	=	R	AG
Müller Thomas	+	C	SG
Müller Walter	+	R	SG
Müller-Hemmi	+	S	ZH
Müri	=	V	LU
Nordmann	+	S	VD
Noser	+	R	ZH
Oehri	=	V	BE
Pagan	=	V	GE
Parmelin	=	V	VD
Pedrina	+	S	TI
Pelli	+	R	TI
Perrin	=	V	NE
Pfister Gerhard	+	C	ZG
Pfister Theophil	=	V	SG
Rechsteiner Paul	+	S	SG
Rechsteiner-Basel	+	S	BS
Recordon	+	G	VD
Rennwald	+	S	JU
Rey	+	S	VS
Reymond	=	V	GE
Riklin	+	C	ZH
Rime	=	V	FR
Robbiani	+	C	TI
Rossini	+	S	VS

Roth-Bernasconi	+	S	GE
Ruey	+	R	VD
Rutschmann	=	V	ZH
Sadis	*	R	TI
Salvi	+	S	VD
Savary	+	S	VD
Schelbert Louis	+	G	LU
Schenk	=	V	BE
Schenker	+	S	BS
Scherer Marcel	=	V	ZG
Schibli	=	V	ZH
Schliuer	=	V	ZH
Schmied Walter	=	V	BE
Schneider	+	R	BE
Schwander	=	V	BE
Schweizer Urs	+	R	BS
Siegrist	+	-	AG
Simoneschi-Cortesi	+	C	TI
Sommaruga Carlo	+	S	GE
Spuhler	=	V	TG
Stahl	=	V	ZH
Stamm Luzi	=	V	AG
Steiner	+	R	SO
Stöckli	+	S	BE
Studer Heiner	+	E	AG
Stump	+	S	AG
Suter	+	R	BE
Teuscher	+	G	BE
Thanei	+	S	ZH
Theiler	*	R	LU
Triponez	+	R	BE
Vanek	+	-	GE
Vaudroz René	+	R	VD
Veillon	=	V	VD
Vermot-Mangold	+	S	BE
Vischer	+	G	ZH
Vollmer	+	S	BE
Waber Christian	+	E	BE
Wäfler	+	E	ZH
Walter Hansjörg	*	V	TG
Wandfluh	=	V	BE
Wehrli	+	C	SZ
Weyeneth	=	V	BE
Widmer	+	S	LU
Wobmann	=	V	SO
Wyss Ursula	+	S	BE
Zeller	+	R	SG
Zemp	+	C	AG
Zisyadis	*	-	VD
Zuppiger	=	V	ZH

Fraktion / Groupe / Gruppo	C	G	R	S	E	V	-	Tot.
Ja / oui / si	26	14	29	51	5	2	4	131
nein / non / no	0	0	4	0	0	51	1	56
enth. / abst. / ast.	0	0	3	0	0	1	0	4
entsch. Art. 57 4 / excusé art. 57 4 / scusato Art. 57 4	0	0	0	0	0	0	0	0
hat nicht teilgenommen / n'ont pas voté / non ha votato	2	0	3	1	0	1	1	8
Vakant / Vacant / Vacante	0	0	0	0	0	0	0	0

+ ja / oui / si  
 = nein / non / no  
 o enth. / abst. / ast.  
 % entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4  
 excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4  
 \* hat nicht teilgenommen / n'a pas voté / non ha votato  
 # Der Präsident stimmt nicht  
 Le président ne prend pas part aux votes  
 v Vakant / Vacant / Vacante

Bedeutung Ja / Signification de oui: Antrag der Mehrheit

Bedeutung Nein / Signification de non: Antrag der Minderheit Bortoluzzi (Nichteintreten)

**Geschäft / Objet:**

Bundesbeschluss über die Zusatzfinanzierung der IV durch Anhebung der Mehrwertsteuersätze

Arrêté fédéral relatif au financement additionnel de l'AI par un relèvement des taux de la taxe sur la valeur ajoutée

**Gegenstand / Objet du vote:**

Art. 112, 130 196

**Abstimmung vom / Vote du:** 19.03.2007 18:41:59

Abate	+	R	TI
Aeschbacher	*	E	ZH
Allemann	=	S	BE
Amherd	+	C	VS
Amstutz	o	V	BE
Baader Caspar	o	V	BL
Bader Elvira	+	C	SO
Banga	=	S	SO
Barthassat	+	C	GE
Baumann Alexander	o	V	TG
Bäumle	o	-	ZH
Beck	+	R	VD
Berberat	=	S	NE
Bernhardsgrütter	=	G	SG
Bigger	o	V	SG
Bignasca Attilio	o	V	TI
Binder	*	V	ZH
Borer	o	V	SO
Bortoluzzi	o	V	ZH
Bruderer	=	S	AG
Brun	+	C	LU
Brunner Toni	o	V	SG
Brunschwig Graf	+	R	GE
Büchler	+	C	SG
Bugnon	o	V	VD
Bührer	*	R	SH
Burkhalter	+	R	NE
Cathomas	+	C	GR
Cavalli	=	S	TI
Chappuis	=	S	FR
Chevrier	*	C	VS
Daguet	=	S	BE
Darbella	+	C	VS
De Buman	+	C	FR
Donzé	=	E	BE
Dormond Béguelin	=	S	VD
Dunant	o	V	BS
Dupraz	+	R	GE
Egerszegi-Obrist	#	R	AG
Eggly	+	R	GE
Engelberger	+	R	NW
Fasel	=	G	FR
Fässler-Osterwalder	=	S	SG
Fattebert	o	V	VD
Favre	+	R	VD
Fehr Hans	*	V	ZH
Fehr Hans-Jürg	=	S	SH
Fehr Jacqueline	=	S	ZH
Fehr Mario	=	S	ZH
Fluri	+	R	SO

Föhn	o	V	SZ
Freysinger	o	V	VS
Frösch	=	G	BE
Füglistaller	o	V	AG
Gadient	+	V	GR
Gallade	=	S	ZH
Garbani	=	S	NE
Genner	=	G	ZH
Germanier	*	R	VS
Giezendanner	o	V	AG
Glanzmann	+	C	LU
Glasson	+	R	FR
Glur	o	V	AG
Goll	=	S	ZH
Graf Maya	=	G	BL
Graf-Litscher Edith	=	S	TG
Gross Andreas	=	S	ZH
Guisan	+	R	VD
Günter	=	S	BE
Gutzwiller	+	R	ZH
Gyr	*	S	SZ
Gysin Hans Rudolf	+	R	BL
Gysin Remo	=	S	BS
Häberli	+	C	TG
Haering	=	S	ZH
Haller	o	V	BE
Hämmerle	=	S	GR
Hany Urs	+	C	ZH
Hassler	+	V	GR
Hegetschweiler	+	R	ZH
Heim Bea	=	S	SO
Hess Bernhard	o	-	BE
Hochreutener	+	C	BE
Hofmann Urs	=	S	AG
Huber	+	R	UR
Hubmann	=	S	ZH
Huguenin	=	-	VD
Humbel Näf	+	C	AG
Hutter Jasmin	o	V	SG
Hutter Markus	+	R	ZH
Imfeld	*	C	OW
Ineichen	*	R	LU
Janiak	=	S	BL
Jermann	+	C	BL
Joder	o	V	BE
John-Calame	=	G	NE
Kaufmann	o	V	ZH
Keller Robert	o	V	ZH
Kiener Nellen	=	S	BE
Kleiner	+	R	AR

Kohler	+	C	JU
Kunz	o	V	LU
Lang	=	G	ZG
Laubacher	o	V	LU
Leuenberger Genève	=	G	GE
Leutenegger Filippo	+	R	ZH
Leutenegger Oberholzer	=	S	BL
Levrat	=	S	FR
Loepfe	+	C	AI
Lustenberger	+	C	LU
Markwalder Bär	+	R	BE
Marti Werner	=	S	GL
Marty Kälin	=	S	ZH
Mathys	o	V	AG
Maurer	*	V	ZH
Maur Pasquier	=	S	GE
Meier-Schatz	+	C	SG
Menétrey-Savary	=	G	VD
Messmer	*	R	TG
Meyer Thérèse	+	C	FR
Michel	+	R	GR
Miesch	o	V	BL
Moret Isabelle	+	R	VD
Mörgeli	o	V	ZH
Müller Geri	=	G	AG
Müller Philipp	+	R	AG
Müller Thomas	+	C	SG
Müller Walter	+	R	SG
Müller-Hemmi	=	S	ZH
Müri	o	V	LU
Nordmann	=	S	VD
Noser	+	R	ZH
Oehrli	o	V	BE
Pagan	o	V	GE
Parmelin	o	V	VD
Pedrina	=	S	TI
Pelli	+	R	TI
Perrin	o	V	NE
Pfister Gerhard	+	C	ZG
Pfister Theophil	o	V	SG
Rechsteiner Paul	=	S	SG
Rechsteiner-Basel	=	S	BS
Recordon	=	G	VD
Rennwald	=	S	JU
Rey	=	S	VS
Reymond	o	V	GE
Riklin	+	C	ZH
Rime	o	V	FR
Robbiani	+	C	TI
Rossini	=	S	VS

Roth-Bernasconi	=	S	GE
Ruey	+	R	VD
Rutschmann	o	V	ZH
Sadis	*	R	TI
Salvi	=	S	VD
Savary	=	S	VD
Schelbert Louis	=	G	LU
Schenk	o	V	BE
Schenker	=	S	BS
Scherer Marcel	o	V	ZG
Schibli	o	V	ZH
Schlüer	o	V	ZH
Schmied Walter	o	V	BE
Schneider	+	R	BE
Schwander	o	V	SZ
Schweizer Urs	*	R	BS
Siegrist	+	-	AG
Simoneschi-Cortesi	+	C	TI
Sommaruga Carlo	=	S	GE
Spuhler	o	V	TG
Stahl	o	V	ZH
Stamm Luzi	o	V	AG
Steiner	+	R	SO
Stöckli	=	S	BE
Studer Heiner	=	E	AG
Stump	=	S	AG
Suter	*	R	BE
Teuscher	=	G	BE
Thanei	=	S	ZH
Theiler	+	R	LU
Triponez	+	R	BE
Vanek	=	-	GE
Vaudroz René	+	R	VD
Veillon	o	V	VD
Vermot-Mangold	=	S	BE
Vischer	=	G	ZH
Vollmer	=	S	BE
Waber Christian	+	E	BE
Wäfler	+	E	ZH
Walter Hansjörg	*	V	TG
Wandfluh	o	V	BE
Wehrli	+	C	SZ
Weyeneth	o	V	BE
Widmer	=	S	LU
Wobmann	o	V	SO
Wyss Ursula	=	S	BE
Zeller	+	R	SG
Zemp	+	C	AG
Zisyadis	*	-	VD
Zuppiger	*	V	ZH

Fraktion / Groupe / Gruppo	C	G	R	S	E	V	-	Tot.
Ja / oui / si	26	0	32	0	2	2	1	63
nein / non / no	0	14	0	51	2	0	2	69
enth. / abst. / ast.	0	0	0	0	0	48	2	50
entsch. Art. 57 4 / excusé art. 57 4 / scusato Art. 57 4	0	0	0	0	0	0	0	0
hat nicht teilgenommen / n'ont pas voté / non ha votato	2	0	7	1	1	5	1	17
Vakant / Vacant / Vacante	0	0	0	0	0	0	0	0

+ ja / oui / si  
 = nein / non / no  
 o enth. / abst. / ast.  
 % entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4  
 excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4  
 \* hat nicht teilgenommen / n'a pas voté / non ha votato  
 # Der Präsident stimmt nicht  
 Le président ne prend pas part aux votes  
 v Vakant / Vacant / Vacante

Bedeutung Ja / Signification de oui: Antrag der Mehrheit  
 Bedeutung Nein / Signification de non: Antrag der Minderheit Goll

**Geschäft / Objet:**

Bundesbeschluss über die Zusatzfinanzierung der IV durch Anhebung der Mehrwertsteuersätze

Arrêté fédéral relatif au financement additionnel de l'AI par un relèvement des taux de la taxe sur la valeur ajoutée

**Gegenstand / Objet du vote:**

Ziff. II

**Abstimmung vom / Vote du:** 19.03.2007 18:43:02

Abate	+	R	TI
Aeschbacher	*	E	ZH
Allemand	=	S	BE
Amherd	+	C	VS
Amstutz	o	V	BE
Baader Caspar	o	V	BL
Bader Elvira	+	C	SO
Banga	=	S	SO
Barthassat	+	C	GE
Baumann Alexander	o	V	TG
Bäumle	o	-	ZH
Beck	+	R	VD
Berberat	=	S	NE
Bernhardsgrütter	=	G	SG
Bigger	o	V	SG
Bignasca Attilio	o	V	TI
Binder	*	V	ZH
Borer	o	V	SO
Bortoluzzi	o	V	ZH
Bruderer	=	S	AG
Brun	+	C	LU
Brunner Toni	o	V	SG
Brunschwig Graf	+	R	GE
Büchler	+	C	SG
Bugnon	+	V	VD
Bührer	+	R	SH
Burkhalter	+	R	NE
Cathomas	+	C	GR
Cavalli	=	S	TI
Chappuis	=	S	FR
Chevrier	*	C	VS
Daguet	=	S	BE
Darbellay	+	C	VS
De Buman	+	C	FR
Donzé	=	E	BE
Dormond Béguelin	=	S	VD
Dunant	o	V	BS
Dupraz	+	R	GE
Egerszegi-Obrist	#	R	AG
Eggly	+	R	GE
Engelberger	+	R	NW
Fasel	=	G	FR
Fässler-Osterwalder	=	S	SG
Fattebert	o	V	VD
Favre	+	R	VD
Fehr Hans	o	V	ZH
Fehr Hans-Jürg	=	S	SH
Fehr Jacqueline	=	S	ZH
Fehr Mario	=	S	ZH
Fluri	+	R	SO

Föhn	o	V	SZ
Freysinger	o	V	VS
Frösch	=	G	BE
Füglistaller	o	V	AG
Gadient	+	V	GR
Gallade	=	S	ZH
Garbani	=	S	NE
Genner	=	G	ZH
Germanier	+	R	VS
Giezendanner	o	V	AG
Glanzmann	+	C	LU
Glasson	+	R	FR
Glur	o	V	AG
Goll	=	S	ZH
Graf Maya	=	G	BL
Graf-Litscher Edith	=	S	TG
Gross Andreas	=	S	ZH
Guisan	+	R	VD
Günter	=	S	BE
Gutzwiller	+	R	ZH
Gyr	*	S	SZ
Gysin Hans Rudolf	+	R	BL
Gysin Remo	=	S	BS
Häberli	+	C	TG
Haering	=	S	ZH
Haller	+	V	BE
Hämmerle	=	S	GR
Hany Urs	+	C	ZH
Hassler	+	V	GR
Hegetschweiler	+	R	ZH
Heim Bea	=	S	SO
Hess Bernhard	+	-	BE
Hochreutener	+	C	BE
Hofmann Urs	=	S	AG
Huber	+	R	UR
Hubmann	=	S	ZH
Huguenin	=	-	VD
Humbel Näf	+	C	AG
Hutter Jasmin	o	V	SG
Hutter Markus	+	R	ZH
Imfeld	*	C	OW
Ineichen	+	R	LU
Janiak	=	S	BL
Jermann	+	C	BL
Joder	+	V	BE
John-Calame	=	G	NE
Kaufmann	o	V	ZH
Keller Robert	o	V	ZH
Kiener Nellen	=	S	BE
Kleiner	+	R	AR

Kohler	+	C	JU
Kunz	o	V	LU
Lang	=	G	ZG
Laubacher	o	V	LU
Leuenberger Genève	=	G	GE
Leutenegger Filippo	+	R	ZH
Leutenegger Oberholzer	=	S	BL
Levrat	=	S	FR
Loepfe	+	C	AI
Lustenberger	+	C	LU
Markwalder Bär	+	R	BE
Marti Werner	=	S	GL
Marty Kälin	=	S	ZH
Mathys	o	V	AG
Maurer	o	V	ZH
Maury Pasquier	=	S	GE
Meier-Schatz	+	C	SG
Menétrey-Savary	=	G	VD
Messmer	*	R	TG
Meyer Thérèse	+	C	FR
Michel	+	R	GR
Miesch	o	V	BL
Moret Isabelle	+	R	VD
Mörgeli	o	V	ZH
Müller Geri	=	G	AG
Müller Philipp	+	R	AG
Müller Thomas	+	C	SG
Müller Walter	+	R	SG
Müller-Hemmi	=	S	ZH
Müri	o	V	LU
Nordmann	=	S	VD
Noser	+	R	ZH
Oehrli	o	V	BE
Pagan	o	V	GE
Parmelin	o	V	VD
Pedrina	=	S	TI
Pelli	+	R	TI
Perrin	o	V	NE
Pfister Gerhard	+	C	ZG
Pfister Theophil	o	V	SG
Rechsteiner Paul	=	S	SG
Rechsteiner-Basel	=	S	BS
Recordon	=	G	VD
Rennwald	=	S	JU
Rey	=	S	VS
Reymond	o	V	GE
Riklin	+	C	ZH
Rime	o	V	FR
Robbiani	+	C	TI
Rossini	=	S	VS

Roth-Bernasconi	=	S	GE
Ruey	+	R	VD
Rutschmann	o	V	ZH
Sadis	*	R	TI
Salvi	=	S	VD
Savary	=	S	VD
Schelbert Louis	=	G	LU
Schenk	o	V	BE
Schenker	=	S	BS
Scherer Marcel	o	V	ZG
Schibli	o	V	ZH
Schlüer	o	V	ZH
Schmied Walter	o	V	BE
Schneider	+	R	BE
Schwander	o	V	SZ
Schweizer Urs	*	R	BS
Siegrist	+	-	AG
Simoneschi-Cortesi	+	C	TI
Sommaruga Carlo	=	S	GE
Spuhler	o	V	TG
Stahl	o	V	ZH
Stamm Luzi	o	V	AG
Steiner	+	R	SO
Stöckli	=	S	BE
Studer Heiner	=	E	AG
Stump	=	S	AG
Suter	*	R	BE
Teuscher	=	G	BE
Thanei	=	S	ZH
Theiler	+	R	LU
Triponez	+	R	BE
Vanek	=	-	GE
Vaudroz René	+	R	VD
Veillon	o	V	VD
Vermot-Mangold	=	S	BE
Vischer	=	G	ZH
Vollmer	=	S	BE
Waber Christian	+	E	BE
Wäfler	+	E	ZH
Walter Hansjörg	*	V	TG
Wandfluh	o	V	BE
Wehrli	+	C	SZ
Weyeneth	+	V	BE
Widmer	=	S	LU
Wobmann	o	V	SO
Wyss Ursula	=	S	BE
Zeller	+	R	SG
Zemp	+	C	AG
Zisyadis	*	-	VD
Zuppiger	*	V	ZH

Fraktion / Groupe / Gruppo	C	G	R	S	E	V	-	Tot.
Ja / oui / si	26	0	35	0	2	6	2	71
nein / non / no	0	14	0	51	2	0	2	69
enth. / abst. / ast.	0	0	0	0	0	46	1	47
entsch. Art. 57 4 / excusé art. 57 4 / scusato Art. 57 4	0	0	0	0	0	0	0	0
hat nicht teilgenommen / n'ont pas voté / non ha votato	2	0	4	1	1	3	1	12
Vakant / Vacant / Vacante	0	0	0	0	0	0	0	0

+ ja / oui / si  
 = nein / non / no  
 o enth. / abst. / ast.  
 % entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4  
 excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4  
 \* hat nicht teilgenommen / n'a pas voté / non ha votato  
 # Der Präsident stimmt nicht  
 Le président ne prend pas part aux votes  
 v Vakant / Vacant / Vacante

Bedeutung Ja / Signification de oui: Antrag der Mehrheit  
 Bedeutung Nein / Signification de non: Antrag der Minderheit Goll

**Geschäft / Objet:**

Bundesbeschluss über die Zusatzfinanzierung der IV durch Anhebung der Mehrwertsteuersätze

Arrêté fédéral relatif au financement additionnel de l'AI par un relèvement des taux de la taxe sur la valeur ajoutée

**Gegenstand / Objet du vote:**

GesamtAbstimmung

Vote sur l'ensemble

**Abstimmung vom / Vote du:** 20.03.2007 10:36:56

Abate	=	R	TI
Aeschbacher	+	E	ZH
Allemand	+	S	BE
Amherd	=	C	VS
Amstutz	=	V	BE
Baader Caspar	=	V	BL
Bader Elvira	=	C	SO
Banga	+	S	SO
Barthassat	+	C	GE
Baumann Alexander	=	V	TG
Bäumle	+	-	ZH
Beck	=	R	VD
Berberat	+	S	NE
Bernhardsgrütter	+	G	SG
Bigger	=	V	SG
Bignasca Attilio	*	V	TI
Binder	=	V	ZH
Borer	=	V	SO
Bortoluzzi	=	V	ZH
Bruderer	+	S	AG
Brun	=	C	LU
Brunner Toni	=	V	SG
Brunschwig Graf	=	R	GE
Büchler	=	C	SG
Bugnon	=	V	VD
Bührer	=	R	SH
Burkhalter	=	R	NE
Cathomas	=	C	GR
Cavalli	*	S	TI
Chappuis	+	S	FR
Chevrier	+	C	VS
Daguet	+	S	BE
Darbellay	=	C	VS
De Buman	+	C	FR
Donzé	+	E	BE
Dormond Béguelin	+	S	VD
Dunant	=	V	BS
Dupraz	=	R	GE
Egerszegi-Obrist	#	R	AG
Eggly	=	R	GE
Engelberger	=	R	NW
Fasel	+	G	FR
Fässler-Osterwalder	+	S	SG
Fattebert	=	V	VD
Favre	=	R	VD
Fehr Hans	=	V	ZH
Fehr Hans-Jürg	+	S	SH
Fehr Jacqueline	+	S	ZH
Fehr Mario	+	S	ZH
Fluri	=	R	SO

Föhn	=	V	SZ
Freysinger	=	V	VS
Frösch	+	G	BE
Füglistaller	=	V	AG
Gadient	=	V	GR
Gallade	+	S	ZH
Garbani	+	S	NE
Genner	+	G	ZH
Germanier	*	R	VS
Giezendanner	=	V	AG
Glanzmann	=	C	LU
Glasson	=	R	FR
Glur	=	V	AG
Goll	+	S	ZH
Graf Maya	+	G	BL
Graf-Litscher Edith	+	S	TG
Gross Andreas	+	S	ZH
Guisan	o	R	VD
Günter	+	S	BE
Gutzwiller	=	R	ZH
Gyr	*	S	SZ
Gysin Hans Rudolf	=	R	BL
Gysin Remo	+	S	BS
Häberli	=	C	TG
Haering	+	S	ZH
Haller	=	V	BE
Hämmerle	+	S	GR
Hany Urs	=	C	ZH
Hassler	=	V	GR
Hegetschweiler	=	R	ZH
Heim Bea	+	S	SO
Hess Bernhard	o	-	BE
Hochreutener	=	C	BE
Hofmann Urs	+	S	AG
Huber	=	R	UR
Hubmann	+	S	ZH
Huguenin	o	-	VD
Humbel Näf	=	C	AG
Hutter Jasmin	=	V	SG
Hutter Markus	=	R	ZH
Imfeld	=	C	OW
Ineichen	=	R	LU
Janiak	+	S	BL
Jermann	*	C	BL
Joder	=	V	BE
John-Calame	+	G	NE
Kaufmann	=	V	ZH
Keller Robert	=	V	ZH
Kiener Nellen	+	S	BE
Kleiner	=	R	AR

Kohler	+	C	JU
Kunz	=	V	LU
Lang	+	G	ZG
Laubacher	=	V	LU
Leuenberger Genève	+	G	GE
Leutenegger Filippo	=	R	ZH
Leutenegger Oberholzer	+	S	BL
Levrat	+	S	FR
Loepfe	=	C	AI
Lustenberger	=	C	LU
Markwalder Bär	o	R	BE
Marti Werner	*	S	GL
Marty Kälin	+	S	ZH
Mathys	=	V	AG
Maurer	=	V	ZH
Maury Pasquier	o	S	GE
Meier-Schatz	+	C	SG
Menétrey-Savary	+	G	VD
Messmer	*	R	TG
Meyer Thérèse	+	C	FR
Michel	=	R	GR
Miesch	=	V	BL
Moret Isabelle	=	R	VD
Mörgeli	=	V	ZH
Müller Geri	+	G	AG
Müller Philipp	=	R	AG
Müller Thomas	=	C	SG
Müller Walter	=	R	SG
Müller-Hemmi	*	S	ZH
Müri	=	V	LU
Nordmann	+	S	VD
Noser	=	R	ZH
Oehrli	=	V	BE
Pagan	=	V	GE
Parmelin	=	V	VD
Pedrina	+	S	TI
Pelli	=	R	TI
Perrin	=	V	NE
Pfister Gerhard	=	C	ZG
Pfister Theophil	=	V	SG
Rechsteiner Paul	+	S	SG
Rechsteiner-Basel	+	S	BS
Recordon	+	G	VD
Rennwald	+	S	JU
Rey	+	S	VS
Reymond	=	V	GE
Riklin	+	C	ZH
Rime	=	V	FR
Robbiani	+	C	TI
Rossini	+	S	VS

Roth-Bernasconi	+	S	GE
Ruey	=	R	VD
Rutschmann	=	V	ZH
Sadis	*	R	TI
Salvi	+	S	VD
Savary	+	S	VD
Schelbert Louis	+	G	LU
Schenk	=	V	BE
Schenker	+	S	BS
Scherer Marcel	=	V	ZG
Schibli	=	V	ZH
Schlüer	=	V	ZH
Schmied Walter	*	V	BE
Schneider	=	R	BE
Schwander	=	V	SZ
Schweizer Urs	=	R	BS
Siegrist	*	-	AG
Simoneschi-Cortesi	+	C	TI
Sommaruga Carlo	+	S	GE
Spuhler	*	V	TG
Stahl	=	V	ZH
Stamm Luzi	=	V	AG
Steiner	=	R	SO
Stöckli	*	S	BE
Studer Heiner	+	E	AG
Stump	+	S	AG
Suter	o	R	BE
Teuscher	+	G	BE
Thanei	+	S	ZH
Theiler	=	R	LU
Triponez	=	R	BE
Vanek	o	-	GE
Vaudroz René	+	R	VD
Veillon	=	V	VD
Vermot-Mangold	+	S	BE
Vischer	+	G	ZH
Vollmer	+	S	BE
Waber Christian	+	E	BE
Wäfler	+	E	ZH
Walter Hansjörg	*	V	TG
Wandfluh	=	V	BE
Wehrli	+	C	SZ
Weyeneth	=	V	BE
Widmer	+	S	LU
Wobmann	=	V	SO
Wyss Ursula	+	S	BE
Zeller	=	R	SG
Zemp	=	C	AG
Zisyadis	o	-	VD
Zuppiger	=	V	ZH

Fraktion / Groupe / Gruppo	C	G	R	S	E	V	-	Tot.
Ja / oui / si	10	14	1	46	5	0	1	77
nein / non / no	17	0	32	0	0	51	0	100
enth. / abst. / ast.	0	0	3	1	0	0	4	8
entsch. Art. 57 4 / excusé art. 57 4 / scusato Art. 57 4	0	0	0	0	0	0	0	0
hat nicht teilgenommen / n'ont pas voté / non ha votato	1	0	3	5	0	4	1	14
Vakant / Vacant / Vacante	0	0	0	0	0	0	0	0

+ ja / oui / si  
 = nein / non / no  
 o enth. / abst. / ast.  
 % entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4  
 excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4  
 \* hat nicht teilgenommen / n'a pas voté / non ha votato  
 # Der Präsident stimmt nicht  
 Le président ne prend pas part aux votes  
 v Vakant / Vacant / Vacante

Bedeutung Ja / Signification de oui:  
 Bedeutung Nein / Signification de non:

**Geschäft / Objet:**

Bundesbeschluss über die Zusatzfinanzierung der IV durch Anhebung der Mehrwertsteuersätze

Arrêté fédéral relatif au financement additionnel de l'AI par un relèvement des taux de la taxe sur la valeur ajoutée

**Gegenstand / Objet du vote:**

Entrer en matière

**Abstimmung vom / Vote du:** 18.03.2008 12:25:07

Abate Fabio	+	R	TI
Aebi Andreas	*	V	BE
Aeschbacher Ruedi	+	C	ZH
Allemann Evi	+	S	BE
Amacker-Amann Kathrin	+	C	BL
Amherd Viola	+	C	VS
Armstutz Adrian	=	V	BE
Aubert Josiane	+	S	VD
Baader Caspar	=	V	BL
Bader Elvira	+	C	SO
Baettig Dominique	=	V	JU
Bänziger Marlies	+	G	ZH
Barthassat Luc	+	C	GE
Baumann J. Alexander	=	V	TG
Bäumle Martin	+	C	ZH
Berberat Didier	+	S	NE
Bigger Elmar	=	V	SG
Bignasca Attilio	=	V	TI
Binder Max	=	V	ZH
Bischof Pirmin	+	C	SO
Borer Roland F.	=	V	SO
Bortoluzzi Toni	=	V	ZH
Bourgeois Jacques	+	R	FR
Brélaz Daniel	+	G	VD
Bruderer Pascale	+	S	AG
Brunner Toni	=	V	SG
Brunschwig Graf Martine	+	R	GE
Büchler Jakob	+	C	SG
Bugnon André	#	V	VD
Carobbio Guscetti	+	S	TI
Cassis Ignazio	*	R	TI
Cathomas Sep	+	C	GR
Caviezel Tarzisius	=	R	GR
Chevrier Maurice	+	C	VS
Daguet André	+	S	BE
Darbellay Christophe	+	C	VS
de Buman Dominique	*	C	FR
Donzé Walter	+	C	BE
Dunant Jean Henri	=	V	BS
Egger-Wyss Esther	+	C	AG
Eichenberger-Walther	o	R	AG
Engelberger Edi	+	R	NW
Estermann Yvette	=	V	LU
Fasel Hugo	+	G	FR
Fässler-Osterwalder	+	S	SG
Favre Charles	+	R	VD
Favre Laurent	+	R	NE
Fehr Hans	=	V	ZH
Fehr Hans-Jürg	+	S	SH
Fehr Jacqueline	+	S	ZH

Fehr Mario	+	S	ZH
Fiala Doris	o	R	ZH
Flückiger-Bäni Sylvia	=	V	AG
Fluri Kurt	*	R	SO
Föhn Peter	=	V	SZ
François Olivier	+	R	VD
Freysinger Oskar	=	V	VS
Frösch Therese	+	G	BE
Füglistaller Lieni	=	V	AG
Gadient Brigitta M.	+	V	GR
Galladé Chantal	+	S	ZH
Geissbühler Andrea	=	V	BE
Genner Ruth	+	G	ZH
Germanier Jean-René	+	R	VS
Giezendanner Ulrich	*	V	AG
Gilli Yvonne	+	G	SG
Girod Bastien	+	G	ZH
Glanzmann-Hunkeler Ida	+	C	LU
Glauser-Zufferey Alice	=	V	VD
Glur Walter	=	V	AG
Goll Christine	+	S	ZH
Graber Jean-Pierre	=	V	BE
Graf Maya	+	G	BL
Graf-Litscher Edith	+	S	TG
Grin Jean-Pierre	=	V	VD
Gross Andreas	%	S	ZH
Grunder Hans	=	V	BE
Gysin Hans Rudolf	*	R	BL
Häberli-Koller Brigitte	+	C	TG
Haller Ursula	=	V	BE
Hämmerle Andrea	+	S	GR
Hany Urs	+	C	ZH
Hassler Hansjörg	+	V	GR
Heer Alfred	=	V	ZH
Heim Bea	+	S	SO
Hiltbold Hugues	+	R	GE
Hochreutener Norbert	+	C	BE
Hodgers Antonio	+	G	GE
Hofmann Urs	+	S	AG
Huber Gabi	+	R	UR
Humbel Ruth	+	C	AG
Hurter Thomas	=	V	SH
Hutter Jasmin	=	V	SG
Hutter Markus	+	R	ZH
Ineichen Otto	=	R	LU
Joder Rudolf	=	V	BE
John-Calame Francine	+	G	NE
Jositsch Daniel	+	S	ZH
Kaufmann Hans	=	V	ZH
Kiener Nellen Margret	+	S	BE

Killer Hans	=	V	AG
Kleiner Marianne	+	R	AR
Kunz Josef	=	V	LU
Lachenmeier-Thüring	+	G	BS
Lang Josef	+	G	ZG
Leuenberger Ueli	+	G	GE
Leutenegger Filippo	=	R	ZH
Leutenegger Oberholzer	+	S	BL
Levrat Christian	+	S	FR
Loepfe Arthur	o	C	AI
Lumengo Ricardo	+	S	BE
Lüscher Christian	+	R	GE
Lustenberger Ruedi	+	C	LU
Malama Peter	*	R	BS
Markwalder Bär Christa	+	R	BE
Marra Ada	+	S	VD
Marti Werner	+	S	GL
Maurer Ueli	=	V	ZH
Meier-Schatz Lucrezia	+	C	SG
Messmer Werner	+	R	TG
Meyer-Kaelin Thérèse	+	C	FR
Miesch Christian	=	V	BL
Moret Isabelle	+	R	VD
Mörgeli Christoph	=	V	ZH
Moser Tiana Angelina	+	C	ZH
Müller Geri	+	G	AG
Müller Philipp	=	R	AG
Müller Thomas	+	C	SG
Müller Walter	+	R	SG
Müri Felix	=	V	LU
Neiryck Jacques	+	C	VD
Nidegger Yves	=	V	GE
Nordmann Roger	+	S	VD
Noser Ruedi	+	R	ZH
Nussbaumer Eric	+	S	BL
Parmelin Guy	=	V	VD
Pedrina Fabio	+	S	TI
Pelli Fulvio	+	R	TI
Perrin Yvan	=	V	NE
Perrinjaquet Sylvie	+	R	NE
Pfister Gerhard	*	C	ZG
Pfister Theophil	=	V	SG
Rechsteiner Paul	+	S	SG
Rechsteiner Rudolf	+	S	BS
Reimann Lukas	=	V	SG
Rennwald Jean-Claude	+	S	JU
Reymond André	=	V	GE
Rickli Natalie	=	V	ZH
Rielle Jean-Charles	+	S	GE
Riklin Kathy	+	C	ZH

Rime Jean-François	=	V	FR
Robbiani Meinrado	+	C	TI
Rossini Stéphane	+	S	VS
Roth-Bernasconi Maria	+	S	GE
Ruey Claude	+	R	VD
Rutschmann Hans	=	V	ZH
Schelbert Louis	+	G	LU
Schenk Simon	=	V	BE
Schenker Silvia	+	S	BS
Scherer Marcel	=	V	ZG
Schibli Ernst	=	V	ZH
Schmid-Federer Barbara	+	C	ZH
Schmidt Roberto	+	C	VS
Schneider Johann N.	*	R	BE
Schwander Pirmin	=	V	SZ
Segmüller Pius	+	C	LU
Simoneschi-Cortesi	+	C	TI
Sommaruga Carlo	+	S	GE
Spuhler Peter	=	V	TG
Stahl Jürg	=	V	ZH
Stamm Luzi	=	V	AG
Steiert Jean-François	+	S	FR
Stöckli Hans	+	S	BE
Stump Doris	+	S	AG
Teuscher Franziska	+	G	BE
Thanei Anita	+	S	ZH
Theiler Georges	=	R	LU
Thorens Goumaz Adèle	+	G	VD
Triponez Pierre	+	R	BE
Tschümperlin Andy	+	S	SZ
van Singer Christian	+	G	VD
Veillon Pierre-François	=	V	VD
Vischer Daniel	+	G	ZH
von Graffenried Alec	+	G	BE
von Rotz Christoph	=	V	OW
von Siebenthal Erich	=	V	BE
Voruz Eric	+	S	VD
Waber Christian	+	-	BE
Walter Hansjörg	=	V	TG
Wandfluh Hansruedi	=	V	BE
Wasserfallen Christian	=	R	BE
Wehrli Reto	+	C	SZ
Weibel Thomas	+	C	ZH
Widmer Hans	+	S	LU
Wobmann Walter	=	V	SO
Wyss Brigit	+	G	SO
Wyss Ursula	+	S	BE
Zemp Markus	+	C	AG
Zisyadis Josef	+	G	VD
Zuppiger Bruno	=	V	ZH

Fraktion / Groupe / Gruppo	C	G	R	S	E	V	-	Tot.
Ja / oui / si	33	22	22	42	0	2	1	122
nein / non / no	0	0	6	0	0	58	0	64
enth. / abst. / ast.	1	0	2	0	0	0	0	3
entsch. Art. 57 4 / excusé art. 57 4 / scusato Art. 57 4	0	0	0	1	0	0	0	1
hat nicht teilgenommen / n'ont pas voté / non ha votato	2	0	5	0	0	2	0	9
Vakant / Vacant / Vacante	0	0	0	0	0	0	0	0

+ ja / oui / si  
 = nein / non / no  
 o enth. / abst. / ast.  
 % entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4  
 excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4  
 \* hat nicht teilgenommen / n'a pas voté / non ha votato  
 # Der Präsident stimmt nicht  
 Le président ne prend pas part aux votes  
 v Vakant / Vacant / Vacante

Bedeutung Ja / Signification de oui: Proposition de la majorité  
 Bedeutung Nein / Signification de non: Proposition de la minorité Borer

**Geschäft / Objet:**

Bundesbeschluss über die Zusatzfinanzierung der IV durch Anhebung der Mehrwertsteuersätze

Arrêté fédéral relatif au financement additionnel de l'AI par un relèvement des taux de la taxe sur la valeur ajoutée

**Gegenstand / Objet du vote:**

Proposition de renvoi

**Abstimmung vom / Vote du:** 18.03.2008 12:26:11

Abate Fabio	+	R	TI
Aebi Andreas	*	V	BE
Aeschbacher Ruedi	+	C	ZH
Allemann Evi	+	S	BE
Amacker-Amann Kathrin	+	C	BL
Amherd Viola	+	C	VS
Armstutz Adrian	=	V	BE
Aubert Josiane	+	S	VD
Baader Caspar	=	V	BL
Bader Elvira	+	C	SO
Baettig Dominique	=	V	JU
Bänziger Marlies	+	G	ZH
Barthassat Luc	+	C	GE
Baumann J. Alexander	=	V	TG
Bäumle Martin	+	C	ZH
Berberat Didier	+	S	NE
Bigger Elmar	=	V	SG
Bignasca Attilio	=	V	TI
Binder Max	=	V	ZH
Bischof Pirmin	+	C	SO
Borer Roland F.	=	V	SO
Bortoluzzi Toni	=	V	ZH
Bourgeois Jacques	+	R	FR
Brélaz Daniel	+	G	VD
Bruderer Pascale	+	S	AG
Brunner Toni	=	V	SG
Brunschwig Graf Martine	+	R	GE
Büchler Jakob	+	C	SG
Bugnon André	#	V	VD
Carobbio Guscetti	+	S	TI
Cassis Ignazio	*	R	TI
Cathomas Sep	+	C	GR
Caviezel Tarzisius	=	R	GR
Chevrier Maurice	+	C	VS
Daguet André	+	S	BE
Darbellay Christophe	+	C	VS
de Buman Dominique	*	C	FR
Donzé Walter	+	C	BE
Dunant Jean Henri	=	V	BS
Egger-Wyss Esther	+	C	AG
Eichenberger-Walther	o	R	AG
Engelberger Edi	+	R	NW
Estermann Yvette	=	V	LU
Fasel Hugo	+	G	FR
Fässler-Osterwalder	+	S	SG
Favre Charles	+	R	VD
Favre Laurent	+	R	NE
Fehr Hans	=	V	ZH
Fehr Hans-Jürg	+	S	SH
Fehr Jacqueline	+	S	ZH

Fehr Mario	+	S	ZH
Fiala Doris	o	R	ZH
Flückiger-Bäni Sylvia	=	V	AG
Fluri Kurt	*	R	SO
Föhn Peter	=	V	SZ
Français Olivier	+	R	VD
Freysinger Oskar	=	V	VS
Frösch Therese	+	G	BE
Füglistaller Lieni	=	V	AG
Gadient Brigitta M.	+	V	GR
Galladé Chantal	+	S	ZH
Geissbühler Andrea	=	V	BE
Genner Ruth	+	G	ZH
Germanier Jean-René	+	R	VS
Giezendanner Ulrich	*	V	AG
Gilli Yvonne	+	G	SG
Girod Bastien	+	G	ZH
Glanzmann-Hunkeler Ida	+	C	LU
Glauser-Zufferey Alice	=	V	VD
Glur Walter	=	V	AG
Goll Christine	+	S	ZH
Graber Jean-Pierre	=	V	BE
Graf Maya	+	G	BL
Graf-Litscher Edith	+	S	TG
Grin Jean-Pierre	=	V	VD
Gross Andreas	%	S	ZH
Grunder Hans	=	V	BE
Gysin Hans Rudolf	*	R	BL
Häberli-Koller Brigitte	+	C	TG
Haller Ursula	=	V	BE
Hämmerle Andrea	+	S	GR
Hany Urs	+	C	ZH
Hassler Hansjörg	+	V	GR
Heer Alfred	=	V	ZH
Heim Bea	+	S	SO
Hiltbold Hugues	+	R	GE
Hochreutener Norbert	+	C	BE
Hodgers Antonio	+	G	GE
Hofmann Urs	+	S	AG
Huber Gabi	+	R	UR
Humbel Ruth	+	C	AG
Hurter Thomas	=	V	SH
Hutter Jasmin	=	V	SG
Hutter Markus	+	R	ZH
Ineichen Otto	=	R	LU
Joder Rudolf	=	V	BE
John-Calame Francine	+	G	NE
Jositsch Daniel	+	S	ZH
Kaufmann Hans	=	V	ZH
Kiener Nellen Margret	+	S	BE

Killer Hans	=	V	AG
Kleiner Marianne	+	R	AR
Kunz Josef	=	V	LU
Lachenmeier-Thüring	+	G	BS
Lang Josef	+	G	ZG
Leuenberger Ueli	+	G	GE
Leutenegger Filippo	=	R	ZH
Leutenegger Oberholzer	+	S	BL
Levrat Christian	+	S	FR
Loepfe Arthur	o	C	AI
Lumengo Ricardo	+	S	BE
Lüscher Christian	+	R	GE
Lustenberger Ruedi	+	C	LU
Malama Peter	*	R	BS
Markwalder Bär Christa	+	R	BE
Marra Ada	+	S	VD
Marti Werner	+	S	GL
Maurer Ueli	=	V	ZH
Meier-Schatz Lucrezia	+	C	SG
Messmer Werner	+	R	TG
Meyer-Kaelin Thérèse	+	C	FR
Miesch Christian	=	V	BL
Moret Isabelle	+	R	VD
Mörgeli Christoph	=	V	ZH
Moser Tiana Angelina	+	C	ZH
Müller Geri	+	G	AG
Müller Philipp	=	R	AG
Müller Thomas	+	C	SG
Müller Walter	+	R	SG
Müri Felix	=	V	LU
Neiryck Jacques	+	C	VD
Nidegger Yves	=	V	GE
Nordmann Roger	+	S	VD
Noser Ruedi	+	R	ZH
Nussbaumer Eric	+	S	BL
Parmelin Guy	=	V	VD
Pedrina Fabio	+	S	TI
Pelli Fulvio	+	R	TI
Perrin Yvan	=	V	NE
Perrinjaquet Sylvie	+	R	NE
Pfister Gerhard	*	C	ZG
Pfister Theophil	=	V	SG
Rechsteiner Paul	+	S	SG
Rechsteiner Rudolf	+	S	BS
Reimann Lukas	=	V	SG
Rennwald Jean-Claude	+	S	JU
Reymond André	=	V	GE
Rickli Natalie	=	V	ZH
Rielle Jean-Charles	+	S	GE
Riklin Kathy	+	C	ZH

Rime Jean-François	=	V	FR
Robbiani Meinrado	+	C	TI
Rossini Stéphane	+	S	VS
Roth-Bernasconi Maria	+	S	GE
Ruey Claude	+	R	VD
Rutschmann Hans	=	V	ZH
Schelbert Louis	+	G	LU
Schenk Simon	=	V	BE
Schenker Silvia	+	S	BS
Scherer Marcel	=	V	ZG
Schibli Ernst	=	V	ZH
Schmid-Federer Barbara	+	C	ZH
Schmidt Roberto	+	C	VS
Schneider Johann N.	*	R	BE
Schwander Pirmin	=	V	SZ
Segmüller Pius	+	C	LU
Simoneschi-Cortesi	+	C	TI
Sommaruga Carlo	+	S	GE
Spuhler Peter	=	V	TG
Stahl Jürg	=	V	ZH
Stamm Luzi	=	V	AG
Steiert Jean-François	+	S	FR
Stöckli Hans	+	S	BE
Stump Doris	+	S	AG
Teuscher Franziska	+	G	BE
Thanei Anita	+	S	ZH
Theiler Georges	=	R	LU
Thorens Goumaz Adèle	+	G	VD
Triponez Pierre	+	R	BE
Tschümperlin Andy	+	S	SZ
van Singer Christian	+	G	VD
Veillon Pierre-François	=	V	VD
Vischer Daniel	+	G	ZH
von Graffenried Alec	+	G	BE
von Rotz Christoph	=	V	OW
von Siebenthal Erich	=	V	BE
Voruz Eric	+	S	VD
Waber Christian	+	-	BE
Walter Hansjörg	=	V	TG
Wandfluh Hansruedi	=	V	BE
Wasserfallen Christian	=	R	BE
Wehrli Reto	+	C	SZ
Weibel Thomas	+	C	ZH
Widmer Hans	+	S	LU
Wobmann Walter	=	V	SO
Wyss Brigit	+	G	SO
Wyss Ursula	+	S	BE
Zemp Markus	+	C	AG
Zisyadis Josef	+	G	VD
Zuppiger Bruno	=	V	ZH

Fraktion / Groupe / Gruppo	C	G	R	S	E	V	-	Tot.
Ja / oui / si	33	22	22	42	0	2	1	122
nein / non / no	0	0	6	0	0	58	0	64
enth. / abst. / ast.	1	0	2	0	0	0	0	3
entsch. Art. 57 4 / excusé art. 57 4 / scusato Art. 57 4	0	0	0	1	0	0	0	1
hat nicht teilgenommen / n'ont pas voté / non ha votato	2	0	5	0	0	2	0	9
Vakant / Vacant / Vacante	0	0	0	0	0	0	0	0

+ ja / oui / si  
 = nein / non / no  
 o enth. / abst. / ast.  
 % entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4  
 excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4  
 \* hat nicht teilgenommen / n'a pas voté / non ha votato  
 # Der Präsident stimmt nicht  
 Le président ne prend pas part aux votes  
 v Vakant / Vacant / Vacante

Bedeutung Ja / Signification de oui: Proposition de la majorité

Bedeutung Nein / Signification de non: Proposition de la minorité Parmelin (renvoyer au CF)

**Geschäft / Objet:**

Bundesbeschluss über die Zusatzfinanzierung der IV durch Anhebung der Mehrwertsteuersätze

Arrêté fédéral relatif au financement additionnel de l'AI par un relèvement des taux de la taxe sur la valeur ajoutée

**Gegenstand / Objet du vote:**

Chiffre 14

**Abstimmung vom / Vote du:** 18.03.2008 12:54:58

Abate Fabio	+	R	TI
Aebi Andreas	*	V	BE
Aeschbacher Ruedi	*	C	ZH
Allemann Evi	=	S	BE
Amacker-Amann Kathrin	+	C	BL
Amherd Viola	+	C	VS
Armstutz Adrian	+	V	BE
Aubert Josiane	=	S	VD
Baader Caspar	o	V	BL
Bader Elvira	+	C	SO
Baettig Dominique	+	V	JU
Bänziger Marlies	=	G	ZH
Barthassat Luc	+	C	GE
Baumann J. Alexander	+	V	TG
Bäumle Martin	+	C	ZH
Berberat Didier	=	S	NE
Bigger Elmar	+	V	SG
Bignasca Attilio	+	V	TI
Binder Max	+	V	ZH
Bischof Pirmin	+	C	SO
Borer Roland F.	+	V	SO
Bortoluzzi Toni	o	V	ZH
Bourgeois Jacques	+	R	FR
Brélaz Daniel	o	G	VD
Bruderer Pascale	=	S	AG
Brunner Toni	+	V	SG
Brunschwig Graf Martine	+	R	GE
Büchler Jakob	+	C	SG
Bugnon André	#	V	VD
Carobbio Guscetti	=	S	TI
Cassis Ignazio	+	R	TI
Cathomas Sep	+	C	GR
Caviezel Tarzisius	+	R	GR
Chevrier Maurice	+	C	VS
Daguet André	=	S	BE
Darbellay Christophe	+	C	VS
de Buman Dominique	+	C	FR
Donzé Walter	*	C	BE
Dunant Jean Henri	+	V	BS
Egger-Wyss Esther	+	C	AG
Eichenberger-Walther	+	R	AG
Engelberger Edi	+	R	NW
Estermann Yvette	+	V	LU
Fasel Hugo	=	G	FR
Fässler-Osterwalder	=	S	SG
Favre Charles	+	R	VD
Favre Laurent	+	R	NE
Fehr Hans	+	V	ZH
Fehr Hans-Jürg	=	S	SH
Fehr Jacqueline	=	S	ZH

Fehr Mario	=	S	ZH
Fiala Doris	+	R	ZH
Flückiger-Bäni Sylvia	+	V	AG
Fluri Kurt	+	R	SO
Föhn Peter	+	V	SZ
Français Olivier	+	R	VD
Freysinger Oskar	+	V	VS
Frösch Therese	=	G	BE
Füglistaller Lieni	*	V	AG
Gadient Brigitta M.	+	V	GR
Galladé Chantal	=	S	ZH
Geissbühler Andrea	+	V	BE
Genner Ruth	=	G	ZH
Germanier Jean-René	+	R	VS
Giezendanner Ulrich	*	V	AG
Gilli Yvonne	=	G	SG
Girod Bastien	o	G	ZH
Glanzmann-Hunkeler Ida	+	C	LU
Glauser-Zufferey Alice	+	V	VD
Glur Walter	+	V	AG
Goll Christine	=	S	ZH
Graber Jean-Pierre	+	V	BE
Graf Maya	=	G	BL
Graf-Litscher Edith	=	S	TG
Grin Jean-Pierre	+	V	VD
Gross Andreas	%	S	ZH
Grunder Hans	+	V	BE
Gysin Hans Rudolf	+	R	BL
Häberli-Koller Brigitte	+	C	TG
Haller Ursula	+	V	BE
Hämmerle Andrea	=	S	GR
Hany Urs	+	C	ZH
Hassler Hansjörg	+	V	GR
Heer Alfred	+	V	ZH
Heim Bea	=	S	SO
Hiltbold Hugues	+	R	GE
Hochreutener Norbert	+	C	BE
Hodgers Antonio	=	G	GE
Hofmann Urs	=	S	AG
Huber Gabi	+	R	UR
Humbel Ruth	+	C	AG
Hurter Thomas	+	V	SH
Hutter Jasmin	+	V	SG
Hutter Markus	+	R	ZH
Ineichen Otto	+	R	LU
Joder Rudolf	+	V	BE
John-Calame Francine	=	G	NE
Jositsch Daniel	=	S	ZH
Kaufmann Hans	+	V	ZH
Kiener Nellen Margret	=	S	BE

Killer Hans	+	V	AG
Kleiner Marianne	+	R	AR
Kunz Josef	+	V	LU
Lachenmeier-Thüring	=	G	BS
Lang Josef	=	G	ZG
Leuenberger Ueli	=	G	GE
Leutenegger Filippo	+	R	ZH
Leutenegger Oberholzer	=	S	BL
Levrat Christian	=	S	FR
Loepfe Arthur	+	C	AI
Lumengo Ricardo	=	S	BE
Lüscher Christian	+	R	GE
Lustenberger Ruedi	+	C	LU
Malama Peter	*	R	BS
Markwalder Bär Christa	+	R	BE
Marra Ada	=	S	VD
Marti Werner	=	S	GL
Maurer Ueli	+	V	ZH
Meier-Schatz Lucrezia	+	C	SG
Messmer Werner	+	R	TG
Meyer-Kaelin Thérèse	+	C	FR
Miesch Christian	+	V	BL
Moret Isabelle	+	R	VD
Mörgeli Christoph	+	V	ZH
Moser Tiana Angelina	+	C	ZH
Müller Geri	=	G	AG
Müller Philipp	+	R	AG
Müller Thomas	+	C	SG
Müller Walter	+	R	SG
Müri Felix	+	V	LU
Neiryck Jacques	*	C	VD
Nidegger Yves	+	V	GE
Nordmann Roger	=	S	VD
Noser Ruedi	+	R	ZH
Nussbaumer Eric	=	S	BL
Parmelin Guy	+	V	VD
Pedrina Fabio	=	S	TI
Pelli Fulvio	*	R	TI
Perrin Yvan	+	V	NE
Perrinjaquet Sylvie	+	R	NE
Pfister Gerhard	+	C	ZG
Pfister Theophil	+	V	SG
Rechsteiner Paul	=	S	SG
Rechsteiner Rudolf	=	S	BS
Reimann Lukas	+	V	SG
Rennwald Jean-Claude	=	S	JU
Reymond André	+	V	GE
Rickli Natalie	+	V	ZH
Rielle Jean-Charles	=	S	GE
Riklin Kathy	+	C	ZH

Rime Jean-François	+	V	FR
Robbiani Meinrado	+	C	TI
Rossini Stéphane	=	S	VS
Roth-Bernasconi Maria	=	S	GE
Ruey Claude	+	R	VD
Rutschmann Hans	+	V	ZH
Schelbert Louis	=	G	LU
Schenk Simon	+	V	BE
Schenker Silvia	=	S	BS
Scherer Marcel	+	V	ZG
Schibli Ernst	+	V	ZH
Schmid-Federer Barbara	+	C	ZH
Schmidt Roberto	+	C	VS
Schneider Johann N.	+	R	BE
Schwander Pirmin	+	V	SZ
Segmüller Pius	+	C	LU
Simoneschi-Cortesi	+	C	TI
Sommaruga Carlo	=	S	GE
Spuhler Peter	+	V	TG
Stahl Jürg	+	V	ZH
Stamm Luzi	+	V	AG
Steiert Jean-François	=	S	FR
Stöckli Hans	*	S	BE
Stump Doris	=	S	AG
Teuscher Franziska	=	G	BE
Thanei Anita	=	S	ZH
Theiler Georges	+	R	LU
Thorens Goumaz Adèle	=	G	VD
Triponez Pierre	+	R	BE
Tschümperlin Andy	=	S	SZ
van Singer Christian	=	G	VD
Veillon Pierre-François	+	V	VD
Vischer Daniel	=	G	ZH
von Graffenried Alec	o	G	BE
von Rotz Christoph	+	V	OW
von Siebenthal Erich	+	V	BE
Voruz Eric	=	S	VD
Waber Christian	*	-	BE
Walter Hansjörg	+	V	TG
Wandfluh Hansruedi	+	V	BE
Wasserfallen Christian	+	R	BE
Wehrli Reto	+	C	SZ
Weibel Thomas	+	C	ZH
Widmer Hans	=	S	LU
Wobmann Walter	+	V	SO
Wyss Brigit	=	G	SO
Wyss Ursula	=	S	BE
Zemp Markus	+	C	AG
Zisyadis Josef	o	G	VD
Zuppiger Bruno	+	V	ZH

Fraktion / Groupe / Gruppo	C	G	R	S	E	V	-	Tot.
Ja / oui / si	33	0	33	0	0	57	0	123
nein / non / no	0	18	0	41	0	0	0	59
enth. / abst. / ast.	0	4	0	0	0	2	0	6
entsch. Art. 57 4 / excusé art. 57 4 / scusato Art. 57 4	0	0	0	1	0	0	0	1
hat nicht teilgenommen / n'ont pas voté / non ha votato	3	0	2	1	0	3	1	10
Vakant / Vacant / Vacante	0	0	0	0	0	0	0	0

+ ja / oui / si  
 = nein / non / no  
 o enth. / abst. / ast.  
 % entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4  
 excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4  
 \* hat nicht teilgenommen / n'a pas voté / non ha votato  
 # Der Präsident stimmt nicht  
 Le président ne prend pas part aux votes  
 v Vakant / Vacant / Vacante

Bedeutung Ja / Signification de oui: Proposition de la majorité  
 Bedeutung Nein / Signification de non: Proposition de la minorité | Schenker Silvia

**Geschäft / Objet:**

Bundesbeschluss über die Zusatzfinanzierung der IV durch Anhebung der Mehrwertsteuersätze

Arrêté fédéral relatif au financement additionnel de l'AI par un relèvement des taux de la taxe sur la valeur ajoutée

**Gegenstand / Objet du vote:**

Chiffre 14

**Abstimmung vom / Vote du:** 18.03.2008 12:55:57

Abate Fabio	=	R	TI
Aebi Andreas	*	V	BE
Aeschbacher Ruedi	o	C	ZH
Allemann Evi	+	S	BE
Amacker-Amann Kathrin	=	C	BL
Amherd Viola	+	C	VS
Armstutz Adrian	=	V	BE
Aubert Josiane	+	S	VD
Baader Caspar	o	V	BL
Bader Elvira	+	C	SO
Baettig Dominique	=	V	JU
Bänziger Marlies	+	G	ZH
Barthassat Luc	+	C	GE
Baumann J. Alexander	=	V	TG
Bäumle Martin	+	C	ZH
Berberat Didier	+	S	NE
Bigger Elmar	=	V	SG
Bignasca Attilio	=	V	TI
Binder Max	=	V	ZH
Bischof Pirmin	+	C	SO
Borer Roland F.	=	V	SO
Bortoluzzi Toni	o	V	ZH
Bourgeois Jacques	=	R	FR
Brélaz Daniel	+	G	VD
Bruderer Pascale	+	S	AG
Brunner Toni	=	V	SG
Brunschwig Graf Martine	=	R	GE
Büchler Jakob	=	C	SG
Bugnon André	#	V	VD
Carobbio Guscetti	+	S	TI
Cassis Ignazio	=	R	TI
Cathomas Sep	+	C	GR
Caviezel Tarzsius	=	R	GR
Chevrier Maurice	+	C	VS
Daguet André	+	S	BE
Darbellay Christophe	+	C	VS
de Buman Dominique	+	C	FR
Donzé Walter	=	C	BE
Dunant Jean Henri	o	V	BS
Egger-Wyss Esther	+	C	AG
Eichenberger-Walther	=	R	AG
Engelberger Edi	=	R	NW
Estermann Yvette	=	V	LU
Fasel Hugo	+	G	FR
Fässler-Osterwalder	+	S	SG
Favre Charles	=	R	VD
Favre Laurent	=	R	NE
Fehr Hans	=	V	ZH
Fehr Hans-Jürg	+	S	SH
Fehr Jacqueline	+	S	ZH

Fehr Mario	+	S	ZH
Fiala Doris	=	R	ZH
Flückiger-Bäni Sylvia	=	V	AG
Fluri Kurt	=	R	SO
Föhn Peter	=	V	SZ
François Olivier	=	R	VD
Freysinger Oskar	=	V	VS
Frösch Therese	+	G	BE
Füglistaller Lieni	*	V	AG
Gadient Brigitta M.	=	V	GR
Galladé Chantal	+	S	ZH
Geissbühler Andrea	=	V	BE
Genner Ruth	+	G	ZH
Germanier Jean-René	=	R	VS
Giezendanner Ulrich	*	V	AG
Gilli Yvonne	+	G	SG
Girod Bastien	+	G	ZH
Glanzmann-Hunkeler Ida	+	C	LU
Glauser-Zufferey Alice	=	V	VD
Glur Walter	=	V	AG
Goll Christine	+	S	ZH
Graber Jean-Pierre	=	V	BE
Graf Maya	+	G	BL
Graf-Litscher Edith	+	S	TG
Grin Jean-Pierre	=	V	VD
Gross Andreas	%	S	ZH
Grunder Hans	=	V	BE
Gysin Hans Rudolf	=	R	BL
Häberli-Koller Brigitte	+	C	TG
Haller Ursula	=	V	BE
Hämmerle Andrea	+	S	GR
Hany Urs	+	C	ZH
Hassler Hansjörg	=	V	GR
Heer Alfred	o	V	ZH
Heim Bea	+	S	SO
Hiltbold Hugues	=	R	GE
Hochreutener Norbert	=	C	BE
Hodgers Antonio	+	G	GE
Hofmann Urs	+	S	AG
Huber Gabi	=	R	UR
Humbel Ruth	o	C	AG
Hurter Thomas	=	V	SH
Hutter Jasmin	=	V	SG
Hutter Markus	=	R	ZH
Ineichen Otto	=	R	LU
Joder Rudolf	=	V	BE
John-Calame Francine	+	G	NE
Jositsch Daniel	+	S	ZH
Kaufmann Hans	=	V	ZH
Kiener Nellen Margret	+	S	BE

Killer Hans	=	V	AG
Kleiner Marianne	=	R	AR
Kunz Josef	=	V	LU
Lachenmeier-Thüring	+	G	BS
Lang Josef	+	G	ZG
Leuenberger Ueli	+	G	GE
Leutenegger Filippo	=	R	ZH
Leutenegger Oberholzer	+	S	BL
Levrat Christian	+	S	FR
Loepfe Arthur	=	C	AI
Lumengo Ricardo	+	S	BE
Lüscher Christian	=	R	GE
Lustenberger Ruedi	=	C	LU
Malama Peter	*	R	BS
Markwalder Bär Christa	=	R	BE
Marra Ada	+	S	VD
Marti Werner	+	S	GL
Maurer Ueli	=	V	ZH
Meier-Schatz Lucrezia	+	C	SG
Messmer Werner	=	R	TG
Meyer-Kaelin Thérèse	+	C	FR
Miesch Christian	=	V	BL
Moret Isabelle	=	R	VD
Mörgeli Christoph	o	V	ZH
Moser Tiana Angelina	+	C	ZH
Müller Geri	+	G	AG
Müller Philipp	=	R	AG
Müller Thomas	=	C	SG
Müller Walter	=	R	SG
Müri Felix	=	V	LU
Neiryck Jacques	*	C	VD
Nidegger Yves	=	V	GE
Nordmann Roger	+	S	VD
Noser Ruedi	=	R	ZH
Nussbaumer Eric	+	S	BL
Parmelin Guy	+	V	VD
Pedrina Fabio	+	S	TI
Pelli Fulvio	*	R	TI
Perrin Yvan	=	V	NE
Perrinjaquet Sylvie	=	R	NE
Pfister Gerhard	=	C	ZG
Pfister Theophil	o	V	SG
Rechsteiner Paul	+	S	SG
Rechsteiner Rudolf	+	S	BS
Reimann Lukas	=	V	SG
Rennwald Jean-Claude	+	S	JU
Reymond André	=	V	GE
Rickli Natalie	=	V	ZH
Rielle Jean-Charles	+	S	GE
Riklin Kathy	+	C	ZH

Rime Jean-François	=	V	FR
Robbiani Meinrado	+	C	TI
Rossini Stéphane	+	S	VS
Roth-Bernasconi Maria	+	S	GE
Ruey Claude	=	R	VD
Rutschmann Hans	=	V	ZH
Schelbert Louis	+	G	LU
Schenk Simon	=	V	BE
Schenker Silvia	+	S	BS
Scherer Marcel	=	V	ZG
Schibli Ernst	=	V	ZH
Schmid-Federer Barbara	+	C	ZH
Schmidt Roberto	+	C	VS
Schneider Johann N.	=	R	BE
Schwander Pirmin	=	V	SZ
Segmüller Pius	=	C	LU
Simoneschi-Cortesi	+	C	TI
Sommaruga Carlo	+	S	GE
Spuhler Peter	=	V	TG
Stahl Jürg	=	V	ZH
Stamm Luzi	=	V	AG
Steiert Jean-François	+	S	FR
Stöckli Hans	*	S	BE
Stump Doris	+	S	AG
Teuscher Franziska	+	G	BE
Thanei Anita	+	S	ZH
Theiler Georges	=	R	LU
Thorens Goumaz Adèle	+	G	VD
Triponez Pierre	=	R	BE
Tschümperlin Andy	+	S	SZ
van Singer Christian	+	G	VD
Veillon Pierre-François	=	V	VD
Vischer Daniel	+	G	ZH
von Graffenried Alec	+	G	BE
von Rotz Christoph	=	V	OW
von Siebenthal Erich	=	V	BE
Voruz Eric	+	S	VD
Waber Christian	*	-	BE
Walter Hansjörg	=	V	TG
Wandfluh Hansruedi	=	V	BE
Wasserfallen Christian	=	R	BE
Wehrli Reto	+	C	SZ
Weibel Thomas	+	C	ZH
Widmer Hans	+	S	LU
Wobmann Walter	=	V	SO
Wyss Brigit	+	G	SO
Wyss Ursula	+	S	BE
Zemp Markus	=	C	AG
Zisyadis Josef	o	G	VD
Zuppiger Bruno	=	V	ZH

Fraktion / Groupe / Gruppo	C	G	R	S	E	V	-	Tot.
Ja / oui / si	23	21	0	41	0	1	0	86
nein / non / no	10	0	33	0	0	52	0	95
enth. / abst. / ast.	2	1	0	0	0	6	0	9
entsch. Art. 57 4 / excusé art. 57 4 / scusato Art. 57 4	0	0	0	1	0	0	0	1
hat nicht teilgenommen / n'ont pas voté / non ha votato	1	0	2	1	0	3	1	8
Vakant / Vacant / Vacante	0	0	0	0	0	0	0	0

+ ja / oui / si  
 = nein / non / no  
 o enth. / abst. / ast.  
 % entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4  
 excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4  
 \* hat nicht teilgenommen / n'a pas voté / non ha votato  
 # Der Präsident stimmt nicht  
 Le président ne prend pas part aux votes  
 v Vakant / Vacant / Vacante

Bedeutung Ja / Signification de oui: Proposition de la majorité  
 Bedeutung Nein / Signification de non: Proposition de la minorité II Triponez

**Geschäft / Objet:**

Bundesbeschluss über die Zusatzfinanzierung der IV durch Anhebung der Mehrwertsteuersätze

Arrêté fédéral relatif au financement additionnel de l'AI par un relèvement des taux de la taxe sur la valeur ajoutée

**Gegenstand / Objet du vote:**

Vote sur l'ensemble

**Abstimmung vom / Vote du:** 19.03.2008 11:14:44

Abate Fabio	+	R	TI
Aebi Andreas	*	V	BE
Aeschbacher Ruedi	+	C	ZH
Allemann Evi	+	S	BE
Amacker-Amann Kathrin	+	C	BL
Amherd Viola	+	C	VS
Armstutz Adrian	=	V	BE
Aubert Josiane	+	S	VD
Baader Caspar	=	V	BL
Bader Elvira	+	C	SO
Baettig Dominique	=	V	JU
Bänziger Marlies	+	G	ZH
Barthassat Luc	*	C	GE
Baumann J. Alexander	=	V	TG
Bäumle Martin	*	C	ZH
Berberat Didier	+	S	NE
Bigger Elmar	*	V	SG
Bignasca Attilio	=	V	TI
Binder Max	=	V	ZH
Bischof Pirmin	+	C	SO
Borer Roland F.	=	V	SO
Bortoluzzi Toni	=	V	ZH
Bourgeois Jacques	*	R	FR
Brélaz Daniel	+	G	VD
Bruderer Pascale	+	S	AG
Brunner Toni	=	V	SG
Brunschwig Graf Martine	+	R	GE
Büchler Jakob	+	C	SG
Bugnon André	#	V	VD
Carobbio Guscetti	+	S	TI
Cassis Ignazio	+	R	TI
Cathomas Sep	+	C	GR
Caviezel Tarzisius	+	R	GR
Chevrier Maurice	*	C	VS
Daguet André	+	S	BE
Darbellay Christophe	+	C	VS
de Buman Dominique	*	C	FR
Donzé Walter	+	C	BE
Dunant Jean Henri	=	V	BS
Egger-Wyss Esther	*	C	AG
Eichenberger-Walther	+	R	AG
Engelberger Edi	+	R	NW
Estermann Yvette	=	V	LU
Fasel Hugo	+	G	FR
Fässler-Osterwalder	+	S	SG
Favre Charles	+	R	VD
Favre Laurent	*	R	NE
Fehr Hans	*	V	ZH
Fehr Hans-Jürg	+	S	SH
Fehr Jacqueline	+	S	ZH

Fehr Mario	+	S	ZH
Fiala Doris	o	R	ZH
Flückiger-Bäni Sylvia	*	V	AG
Fluri Kurt	+	R	SO
Föhn Peter	*	V	SZ
François Olivier	+	R	VD
Freysinger Oskar	=	V	VS
Frösch Therese	+	G	BE
Füglistaller Lieni	=	V	AG
Gadient Brigitta M.	+	V	GR
Galladé Chantal	+	S	ZH
Geissbühler Andrea	=	V	BE
Genner Ruth	*	G	ZH
Germanier Jean-René	+	R	VS
Giezendanner Ulrich	*	V	AG
Gilli Yvonne	+	G	SG
Girod Bastien	+	G	ZH
Glanzmann-Hunkeler Ida	+	C	LU
Glauser-Zufferey Alice	*	V	VD
Glur Walter	=	V	AG
Goll Christine	+	S	ZH
Graber Jean-Pierre	*	V	BE
Graf Maya	+	G	BL
Graf-Litscher Edith	+	S	TG
Grin Jean-Pierre	*	V	VD
Gross Andreas	+	S	ZH
Grunder Hans	=	V	BE
Gysin Hans Rudolf	+	R	BL
Häberli-Koller Brigitte	+	C	TG
Haller Ursula	+	V	BE
Hämmerle Andrea	+	S	GR
Hany Urs	+	C	ZH
Hassler Hansjörg	+	V	GR
Heer Alfred	=	V	ZH
Heim Bea	+	S	SO
Hiltbold Hugues	+	R	GE
Hochreutener Norbert	+	C	BE
Hodgers Antonio	+	G	GE
Hofmann Urs	+	S	AG
Huber Gabi	+	R	UR
Humbel Ruth	+	C	AG
Hurter Thomas	=	V	SH
Hutter Jasmin	=	V	SG
Hutter Markus	*	R	ZH
Ineichen Otto	=	R	LU
Joder Rudolf	=	V	BE
John-Calame Francine	+	G	NE
Jositsch Daniel	+	S	ZH
Kaufmann Hans	=	V	ZH
Kiener Nellen Margret	+	S	BE

Killer Hans	=	V	AG
Kleiner Marianne	+	R	AR
Kunz Josef	=	V	LU
Lachenmeier-Thüring	+	G	BS
Lang Josef	+	G	ZG
Leuenberger Ueli	+	G	GE
Leutenegger Filippo	*	R	ZH
Leutenegger Oberholzer	+	S	BL
Levrat Christian	+	S	FR
Loepfe Arthur	o	C	AI
Lumengo Ricardo	+	S	BE
Lüscher Christian	+	R	GE
Lustenberger Ruedi	o	C	LU
Malama Peter	*	R	BS
Markwalder Bär Christa	+	R	BE
Marra Ada	+	S	VD
Marti Werner	+	S	GL
Maurer Ueli	=	V	ZH
Meier-Schatz Lucrezia	+	C	SG
Messmer Werner	+	R	TG
Meyer-Kaelin Thérèse	+	C	FR
Miesch Christian	=	V	BL
Moret Isabelle	+	R	VD
Mörgeli Christoph	*	V	ZH
Moser Tiana Angelina	+	C	ZH
Müller Geri	+	G	AG
Müller Philipp	=	R	AG
Müller Thomas	*	C	SG
Müller Walter	*	R	SG
Müri Felix	=	V	LU
Neiryck Jacques	*	C	VD
Nidegger Yves	=	V	GE
Nordmann Roger	+	S	VD
Noser Ruedi	*	R	ZH
Nussbaumer Eric	+	S	BL
Parmelin Guy	=	V	VD
Pedrina Fabio	+	S	TI
Pelli Fulvio	+	R	TI
Perrin Yvan	=	V	NE
Perrinjaquet Sylvie	*	R	NE
Pfister Gerhard	o	C	ZG
Pfister Theophil	=	V	SG
Rechsteiner Paul	+	S	SG
Rechsteiner Rudolf	+	S	BS
Reimann Lukas	=	V	SG
Rennwald Jean-Claude	+	S	JU
Reymond André	=	V	GE
Rickli Natalie	=	V	ZH
Rielle Jean-Charles	*	S	GE
Riklin Kathy	+	C	ZH

Rime Jean-François	=	V	FR
Robbiani Meinrado	+	C	TI
Rossini Stéphane	+	S	VS
Roth-Bernasconi Maria	+	S	GE
Ruey Claude	*	R	VD
Rutschmann Hans	=	V	ZH
Schelbert Louis	+	G	LU
Schenk Simon	=	V	BE
Schenker Silvia	+	S	BS
Scherer Marcel	=	V	ZG
Schibli Ernst	=	V	ZH
Schmid-Federer Barbara	+	C	ZH
Schmidt Roberto	*	C	VS
Schneider Johann N.	*	R	BE
Schwander Pirmin	=	V	SZ
Segmüller Pius	+	C	LU
Simoneschi-Cortesi	+	C	TI
Sommaruga Carlo	*	S	GE
Spuhler Peter	*	V	TG
Stahl Jürg	=	V	ZH
Stamm Luzi	*	V	AG
Steiert Jean-François	+	S	FR
Stöckli Hans	+	S	BE
Stump Doris	*	S	AG
Teuscher Franziska	+	G	BE
Thanei Anita	*	S	ZH
Theiler Georges	*	R	LU
Thorens Goumaz Adèle	+	G	VD
Triponez Pierre	+	R	BE
Tschümperlin Andy	+	S	SZ
van Singer Christian	+	G	VD
Veillon Pierre-François	*	V	VD
Vischer Daniel	+	G	ZH
von Graffenried Alec	+	G	BE
von Rotz Christoph	=	V	OW
von Siebenthal Erich	*	V	BE
Voruz Eric	+	S	VD
Waber Christian	+	-	BE
Walter Hansjörg	*	V	TG
Wandfluh Hansruedi	*	V	BE
Wasserfallen Christian	o	R	BE
Wehrli Reto	+	C	SZ
Weibel Thomas	+	C	ZH
Widmer Hans	+	S	LU
Wobmann Walter	=	V	SO
Wyss Brigit	+	G	SO
Wyss Ursula	*	S	BE
Zemp Markus	+	C	AG
Zisyadis Josef	+	G	VD
Zuppiger Bruno	=	V	ZH

Fraktion / Groupe / Gruppo	C	G	R	S	E	V	-	Tot.
Ja / oui / si	25	21	20	38	0	3	1	108
nein / non / no	0	0	2	0	0	43	0	45
enth. / abst. / ast.	3	0	2	0	0	0	0	5
entsch. Art. 57 4 / excusé art. 57 4 / scusato Art. 57 4	0	0	0	0	0	0	0	0
hat nicht teilgenommen / n'ont pas voté / non ha votato	8	1	11	5	0	16	0	41
Vakant / Vacant / Vacante	0	0	0	0	0	0	0	0

+ ja / oui / si  
 = nein / non / no  
 o enth. / abst. / ast.  
 % entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4  
 excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4  
 \* hat nicht teilgenommen / n'a pas voté / non ha votato  
 # Der Präsident stimmt nicht  
 Le président ne prend pas part aux votes  
 v Vakant / Vacant / Vacante

Bedeutung Ja / Signification de oui:  
 Bedeutung Nein / Signification de non:

**Geschäft / Objet**

IV. Zusatzfinanzierung: Bundesbeschluss über die Zusatzfinanzierung der Invalidenversicherung durch Anhebung der Mehrwertsteuersätze

AI. Financement additionnel: Arrêté fédéral relatif au financement additionnel de l'AI par un relèvement des taux de la taxe sur la valeur ajoutée

**Gegenstand / Objet du vote:**

Vote final

**Abstimmung vom / Vote du: 13.06.2008 10:39:14**

Abate, Fabio	+	RL	TI	Fehr, Mario	+	S	ZH	Killer, Hans	=	V	AG	Rime, Jean-François	*	V	FR
Aebi, Andreas	=	V	BE	Fiala, Doris	+	RL	ZH	Kleiner, Marianne	+	RL	AR	Robbiani, Meinrado	+	CEg	TI
Aeschbacher, Ruedi	+	CEg	ZH	Flückiger-Bäni, Sylvia	=	V	AG	Kunz, Josef	=	V	LU	Rossini, Stéphane	+	S	VS
Alleman, Evi	+	S	BE	Fluri, Kurt	+	RL	SO	Lachenmeier-Thüring, A	+	G	BS	Roth-Bernasconi, Maria	+	S	GE
Amacker-Amann, Kathrin	+	CEg	BL	Föhn, Peter	=	V	SZ	Lang, Josef	+	G	ZG	Ruey, Claude	*	RL	VD
Amherd, Viola	+	CEg	VS	Français, Olivier	+	RL	VD	Leuenberger, Ueli	+	G	GE	Rutschmann, Hans	=	V	ZH
Amstutz, Adrian	=	V	BE	Freysinger, Oskar	=	V	VS	Leutenegger Oberholzer,	+	S	BL	Schelbert, Louis	+	G	LU
Aubert, Josiane	+	S	VD	Frösch, Therese	+	G	BE	Leutenegger, Filippo	+	RL	ZH	Schenk, Simon	=	V	BE
Baader, Caspar	=	V	BL	Füglister, Lien	=	V	AG	Levrat, Christian	+	S	FR	Schenker, Silvia	+	S	BS
Bader, Elvira	+	CEg	SO	Gadient, Brigitta M.	+	V	GR	Loepfe, Arthur	+	CEg	AI	Scherer, Marcel	=	V	ZG
Baettig, Dominique	=	V	JU	Galladé, Chantal	+	S	ZH	Lumengo, Ricardo	+	S	BE	Schibli, Ernst	=	V	ZH
Bänziger, Marlies	+	G	ZH	Geissbühler, Andrea Mar	=	V	BE	Lüscher, Christian	+	RL	GE	Schmid-Federer, Barbar	+	CEg	ZH
Barthassat, Luc	+	CEg	GE	Genner, Ruth	+	G	ZH	Lustenberger, Ruedi	+	CEg	LU	Schmidt, Roberto	+	CEg	VS
Baumann, J. Alexander	=	V	TG	Germanier, Jean-René	+	RL	VS	Malama, Peter	+	RL	BS	Sommerauer, Johann N.	*	RL	BE
Bäumle, Martin	+	CEg	ZH	Giezendanner, Ulrich	=	V	AG	Markwalder Bär, Christa	+	RL	BE	Schwander, Pirmin	=	V	SZ
Berberat, Didier	+	S	NE	Gilli, Yvonne	+	G	SG	Marra, Ada	+	S	VD	Segmüller, Pius	+	CEg	LU
Bigger, Elmar	=	V	SG	Girod, Bastien	+	G	ZH	Marti, Werner	+	S	GL	Simoneschi-Cortesi, Chi	+	CEg	TI
Bignasca, Attilio	=	V	TI	Glanzmann-Hunkeler, Id	+	CEg	LU	Maurer, Ueli	=	V	ZH	Sommerauer, Carlo	+	S	GE
Binder, Max	=	V	ZH	Glauser-Zufferey, Alice	=	V	VD	Meier-Schatz, Lucrezia	+	CEg	SG	Spuhler, Peter	=	V	TG
Bischof, Pirmin	+	CEg	SO	Glur, Walter	=	V	AG	Messmer, Werner	+	RL	TG	Stahl, Jürg	=	V	ZH
Borer, Roland F.	=	V	SO	Goll, Christine	+	S	ZH	Meyer-Kaelin, Thérèse	+	CEg	FR	Stamm, Luzi	=	V	AG
Bortoluzzi, Toni	=	V	ZH	Grabert, Jean-Pierre	=	V	BE	Müller, Christian	=	V	BL	Steiert, Jean-François	+	S	FR
Bourgeois, Jacques	+	RL	FR	Graf, Maya	+	G	BL	Moret, Isabelle	+	RL	VD	Stöckli, Hans	*	S	BE
Bréaz, Daniel	+	G	VD	Graf-Litscher, Edith	+	S	TG	Mörgeli, Christoph	=	V	ZH	Stump, Doris	+	S	AG
Bruderer, Pascale	+	S	AG	Grin, Jean-Pierre	=	V	VD	Moser, Tiana Angelina	+	CEg	ZH	Teuscher, Franziska	+	G	BE
Brunner, Toni	=	V	SG	Gross, Andreas	+	S	ZH	Müller, Geri	+	G	AG	Thanei, Anita	*	S	ZH
Brunschwig Graf, Martin	+	RL	GE	Grunder, Hans	=	V	BE	Müller, Philipp	o	RL	AG	Theiler, Georges	*	RL	LU
Büchler, Jakob	+	CEg	SG	Gysin, Hans Rudolf	+	RL	BL	Müller, Thomas	+	CEg	SG	Thorens Goumaz, Adèle	+	G	VD
Bugnon, André	#	V	VD	Häberli-Koller, Brigitte	+	CEg	TG	Müller, Walter	+	RL	SG	Triponez, Pierre	+	RL	BE
Carobbio Guscelli, Marin	+	S	TI	Haller, Ursula	=	V	BE	Mürli, Felix	=	V	LU	Tschümperlin, Andy	+	S	SZ
Cassis, Ignazio	*	RL	TI	Hämmerle, Andrea	+	S	GR	Neiryneck, Jacques	+	CEg	VD	van Singer, Christian	+	G	VD
Cathomas, Sep	+	CEg	GR	Hany, Urs	+	CEg	ZH	Nidegger, Yves	*	V	GE	Veillon, Pierre-François	=	V	VD
Caviezel, Tarzsius	+	RL	GR	Hassler, Hansjörg	+	V	GR	Nordmann, Roger	*	S	VD	Vischer, Daniel	+	G	ZH
Chevrier, Maurice	+	CEg	VS	Heer, Alfred	=	V	ZH	Noser, Ruedi	+	RL	ZH	von Graffenried, Alec	+	G	BE
Daquet, André	*	S	BE	Heim, Bea	+	S	SO	Nussbaumer, Eric	+	S	BL	von Rotz, Christoph	=	V	OW
Darbellay, Christophe	+	CEg	VS	Hillpold, Hugues	+	RL	GE	Parmelin, Guy	=	V	VD	von Siebenthal, Erich	=	V	BE
de Buman, Dominique	+	CEg	FR	Hochreutener, Norbert	+	CEg	BE	Pedrina, Fabio	+	S	TI	Voruz, Eric	*	S	VD
Donzé, Walter	+	CEg	BE	Hodgers, Antonio	+	G	GE	Pelli, Fulvio	+	RL	TI	Waber, Christian	+	-	BE
Dunant, Jean Henri	=	V	BS	Hofmann, Urs	+	S	AG	Perrin, Yvan	=	V	NE	Walter, Hansjörg	=	V	TG
Egger-Wyss, Esther	+	CEg	AG	Huber, Gabi	+	RL	UR	Perrinjaquet, Sylvie	+	RL	NE	Wandfluh, Hansruedi	=	V	BE
Eichenberger-Walther, C	+	RL	AG	Humbel, Ruth	+	CEg	AG	Pfister, Gerhard	o	CEg	ZG	Wasserfallen, Christian	o	RL	BE
Engelberger, Edi	+	RL	NW	Hurter, Thomas	=	V	SH	Pfister, Theophil	=	V	SG	Wehrli, Reto	+	CEg	SZ
Estermann, Yvette	=	V	LU	Hutter, Jasmin	=	V	SG	Rechsteiner, Paul	+	S	SG	Weibel, Thomas	+	CEg	ZH
Fasel, Hugo	+	G	FR	Hutter, Markus	+	RL	ZH	Rechsteiner, Rudolf	+	S	BS	Widmer, Hans	+	S	LU
Fässler-Osterwalder, Hid	+	S	SG	Ineichen, Otto	o	RL	LU	Reimann, Lukas	=	V	SG	Wobmann, Walter	=	V	SO
Favre, Charles	+	RL	VD	Joder, Rudolf	=	V	BE	Rennwald, Jean-Claude	+	S	JU	Wyss, Brigit	+	G	SO
Favre, Laurent	+	RL	NE	John-Calame, Francine	+	G	NE	Reymond, André	=	V	GE	Wyss, Ursula	+	S	BE
Fehr, Hans	=	V	ZH	Jositsch, Daniel	+	S	ZH	Rickli, Natalie	=	V	ZH	Zemp, Markus	+	CEg	AG
Fehr, Hans-Jürg	+	S	SH	Kaufmann, Hans	=	V	ZH	Rielle, Jean-Charles	+	S	GE	Zisyadis, Josef	+	G	VD
Fehr, Jacqueline	+	S	ZH	Kiener Nellen, Margret	+	S	BE	Riklin, Kathy	+	CEg	ZH	Zuppiger, Bruno	=	V	ZH

	Fraktion / Groupe / Gruppo	CEg	G	RL	S	V	-	Tot.
+ Ja / oui / si		35	22	28	38	2	1	126
= Nein / non / no						58		58
o Enth. / abst. / ast.		1		3				4
* Hat nicht teilgenommen / n'a pas voté / non ha votato				4	5	2		11
# Der Präsident stimmt nicht / Le président ne prend pas part aux votes						1		1

Bedeutung Ja / Signification de oui:

Bedeutung Nein / Signification de non:

**Geschäft / Objet**

Änderung des Bundesbeschlusses über die Zusatzfinanzierung der IV durch Anhebung der Mehrwertsteuersätze: Bundesbeschluss über die Änderung des Bundesbeschlusses über eine befristete Zusatzfinanzierung der Invalidenversicherung durch Anhebung der Mehrwertsteuersätze

Modification de l'arrêté fédéral relatif au financement additionnel de l'AI par un relèvement temporaire des taux de la TVA: Arrêté fédéral portant modification de l'arrêté fédéral relatif au financement additionnel de l'AI par un relèvement temporaire des taux de la TVA

**Gegenstand / Objet du vote:**

Art. 196, ch. 14, al. 2 et 3

**Abstimmung vom / Vote du: 12.06.2009 09:18:46**

Abate	+	RL	TI	Fehr Mario	+	S	ZH	Kunz	=	V	LU	Rossini	+	S	VS
Aebi	=	V	BE	Fiala	*	RL	ZH	Lachenmeier	+	G	BS	Roth-Bernasconi	+	S	GE
Aeschbacher	+	CEg	ZH	Flückiger	=	V	AG	Landolt	+	BD	GL	Ruey	+	RL	VD
Allemann	+	S	BE	Fluri	o	RL	SO	Lang	+	G	ZG	Rutschmann	=	V	ZH
Amacker	+	CEg	BL	Föhn	=	V	SZ	Leuenberger-Genève	+	G	GE	Schelbert	+	G	LU
Amherd	+	CEg	VS	Français	+	RL	VD	Leutenegger Filippo	o	RL	ZH	Schenk Simon	+	G	BE
Amstutz	=	V	BE	Freysinger	=	V	VS	Leutenegger Oberholzer	+	S	BL	Schenker Silvia	+	S	BS
Aubert	+	S	VD	Frösch	+	G	BE	Levrat	+	S	FR	Scherer	=	V	ZG
Baader Caspar	=	V	BL	Füglistaller	=	V	AG	Loepfe	+	CEg	AI	Schibli	=	V	ZH
Bader Elvira	+	CEg	SO	Gadient	+	BD	GR	Lumengo	+	S	BE	Schluer	=	V	ZH
Baettig	=	V	JU	Galladé	+	S	ZH	Lüscher	+	RL	GE	Schmid-Federer	+	CEg	ZH
Bänziger	+	G	ZH	Geissbühler	=	V	BE	Lustenberger	+	CEg	LU	Schmidt Roberto	+	CEg	VS
Barthassat	*	CEg	GE	Germanier	+	RL	VS	Malama	+	RL	BS	Schneider	+	RL	BE
Baumann J. Alexander	=	V	TG	Giezendanner	=	V	AG	Markwalder Bär	+	RL	BE	Schwander	=	V	SZ
Bäumle	+	CEg	ZH	Gilli	+	G	SG	Marra	+	S	VD	Segmüller	+	CEg	LU
Berberat	+	S	NE	Girod	+	G	ZH	Meier-Schatz	+	CEg	SG	Simoneschi-Cortesi	#	CEg	TI
Bigger	=	V	SG	Glanzmann	+	CEg	LU	Messmer	+	RL	TG	Sommaruga Carlo	+	S	GE
Bignasca Attilio	=	V	TI	Glauser	=	V	VD	Meyer Thérèse	+	CEg	FR	Spuhler	=	V	TG
Binder	=	V	ZH	Glur	=	V	AG	Miesch	=	V	BL	Stahl	=	V	ZH
Bischof	+	CEg	SO	Goll	+	S	ZH	Moret	+	RL	VD	Stamm	=	V	AG
Borer	=	V	SO	Graber Jean-Pierre	=	V	BE	Mörgeli	=	V	ZH	Steiert	+	S	FR
Bortoluzzi	=	V	ZH	Graf Maya	+	G	BL	Moser	+	CEg	ZH	Stöckli	*	S	BE
Bourgeois	+	RL	FR	Graf-Litscher	+	S	TG	Müller Geri	+	G	AG	Stump	+	S	AG
Brélaz	+	G	VD	Grin	=	V	VD	Müller Philipp	o	RL	AG	Teuscher	+	G	BE
Bruderer	+	S	AG	Gross	%	S	ZH	Müller Thomas	+	CEg	SG	Thanei	+	S	ZH
Brunner	=	V	SG	Grunder	+	BD	BE	Müller Walter	+	RL	SG	Theiler	+	RL	LU
Brunschwig Graf	+	RL	GE	Gysin	+	RL	BL	Müri	=	V	LU	Thorens Goumaz	+	G	VD
Büchler	+	CEg	SG	Häberli-Koller	+	CEg	TG	Neiryck	+	CEg	VD	Triponoz	+	RL	BE
Bugnon	=	V	VD	Haller	+	BD	BE	Nidegger	=	V	GE	Tschümperlin	+	S	SZ
Carobbio Guscetti	+	S	TI	Hämmerle	+	S	GR	Nordmann	+	S	VD	van Singer	+	G	VD
Cassis	+	RL	TI	Hany	+	CEg	ZH	Noser	*	RL	ZH	Veillon	=	V	VD
Cathomas	+	CEg	GR	Hassler	+	BD	GR	Nussbaumer	+	S	BL	Vischer	+	G	ZH
Caviezel	+	RL	GR	Heer	=	V	ZH	Parmelin	=	V	VD	von Graffenried	+	G	BE
Chevrier	+	CEg	VS	Heim	+	S	SO	Pedrina	+	S	TI	von Rotz	=	V	OW
Chopard-Acklin	+	S	AG	Hiltbold	+	RL	GE	Pelli	+	RL	TI	von Siebenthal	=	V	BE
Daquet	+	S	BE	Hochreutener	+	CEg	BE	Perrin	=	V	NE	Voruz	+	S	VD
Darbella	+	CEg	VS	Hodgers	+	G	GE	Perrinjaquet	+	RL	NE	Waber	=	-	BE
de Buman	+	CEg	FR	Huber	+	RL	UR	Pfister Gerhard	+	CEg	ZG	Walter	=	V	TG
Donzé	+	CEg	BE	Humbel Näf	+	CEg	AG	Pfister Theophil	=	V	SG	Wandfluh	=	V	BE
Dunant	=	V	BS	Hurter Thomas	=	V	SH	Prelicz-Huber	+	G	ZH	Wasserfallen	o	RL	BE
Egger	+	CEg	AG	Hutter Jasmin	=	V	SG	Rechsteiner Paul	+	S	SG	Weber-Gobet	+	G	FR
Eichenberger	+	RL	AG	Hutter Markus	+	RL	ZH	Rechsteiner-Basel	+	S	BS	Wehrli	+	CEg	SZ
Engelberger	+	RL	NW	Ineichen	o	RL	LU	Reimann Lukas	=	V	SG	Weibel	+	CEg	ZH
Estermann	=	V	LU	Joder	=	V	BE	Rennwald	+	S	JU	Widmer	+	S	LU
Fässler	+	S	SG	John-Calame	+	G	NE	Reymond	=	V	GE	Wobmann	=	V	SO
Favre Charles	+	RL	VD	Jositsch	+	S	ZH	Rickli Natalie	=	V	ZH	Wyss Brigit	+	G	SO
Favre Laurent	+	RL	NE	Kaufmann	=	V	ZH	Rielle	+	S	GE	Wyss Ursula	+	S	BE
Fehr Hans	=	V	ZH	Kiener Nellen	+	S	BE	Riklin Kathy	+	CEg	ZH	Zemp	+	CEg	AG
Fehr Hans-Jürg	+	S	SH	Killer	=	V	AG	Rime	=	V	FR	Zisyadis	+	G	VD
Fehr Jacqueline	+	S	ZH	Kleiner	+	RL	AR	Robbiani	+	CEg	TI	Zuppiger	=	V	ZH

	Fraktion / Groupe / Gruppo	BD	CEg	G	RL	S	V	-	Tot.
+	Ja / oui / si	5	34	22	28	40			129
=	Nein / non / no						59	1	60
o	Enth. / abst. / ast.				5				5
%	Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4					1			1
*	Hat nicht teilgenommen / n'a pas voté / non ha votato		1		2	1			4
#	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes		1						1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Proposition de la majorité

Bedeutung Nein / Signification du non: Proposition de la minorité Baader Caspar

**Geschäft / Objet**

Änderung des Bundesbeschlusses über die Zusatzfinanzierung der IV durch Anhebung der Mehrwertsteuersätze: Bundesbeschluss über die Änderung des Bundesbeschlusses über eine befristete Zusatzfinanzierung der Invalidenversicherung durch Anhebung der Mehrwertsteuersätze

Modification de l'arrêté fédéral relatif au financement additionnel de l'AI par un relèvement temporaire des taux de la TVA: Arrêté fédéral portant modification de l'arrêté fédéral relatif au financement additionnel de l'AI par un relèvement temporaire des taux de la TVA

**Gegenstand / Objet du vote:**

Vote sur l'ensemble

**Abstimmung vom / Vote du: 12.06.2009 09:19:48**

Abate	+	RL	TI	Fehr Mario	+	S	ZH	Kunz	o	V	LU	Rossini	=	S	VS
Aebi	o	V	BE	Fiala	*	RL	ZH	Lachenmeier	+	G	BS	Roth-Bernasconi	+	S	GE
Aeschbacher	+	CEg	ZH	Flückiger	o	V	AG	Landolt	+	BD	GL	Ruey	+	RL	VD
Alleman	+	S	BE	Fluri	+	RL	SO	Lang	+	G	ZG	Rutschmann	o	V	ZH
Amacker	o	CEg	BL	Föhn	o	V	SZ	Leuenberger-Genève	+	G	GE	Schelbert	+	G	LU
Amherd	+	CEg	VS	Français	o	RL	VD	Leutenegger Filippo	o	RL	ZH	Schenk Simon	o	V	BE
Amstutz	o	V	BE	Freysinger	o	V	VS	Leutenegger Oberholzer	+	S	BL	Schenker Silvia	=	S	BS
Aubert	+	S	VD	Frösch	+	G	BE	Levrat	+	S	FR	Scherer	o	V	ZG
Baader Caspar	o	V	BL	Füglistaller	o	V	AG	Loepfe	+	CEg	AI	Schibli	o	V	ZH
Bader Elvira	+	CEg	SO	Gadient	o	BD	GR	Lumengo	+	S	BE	Schluer	o	V	ZH
Baettig	o	V	JU	Galladé	+	S	ZH	Lüscher	+	RL	GE	Schmid-Federer	+	CEg	ZH
Bänziger	=	G	ZH	Geissbühler	o	V	BE	Lustenberger	+	CEg	LU	Schmidt Roberto	+	CEg	VS
Barthassat	*	CEg	GE	Germanier	+	RL	VS	Malama	+	RL	BS	Schneider	+	RL	BE
Baumann J. Alexander	o	V	TG	Giezendanner	o	V	AG	Markwalder Bär	+	RL	BE	Schwander	o	V	SZ
Bäumle	+	CEg	ZH	Gilli	=	G	SG	Marra	+	S	VD	Segmüller	+	CEg	LU
Berberat	+	S	NE	Girod	+	G	ZH	Meier-Schatz	+	CEg	SG	Simoneschi-Cortesi	#	CEg	TI
Bigger	o	V	SG	Glanzmann	+	CEg	LU	Messmer	+	RL	TG	Sommaruga Carlo	o	S	GE
Bignasca Attilio	o	V	TI	Glauser	o	V	VD	Meyer Thérèse	+	CEg	FR	Spuhler	o	V	TG
Binder	o	V	ZH	Glur	o	V	AG	Miesch	o	V	BL	Stahl	o	V	ZH
Bischof	+	CEg	SO	Goll	=	S	ZH	Moret	+	RL	VD	Stamm	o	V	AG
Borer	o	V	SO	Graber Jean-Pierre	o	V	BE	Mörgeli	o	V	ZH	Steiert	o	S	FR
Bortoluzzi	o	V	ZH	Graf Maya	+	G	BL	Moser	+	CEg	ZH	Stöckli	*	S	BE
Bourgeois	+	RL	FR	Graf-Litscher	+	S	TG	Müller Geri	+	G	AG	Stump	+	S	AG
Brélaz	+	G	VD	Grin	o	V	VD	Müller Philipp	o	RL	AG	Teuscher	+	G	BE
Bruderer	+	S	AG	Gross	%	S	ZH	Müller Thomas	+	CEg	SG	Thanei	+	S	ZH
Brunner	o	V	SG	Grunder	+	BD	BE	Müller Walter	+	RL	SG	Theiler	+	RL	LU
Brunschwig Graf	+	RL	GE	Gysin	+	RL	BL	Müri	o	V	LU	Thorens Goumaz	+	G	VD
Büchler	+	CEg	SG	Häberli-Koller	+	CEg	TG	Neiryck	+	CEg	VD	Triponoz	+	RL	BE
Bugnon	o	V	VD	Haller	+	BD	BE	Nidegger	o	V	GE	Tschümperlin	+	S	SZ
Carobbio Guscetti	o	S	TI	Hämmerle	o	S	GR	Nordmann	+	S	VD	van Singer	+	G	VD
Cassis	+	RL	TI	Hany	+	CEg	ZH	Noser	*	RL	ZH	Veillon	o	V	VD
Cathomas	+	CEg	GR	Hassler	+	BD	GR	Nussbaumer	o	S	BL	Vischer	=	G	ZH
Caviezel	+	RL	GR	Heer	o	V	ZH	Parmelin	o	V	VD	von Graffenried	+	G	BE
Chevrier	+	CEg	VS	Heim	+	S	SO	Pedrina	o	S	TI	von Rotz	o	V	OW
Chopard-Acklin	+	S	AG	Hiltbold	+	RL	GE	Pelli	+	RL	TI	von Siebenthal	o	V	BE
Daquet	+	S	BE	Hochreutener	+	CEg	BE	Perrin	o	V	NE	Voruz	o	S	VD
Darbella	+	CEg	VS	Hodgers	+	G	GE	Perrinjaquet	+	RL	NE	Waber	=	-	BE
de Buman	+	CEg	FR	Huber	+	RL	UR	Pfister Gerhard	o	CEg	ZG	Walter	o	V	TG
Donzé	+	CEg	BE	Humbel Näf	+	CEg	AG	Pfister Theophil	o	V	SG	Wandfluh	o	V	BE
Dunant	o	V	BS	Hurter Thomas	o	V	SH	Prelicz-Huber	=	G	ZH	Wasserfallen	o	RL	BE
Egger	+	CEg	AG	Hutter Jasmin	o	V	SG	Rechsteiner Paul	+	S	SG	Weber-Gobet	+	G	FR
Eichenberger	+	RL	AG	Hutter Markus	+	RL	ZH	Rechsteiner-Basel	+	S	BS	Wehrli	+	CEg	SZ
Engelberger	+	RL	NW	Ineichen	o	RL	LU	Reimann Lukas	o	V	SG	Weibel	+	CEg	ZH
Estermann	o	V	LU	Joder	o	V	BE	Rennwald	+	S	JU	Widmer	+	S	LU
Fässler	+	S	SG	John-Calame	+	G	NE	Reymond	o	V	GE	Wobmann	o	V	SO
Favre Charles	+	RL	VD	Jositsch	+	S	ZH	Rickli Natalie	o	V	ZH	Wyss Brigit	+	G	SO
Favre Laurent	+	RL	NE	Kaufmann	o	V	ZH	Rielle	o	S	GE	Wyss Ursula	+	S	BE
Fehr Hans	o	V	ZH	Kiener Nellen	+	S	BE	Riklin Kathy	+	CEg	ZH	Zemp	+	CEg	AG
Fehr Hans-Jürg	+	S	SH	Killer	o	V	AG	Rime	o	V	FR	Zisyadis	+	G	VD
Fehr Jacqueline	o	S	ZH	Kleiner	+	RL	AR	Robbiani	+	CEg	TI	Zuppiger	o	V	ZH

	Fraktion / Groupe / Gruppo	BD	CEg	G	RL	S	V	-	Tot.
+	Ja / oui / si	5	32	18	29	28			112
=	Nein / non / no			4		3		1	8
o	Enth. / abst. / ast.		2		4	9	59		74
%	Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4					1			1
*	Hat nicht teilgenommen / n'a pas voté / non ha votato		1		2	1			4
#	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes		1						1

Bedeutung Ja / Signification du oui:

Bedeutung Nein / Signification du non:

**Geschäft / Objet**

Änderung des Bundesbeschlusses über die Zusatzfinanzierung der IV durch Anhebung der Mehrwertsteuersätze: Bundesbeschluss über die Änderung des Bundesbeschlusses über eine befristete Zusatzfinanzierung der Invalidenversicherung durch Anhebung der Mehrwertsteuersätze

Modification de l'arrêté fédéral relatif au financement additionnel de l'AI par un relèvement temporaire des taux de la TVA: Arrêté fédéral portant modification de l'arrêté fédéral relatif au financement additionnel de l'AI par un relèvement temporaire des taux de la TVA

**Gegenstand / Objet du vote:**

Vote final

**Abstimmung vom / Vote du: 12.06.2009 10:40:50**

Abate	+	RL	TI	Fehr Mario	+	S	ZH	Kunz	o	V	LU	Rossini	=	S	VS
Aebi	o	V	BE	Fiala	*	RL	ZH	Lachenmeier	+	G	BS	Roth-Bernasconi	+	S	GE
Aeschbacher	+	CEg	ZH	Flückiger	o	V	AG	Landolt	+	BD	GL	Ruey	+	RL	VD
Alleman	+	S	BE	Fluri	+	RL	SO	Lang	+	G	ZG	Rutschmann	o	V	ZH
Amacker	o	CEg	BL	Föhn	o	V	SZ	Leuenberger-Genève	+	G	GE	Schelbert	+	G	LU
Amherd	+	CEg	VS	Français	+	RL	VD	Leutenegger Filippo	o	RL	ZH	Schenk Simon	o	V	BE
Amstutz	o	V	BE	Freysinger	o	V	VS	Leutenegger Oberholzer	+	S	BL	Schenker Silvia	=	S	BS
Aubert	+	S	VD	Frösch	+	G	BE	Levrat	+	S	FR	Scherer	o	V	ZG
Baader Caspar	o	V	BL	Füglistaller	o	V	AG	Loepfe	+	CEg	AI	Schibli	o	V	ZH
Bader Elvira	+	CEg	SO	Gadient	+	BD	GR	Lumengo	+	S	BE	Schluer	o	V	ZH
Baettig	=	V	JU	Galladé	+	S	ZH	Lüscher	+	RL	GE	Schmid-Federer	+	CEg	ZH
Bänziger	=	G	ZH	Geissbühler	o	V	BE	Lustenberger	+	CEg	LU	Schmidt Roberto	+	CEg	VS
Barthassat	*	CEg	GE	Germanier	+	RL	VS	Malama	+	RL	BS	Schneider	+	RL	BE
Baumann J. Alexander	o	V	TG	Giezendanner	o	V	AG	Markwalder Bär	+	RL	BE	Schwander	o	V	SZ
Bäumle	+	CEg	ZH	Gilli	=	G	SG	Marra	+	S	VD	Segmüller	+	CEg	LU
Berberat	+	S	NE	Girod	+	G	ZH	Meier-Schatz	+	CEg	SG	Simoneschi-Cortesi	#	CEg	TI
Bigger	o	V	SG	Glanzmann	+	CEg	LU	Messmer	+	RL	TG	Sommaruga Carlo	o	S	GE
Bignasca Attilio	o	V	TI	Glauser	o	V	VD	Meyer Thérèse	+	CEg	FR	Spuhler	o	V	TG
Binder	o	V	ZH	Glur	o	V	AG	Miesch	o	V	BL	Stahl	o	V	ZH
Bischof	+	CEg	SO	Goll	=	S	ZH	Moret	+	RL	VD	Stamm	o	V	AG
Borer	o	V	SO	Graber Jean-Pierre	o	V	BE	Mörgeli	o	V	ZH	Steiert	+	S	FR
Bortoluzzi	o	V	ZH	Graf Maya	+	G	BL	Moser	+	CEg	ZH	Stöckli	*	S	BE
Bourgeois	+	RL	FR	Graf-Litscher	+	S	TG	Müller Geri	+	G	AG	Stump	+	S	AG
Brélaz	+	G	VD	Grin	o	V	VD	Müller Philipp	o	RL	AG	Teuscher	+	G	BE
Bruderer	+	S	AG	Gross	%	S	ZH	Müller Thomas	+	CEg	SG	Thanei	+	S	ZH
Brunner	o	V	SG	Grunder	+	BD	BE	Müller Walter	+	RL	SG	Theiler	+	RL	LU
Brunschwig Graf	+	RL	GE	Gysin	+	RL	BL	Müri	o	V	LU	Thorens Goumaz	+	G	VD
Büchler	+	CEg	SG	Häberli-Koller	+	CEg	TG	Neiryck	+	CEg	VD	Triponoz	+	RL	BE
Bugnon	o	V	VD	Haller	+	BD	BE	Nidegger	o	V	GE	Tschümperlin	+	S	SZ
Carobbio Guscetti	o	S	TI	Hämmerle	o	S	GR	Nordmann	+	S	VD	van Singer	+	G	VD
Cassis	+	RL	TI	Hany	+	CEg	ZH	Noser	*	RL	ZH	Veillon	o	V	VD
Cathomas	+	CEg	GR	Hassler	+	BD	GR	Nussbaumer	o	S	BL	Vischer	=	G	ZH
Caviezel	+	RL	GR	Heer	o	V	ZH	Parmelin	o	V	VD	von Graffenried	+	G	BE
Chevrier	+	CEg	VS	Heim	+	S	SO	Pedrina	o	S	TI	von Rotz	o	V	OW
Chopard-Acklin	+	S	AG	Hiltbold	+	RL	GE	Pelli	+	RL	TI	von Siebenthal	o	V	BE
Daquet	+	S	BE	Hochreutener	+	CEg	BE	Perrin	o	V	NE	Voruz	o	S	VD
Darbella	+	CEg	VS	Hodgers	+	G	GE	Perrinjaquet	+	RL	NE	Waber	=	-	BE
de Buman	+	CEg	FR	Huber	+	RL	UR	Pfister Gerhard	o	CEg	ZG	Walter	o	V	TG
Donzé	+	CEg	BE	Humbel Näf	+	CEg	AG	Pfister Theophil	o	V	SG	Wandfluh	o	V	BE
Dunant	o	V	BS	Hurter Thomas	o	V	SH	Prelicz-Huber	=	G	ZH	Wasserfallen	o	RL	BE
Egger	+	CEg	AG	Hutter Jasmin	o	V	SG	Rechsteiner Paul	+	S	SG	Weber-Gobet	+	G	FR
Eichenberger	+	RL	AG	Hutter Markus	+	RL	ZH	Rechsteiner-Basel	+	S	BS	Wehrli	+	CEg	SZ
Engelberger	+	RL	NW	Ineichen	o	RL	LU	Reimann Lukas	o	V	SG	Weibel	+	CEg	ZH
Estermann	o	V	LU	Joder	o	V	BE	Rennwald	+	S	JU	Widmer	+	S	LU
Fässler	+	S	SG	John-Calame	+	G	NE	Reymond	o	V	GE	Wobmann	o	V	SO
Favre Charles	+	RL	VD	Jositsch	+	S	ZH	Rickli Natalie	o	V	ZH	Wyss Brigit	+	G	SO
Favre Laurent	+	RL	NE	Kaufmann	o	V	ZH	Rielle	+	S	GE	Wyss Ursula	+	S	BE
Fehr Hans	o	V	ZH	Kiener Nellen	+	S	BE	Riklin Kathy	+	CEg	ZH	Zemp	+	CEg	AG
Fehr Hans-Jürg	+	S	SH	Killer	o	V	AG	Rime	o	V	FR	Zisyadis	+	G	VD
Fehr Jacqueline	o	S	ZH	Kleiner	+	RL	AR	Robbiani	+	CEg	TI	Zuppiger	o	V	ZH

	Fraktion / Groupe / Gruppo	BD	CEg	G	RL	S	V	-	Tot.
+	Ja / oui / si	5	32	18	29	30			114
=	Nein / non / no			4		3	1	1	9
o	Enth. / abst. / ast.		2		4	7	58		71
%	Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4					1			1
*	Hat nicht teilgenommen / n'a pas voté / non ha votato		1		2	1			4
#	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes		1						1

Bedeutung Ja / Signification du oui:

Bedeutung Nein / Signification du non:



# **Bundesbeschluss über eine befristete Zusatzfinanzierung der Invalidenversicherung durch Anhebung der Mehrwertsteuersätze**

vom 13. Juni 2008

---

*Die Bundesversammlung der Schweizerischen Eidgenossenschaft,  
nach Einsicht in die Botschaft des Bundesrates vom 22. Juni 2005<sup>1</sup>,  
beschliesst:*

I

Die Bundesverfassung<sup>2</sup> wird wie folgt geändert:

*Art. 196 Ziff. 14 Sachüberschrift sowie Abs. 2 (neu) und 3 (neu)*

*14. Übergangsbestimmung zu Art. 130 (Mehrwertsteuer)*

<sup>2</sup> Zur Sicherung der Finanzierung der Invalidenversicherung hebt der Bundesrat die Mehrwertsteuersätze vom 1. Januar 2010 bis 31. Dezember 2016 wie folgt an:

- a. um 0,4 Prozentpunkte den Normalsatz nach Artikel 36 Absatz 3 des Bundesgesetzes vom 2. September 1999<sup>3</sup> über die Mehrwertsteuer (MWSTG);
- b. um 0,1 Prozentpunkte den reduzierten Satz nach Artikel 36 Absatz 1 MWSTG;
- c. um 0,2 Prozentpunkte den Sondersatz für Beherbergungsleistungen nach Artikel 36 Absatz 2 MWSTG.

<sup>3</sup> Der Ertrag aus der Anhebung nach Absatz 2 wird vollumfänglich dem Ausgleichsfonds der Invalidenversicherung zugewiesen.

<sup>1</sup> BBl 2005 4623

<sup>2</sup> SR 101

<sup>3</sup> SR 641.20

## II

<sup>1</sup> Dieser Beschluss untersteht der Abstimmung des Volkes und der Stände.

<sup>2</sup> Er tritt nach Annahme durch Volk und Stände am 1. Januar 2010 in Kraft.

Nationalrat, 13. Juni 2008

Der Präsident: André Bugnon

Der Protokollführer: Pierre-Hervé Freléchoz

Ständerat, 13. Juni 2008

Der Präsident: Christoffel Brändli

Der Sekretär: Philippe Schwab

## **Arrêté fédéral relatif au financement additionnel de l'AI par un relèvement temporaire des taux de la TVA**

du 13 juin 2008

---

*L'Assemblée fédérale de la Confédération suisse,  
vu le message du Conseil fédéral du 22 juin 2005<sup>1</sup>,  
arrête:*

### I

La Constitution<sup>2</sup> est modifiée comme suit:

*Art. 196, ch. 14, titre et al. 2 et 3 (nouveaux)*

*14. Disposition transitoire ad art. 130 (Taxe sur la valeur ajoutée)*

<sup>2</sup> Pour garantir le financement de l'assurance-invalidité, le Conseil fédéral relève les taux de la taxe sur la valeur ajoutée, du 1<sup>er</sup> janvier 2010 au 31 décembre 2016, comme suit:

- a. de 0,4 point pour le taux normal visé à l'art. 36, al. 3, de la loi fédérale du 2 septembre 1999 régissant la taxe sur la valeur ajoutée (LTVA)<sup>3</sup>;
- b. de 0,1 point pour le taux réduit visé à l'art. 36, al. 1, LTVA;
- c. de 0,2 point pour le taux spécial prévu à l'art. 36, al. 2, LTVA pour les prestations du secteur de l'hébergement.

<sup>3</sup> Le produit du relèvement prévu à l'al. 2 est entièrement affecté au Fonds de compensation de l'assurance-invalidité.

### II

<sup>1</sup> Le présent arrêté est soumis au vote du peuple et des cantons.

<sup>2</sup> S'il est adopté par le peuple et les cantons, il entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2010.

Conseil national, 13 juin 2008

Le président: André Bugnon  
Le secrétaire: Pierre-Hervé Freléchoz

Conseil des Etats, 13 juin 2008

Le président: Christoffel Brändli  
Le secrétaire: Philippe Schwab

<sup>1</sup> FF **2005** 4377

<sup>2</sup> RS **101**

<sup>3</sup> RS **641.20**



## **Decreto federale sul finanziamento aggiuntivo temporaneo dell'assicurazione invalidità mediante l'aumento delle aliquote dell'imposta sul valore aggiunto**

del 13 giugno 2008

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*  
visto il messaggio del Consiglio federale del 22 giugno 2005<sup>1</sup>,  
*decreta:*

I

La Costituzione federale<sup>2</sup> è modificata come segue:

*Art. 196 n. 14, rubrica, cpv. 2 (nuovo) e 3 (nuovo)*

*14. Disposizioni transitorie ad art. 130 (Imposta sul valore aggiunto)*

<sup>2</sup> Per garantire il finanziamento dell'assicurazione invalidità, il Consiglio federale aumenta le aliquote dell'imposta sul valore aggiunto, dal 1° gennaio 2010 al 31 dicembre 2016, come segue:

- a. di 0,4 punti percentuali l'aliquota normale secondo l'articolo 36 capoverso 3 della legge federale del 2 settembre 1999<sup>3</sup> sull'IVA;
- b. di 0,1 punti percentuali l'aliquota ridotta secondo l'articolo 36 capoverso 1 della legge sull'IVA;
- c. di 0,2 punti percentuali l'aliquota speciale applicabile alle prestazioni nel settore alberghiero secondo l'articolo 36 capoverso 2 della legge sull'IVA.

<sup>3</sup> Il provento dell'aumento secondo il capoverso 2 è devoluto integralmente al fondo di compensazione dell'assicurazione invalidità.

<sup>1</sup> FF **2005** 4151

<sup>2</sup> RS **101**

<sup>3</sup> RS **641.20**

Finanziamento aggiuntivo dell'AI mediante l'aumento delle aliquote dell'imposta sul valore aggiunto. DF

---

II

<sup>1</sup> Il presente decreto sottostà al voto del Popolo e dei Cantoni.

<sup>2</sup> Entra in vigore il 1° gennaio 2010, accettato che sia dal Popolo e dai Cantoni.

Consiglio nazionale, 13 giugno 2008

Il presidente: André Bugnon

Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

Consiglio degli Stati, 13 giugno 2008

Il presidente: Christoffel Brändli

Il segretario: Philippe Schwab

# **Bundesbeschluss über die Änderung des Bundesbeschlusses über eine befristete Zusatzfinanzierung der Invalidenversicherung durch Anhebung der Mehrwertsteuersätze**

vom 12. Juni 2009

---

*Die Bundesversammlung der Schweizerischen Eidgenossenschaft,  
nach Einsicht in den Bericht der Kommission für Wirtschaft und Abgaben  
des Ständerates vom 10. Juni 2009<sup>1</sup>  
und in die Stellungnahme des Bundesrates vom 11. Juni 2009<sup>2</sup>,  
beschliesst:*

## I

Der Bundesbeschluss vom 13. Juni 2008<sup>3</sup> über eine befristete Zusatzfinanzierung der Invalidenversicherung durch Anhebung der Mehrwertsteuersätze wird wie folgt geändert:

*Art. 196 Ziff. 14 Abs. 2 Einleitungssatz*

*14. Übergangsbestimmung zu Art. 130 (Mehrwertsteuer)*

<sup>2</sup> Zur Sicherung der Finanzierung der Invalidenversicherung hebt der Bundesrat die Mehrwertsteuersätze vom 1. Januar 2011 bis 31. Dezember 2017 wie folgt an:

## II

*Ziff. II Abs. 2*

<sup>2</sup> Er tritt nach Annahme durch Volk und Stände am 1. Januar 2011 in Kraft.

<sup>1</sup> BBl 2009 4371

<sup>2</sup> BBl 2009 4377

<sup>3</sup> BBl 2008 5241

## III

<sup>1</sup> Dieser Beschluss untersteht der Abstimmung des Volkes und der Stände.

<sup>2</sup> Er tritt nach Annahme durch Volk und Stände am 1. Januar 2011 in Kraft.

Ständerat, 12. Juni 2009

Der Präsident: Alain Berset

Der Sekretär: Philippe Schwab

Nationalrat, 12. Juni 2009

Die Präsidentin: Chiara Simoneschi-Cortesi

Der Sekretär: Pierre-Hervé Freléchoz

## **Arrêté fédéral portant modification de l'arrêté fédéral relatif au financement additionnel de l'AI par un relèvement temporaire des taux de la TVA**

du 12 juin 2009

---

*L'Assemblée fédérale de la Confédération suisse,*

vu le rapport de la Commission de l'économie et des redevances du Conseil des Etats du 10 juin 2009<sup>1</sup>,

vu l'avis du Conseil fédéral du 11 juin 2009<sup>2</sup>,

*arrête:*

### I

L'arrêté fédéral du 13 juin 2008 relatif au financement additionnel de l'AI par un relèvement temporaire des taux de la TVA<sup>3</sup> est modifié comme suit:

*Art. 196, ch. 14, al. 2, phrase introductive*

*14. Disposition transitoire ad art. 130 (Taxe sur la valeur ajoutée)*

<sup>2</sup> Pour garantir le financement de l'assurance-invalidité, le Conseil fédéral relève comme suit les taux de la taxe sur la valeur ajoutée, du 1<sup>er</sup> janvier 2011 au 31 décembre 2017:

### II

*Ch. II, al. 2*

<sup>2</sup> S'il est adopté par le peuple et les cantons, il entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2011.

<sup>1</sup> FF 2009 3893

<sup>2</sup> FF 2009 3899

<sup>3</sup> FF 2008 4745

## III

<sup>1</sup> Le présent arrêté est soumis au vote du peuple et des cantons.

<sup>2</sup> S'il est adopté par le peuple et les cantons, il entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2011.

Conseil des Etats, 12 juin 2009

Le président: Alain Berset

Le secrétaire: Philippe Schwab

Conseil national, 12 juin 2009

La présidente: Chiara Simoneschi-Cortesi

Le secrétaire: Pierre-Hervé Freléchoz

## **Decreto federale concernente la modifica del decreto federale sul finanziamento aggiuntivo temporaneo dell'assicurazione invalidità mediante l'aumento delle aliquote dell'imposta sul valore aggiunto**

del 12 giugno 2009

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visto il rapporto della Commissione dell'economia e dei tributi del Consiglio degli Stati del 10 giugno 2009<sup>1</sup>;

visto il parere del Consiglio federale dell'11 giugno 2009<sup>2</sup>,

*decreta:*

I

Il decreto federale del 13 giugno 2008<sup>3</sup> sul finanziamento aggiuntivo temporaneo dell'assicurazione invalidità mediante l'aumento delle aliquote dell'imposta sul valore aggiunto è modificato come segue:

*Art. 196 n. 14 cpv. 2, frase introduttiva*

*14. Disposizioni transitorie ad art. 130 (Imposta sul valore aggiunto)*

<sup>2</sup> Per garantire il finanziamento dell'assicurazione invalidità, il Consiglio federale aumenta le aliquote dell'imposta sul valore aggiunto, dal 1° gennaio 2011 al 31 dicembre 2017, come segue:

II

*Cifra II cpv. 2*

<sup>2</sup> Entra in vigore il 1° gennaio 2011, accettato che sia dal Popolo e dai Cantoni.

<sup>1</sup> FF 2009 3753

<sup>2</sup> FF 2009 3759

<sup>3</sup> FF 2008 4573

Finanziamento aggiuntivo temporaneo dell'assicurazione invalidità mediante l'aumento delle aliquote dell'imposta sul valore aggiunto. DF

---

### III

<sup>1</sup> Il presente decreto sottostà al voto del Popolo e dei Cantoni.

<sup>2</sup> Entra in vigore il 1° gennaio 2011, accettato che sia dal Popolo e dai Cantoni.

Consiglio degli Stati, 12 giugno 2009

Il presidente: Alain Berset

Il segretario: Philippe Schwab

Consiglio nazionale, 12 giugno 2009

La presidente: Chiara Simoneschi-Cortesi

Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz